



Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

UITGEGEE OP GESAG

THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette

PUBLISHED BY AUTHORITY

VOL. XCVII.]

PRYS 6d.

PRETORIA, 10 AUGUSTUS
10TH AUGUST, 1934.

PRICE 6d.

[No. 2214.]

*Alle Proklamasies, Goewermements- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.*

PROKLAMASIES

VAN LUITENANT-KOLONEL SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDELAGBARE DIE GRAAF VAN CLARENDON, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDERSKEIE ORDE VAN SAINT MICHAEL EN SAINT GEORGE, GOEWERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OOR DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 135, 1934.]

TWEEDE OOSTELIKE RONDGAANDE HOWE (KAAP),
1934.

Ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by die Koninklike Charter vir die betere en meer doeltreffende regsbedeling in die Provinsie De Kaap de Goede Hoop, gedateer 4 Mei 1832, gelas, beveel en bepaal ek hierby dat, vir die doeleindes van die hou van Rondgaande Howe, daardie gedeelte van genoemde Provinsie, waarin die hiernagenoemde distrikte geleë is, in onderstaande rondgangdistrikte verdeel word, onderworpe aan sodanige wysigings as van tyd tot tyd bekendgemaak mag word:—

OOSTELIKE RONDGANG: DE KAAP DE GOE E HOOP.

Die distrik Middelburg, tesame met die distrikte Maraisburg, Steynsburg, Colesberg, Hanover en Venterstad.

Die distrik Aliwal-Noord, tesame met die distrikte Lady Grey, Barkly-Oos, Albert en Herschel.

Die distrik Wodehouse, tesame met die distrikte Elliot, Maclear en Indwe.

Die distrik Queenstown, tesame met die distrikte Tarka, Glen Grey, Cathcart, Molteno en Sterkstroom.

Die distrik Xalanga, tesame met die distrikte Engcobo en St. Marks.

Die distrik Oos-Londen, tesame met die distrik Komgha.

Die distrik Somerset-Oos, tesame met die distrikte Pearston, Cradock, Bedford en Adelaide.

Die distrik Kingwilliamstown, tesame met die distrikte Stutterheim, Victoria-Oos, Fort Beaufort en Stockenstrom.

Die distrik Butterworth, tesame met die distrikte Kentani, Tsomo, Ngamakwe, Idutywa en Willowvale.

Die distrik Umtata, tesame met die distrikte Tsolo, Mqanduli, Elliotdale, Port St. Johns, Libode, Ngqeleni en Qumbu.

*All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.*

PROCLAMATIONS

BY LIEUTENANT-COLONEL HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF CLARENDON, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 135, 1934.]

SECOND EASTERN CIRCUIT COURTS (CAPE), 1934.

Under and by virtue of the powers in me vested by the Royal Charter for the better and more effectual administration of Justice within the Province of the Cape of Good Hope, bearing date the 4th May, 1832, I do hereby order, direct and appoint that for the purpose of holding Circuit Courts that portion of the said Province in which the districts hereinafter named are situated shall be divided into the following Circuit Districts subject to such alteration as may be notified from time to time:—

EASTERN CIRCUIT—CAPE OF GOOD HOPE.

The District of Middelburg, together with the Districts of Maraisburg, Steynsburg, Colesberg, Hanover and Venterstad.

The District of Aliwal North, together with the Districts of Lady Grey, Barkly East, Albert and Herschel.

The District of Wodehouse, together with the Districts of Elliot, Maclear and Indwe.

The District of Queenstown, together with the Districts of Tarka, Glen Grey, Cathcart, Molteno and Sterkstroom.

The District of Xalanga, together with the Districts of Engcobo and St. Marks.

The District of East London, together with the District of Komgha.

The District of Somerset East, together with the Districts of Pearston, Cradock, Bedford and Adelaide.

The District of Kingwilliamstown, together with the Districts of Stutterheim, Victoria East, Fort Beaufort and Stockenstrom.

The District of Butterworth, together with the Districts of Kentani, Tsomo, Ngamakwe, Idutywa and Willowvale.

The District of Umtata, together with the Districts of Tsolo, Mqanduli, Elliotdale, Port St. Johns, Libode, Ngqeleni and Qumbu.

Die distrik Mount Currie, tesame met die distrikte Mount Frere, Mount Fletcher, Mount Ayliff, Tabankulu, Matatiele, Umzimkulu, Lusikisiki, Flagstaff en Bizana. Die distrik Graaff Reinet, tesame met die distrikte Murraysburg, Aberdeen en Jansenville. Die distrik Port Elizabeth, tesame met die distrikte Humansdorp, Uitenhage en Steytlerville.

En ek gelas en bepaal verder dat genoemde Rondgaande Howe gehou sal word in die dorpe en op die dae genoem in onderstaande Skedule, met dien verstande dat, ingeval die Regter deur 'n onvoorsiene oorsaak of oponthoud verhinder word om die Rondgaande Hof op die vir daardie doel bepaalde dag op een van genoemde plekke te open, sodanige Rondgaande Hof geopen sal word op die dag waarop die Regter in sodanige plek aankom, of so spoedig daarna as gerieflik gedoen kan word.

En ek dra alle siviele kommissarisse, magistrats, adjunk-balju's, vrederegters en ander beamptes uitdruklik op en gelas hulle genoemde howe hulp en bystand te verleen, daar hulle anders ter verantwoording geroep sal word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Durban op hede die Derde dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Vier-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

SKEDULE.

TWEDE OOSTELIKE RONDGAANDE HOWE, 1934 (KAAP).

Middelburg, Saterdag, 25 Augustus 1934.
Somerset-Oos, Maandag, 27 Augustus 1934.
Aliwal-Noord, Donderdag, 30 Augustus 1934.
Dordrecht, Dinsdag, 4 September 1934.
Kingwilliamstown, Woensdag, 5 September 1934.
Butterworth, Maandag, 10 September 1934.
Cala, Woensdag, 12 September 1934.
Umtata, Vrydag, 14 September 1934.
Queenstown, Maandag, 17 September 1934.
Oos-Londen, Maandag, 24 September 1934.
Kokstad, Vrydag, 28 September 1934.
Graaff-Reinet, Maandag, 8 Oktober 1934.
Port Elizabeth, Vrydag, 12 Oktober 1934.

* No. 136, 1934.]

WYK No. 4, DISTRIK KOMGHA.—HERBEPALING VAN GRENSE.

Ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel een van die „Wet op Vrederechters en Eden, 1914” (Wet No. 16 van 1914), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat, vanaf en na die datum van publikasie hiervan, die grense van Wyk No. 4 in die distrik Komgha, Provinsie Kaap de Goede Hoop, sal wees soos bepaal word in die hieraangehegte Skedule.

Proklamasie No. 122 van 1880 word hierby ooreenkomstig gewysig.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Durban op hede die Derde dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Vier-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

SKEDULE.

GRENSE VAN WYK No. 4, KOMGHA-MAGISTRAATSDISTRIK.

Vanaf die punt waar die suidoostelike grens van die Uitspanning by Slippery Drift die middel van die Gonubierivier bereik, in die middel van die genoemde rivier op tot die samevloeiing daarvan met die Tanglarivier; vandaar in die middel van laasgenoemde rivier op tot die punt waar dit oorkruis word deur die verlenging van die noordoostelike grens van Sunny Side (E.L. 2-22); vandaar langs die grense van die volgende plase om hulle in hierdie wyk in te sluit, nl., die genoemde Sunny Side, Woolhope (E.L. 1-69), Plaas No. 275 (E.L. 2-13), Plaas No. 276 (E.L. 2-25), Plaas No. 261 (E.L. 2-11), Groot Fontein (E.L. 2-15), Annexation Post (K. 2-1), tot die punt waar die suidoostelike grens van laasgenoemde plaas oorkruis word deur die middel van die Kwenxuravivier; vandaar in die middel van laasgenoemde rivier af tot die punt waar dit die suidelike grens van Plaas No. 354 (E.L. 5-6) oorkruis; vandaar langs die grense van die volgende plase om hulle in hierdie wyk in te sluit, nl., die genoemde Plaas No. 354, Perseel IV (uitgereik aan B. J. Collet 12/5/1899), Perseel III (K. 5-19), Plaas No. 352 (E.L. 5-8), Perseel No. 25 (uitgereik aan W. Heger 29/10/1924), Perseel No. 15 (K. 6-22), Perseel No. 21 (uitgereik aan G. en W. Chemaly 2/9/1925), Perseel No. 16 (K. 2-21), Perseel No. 20, Kweleghe-dorpsgronde (uitgereik

The District of Mount Currie, together with the Districts of Mount Frere, Mount Fletcher, Mount Ayliff, Tabankulu, Matatiele, Umzimkulu, Lusikisiki, Flagstaff and Bizana.

The District of Graaff Reinet, together with the Districts of Murraysburg, Aberdeen and Jansenville.

The District of Port Elizabeth, together with the Districts of Humansdorp, Uitenhage and Steytlerville.

And I further direct and appoint that the said Circuit Courts shall be holden in the towns and on the days set forth in the Schedule hereto, provided that in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause or delay from opening the Circuit Court at any of the said places on the day fixed for that purpose such Circuit Court shall be opened on the day in which the Judge shall arrive at such place, or so soon thereafter as conveniently may be.

And I strictly charge and command all civil commissioners, magistrates, deputy-sheriffs, justices of the peace, and other officers that they be aiding and assisting the said Courts, as they shall answer the contrary at their peril.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Durban this Third day of August One Thousand Nine Hundred and Thirty-four.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

SCHEDULE.

SECOND EASTERN CIRCUIT 1934 (CAPE).

Middelburg, Saturday, 25th August, 1934.
Somerset East, Monday, 27th August, 1934.
Aliwal North, Thursday, 30th August, 1934.
Dordrecht, Tuesday, 4th September, 1934.
Kingwilliamstown, Wednesday, 5th September, 1934.
Butterworth, Monday, 10th September, 1934.
Cala, Wednesday, 12th September, 1934.
Umtata, Friday, 14th September, 1934.
Queenstown, Monday, 17th September, 1934.
East London, Monday, 24th September, 1934.
Kokstad, Friday, 28th September, 1934.
Graaff-Reinet, Monday, 8th October, 1934.
Port Elizabeth, Friday, 12th October, 1934.

* No. 136, 1934.]

WARD No. 4, DISTRICT KOMGHA.—REDEFINITION OF BOUNDARIES.

Under and by virtue of the powers in me vested by section one of the Justices of the Peace and Oaths Act, 1914 (Act No. 16 of 1914), I do hereby declare, proclaim and make known that from and after the date of publication hereof, the boundaries of Ward No. 4, in the District of Komgha, Province of the Cape of Good Hope, shall be as defined in the Schedule hereto.

Proclamation No. 122 of 1880 shall be and is hereby varied accordingly.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Durban on the Third day of August One thousand Nine hundred and Thirty-four.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

SCHEDULE.

BOUNDARIES OF WARD No. 4, KOMGHA MAGISTERIAL DISTRICT.

From the point where the south-eastern boundary of the Outspan meets the middle of the Gonubie River at Slippery Drift, up the middle of the said river to its confluence with the Tanga River; thence up the middle of the last-named river to the point where it is intersected by the prolongation of the north-eastern boundary of Sunny Side (E.L. 2-22); thence along the boundaries of the following farms so as to include them within this ward, viz., the said Sunny Side, Woolhope (E.L. 1-69), Farm No. 275 (E.L. 2-13), Farm No. 276 (E.L. 2-25), Farm No. 261 (E.L. 2-11), Groot Fontein (E.L. 2-15), Annexation Post (K. 2-1), to the point where the south-eastern boundary of the last-named farm is intersected by the middle of the Kwenxura River; thence down the middle of the last-named river to the point where it intersects the southern boundary of Farm No. 354 (E.L. 5-6); thence along the boundaries of the following properties so as to include them within this ward, viz., the said Farm No. 354, Lot IV (granted to B. J. Collet 12/5/1899), Lot III (K. 5-19), Farm No. 352 (E.L. 5-8), Lot No. 25 (granted to W. Heger 29/10/1924), Lot No. 15 (K. 6-22), Lot No. 21 (granted to G.

aan G. en W. Chemaly 2/9/1925), Perseel No. 18, Kwelegha-dorpsgronde (uitgereik aan L. W. Durrheim 25/10/1924), Perseel No. 19, Kwelegha (uitgereik aan L. W. Durrheim 25/10/1924), Perseel No. 49 (E.L. 15-23), Perseel No. 48 (E.L. 14-42), Kwelegha-dorpsgronde, Bluewater School Extension (uitgereik aan die Trustees van die Oos-Londen-skoolraad 23/2/1914), Perseel 79A (E.L. 16-13), Perseel No. 65 (uitgereik aan Boedel C. Eggersglusz 16/11/1895), Uitspanning, Plaas No. 268 (E.L. 2-32), Plaas 291 (E.L. 1-45), Plaas No. 292 (E.L. 2-26), die genoemde Uitspanning tot die eersgenoemde punt.

★ No. 137, 1934.]

Nademaas dit onder my aandag gebring is dat die Raad van die Natalse Universiteitskollege, Pietermaritzburg, aan die vereistes van artikel vier, subartikels (1) en (3) van die „Hoër Onderwys Addisionele Reëling Wet” (No. 20 van 1917) voldoen het;

So is dit dat ek hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat ingevolge en kragtens die bevoegdheide my verleen deur subartikel (1) (b), artikel vier van genoemde Wet, ek die benoeming tot addisionele lid van die Kollegebestuur, van hoogstens een verteenwoordiger van oud-studente en donateurs, goedkeur.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika in Durban, hede die Drie-en-twintigste dag van Julie Eenduisend Negehoenderd Vier-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. H. HOFMEYR.

★ No. 138, 1934.]

Aangesien dit tot my kennis gebring is dat 'n vakature ontstaan het in die verteenwoordiging in die Volksraad van die kiesafdeling Heilbron weens die bedanking van mnr. Marthinus Lourens Malan;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die gesag my verleen by artikels ses-en-dertig en ag-en-vyftig van die Kieswet, 1918 (No. 12 van 1918), hierby proklameer, verklaar en bekendmaak as volg:—

- (1) Dat 'n vakature bestaan in die verteenwoordiging in die Volksraad van die kiesafdeling Heilbron;
- (2) dat 'n Nominasieshof sitting sal hou op Vrydag, die 31ste dag van Augustus 1934, om tienuur in die voormiddag, in die Hofsaal van die Magistraat, Heilbron, ten einde nominasies te ontvang van kandidate vir verkiesing om gemelde vakature te vul;
- (3) dat indien 'n stemming nodig word in genoemde kiesafdeling, deurdat meer as een persoon behoorlik genomineer is by die sluiting van die sitting van voormelde Nominasieshof, genoemde stemming sal plaasvind op Woensdag, die 26ste dag van September 1934, en sal begin om sewenuur in die môre en sal sluit om agtuur in die aand van daardie dag; en
- (4) dat die Magistraat, Heilbron, of 'n ander persoon wat wettiglik in sy plek ageer, Kiesbeampste sal wees, en hierby as sodanig benoem word, by die verkiesing in genoemde kiesafdeling om gemelde vakature te vul.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, te Durban, op hede die Derde dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Vier-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

JAN H. HOFMEYR.

★ No. 139, 1934.]

WYK „OHRIGSTAD”, DISTRIK LYDENBURG.—
HERBEPALING VAN GRENSE.

Ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel een van die „Wet op Vrederechters en Eden 1914” (Wet No. 16 van 1914) verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat, vanaf en na die datum van publikasie hiervan, die grense van Wyk „Ohrigstad” in die distrik Lydenburg, Provinsie Transvaal, sal wees soos bepaal word in die hieraangehegte skedule.

Proklamasie No. 166 van 1924, word hierby ooreenkomstig gewysig.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Mtubatuba, op hede die Dertigste dag van Julie Eenduisend Negehoenderd Vier-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

and W. Chemaly 2/9/1925), Lot No. 16 (K. 2-21), Lot No. 20, Kwelegha Commonage (granted to G. and W. Chemaly 2/9/1925), Lot No. 18, Kwelegha Commonage (granted to L. W. Durrheim 25/10/1924), Lot No. 19, Kwelegha (granted to L. W. Durrheim 25/10/1924), Lot No. 49 (E.L. 15-23), Lot No. 48 (E.L. 14-42), Kwelegha Commonage, Bluewater School Extension (granted to the Trustees, East London School Board 23/2/1914), Lot 79A (E.L. 16-13), Lot No. 65 (granted to Est. C. Eggersglusz 16/11/1895), Outspan, Farm No. 268 (E.L. 2-32), Farm No. 291 (E.L. 1-45), Farm No. 292 (E.L. 2-26), the said Outspan to the point first named.

★ No. 137, 1934.]

Whereas it has been made to appear to me that the Council of the Natal University College, Pietermaritzburg, has complied with the provisions of section four, sub-sections (1) and (3) of the Higher Education Additional Provision Act (No. 20 of 1917);

Now, therefore, I do hereby declare, proclaim and make known that by virtue of the powers in me vested by sub-section (1) (b), section four, of the Act, I approve of the appointment, as additional member of the College authority, of not more than one representative of the past students and donors.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Durban this Twenty-third day of July, One thousand Nine hundred and Thirty-four.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. H. HOFMEYR.

★ No. 138, 1934.]

Whereas it has been notified to me that a vacancy has occurred in the representation in the House of Assembly of the Electoral Division of Heilbron, by reason of the resignation of Mr. Marthinus Lourens Malan;

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authority vested in me by sections thirty-six and fifty-eight of the Electoral Act, 1918 (No. 12 of 1918), I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

- (1) That a vacancy exists in the representation in the House of Assembly of the Electoral Division of Heilbron;
- (2) that a Nomination Court shall sit on Friday, the 31st day of August, 1934, at ten o'clock in the forenoon, at the Magistrate's Court-room, Heilbron, to receive nominations of candidates for election to fill the said vacancy;
- (3) that if a poll becomes necessary in the Electoral Division aforesaid for the reason that more than one person shall have been duly nominated at the close of the sitting of the said Nomination Court, the said poll shall be taken on Wednesday, the 26th day of September, 1934, and will commence at seven o'clock in the morning and will close at eight o'clock in the evening of the said day; and
- (4) that the Magistrate, Heilbron, or other person lawfully acting for him, shall be and is hereby appointed to be Returning Officer at the election in the said Division to fill the said vacancy.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Durban this Third day of August, One thousand Nine hundred and Thirty-four.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

JAN H. HOFMEYR.

★ No. 139, 1934.]

WARD “OHRIGSTAD”, DISTRICT LYDENBURG:
REDEFINITION OF BOUNDARIES.

Under and by virtue of the powers in me vested by section one of the Justices of the Peace and Oaths Act 1914 (Act No. 16 of 1914), I do hereby declare, proclaim and make known that from and after the date of publication hereof the boundaries of Ward “Ohrigstad”, in the District of Lydenburg, Province of the Transvaal, shall be as defined in the Schedule hereto.

Proclamation No. 166 of 1924 shall be and is hereby varied accordingly.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Mtubatuba on the Thirtieth day of July One thousand Nine hundred and Thirty-four.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

SKEDULE.

GRENSE VAN WYK „OHRIGSTAD” IN DIE DISTRIK LYDENBURG.

Beginnende by die samevloeiing van die Steelpoort- en Olifantsrivier; vandaar oor die algemeen ooswaarts in die Olifantsrivier af tot die noordoostelike hoek van die plaas Fochabers No. 459; vandaar oor die algemeen suidwaarts langs die grense en met insluiting van die volgende plase: Fochabers No. 459, Patricroft No. 450, Chorlton No. 438, Klipfonteinhoek No. 138, Branddraai No. 102, Sterkspruit No. 2, Rietvley No. 8, Boven Op No. 78, Roodepoort No. 151, Doornhoek No. 335, Vijgenhoek No. 455, Ohrigstad No. 230, Nooitgedacht No. 93, Boschhoek No. 96, Rustplaats No. 15, Kranskloof No. 136, Rietvaly No. 79, Naauwpoort No. 112, Kliprots No. 369, Mount Prospect No. 354, Formosa No. 397 en De Kuilen No. 149, tot die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas; vandaar weswaarts en noordooswaarts langs die suidelike en westelike grens van die plaas De Kuilen No. 149, voortgaande in 'n noordoostelike rigting langs die westelike grens van die plaas Finsbury No. 367 tot die noordwestelike baken daarvan; vandaar oor die algemeen weswaarts langs die suidelike grens van die plaas Goedverwacht No. 352 tot die suidwestelike baken daarvan; vandaar in die algemeen noordwaarts langs die westelike grens van die plaas Goedverwacht No. 352 tot waar dit deur die spruit gesny word; vandaar oor die algemeen weswaarts in die spruit af tot die samevloeiing daarvan met die Klein-spekboomrivier; vandaar oor die algemeen noordweswaarts in die Klein-spekboomrivier af tot die samevloeiing daarvan met die Spekboomrivier en voortgaande oor die algemeen noordweswaarts in die Spekboomrivier af tot die samevloeiing daarvan met die Steelpoortrivier; vandaar oor die algemeen noordooswaarts in die Steelpoortrivier af tot die samevloeiing daarvan met die Olifantsrivier, die aanvangspunt.

* No. 140, 1934.]

WYK „ANYNSBERG”, DISTRIK LADISMITH.—HERBEPALING VAN GRENSE.

Ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel een van die „Wet op Vrederechters en Eden, 1914” (Wet No. 16 van 1914), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat, vanaf en na die datum van publikasie hiervan, die grense van wyk „Anynsberg”, in die distrik Ladismith, Provinsie Kaap de Goede Hoop, sal wees soos bepaal word in die hieraangehegte skedule.

Proklamasie No. 104 van 1880, soos gewysig deur Proklamasie No. 225 van 1906, word hierby ooreenkomstig verander.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Mtubatuba, op hede die Dertigste dag van Julie Eenduisend Negehoenderd Vier-en-dertig.

CLARENDON,

Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

SKEDULE.

GRENSE VAN WYK „ANYNSBERG”—LADISMITH-MAGISTRAATS-DISTRIK.

Vanaf die mees suidelike baken van Lot No. 2 Klipgat (Rob. 1-15) gemeen aan hierdie plaas, Eyerpoort (Sw. 19-13) en Stinkfontein (R. 2-16) langs die grense van die volgende plase om hulle in hierdie wyk in te sluit, nl.: die genoemde Lot No. 2 Klipgat, Kroongrond, Bosch Kloof (Lad. 5-22), Tyger Kloof (Lad. 5-25), Rietfontein (Lad. 4-9), Brandewyns Kloof (Lad. 3-13), Biljet Fontein Uitspanning, Paarden Fontein (Lad. 5-21), Slang Gat (Lad. 4-8), Overschot (Lad. 2-21), Nieuw-Gelds Kop Uitspanning, Miets Kop (Lad. 1-13), Mistkraal van Willem Goosen (Sw. 9-42), Basseur (Lad. 6-4), Touwsberg (Lad. 1-23), Wolkbreuk (Lad. 1-22), Riet Kloof (Lad. 1-24), Oude Opstal (Lad. 5-13), Zorg Vliet (Riv. 1-17), Koedos Kop, Kromme Kloof, Blink Kuile, Tys Kraal (Sw. 17-42), Brakkefontein (Sw. 17-16), Honde Water (Sw. 17-42), Rietgat (Rob. 1-8), Ieders Verdriet (Sw. 19-9), Piksteel Kuil (Sw. 19-8), Lot No. 3 Klipgat (Rob. 1-16), die genoemde Lot No. 2 Klipgat tot die eersgenoemde baken.

* No. 141, 1934.]

WYK No. 7, DISTRIK OOS-LONDEN.—HERBEPALING VAN GRENSE.

Ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel een van die „Wet op Vrederechters en Eden, 1914” (Wet No. 16 van 1914), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat, vanaf en na die datum van publikasie hiervan, die grense van Wyk No. 7 in die distrik Oos-Londen, Provinsie Kaap de Goede Hoop, sal wees soos bepaal word in die hieraangehegte skedule.

SCHEDULE.

BOUNDARIES OF WARD “OHRIGSTAD”, IN THE DISTRICT OF LYDENBURG.

Beginning at the junction of the Steelpoort and Olifants Rivers, proceeding thence generally eastwards down the Olifants River to the north-eastern corner of the farm Fochabers No. 459; thence generally southwards along the boundaries of and including the following farms: Fochabers No. 459, Patricroft No. 450, Chorlton No. 438, Klipfonteinhoek No. 138, Branddraai No. 102, Sterkspruit No. 2, Rietvley No. 8, Boven Op No. 78, Roodepoort No. 151, Doornhoek No. 335, Vijgenhoek No. 455, Ohrigstad No. 230, Nooitgedacht No. 93, Boschhoek No. 96, Rustplaats No. 15, Kranskloof No. 136, Rietvaly No. 79, Naauwpoort No. 112, Kliprots No. 369, Mount Prospect No. 354, Formosa No. 397 and De Kuilen No. 149, to the south-eastern beacon of the last-named farm; thence westwards and north-eastwards along the southern and western boundary of the farm De Kuilen No. 149, continuing in a north-easterly direction along the western boundary of the farm Finsbury No. 367 to its north-western beacon; thence generally westwards along the southern boundary of the farm Goedverwacht No. 352 to its south-western beacon; thence generally northwards along the western boundary of the farm Goedverwacht No. 352 to where it is intersected by the spruit; thence generally westwards down the spruit to its junction with the Little Spekboom River; thence generally north-westwards down the Little Spekboom River, to its junction with the Spekboom River and continuing generally north-westwards down the Spekboom River to its junction with the Steelpoort River; thence generally north-eastwards down the Steelpoort River to its junction with the Olifants River, the place of beginning.

* No. 140, 1934.]

WARD “ANYNSBERG”, DISTRICT LADISMITH.—REDEFINITION OF BOUNDARIES.

Under and by virtue of the powers in me vested by section one of the Justices of the Peace and Oaths Act, 1914 (Act No. 16 of 1914), I do hereby declare, proclaim, and make known that from and after the date of publication hereof the boundaries of Ward “Anynsberg”, in the District of Ladismith, Province of the Cape of Good Hope, shall be as defined in the Schedule hereto.

Proclamation No. 104 of 1880, as amended by Proclamation No. 225 of 1906, is hereby varied accordingly.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Mtubatuba on the Thirtieth day of July One thousand Nine hundred and Thirty-four.

CLARENDON,

Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

SCHEDULE.

BOUNDARIES OF WARD “ANYNSBERG”, LADISMITH MAGISTERIAL DISTRICT.

From the southernmost beacon of Lot No. 2 Klipgat (Rob. 1-15) common to this farm, Eyerpoort (Sw. 19-13) and Stinkfontein (R. 2-16) along the boundaries of the following farms so as to include them within this ward, viz.: The said Lot No. 2 Klipgat, Crown Land, Bosch Kloof (Lad. 5-22), Tyger Kloof (Lad. 5-25), Rietfontein (Lad. 4-9), Brandewyns Kloof (Lad. 3-13), Biljet Fontein Uitspan, Paarden Fontein (Lad. 5-21), Slang Gat (Lad. 4-8), Overschot (Lad. 2-21), Nieuw-Gelds Kop Uitspan, Miets Kop (Lad. 1-13), Mistkraal van Willem Goosen (Sw. 9-42), Basseur (Lad. 6-4), Touwsberg (Lad. 1-23), Wolkbreuk (Lad. 1-22), Riet Kloof (Lad. 1-24), Oude Opstal (Lad. 5-13), Zorg Vliet (Riv. 1-17), Koedos Kop, Kromme Kloof, Blink Kuile, Tys Kraal (Sw. 17-42), Brakkefontein (Sw. 17-16), Honde Water (Sw. 17-42), Rietgat (Rob. 1-8), Ieders Verdriet (Sw. 19-9), Piksteel Kuil (Sw. 19-8), Lot No. 3 Klipgat (Rob. 1-16), the said Lot No. 2 Klipgat to the beacon first named.

* No. 141, 1934.]

WARD No. 7, DISTRICT EAST LONDON.—REDEFINITION OF BOUNDARIES.

Under and by virtue of the powers in me vested by section one of the Justices of the Peace and Oaths Act, 1914 (Act No. 16 of 1914), I do hereby declare, proclaim and make known that from and after the date of publication hereof the boundaries of Ward No. 7, in the District of East London, Province of the Cape of Good Hope, shall be as defined in the Schedule hereto.

Proklamasie No. 12 van 1881 word hierby ooreenkomstig gewysig.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Mtubatuba, op hede die Dertigste dag van Julie Eenduisend Negehoenderd Vier-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

SKEDULE.

GRENSE VAN WYK No. 7, OOS-LONDEN-MAGISTRAATSDISTRIK.

Vanaf die punt waar die noordwestelike grens van Slippery Drift (uitgereik aan V. McDaniel 24/3/1924) die middel van die Gonubierivier bereik, langs die grense van die volgende plase om hulle in hierdie wyk in te sluit, nl.:—Die genoemde Slippery Drift, Plaas No. 311 (E.L. Fr. 1-13b), Plaas No. 312 (E.L. Fr. 1-97), Plaas No. 313 (E.L. Fr. 11-92), Perseel No. 65 (Grondbrief No. 23/1929), Perseel No. 62 (uitgereik aan I. C. P. Tiltman 25/10/1924), Perseel No. 61 (uitgereik aan H. H. R. P. Bauer 12/9/1924), Perseel No. 59 (uitgereik aan W. C. Illgner 4/11/1924), Perseel No. 66 (E.L. 21-55), Perseel No. 79 (uitgereik aan F. G. Sand 27/3/1894), Perseel No. 80 (uitgereik aan F. Sand 7/11/1890), Perseel No. 50 (E.L. 13-28), Perseel No. 9 (uitgereik aan A. Hill 11/9/1924), Perseel No. 10 (uitgereik aan J. Weber 27/6/1924), Perseel No. 14 (uitgereik aan J. de Beyer 25/10/1924), Perseel No. 15 (uitgereik aan E. A. Durrheim 25/10/1924), Perseel No. 16, Perseel No. 17 (uitgereik aan E. F. M. Schenke 27/6/1924), Persele Nos. 1, 2 en 3 Kommetjes Leegte-lokasie, Mooi Plaats Naturellelokasie, tot die punt waar die verlenging van die noordwestelike grens van laasgenoemde lokasie in die middel van die Kwenxuravivier bereik; vandaar in die middel van genoemde rivier af tot die hoogwatermerk van die see; vandaar in 'n algemene suidwestelike rigting langs die hoofwatermerk van die see tot die mond van die Gonubierivier; vandaar op in die middel van die laasgenoemde rivier tot die eersgenoemde punt.

* No. 142, 1934.]

PERIODIEKE HOF, KEI ROAD: VERANDERING VAN REGSGEBIED.

Ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by paragrawe (f) en (h) van artikel twee van die „Magistraats-hoven Wet, 1917” (Wet No. 32 van 1917), verklaar, prokla-meer en maak ek hierby bekend dat van en na die datum van publikasie hiervan die plaaslike grense van die Periodieke Hof op Kei Road, in die distrik Kingwilliamstown, Provinsie Kaap de Goede Hoop, soos omskryf by Proklamasie No. 137 van 1929 hierby uitgebrei word deur die insluiting daarin van die plase No. 199 (K.W.T. Qts. 1-32) en No. 201 (K.W.T. Qts. 1-31), geleë in die distrik Komgha.

Proklamasie No. 137 van 1929 word hierby ooreenkomstig gewysig.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Mtubatuba, op hede die Dertigste dag van Julie Eenduisend Negehoenderd Vier-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-Rade.

J. C. SMUTS.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

H. D. J. BODENSTEIN,
Sekretaris, Departement van die Eerste Minister
en van Buitelandse Sake.

Departement van die Eerste Minister
en van Buitelandse Sake,
Pretoria.

* No. 1109.]

[10 Augustus 1934.

Die Koning se erkenningsbesluit wat mnr. J. Vacher-Corbière magtig om as Konsul van Frankryk in Durban op te tree, is deur Sy Majesteit geteken.

Proclamation No. 12 of 1881 shall be and is hereby varied accordingly.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Mtubatuba on the Thirtieth day of July One thousand Nine hundred and Thirty-four.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

SCHEDULE.

BOUNDARIES OF WARD No. 7, EAST LONDON MAGISTERIAL DISTRICT.

From the point where the north-western boundary of Slippery Drift (granted to V. McDaniel 24/3/1924) meets the middle of the Gonubie River, along the boundaries of the following farms so as to include them within this ward, viz.:—The said Slippery Drift, Farm No. 311 (E.L. Fr. 1-13b), Farm No. 312 (E.L. Fr. 1-97), Farm No. 313 (E.L. Fr. 11-92), Lot No. 65 (Grant No. 23/1929), Lot No. 62 (granted to I. C. P. Tiltman 25/10/1924), Lot No. 61 (granted to H. H. R. P. Bauer 12/9/1924), Lot No. 59 (granted to W. C. Illgner 4/11/1924), Lot No. 66 (E.L. 21-55), Lot No. 79 (granted to F. G. Sand 27/3/1894), Lot No. 80 (granted to F. Sand 7/11/1890), Lot No. 50 (E.L. 13-28), Lot No. 9 (granted to A. Hill 11/9/24), Lot No. 10 (granted to J. Weber 27/6/1924), Lot No. 14 (granted to J. de Beyer 25/10/1924), Lot No. 15 (granted to E. A. Durrheim 25/10/1924), Lot No. 16, Lot No. 17 (granted to E. F. M. Schenke 27/6/1924), Lots 1, 2 and 3, Kommetjes Leegte Location, Mooi Plaats Native Location to the point where the prolongation of the north-western boundary of the last-named location meets the middle of the Kwenxura River; thence down the middle of this river to the high-water-mark of the sea; thence in a general south-westerly direction along the high-water-mark of the sea to the mouth of the Gonubie River; thence up the middle of the last-named river to the point first named.

* No. 142, 1934.]

KEI ROAD PERIODICAL COURT: ALTERATION OF AREA OF JURISDICTION.

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraphs (f) and (h) of section two of the Magistrates' Courts Act, 1917 (Act No. 32 of 1917), I do hereby declare, proclaim and make known that from and after the date of publication hereof the local limits of the Periodical Court at Kei Road in the District of Kingwilliamstown, Province of the Cape of Good Hope as defined by Proclamation No. 137 of 1929 shall be and are hereby increased by the inclusion therein of the farms No. 199 (K.W.T. Qts. 1-32) and No. 201 (K.W.T. Qts. 1-31), situated in the District of Komgha.

Proclamation No. 137 of 1929 is hereby varied accordingly.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Mtubatuba this Thirtieth day of July, One thousand Nine hundred and Thirty-four.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information.

H. D. J. BODENSTEIN,
Secretary, Department of the Prime Minister
and of External Affairs.

Department of the Prime Minister
and of External Affairs,
Pretoria.

* No. 1109.]

[10th August, 1934.

The King's Exequatur empowering Mr. J. Vacher-Corbière to act as Consul of France at Durban has received His Majesty's signature.

* No. 1127.] [10 Augustus 1934.

Met betrekking tot Goewermentskennissgewing No. 20 van 5 Januarie 1934, word hierby bekendgemaak dat weens die oorplasing van Cav. Uff. G. Rulli, Eerste Sekretaris van die Koninklike Italiaanse Gesantskap in Kaapstad, die registrasie van die volgende persone as geregtig tot diplomatieke immunititeit kragtens artikel vier van die Wet op Diplomatieke Immuniteit, No. 9 van 1932, gekanselleer is:—

Cav. Uff. G. Rulli.
Madam C. Rulli.

* No. 1128.] [10 Augustus 1934.

Met betrekking tot Goewermentskennissgewing No. 20 van 5 Januarie 1934, word hierby bekendgemaak dat Cav. Uff. Nobile Carlo Nichetti, Eerste Sekretaris van die Koninklike Italiaanse Gesantskap in Kaapstad, behoortlik geregistreer is ingevolge artikel vier van die Wet op Diplomatieke Immunititeit, No. 9 van 1932, as geregtig tot diplomatieke immunititeit kragtens genoemde Wet.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

Onderstaande Goewermentskennissgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

J. F. J. VAN RENSBURG,
Sekretaris van Justisie

Departement van Justisie, Pretoria.

* No. 1101.] [10 Augustus 1934.

AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLINGS VREDEREGTERS.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens artikel twee van Wet No. 16 van 1914, (1) die persone in deel een van onderstaande bylae genoem, vir solank dit hom behaag, as Vrederegters vir die wyke teenoor hul name vermeld aangestel, en (2) die aanstellings van die persone in deel twee daarvan genoem, ingetrek.

BYLAE.

DEEL I.

Distrik.	Wyk.	Persoon.	Adres.
Hlabisa	Matubatuba	Pierre de Marillac de Beer	Umfolosi-meul, Pk. Riverview.
Piet Retief	Piet Retief	Carl Martin Burghardt Creydt	Watervalsdrift, Pk. Idalia.
Reitz	Onder-Liebensbergsvlei	Abraham Paulus Naude	Vadersgift, Pk. Reitz.
Benoni	„Rural West”	Johannes Dewald Botha	Rietpan No. 1, Pk. Brentwood Park.
Benoni	„Rural East”	Frans Jacobus Durr	Varkfontein No. 16, Pk. Benoni.
Benoni	Benoni	Sinclair Perry	Markstraat 110, Benoni.
Bothaville	Vierfontein	Jan Andries Swanepoel	Stillewoning No. 26, Pk. Regina.
Benoni	Benoni	Morris Nestadt	Prince's Avenue 132, Benoni
Benoni	Benoni	Sybert Johann Dormehl	Wardstraat 2, Benoni.
Benoni	Benoni	Marthinus Stephanus Nel	Van Rhyn Small Holdings, Pk. Van Rhyn.
Benoni	Benoni	Majoor George Rennie	Prince's Avenue 49, Benoni.

DEEL II.

Distrik.	Wyk.	Persoon.
Piet Retief	Piet Retief	Willem Hendrik Neethling.
Benoni	„North Ward”	Sinclair Perry.
Benoni	„North Ward”	Morris Nestadt.
Benoni	„North Ward”	Sybert Johann Dormehl.
Benoni	„North Ward”	Marthinus Stephanus Nel.
Benoni	„North Ward”	Majoor George Rennie.

* No. 1102.] [10 Augustus 1934.

BROU VAN KAFFERBIER.

Hierby word bekendgemaak dat die Minister, kragtens artikel honderd sewe-en-twintig (1) van Drankwet (No. 30 van 1928), magtiging verleen het vir die brou en verbruik op die perseel van die „Western Exploration (Pty.), Ltd.”, geleë in die distrik Barberton, Provinsie Transvaal, van redelike hoeveelhede kafferbier wat deur gemelde maatskappy gratis aan sy naturelle- of kleurlingwerkvolk verskaf moet word.

* No. 1127.] [10th August, 1934.

With reference to Government Notice No. 20 of the 5th January, 1934, it is hereby notified that owing to the transfer of Cav. Uff. G. Rulli, First Secretary to the Royal Italian Legation at Capetown, the registration of the following persons as being entitled to diplomatic immunity under section four of the Diplomatic Immunities Act, No. 9 of 1932, has been cancelled:—

Cav. Uff. G. Rulli.
Madam C. Rulli.

* No. 1128.] [10th August, 1934.

With reference to Government Notice No. 20 of the 5th January, 1934, it is hereby notified that Cav. Uff. Nobile Carlo Nichetti, First Secretary to the Royal Italian Legation at Capetown, has been duly registered, in terms of section four of the Diplomatic Immunities Act, No. 9 of 1932, as being entitled to diplomatic immunity under the said Act.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information.

J. F. J. VAN RENSBURG,
Secretary for Justice.

Department of Justice, Pretoria.

* 1101.] [10th August, 1934.

APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENTS OF JUSTICES OF THE PEACE.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section two of Act No. 16 of 1914, (1) appointed the persons mentioned in the first portion of the following Schedule to be Justices of the Peace during pleasure for the wards indicated opposite their names, and (2) cancelled the appointments held by the persons mentioned in the second portion of the Schedule referred to.

SCHEDULE.

PART I.

District.	Ward.	Person.	Address.
Hlabisa	Matubatuba	Pierre de Marillac de Beer	Umfolosi Mill, P.O. Riverview.
Piet Retief	Piet Retief	Carl Martin Burghardt Creydt	Watervalsdrift, P.O. Idalia.
Reitz	Onder Liebensbergsvlei	Abraham Paulus Naude	Vadersgift, P.O. Reitz.
Benoni	Rural West	Johannes Dewald Botha	Rietpan No. 1, P.O. Brentwood Park.
Benoni	Rural East	Frans Jacobus Durr	Varkfontein No. 16, P.O. Benoni.
Benoni	Benoni	Sinclair Perry	110 Market Street, Benoni.
Bothaville	Vierfontein	Jan Andries Swanepoel	Stillewoning No. 26, P.O. Regina.
Benoni	Benoni	Morris Nestadt	132 Prince's Avenue, Benoni.
Benoni	Benoni	Sybert Johann Dormehl	2 Ward Street, Benoni.
Benoni	Benoni	Marthinus Stephanus Nel	Van Rhyn Small Holding, P.O. Van Rhyn.
Benoni	Benoni	Major George Rennie	49 Prince's Avenue, Benoni.

PART II.

District.	Ward.	Person.
Piet Retief	Piet Retief	Willem Hendrik Neethling.
Benoni	North Ward	Sinclair Perry.
Benoni	North Ward	Morris Nestadt.
Benoni	North Ward	Sybert Johann Dormehl.
Benoni	North Ward	Marthinus Stephanus Nel.
Benoni	North Ward	Major George Rennie.

* No. 1102.] [10th August, 1934.

BREWING OF KAFFIR BEER.

It is hereby notified that the Minister has, in terms of section one hundred and twenty-seven (1) of the Liquor Act (No. 30 of 1928), authorized the brewing and consumption on the premises of the „Western Exploration (Pty.), Ltd.”, situate in the District of Barberton, Province of the Transvaal, of reasonable quantities of kaffir beer to be supplied gratis by the said company to its native or coloured employees.

★ No. 1117.]

[10 Augustus 1934.]

REGULASIES INGEVOLGE ARTIKEL HONDERD-EN-EEN VAN DIE DRANKWET, 1928.

Dit word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Justisie die volgende regulasies, ingevolge artikel honderd-en-een (5) van die Drankwet, 1928 (Wet No. 30 van 1928), uitgevaardig het.

Regulasies Nos. 1 en 2 gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1609 van 1928 word hierby ingetrek en regulasies Nos. 3 en 4 gepubliseer by gemelde Goewermentskennisgewing word hernommer tot 5 en 6.

VRYSTELLINGSBRIEWE VIR NATURELLE, ASIATE OF KLEURLINGE.

1. 'n Brief waarby vrystelling van enige diskriminasie, deur of op gesag van hierdie Wet opgelê aan 'n Naturel, Asiaat of Kleurling verleen word, mag alleen uitgereik word nadat aan die volgende voorwaardes voldoen is:—

(a) Die applikant moet 'n aansoek in die volgende vorm aan die Magistraat van die distrik waarin hy woon voorlê:—

Vorm 42 (a).

DRANKWET, 1928.

AANSOEK OM VRYSTELLINGSBRIEF.

Die Magistraat,

Ek het die eer om aanvraag te doen vir die uitreiking/heruitreiking aan my van 'n vrystellingsbrief waarby ek in hierdie distrik vrygestel word vir 'n tydperk van.....maande vanaf die.....dag van.....tot die.....dag van....., van die diskriminasies by Drankwet, 1928, soos gewysig, op 'n Asiaat/Kleurling/Naturel opgelê, in verband met (a) die verstrekking en besit van drank, of (b) indiensstelling op gelisensieerde persele, of (c) die verstrekking en besit van brandspiritus, en ek verklaar dat die volgende besonderhede waar en juis is.

1. Volle naam.....
2. Adres.....
3. (a) Ras.....
- (b) Ouderdom.....
- (c) Sekse.....
4. Algemene Belastingsidentiteitsnommer (alleen Naturelle).....
- Registrasiesertifikaat nommer (alleen Asiate).....
5. 'n Vorige aansoek was toegestaan/geweier op.....
(Items 6 tot 12 moet alleen ingevul word ingeval dit 'n aansoek is om die reg om drank vir verbruik te koop.)
6. (a) Getroud of ongetroud.....
- (b) Indien getroud getal kinders wat onderhou word.....
7. (a) Beroep.....
- (b) Trap van opvoeding.....
8. (a) Inkomste..... per week/maand.
- (b) Naam van werkgever.....
9. Beskrywing van huis bewoon en bedrag wat maandeliks vir huur betaal word.....
10. Waarde en beskrywing van grondeiendom.....
11. Soort en hoeveelheid drank verlang per week/maand.....
12. Naam en adres van lisensiehouer van wie applikant voornemens is drank te koop.
(Items 13 tot 15 moet alleen ingevul word ingeval dit 'n aansoek is aangaande die indiensneming op gelisensieerde persele vir of in verband met die verkoop van drank.)
13. Naam en adres van werkgever.....
14. Terme van dienskontrak.....
15. In diens op 1 Oktober 1928 as 'n.....
deur.....
(Items 16 tot 18 moet alleen ingevul word ingeval dit 'n aansoek is om die reg om brandspiritus te koop.)
16. Doel waarvoor brandspiritus benodig is.....
17. Hoeveelheid brandspiritus verlang per week/maand.....
18. Naam en adres van handelaar van wie applikant voornemens is om brandspiritus te koop.....

Handtekening van Applikant.

Datum.

[LET WEL.—(a) Hierdie vorm moet deur die applikant ingevul en by die Magistraat ten minste tien dae voordat die applikasie in oorweging geneem sal word, ingedien word, en, indien sulks verlang word, moet die applikant in persoon voor die Magistraat op die dag waarop die aansoek verhoor word, verskyn.]

★ No. 1117.]

[10th August, 1934.]

REGULATIONS UNDER SECTION ONE HUNDRED AND ONE OF THE LIQUOR ACT, 1928.

It is hereby notified for general information that the Minister of Justice has made the following regulations under section one hundred and one (5) of the Liquor Act, 1928 (Act No. 30 of 1928).

Regulations Nos. 1 and 2 published under Government Notice No. 1609 of 1928 are hereby cancelled and regulations Nos. 3 and 4, published under the said Government Notice are renumbered 5 and 6.

LETTERS OF EXEMPTION FOR NATIVES, ASIATICS OR COLOURED PERSONS.

1. A letter granting to a native, Asiatic or coloured person exemption from any discrimination imposed by or under the authority of the Act shall be issued only after compliance with the following conditions:—

(a) The applicant shall submit to the magistrate of the district in which he resides an application in the following form:—

Form 42 (a).

LIQUOR ACT, 1928.

APPLICATION FOR A LETTER OF EXEMPTION.

The Magistrate,

I beg to apply to be granted/regranted a letter exempting me in this district for a period of.....months from.....day of.....19....., to the.....day of.....19....., from the discriminations imposed by the Liquor Act, 1928, as amended, on an Asiatic/coloured/native person, in respect of (a) the supply and possession of liquor, or (b) employment on licensed premises, or (c) the supply and possession of methylated spirits, and I declare the following particulars to be true and correct.

1. Full name.....
2. Address.....
3. (a) Race.....
- (b) Age.....
- (c) Sex.....
4. General Tax Identity Number (natives only)/Registration Certificate Number (Asiatics only).....
5. A previous application was granted/refused on.....
(Items 6 to 12 to be completed only if the application is for the right to purchase liquor for consumption.)
6. (a) Married or single.....
- (b) If married, number of children being maintained.....
7. (a) Occupation.....
- (b) Standard of education attained.....
8. (a) Income.....per week/month.
- (b) Name of employer.....
9. Description of dwelling occupied and amount of monthly rental.....
10. Value and description of property owned.....
11. Kind and quantity of liquor required per week/month.....
12. Name and address of licensee from whom applicant proposes to purchase liquor.....
(Items 13 to 15 to be completed only if the application is for the right to be employed upon licensed premises in or in connection with the sale of liquor.)
13. Name and address of employer.....
14. Terms of contract of employment.....
15. Employed on 1st October, 1928, as a.....
by.....
(Items 16 to 18 to be completed only if the application is for the right to purchase methylated spirits.)
16. Purpose for which methylated spirits is required.....
17. Quantity of methylated spirits required per week/month.....
18. Name and address of dealer from whom applicant proposes to purchase methylated spirits.....

Signature of Applicant.

Date.....

[NOTE.—(a) This form must be completed by applicant and submitted to the magistrate at least ten days before application is to be considered and applicant must appear if required in person before the magistrate on the day application is considered.]

- (b) Indien hierdie vorm nie deur applikant in sy eie handskrif ingevul is nie, moet die persoon wat dit ingevul het onderstaande sertifikaat verstrek.
- Hierdie vorm is deur my ingevul ten behoeve van gemelde.....wat onbekwaam is om dit te doen omdat hy nie kan skryf nie of..... (gee sodanige ander rede na die geval mag wees).]

(b) Die Magistraat kan die Seniorbeampte onder wie se polisie-toesig die distrik staan, vra om 'n rapport in te dien aangaande die juistheid of andersins van die verklarings wat in die aansoek voorkom; aangaande die persoonlike geskiktheid of ongeskiktheid van die applikant vir vrystelling; en aangaande enige ander saak wat volgens mening van die Magistraat of sodanige polisiebeampte die toesegging of weiering van vrystelling raak.

(c) Die applikant moet, indien dit van hom verlang word, daarna persoonlik voor die Magistraat verskyn op 'n dag en uur deur die Magistraat vasgestel.

2. (1) Die Magistraat mag geen vrystelling van enige diskriminasie by Wet opgelê aangaande die koop van drank, verleen tensy hy oortuig is dat (a) die applikant se trap van ontwikkeling en algemene lewenswyse sodanig is dat hy beskou kan word as iemand wat 'n lewensstandaard bereik het gelykstaande aan die van die blanke beskawing; en (b) die soort en hoeveelheid drank wat gekoop sal word sodanig is dat dit vir die applikant se persoonlike behoeftes, met inagneming van sy inkomste en lewenswyse, geskik is.

(2) 'n Vrystellingsbrief wat kragtens hierdie regulasie verleen word vir die verstrekking en besit van drank, moet in die volgende vorm wees:—

Vorm No. 42 (b).

DRANKWET, 1928.

VRYSTELLINGSBRIEF VAN MAGISTRAAT.
(Verstreking en besit van drank.)

Kragtens artikel honderd-en-een (3) van die Drankwet, 1928, soos gewysig, word hiermee in die distrik..... gedurende 'n tydperk van (a).....vanaf datum hiervan tot die.....dag van.....19.... aan.....'n (b).....tans woonagtig te.....vrystelling verleen van die diskriminasies waaraan persone van sy ras in genoemde distrik onderworpe is, en wel in die mate dat hy drank mag koop van (c).....van.....die houder van 'n (d).....lisensie, met tussenpose van nie meer as eenmaal per.....en dat hy in besit van die volgende soorte en hoeveelhede drank mag wees:—(e).....

Gedagteken te.....op hede die.....dag van.....19....

Magistraat.

LETWEL.—By verstreking van enige drank kragtens hierdie vrystellingsbrief moet die lisensiehouer duidelik op die agterkant van die vorm met ink die datum van verkoop en die hoeveelheid van drank wat verstrekt is, aanteken.

- (a) Tydperk wat nie meer as twaalf maande beloop nie.
(b) Vermeld ras van vrygestelde.
(c) Naam van lisensiehouer.
(d) Vermeld klas van lisensie.
(e) Vermeld soorte en hoeveelhede.

(Agterkant)

Datum.	Soort Drank.	Hoeveelheid Drank.	Handtekening van Lisensiehouer

3. (1) Die Magistraat mag geen vrystelling van die diskriminasies by Wet opgelê, aangaande die indiensneming op gelisensieerde persele vir of in verband met die verkoop van drank, verleen tensy hy oortuig is—

(a) dat die applikant 'n persoon is wat met die inwerking-treding van die Wet of daarna in diens van 'n lisensiehouer was om drank te verkoop of in verband daarmee; en

(b) dat die applikant regmatig in die gereelde diens is van 'n klub, hotel of restaurant waar, voor die inwerking-treding van die Wet, persone van sy ras werksaam was om drank af te lewer aan persone vir verbruik op die gelisensieerde persele.

- (b) If this form has not been completed by the applicant in his own handwriting, the person by whom it has been completed should complete the following certificate:—
- This form has been completed by me on behalf of the said.....who was unable to do so by reason of his inability to write or.....(giving such other reason as may be).]

(b) The magistrate may obtain from the senior officer in police charge of the district a report as to the correctness, or otherwise of the statements made on the application form; as to the personal suitability or unsuitability of the applicant to receive exemption; and as to any other matter which in the opinion of the magistrate or such officer may affect the grant or refusal of exemption.

(c) The applicant shall, if required, thereafter appear in person before the magistrate on a day and at a time appointed by the magistrate.

2. (1) No exemption shall be granted by the magistrate from any discrimination imposed under the Act in respect of the purchase of liquor unless he shall have satisfied himself that (a) the applicant's stage of development and his general manner of living are such as to entitle him to be regarded as having attained a standard of life equivalent to that of European civilization; and (b) the kind and quantity of liquor to be purchased are such as are suited to the applicant's personal requirements, having regard to his income and his mode of living.

(2) A letter of exemption granted in terms of this regulation in respect of the supply and possession of liquor shall be in the following form:—

Form No. 42 (b).

LIQUOR ACT, 1928.

MAGISTRATE'S LETTER OF EXEMPTION.
(Supply and Possession of Liquor.)

In terms of Section 101 (3) of the Liquor Act, 1928, as amended, exemption within the district of..... is hereby granted for a period of (a)..... from date hereof to the.....day of.....19...., to.....a (b).....presently residing at.....from the discriminations imposed within the said district upon persons of his race to the extent that he may purchase from (c).....of.....the holder of a (d).....licence at intervals not more frequent than once per.....and be in possession of liquor of the kinds and in the quantities as follows: (e).....

Dated at.....this.....day of.....193...

Magistrate.

NOTE.—The licensee on supplying any liquor upon this letter of exemption shall legibly endorse in ink on the back hereof the date of sale and the kind and quantity of liquor supplied.

- (a) Period not to exceed twelve months.
(b) State race of the grantee.
(c) Name of licensee.
(d) State class of licence.
(e) State kinds and quantities.

(Back)

Date.	Kind of Liquor.	Quantity of Liquor.	Signature of Licensee.

3. (1) The magistrate shall not grant any exemption from any discrimination imposed under the Act in respect of employment upon licensed premises in or in connection with the sale of liquor unless he shall have satisfied himself—

(a) that the applicant is a person who, at the time of the coming into operation of the Act, or since, was employed by the holder of a liquor licence in or in connection with the sale of liquor; and

(b) that the applicant is in the bona fide regular employment of a club, hotel or restaurant in which, prior to the commencement of the Act, persons of his race were employed in the delivery of liquor to persons for consumption on the licensed premises.

(2) 'n Vrystellingsbrief kragtens hierdie regulasie verleen, moet in die volgende vorm wees:—

DRANKWET, 1928. Vorm No. 42 (c).

VRYSTELLINGSBRIEF VAN MAGISTRAAT.
(Indiensstelling op Gelisensieerde Persele.)

Kragtens artikel honderd-en-een (3) van die Drankwet, 1928, word hiermee in die distrik.....gedurende 'n tydperk van (a).....vanaf datum hiervan aan.....'n (b).....tans woonagtig te.....vrystelling verleen van die diskriminasies waaraan persone van sy ras in genoemde distrik onderworpe is, en wel in die mate dat hy indiensgeneem mag word deur.....die houer van 'n (c).....dranklisensie vir die aflewering van drank in die gelisensieerde persele aan persone vir verbruik deur hulle op die perseel, en vir daardie doel mag hy in die kantien of ander gedeelte van genoemde persele, waaruit drank verstrekk word, in diens wees.

Gedagteken te.....hede die.....dag van.....19.....

Magistraat.

- (a) Tydperk wat nie meer as twaalf maande beloop.
- (b) Vermeld ras van vrygestelde.
- (c) Vermeld klas lisensie deur werkgever gehou.

4. (1) Die Magistraat mag geen vrystelling van die diskriminasies by Wet opgelê in verband met die verkoop of besit van brandspiritus, verleen tensy hy oortuig is dat die applikant die hoeveelheid brandspiritus soos in die vrystellingsbrief omskryf, redelikerwyse nodig het vir die doeleindes van sy besigheid, beroep of diens.

(2) 'n Vrystellingsbrief wat kragtens hierdie regulasie verleen word, moet in die volgende vorm wees:—

DRANKWET, 1928. Vorm No. 42 (d).

VRYSTELLINGSBRIEF VAN MAGISTRAAT.
(Verstrekkings en Besit van Brandspiritus.)

Kragtens artikel honderd-en-een (3) van die Drankwet, 1928, word hiermee in die distrik.....gedurende 'n tydperk van (a).....vanaf datum hiervan aan.....'n (b).....tans woonagtig te.....vrystelling verleen van die diskriminasies waaraan persone van sy ras in genoemde distrik onderworpe is, en wel in die mate dat hy brandspiritus mag koop van (c).....'n gelisensieerde handelaar in brandspiritus, met tussenpose van nie meer as.....en in besit mag wees van 'n hoeveelheid brandspiritus van hoogstens.....

Gedagteken te.....hede die.....dag van.....19.....

Magistraat.

- (a) Tydperk wat nie meer as twaalf maande beloop.
- (b) Vermeld ras van vrygestelde.
- (c) Vermeld naam van handelaar van wie spiritus verkry is.

LETWEL.—By verstrekkings van enige brandspiritus kragtens hierdie vrystellingsbrief moet die handelaar duidelik op die agterkant van die vorm met ink die datum van verkoop en die hoeveelheid brandspiritus wat verstrekk is, aanteken.

(3) Die Magistraat moet 'n afskrif van elke sodanige vrystellingsbrief aan die Aksyns-toesighebbendebeampte in sy distrik stuur.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

J. G. HUBBALL,
Sekretaris van Finansies.

Tesourie, Pretoria.

* No. 1097.] [10 Augustus 1934.
INKOMSTEKANTOOR, EVATON.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die kantoor van die Spesiale Vrederegter op Evaton, distrik Vereeniging, Transvaal, met ingang van 1 September 1934, as 'n kantoor vir die behandeling van alle soorte inkomstesake geopen sal word.

(2) A letter of exemption granted in terms of this regulation shall be in the following form:—

Liquor Act, 1928. Form No. 42 (c).

MAGISTRATE'S LETTER OF EXEMPTION.
(Employment upon Licensed Premises.)

In terms of section 101 (3) of the Liquor Act, 1928, exemption within the district of.....is hereby granted for a period of (a).....from date hereof to.....a (b).....presently residing at.....from the discriminations imposed within that district upon persons of his race to the extent that he may be employed by.....the holder of a (c).....liquor licence in the delivery of liquor upon the licensed premises to persons for consumption by them thereon and for that purpose may be employed in the bar or other portion of the said premises from which liquor is supplied.

Dated at.....this.....day of.....193...

Magistrate.

- (a) Period not to exceed twelve months.
- (b) State race of grantee.
- (c) State class of licence held by employer.

4. (1) The magistrate shall not grant any exemption from any discrimination imposed under the Act in respect of the purchase or possession of methylated spirits, unless he shall have satisfied himself that the applicant reasonably requires methylated spirit in the quantity prescribed in the letter of exemption for the purposes of his trade, calling or employment.

(2) A letter of exemption granted in terms of this regulation shall be in the following form:—

Liquor Act, 1928. Form No. 42 (d).

MAGISTRATE'S LETTER OF EXEMPTION.
(Supply and Possession of Methylated Spirits.)

In terms of section 101 (3) of the Liquor Act, 1928, exemption within the district of.....is hereby granted for a period of (a).....from the date hereof to.....a (b).....presently residing at.....from the discrimination imposed within that district upon persons of his race to the extent that he may purchase from (c).....a licensed dealer in methylated spirit at intervals not more frequent than.....and be in possession of methylated spirits to a quantity not exceeding.....

Dated at.....this.....day of.....193...

Magistrate.

- (a) Period not to exceed twelve months.
- (b) State race of grantee.
- (c) State name of dealer from whom spirit is to be obtained.

NOTE.—The dealer on supplying any methylated spirits upon this letter of exemption shall legibly endorse in ink on the back hereof the date of sale and quantity of methylated spirits supplied.

(3) The magistrate shall supply a copy of every such letter of exemption to the officer in charge of the Excise Department in his district.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

J. G. HUBBALL,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

* No. 1097.] [10th August, 1934.
REVENUE OFFICE, EVATON.

It is hereby notified for general information that the office of the Special Justice of the Peace at Evaton, District Vereeniging, Transvaal, will be opened as a full revenue office for the transaction of all classes of revenue business with effect from the 1st September, 1934.

★ No. 1098.] [10 Augustus 1934.

GEWETENSGELD.

Hierby word die ontvangs erken van die som van Twee Pond (£2) wat anoniem aan die Ontvanger van Doeane en Aksyns, Kaapstad, gestuur is.

★ No. 1106.] [10 Augustus 1934.

DOEANEKENNISGEWING.

HERROEPING VAN DIE AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal aansoek gedoen is om die herroeping van die aanwysing van die doeanepakhuis, geleë op Erwe Nos. 43 en 44, Blok H H, Prince Edwardstraat, Durban, in die Provinsie Natal, aangewys ingevolge Goewermentskennisgewing No. 1463 van 26 Augustus 1927 vir die vry opberging van algemene koopware onder waarborg, op naam van die firma Randles Bro. & Hudson, Ltd.;

So word hierby bekendgemaak, dat kragtens die bepalings van artikel twee-en-veertig van die „Wet op het Beheer van die Doeane, 1913” (Wet No. 9 van 1913), die Kommissaris van Doeane die aanwysing van bogenoemde pakhuis herroep het.

★ No. 1110.] [10 Augustus 1934.

DOEANEKENNISGEWING.

AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal die firma Randles Bro. & Hudson, Ltd., Durban, in die Provinsie Natal, aansoek gedoen het vir die goedkeuring van die pakhuis hierin omskrywe, as 'n doeanepakhuis, n.l. 'n gedeelte van 'n baksteengebou onder yster dak, bevattende 'n grondvloer met 'n oppervlakte van ongeveer 4,314 vierkantvoet, geleë te Prince Edwardstraat 16, Durban, die eiendom van die firma, vir die opberging van algemene koopware onder waarborg;

So word hierby bekendgemaak, dat kragtens die bepalings van artikel twee-en-veertig van die „Wet op het Beheer van die Doeane, 1913” (Wet No. 9 van 1913), die Kommissaris van Doeane bogenoemde gebou, wat deur hom goedgekeur is, aangewys en gelisensieer het, as 'n doeanepakhuis vir die vry opberging en bewaring van algemene koopware ingevoer sonder betaling van doeaneregte by die eerste inklaring daarvan.

★ No. 1111.] [10 Augustus 1934.

Staat van Skatkisontvangste en -uitbetalings van 1 April 1934 tot 31 Julie 1934.

J. G. HUBBALL,
Sekretaris van Finansies.

★ No. 1098.] [10th August, 1934.

CONSCIENCE MONEY.

The receipt is hereby acknowledged of the sum of Two Pounds (£2), sent anonymously to the Collector of Customs, Capetown.

★ No. 1106.] [10th August, 1934.

CUSTOMS NOTICE.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of the bonded warehouse situate at Erven Nos. 43 and 44, Block H H, Prince Edward Street, Durban, in the Province of Natal, appointed by Government Notice No. 1463 of 26th August, 1927, for the free-warehousing under bond of general merchandise in the name of Messrs. Randles Bro. & Hudson, Ltd.;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act (Act No. 9), 1913, the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

★ No. 1110.] [10th August, 1934.

CUSTOMS NOTICE.

APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Messrs. Randles Bro. & Hudson, Ltd., Durban, in the Province of Natal, have made application for the approval of the warehouse herein described, as a bonded warehouse, viz., portion of a brick building under iron roof, consisting of the ground floor measuring approximately 4,314 square feet, situate at 16 Prince Edward Street, Durban, the property of the firm, for the deposit of general merchandise under bond;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act (Act No. 9), 1913, the Commissioner of Customs has appointed and licensed the above-mentioned premises, which have been approved by him, to be a bonded warehouse for the free-warehousing and securing of general merchandise imported without payment of duty on the first entry thereof.

★ No. 1111.] [10th August, 1934.

Statement of Exchequer Receipts and Issues from 1st April, 1934, to 31st July, 1934.

J. G. HUBBALL,
Secretary for Finance.

ONTVANGSTE.—RECEIPTS.

Hoofde van Inkomste.	Heads of Revenue.	Maand Julie. Month of July.		Totaal 1 April tot 31 Julie. Total 1st April to 31st July.	
		1934.	1933.	1934.	1933.
Skatkissaldo's, 31 Maart 1934.....	Exchequer Balances, 31st March, 1934.....	£ —	£ —	£ 2,635,908	£ —
Skatkissaldo's, 30 Junie 1934.....	Exchequer Balances, 30th June, 1934.....	593,960	—	—	—
<i>Op Inkomsterekening.</i>	<i>On the Revenue Account.</i>				
Invoerregte en Aksyns.....	Customs and Excise.....	1,041,725	865,890	3,881,263	3,081,504
Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese.....	Posts, Telegraphs, and Telephones.....	405,155	376,897	1,475,058	1,381,553
Binnelandse Inkomste.....	Inland Revenue.....	1,371,260	1,075,138	3,681,191	3,099,967
		2,818,140	2,317,925	9,037,512	7,563,024
<i>Op Leningsrekening.</i>	<i>On the Loan Account.</i>				
Terugbetaalde Lenings.....	Loan Recoveries.....	5,316,676	206,304	†6,214,554	2,525,947
Tydlike Lenings opgeneem.....	Temporary Loans raised.....	1,355,168	—	3,011,812	—
Unie van Suid-Afrika 4 persent Plaaslike Geregistreerde Effekte 1951	Union of South Africa 4 per cent. Local Registered Stock, 1951	225	—	227	—
Unie van Suid-Afrika 3½ persent Plaaslike Geregistreerde Effekte, 1945-55	Union of South Africa 3½ per cent. Local Registered Stock, 1945-55	3,291,850	—	5,059,850	—
Surplus Inkomste vir die Jaar 1933-34 oorge- dra van Inkomsterekening kragtens Artikel 1 (a) van Wet No. 64, 1934	Surplus Revenue for the Year 1933-34 trans- ferred from Revenue Account in terms of Section 1 (a) of Act No. 64 of 1934	—	—	1,900,000	—
<i>Ander Ontvangste.</i>	<i>Other Receipts.</i>				
Terugstortings-Inkomstebegrotingsposte, 1933- 1934	Surrenders Revenue Votes, 1933-34.....	34,623	—	116,144	—
Terugstortings-Leningsbegrotingsposte, 1933-34	Surrenders Loan Votes, 1933-34.....	—	—	22,445	—
Uitvoersubsidie-rekening.....	Exports Subsidy Account.....	120,038	—	167,164	—
TOTAAL.....	TOTAL.....£	12,935,720	—	25,529,708	—
TOTAAL (insluitende Aanvangsaldo)....	TOTAL (including Opening Balance).....£	13,530,680	—	28,165,616	—

UITBETALINGS.—ISSUES.

		Maand Julie. Month of July.		Totaal 1 April tot 31 Julie. Total 1st April to 31st July.		
DIENSTE.	SERVICE.	Begroting, Estimate, 1934-35.	1934.	1933.	1934.	1933.
<i>Op Inkomsterekening.</i>		£	£	£	£	£
1. S.E. die Goewerneur-Generaal.....	H.E. the Governor-General.....	24,113	2,000	2,000	9,000	9,000
2. Senaat.....	Senate.....	39,200	3,675	2,975	14,550	12,400
3. Volksraad.....	House of Assembly.....	137,941	15,190	7,900	46,965	33,065
4. Eerste Minister en Buitelandse Sake	Prime Minister and External Affairs...	131,351	6,000	8,000	30,000	26,000
5. Justisie.....	Justice.....	93,668	7,000	7,000	36,400	36,000
6. Hoër Howe.....	Superior Courts.....	251,875	17,000	18,000	84,000	77,500
7. Magistrate en Distriksadministrasie..	Magistrates and District Administration	587,731	48,000	46,000	204,500	189,000
8. Gevangnisse en Verbeteringsgestigte	Prisons and Reformatories.....	665,431	55,000	52,000	214,000	203,000
9. Polisie.....	Police.....	2,478,250	200,000	198,000	785,000	771,000
10. Tesourie.....	Treasury.....	39,500	3,000	2,000	14,000	12,000
11. Staatskuld.....	Public Debt.....	6,086,493	544,500	261,500	2,423,600	2,491,500
12. Pensioene.....	Pensions.....	3,248,425	292,000	250,000	1,174,000	980,000
13. Provinsiale Administrasies.....	Provincial Administrations.....	5,903,971	893,000	1,021,000	2,675,000	2,858,000
14. Diverse Dienste.....	Miscellaneous Services.....	138,941	41,000	13,000	72,000	43,000
15. Hoë Kommissaris in Londen.....	High Commissioner in London.....	72,255	4,000	8,000	19,000	21,000
16. Binnelandse Inkomste.....	Inland Revenue.....	166,560	16,000	13,000	58,000	54,152
17. Invoerregte en Aksyns.....	Customs and Excise.....	229,356	19,356	19,000	76,356	75,255
18. Auditeursdepartement.....	Audit.....	66,880	5,600	5,500	22,030	21,950
19. Boere Spesiale Onderstandsraad.....	Farmers' Special Relief Board.....	13,525	1,000	1,000	4,000	5,000
20. Hulp aan Boere.....	Assistance to Farmers.....	2,745,000	221,000	208,666	*499,000	1,270,666
21. Mynwese.....	Mines.....	518,184	61,000	20,389	165,000	119,389
22. Naturellesake.....	Native Affairs.....	495,493	91,116	28,000	188,616	105,000
23. Verdediging.....	Defence.....	1,114,334	62,500	65,000	442,500	240,000
24. Landbou.....	Agriculture.....	1,002,260	150,000	65,000	805,260	255,365
25. Landbou (Onderwys).....	Agriculture (Education).....	163,572	15,572	12,566	52,572	48,261
26. Bosbou.....	Forestry.....	212,203	21,000	15,000	62,000	58,000
27. Arbeid.....	Labour.....	543,656	28,000	19,395	81,000	53,395
28. Handel en Nywerheid.....	Commerce and Industries.....	198,984	5,000	28,000	22,000	28,000
29. Lande.....	Lands.....	208,502	10,000	13,000	57,000	51,000
30. Registrasiekantore.....	Deeds.....	50,148	4,000	4,000	17,000	16,000
31. Opmetings.....	Surveys.....	93,203	5,000	6,000	21,000	23,000
32. Besproeiing.....	Irrigation.....	231,568	20,000	12,000	76,000	49,000
33. Binnelandse Sake.....	Interior.....	274,446	17,000	15,000	70,000	106,500
34. Staatsdienskommissie.....	Public Service Commission.....	23,874	1,900	1,500	7,900	6,800
35. Hospitale vir Sielsiekes en Inrigtings vir Swaksinniges	Mental Hospitals and Institutions for Feeble Minded	557,053	46,000	45,000	178,500	167,000
36. Drukwerk en Skryfbehoeftes.....	Printing and Stationery.....	231,590	23,000	40,000	75,000	80,000
37. Volksgesondheid.....	Public Health.....	475,146	40,000	38,000	150,000	131,000
38. Unie-Onderwys.....	Union Education.....	870,321	93,000	75,870	416,321	365,870
39. Kindersorg.....	Child Welfare.....	250,695	25,000	32,223	70,695	77,223
40. Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese....	Posts, Telegraphs, and Telephones.....	3,002,590	230,000	225,000	955,000	915,000
41. Publieke Werke.....	Public Works.....	991,075	74,000	67,000	291,000	253,000
		£ 34,629,363	3,417,409	2,972,484	12,665,765	12,338,291
<i>Op Leningsrekening.</i>						
A. Spoorweë en Hawens.....	Railways and Harbours.....	1,000,000	—	—	160,000	179,282
B. Publieke Werke.....	Public Works.....	1,255,000	83,000	17,000	177,000	56,000
C. Telegraaf en Telefoonwese.....	Telegraphs and Telephones.....	675,000	65,000	45,000	180,000	130,000
D. Lande en Nedersettings.....	Lands and Settlements.....	761,000	70,000	60,000	170,000	102,000
E. Besproeiing.....	Irrigation.....	1,496,500	67,000	40,000	315,000	141,000
F. Plaaslike Werke en Lenings.....	Local Works and Loans.....	2,368,500	55,000	13,000	117,000	153,000
G. Land- en Landboubank.....	Land and Agricultural Bank.....	4,000,000	600,000	10,000	2,175,000	10,000
H. Bosbou.....	Forestry.....	421,000	30,000	25,000	87,000	89,000
J. Naturellesake.....	Native Affairs.....	1,000	—	7,000	—	8,500
K. Landbou.....	Agriculture.....	1,026,000	81,100	120	243,205	12,380
L. Arbeid.....	Labour.....	500,000	59,500	90,000	185,500	267,000
M. Vishawens.....	Fishing Harbours.....	22,000	1,000	2,000	2,500	2,200
N. Yster- en Staalnywerheid.....	Iron and Steel Industry.....	500,000	—	—	—	—
Onttrekking van Silwerpunt.....	Withdrawal of Silver Coin.....	—	—	500,000	—	500,000
Spesiale Onderstand aan Boere.....	Farmers' Special Relief.....	—	—	10,000	—	60,000
		£ 14,026,000	1,111,600	819,120	3,812,205	1,710,362
Totale Uitbetalings teen Toeëiening..	Total Issues against Appropriations. £	48,655,363	4,529,009	3,791,604	16,477,970	14,048,653
<i>Ander Uitbetalings.</i>						
Terugbetaling van Tydelike Lenings....	Temporary Loans Repaid.....	—	2,546,904	—	2,814,285	—
Unie-Leningsertifikate Terugbetaal.....	Union Loan Certificates Repaid.....	—	15,000	—	104,000	—
Uitvoersubsidie-rekening.....	Exports Subsidy Account.....	—	120,000	—	500,000	—
Unie van Suid-Afrika 5 persent Spa- ringseffekte 1940—Afgelos	Union of South Africa 5 per cent. Savings Stock, 1940—Redeemed	—	199	—	1,582	—
Unie van Suid-Afrika 4 persent Spa- ringseffekte 1943—53—Afgelos	Union of South Africa 4 per cent. Savings Stock, 1943—53—Redeemed	—	109	—	18,497	—
Uitbetalings betreffende 1933-34 Inkom- stebegrotingsposte	Issues in respect of 1933-34 Revenue Votes	—	581	—	899	—
Uitbetalings betreffende 1933-34 Lenings- begrotingsposte	Issues in respect of 1933-34 Loan Votes	—	—	—	29,505	—
Besteding van Su plusinkomste op 31/3/34, Wet No. 64 van 1934—	Disposal of Surplus Revenues, at 31/3/34, Act No. 64 of 1934—	—	—	—	1,900,000	—
(a) Oorgedra na Leningsrekening....	(a) Transferred to Loan Account...	—	—	—	1,000,000	—
(b) Staatsdienspensioenfonds van die Kaap die Goeie Hoop	(b) Cape Civil Service Pension Fund	—	1,000,000	—	—	—
(c) Ondersteuning aan Landbou- verenigings	(c) Assistance to Agricultural Societies	—	94,017	—	94,017	—
		—	8,305,819	—	22,940,755	—
Skatkissaldo's 31 Julie 1934.....	Exchequer Balances, 31st July, 1934....	—	5,224,861	—	5,224,861	—
TOTALE	TOTALS.....	£	13,530,680	—	28,165,616	—

* £167,000 oorgebring na Uitvoersubsidie-rekening.

* £167,000 transferred to Exports Subsidy Account.

† Sluit in £5,406,502 Lening deur die Elektriesiteitsvoorsieningskommissie terugbetaal.

† Includes £5,406,502 Loan repaid by Electricity Supply Commission.

* No. 1112.]

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

[10 Augustus 1934.

Staat, ingevolge Artikel *vyf-en-twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920 en Artikel *dertien* van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op die 3de dag van Augustus 1934.

LASTE (PASSIVA).			BATE (ACTIVA).		
	£	s. d.		£	s. d.
Kapitaal.....	1,000,000	0 0	Gemunte en Ongemunte Goud (waarvan £11,466,921 13s. 8d. buite die Unie gehou).....	20,229,511	2 6
Reserwe.....	880,572	9 4	Pasmunt.....	290,650	3 6
Banknote in omloop.....	12,225,023	10 0	Verdiskonteerde Wissels:—		
Deposito's van:—			(a) Binnelandse.....	58,294	8 0
(a) Regering.....	1,083,975	3 8	(b) Buitelandse.....	12,555,093	2 10
(b) Bankiers.....	23,542,009	10 0	(c) Skatkispromesses van die Unie-regering....	—	—
(c) Ander.....	3,549,478	4 9	Lenings en Voorskotte aan die Regering.....	—	—
Te Betale Wissels.....	—	—	Ander Lenings en Voorskotte.....	—	—
Ander Verpligtings.....	912,490	10 0	Beleggings.....	1,725,241	2 1
			Ander Bate.....	8,334,759	8 10
	£43,193,549	7 9		£43,193,549	7 9

Verhouding van spesie-reserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 50·2 persent.
Geteken die 8ste dag van Augustus 1934.

L. J. COCKHEAD, Onder-hoofkassier.

* No. 1112.]

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

[10th August, 1934.

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, and Section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 3rd day of August, 1934.

LIABILITIES.			ASSETS.		
	£	s. d.		£	s. d.
Capital.....	1,000,000	0 0	Gold Coin and Bullion (of which £11,466,921. 13s. 8d. held outside the Union).....	20,229,511	2 6
Reserve.....	880,572	9 4	Subsidiary Coin.....	290,650	3 6
Notes in Circulation.....	12,225,023	10 0	Bills discounted:—		
Deposits:—			(a) Domestic.....	58,294	8 0
(a) Government.....	1,083,975	3 8	(b) Foreign.....	12,555,093	2 10
(b) Bankers.....	23,542,009	10 0	(c) Union Government Treasury Bills.....	—	—
(c) Other.....	3,549,478	4 9	Loans and Advances to the Government.....	—	—
Bills Payable.....	—	—	Other Loans and Advances.....	—	—
Other Liabilities.....	912,490	10 0	Investments.....	1,725,241	2 1
	£43,193,549	7 9	Other Assets.....	8,334,759	8 10
				£43,193,549	7 9

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 50·2 per cent.
Dated this 8th day of August, 1934.

L. J. COCKHEAD, Deputy Chief Cashier.

* No. 1113.]

[10 Augustus 1934.

GEWETENSGELD.

Hierby word die ontvangs erken van die som van Drie Pond (£3) wat anoniem aan die Ontvanger van Doeane en Aksyns, Durban, gestuur is.

* No. 1114.]

[10 Augustus 1934.

GEWETENSGELD.

Hierby word die ontvangs erken van die som van vier sielings en driepennies (4s. 3d.) wat anoniem aan die Ontvanger van Doeane en Aksyns, Ooslonden, gestuur is.

* No. 1118.]

[10 Augustus 1934.

OPGAWE AANTONENDE DIE HOEVEELHEID EN WAARDE VAN STAAFGOUD EN GOUDMUNT UIT-GEVOER UIT DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA NA OORSESE LANDE GEDURENDE DIE WEEK GE EINDIG 4 AUGUSTUS 1934.

Lande van Bestemming.	Staafgoud.*		Goudmunt (Nominale Waarde).
	Fyn onse.	£	
Groot-Brittanje.....	21,027	89,317	£

* Waarde bereken teen die standaardkoers van £4·24773 per ons fyn goud.

* No. 1125.]

[10 Augustus 1934.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *twee* van die Bouverenigingswet, 1934 (Wet No. 62 van 1934) en behoudens die bepaling van artikel *veertien* (3) van die Interpretatie Wet, 1910 (Wet No. 5 van 1910), Meneer John Gorst Hubball, Sekretaris van Finansies, aan te stel as Registrateur van Bouverenigings met gang van 1 Augustus 1934.

* No. 1113.]

[10th August, 1934.

CONSCIENCE MONEY.

The receipt is hereby acknowledged of the sum of Three Pounds (£3) sent anonymously to the Collector of Customs and Excise, Durban.

* No. 1114.]

[10th August, 1934.

CONSCIENCE MONEY.

The receipt is hereby acknowledged of the sum of four shillings and three pence (4s. 3d.) sent anonymously to the Collector of Customs and Excise, East London.

* No. 1118.]

[10th August, 1934.

STATEMENT SHOWING THE QUANTITIES AND VALUES OF GOLD BULLION AND GOLD SPECIE EXPORTED FROM THE UNION OF SOUTH AFRICA TO COUNTRIES OVERSEA DURING THE WEEK ENDED 4TH AUGUST, 1934.

Countries of Destination.	Gold Bullion.*		Specie (Face value).
	Fine oz.	£	
United Kingdom.....	21,027	89,317	£

* Value calculated at the standard rate of £4·24773 per fine oz.

* No. 1125.]

[10th August, 1934.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section *twee* of the Building Societies Act, 1934 (Act No. 62 of 1934) has been pleased to appoint John Gorst Hubball, Esquire, Secretary for Finance, as Registrar of Building Societies with effect from the 1st August, 1934, subject to the provisions of section *fourteen* (3) of the Interpretation Act, 1910 (Act No. 5 of 1910).

* No. 1126.]

[10 Augustus 1934.

Vir algemene informasie word hierby bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, ingevolge artikel vyftien (3) van die Landbankwet, 1912 (Wet No. 18 van 1912), goedgevind het om die aanstelling van Meneer Jozua Johannes van Tonder van Tweepan, P.K. Tlaskgaming, as Voorsitter van die Plaaslike Raad van die Land- en Landboubank van Suid-Afrika, vir die Kaapprovinsie (Noordwestelike Kaapgebied in Vryburg), in die plek van Meneer H. Mentz wat oorlede is, goed te keur.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

F. A. NIXON,

Waarnemende Sekretaris van Mynwese.

Departement van Mynwese, Pretoria.

No. 1064.]

[3 Augustus 1934.

EKSAMEN VIR MYNBESTUURDERS.

Hierby word bekendgemaak dat die Kommissie van Eksaminatore vir die Sertifikaat van Bevoegdheid vir Mynbestuurders 'n eksamen sal afneem op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 12, 13 en 14 September 1934, om 9 uur v.m., in die „Jewish Guild War Memorial” saal, hoek Bree- en Von Brandisstraat, Johannesburg, en tegelykertyd te Dundee, Kimberley en Bloemfontein, as daar 'n voldoende aantal kandidaat is.

Die voorgeskrewe aansoekvorm is kosteloos op aanvraag verkrygbaar van die Sekretaris van die Eksamenkommissie, Posbus 1132, Johannesburg.

Diegene wat aan die eksamen wil deelneem moet hulle aansoek (met vermelding van die sentrum waar hulle die eksamen wil aflê) betyds instuur sodat dit die Sekretaris voor of op 29 Augustus 1934, kan bereik, en moet terselfdertyd vermeld of hulle eksamen wil doen vir 'n honneursertifikaat of nie.

Onderstaande eksamensyllabus word vir algemene informasie gepubliseer, en 'n uitvoerige afskrif daarvan sal op aanvraag deur die Sekretaris verskaf word.

Kandidate sal in onderstaande vakke geëksamineer word:—

VERPLIGTEND.

1. Mynbou en mynventilasie.
2. Werktuigboukunde, insluitende elektrotegniek.
3. Wetskennis.
4. Aardkunde.
5. Opmeting.

OPSIONEEL.

6. Skeikunde en metallurgie.
7. Mineralogie.

No. 1083.]

[3 Augustus 1934.

VOORGENOME PROKLAMASIE VAN 'N GEDEELTE VAN DIE PLAAS VENTERSPOST No. 27, DISTRIK KRUGERSDORP.

Hierby word bekendgemaak dat, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel ses-en-twintig van die „Precious and Base Metals Act”, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal voornemens is om 'n gedeelte van die plaas Venterspost No. 27, distrik Krugersdorp, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, groot omtrent 4,925 morges 358 vierkantroede 68 vierkantvoet en geregistreer op naam van die „Western Areas, Limited”, en andere, volgens 'n kaart wat in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 545, berus, as 'n publieke delwery vir edele metale kragtens Hoofstuk IV van gemelde Wet, te proklameer.

3-10-17-24

No. 1084.]

[3 Augustus 1934.

VOORGENOME PROKLAMASIE VAN 'N GEDEELTE VAN DIE PLAAS GEMSBOKFONTEIN No. 1, DISTRIK KRUGERSDORP.

Hierby word bekendgemaak dat, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel ses-en-twintig van die „Precious and Base Metals Act”, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal voornemens is om 'n gedeelte van die plaas Gemsbokfontein No. 1, distrik Krugersdorp, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, groot 3,865 morges 86 vierkantroede, en geregistreer op naam van die „Western Areas, Limited”, volgens 'n kaart wat in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die Kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 544, berus, as 'n publieke delwery vir edele metale kragtens Hoofstuk IV van gemelde Wet, te proklameer.

* No. 1104.]

[10 Augustus 1934.

MYNTERINGRAAD.—TOEEIENING VAN FONDSE VIR DOELEINDES VAN AMBAGS- EN NYWERHEIDSFONDSE.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat, kragtens artikel negen-en-dertig (3) van die „Mynteringwetwet Konsolidatiewet”, 1925 (Wet No. 35 van 1925), soos

* No. 1126.]

[10th August, 1934.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve in terms of section fifteen (3) of the Land Bank Act, 1912 (Act No. 18 of 1912), of the appointment of Jozua Johannes van Tonder, Esquire, of Tweepan, P.O. Tlaskgaming, as Chairman of the Local Board of the Land and Agricultural Bank of South Africa for the Cape Province (Cape North-Western area at Vryburg), in the place of H. Mentz, Esquire, deceased.

DEPARTMENT OF MINES.

The following Government Notices are published for general information.

F. A. NIXON,

Acting Secretary for Mines.

Department of Mines, Pretoria.

No. 1064.]

[3rd August, 1934.

MINE MANAGERS' EXAMINATION.

It is hereby notified that the Commission of Examiners for the Mine Manager's Certificate of Competency will hold the next examination on Wednesday, Thursday and Friday, the 12th, 13th and 14th September, 1934, at 9 a.m., at the Jewish Guild War Memorial Hall, corner of Bree and Von Brandis Streets, Johannesburg, and also simultaneously at Dundee, Kimberley and Bloemfontein, if there are sufficient applicants.

The prescribed form of application is obtainable, without payment, from the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications (stating at which centre they wish to be examined) to reach the Secretary on or before the 29th August, 1934, and must state at the same time whether they desire to sit for an „Honours” certificate or not.

The following syllabus of the examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

COMPULSORY.

1. Mining and mine ventilation.
2. Mechanical engineering, including electro-technics.
3. Legal knowledge.
4. Geology.
5. Surveying.

OPTIONAL.

6. Chemistry and metallurgy.
7. Mineralogy.

3-10-17

No. 1083.]

[3rd August, 1934.

PROPOSED PROCLAMATION OF A PORTION OF THE FARM VENTERSPOST No. 27, DISTRICT KRUGERSDORP.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by section twenty-six of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), it is the intention of His Excellency the Governor-General to proclaim as a public digging for precious metals, in terms of Chapter IV of the said Act, a portion of the farm Venterspost No. 27, District Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, in extent approximately 4,925 morgen 358 square roods 68 square feet, and registered in the name of the Western Areas, Limited, and others, in accordance with the plan filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 545.

M.M. 35/90.

No. 1084.]

[3rd August, 1934.

PROPOSED PROCLAMATION OF A PORTION OF THE FARM GEMSBOKFONTEIN No. 1, DISTRICT KRUGERSDORP.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by section twenty-six of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), it is the intention of His Excellency the Governor-General to proclaim as a public digging for precious metals, in terms of Chapter IV of the said Act, a portion of the farm Gemsbokfontein No. 1, District Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, in extent 3,865 morgen 86 square roods and registered in the name of the Western Areas, Limited, in accordance with the plan filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 544.

M.M. 35/89.

* No. 1104.]

[10th August, 1934.

MINERS' PHTHISIS BOARD.—APPROPRIATION OF FUNDS FOR PURPOSES OF TRADES AND INDUSTRIES FUND.

It is hereby notified for general information that in terms of section thirty-nine (3) of the Miners' Phthisis Acts Consolidation Act, 1925 (Act No. 35 of 1925), as amended by

gewysig by artikel een van die Mynteringwette Verder Wysigingswet, 1930 (Wet No. 38 van 1930), die Minister van Mynwese die tydperk in gemelde artikel vermeld vir 'n verdere tydperk van drie jaar, vanaf 1 Augustus 1934, verleng het.

* No. 1105.] [10 Augustus 1934.
TERUGTREKKING VAN KENNISGEWING WAARBY
SEKERE GROND VIR DORPSDOELEINDES UIT-
GEHOU IS.

Hierby word bekendgemaak dat, Goewermementskennisgewing No. 1577, gepubliseer in die *Staatskoerant* van 2 Desember 1932, waarby, ingevolge en kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (3) van artikel vyf van die „Townships Amendment Act”, 1908 (Wet No. 34 van 1908 van Transvaal), die Mynkommissaris vir die myndistrik Johannesburg 'n stuk geproklameerde grond op die plaas Turffontein No. 19, distrik Johannesburg, myndistrik Johannesburg, soos aange-
toon op 'n kaart wat in die Mynbriewekantoor, Johannes-
burg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannes-
burg, onder R.M.T. No. 644, berus, uitgehou het vir dorps-
doeleindes, hierby teruggetrek is.

* No. 1119.] [10 Augustus 1934.
UITHOUDING VAN GROND VIR DORPSDOELEINDES.

Hierby word bekendgemaak dat, ingevolge en kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel vyf van die „Townships Amendment Act”, 1908 (Wet No. 34 van 1908 van Transvaal), soos gewysig by artikel ag-en-veertig van die Minerale Wysigingswet, 1934 (Wet No. 35 van 1934), dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om 'n sekere gedeelte geproklameerde grond geleë op die plaas Vogelfontein No. 5, distrik Boksburg, myndistrik Johannesburg, Provinsie Trans-
vaal, geregistreer op naam van die Goewerment van die
Unie van Suid-Afrika, en aangetoon op 'n kaart, kopieë
waarvan in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die
kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder
R.M.T. No. 547 berus, vir dorpsdoeleindes uit te hou.

* No. 1120.] [10 Augustus 1934.

Vir algemene informasie word hierby bekendgemaak dat, kragtens artikel drie (2) van die „Myntering Wetten Konsolidatie Wet”, 1925 (Wet No. 35 van 1925), Sy Edele die Minister van Mynwese ondervermelde persone tot lede van die Mynteringraad benoem het, vir 'n verdere tydperk van 3 jaar vanaf 1 Augustus 1934.

Arnold Buyskes du Toit, Voorsitter.

Charles John Williams, Lid, en om te eniger tyd gedurende die afwesigheid van Arnold Buyskes du Toit, Voorsitter van die Mynteringraad, as Voorsitter van die Myntering-
raad op te tree, ingevolge artikel drie (8) van die
„Myntering Wetten Konsolidatie Wet” No. 35 van 1925.
Karel Rood, Lid.

George Barry, Deeltydse Lid, met Leonard Sydney Raymond as plaasvervanger kragtens artikel drie (8) van die „Myntering Wetten Konsolidatie Wet” No. 35 van 1925.

* No. 1121.] [10 Augustus 1934.

GEDEELTE VAN DIE PLAAS ROODEPOORT No. 43,
MYNDISTRIK JOHANNESBURG.—ONTTREKKING
AAN DIE AFFENNING VAN KLEIMS.

Hierby word bekendgemaak dat, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by die „Precious and Base Metals Act”, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om sekere twee stukke grond, vroeër ingevolge kleimlisensie gehou, op naam van die „New Durban Roodepoort Gold Mining Company, Limited”, gesamentlik groot omtrent 20,000 vierkantvoet, geleë op die plaas Roodepoort No. 43, distrik Krugersdorp, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, volgens 'n kaart, kopieë waarvan in die Kantoor van die Mynkommissaris, Johannes-
burg, en in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, onder
R.M.T. No. 451 berus, aan die affenning van kleims deur die
publiek, ingevolge Hoofstuk V van voormelde Wet, vanaf
die datum van publikasie hiervan te onttrek.

* No. 1122.] [10 Augustus 1934.

BEPALING VAN LOKALITEITE WAAR 'N BEVOOR-
DEELDE MYNWERKER WAT IN BESIT IS VAN
SPESIALE VERGUNNING IN DIENS GENEEM
MAG WORD.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat, kragtens artikel sewentig (1) van die „Mynteringwetten Konsolidatie Wet”, 1925 (Wet No. 35 van 1925), soos gewysig by artikel vyf-en-twintig van die Myntering Wysigingswet, 1934 (Wet No. 60 van 1934), die Minister van Mynwese die lokaliteite uiteengesit in die onderstaande Skedule bepaal het as lokaliteite waar houters van Spesiale Vergun-
nings in diens geneem mag word, en het vasgestel dat
ambagte wat in sulke lokaliteite uitgeoefen word, enige klas
werk mag insluit, behalwe die van die laai van rots op myn-
karretjies.

section one of the Miners' Phthisis Acts Further Amendment Act, 1930 (Act No. 38 of 1930), the Minister of Mines has extended the period referred to in the said section for a further period of three years as from the 1st August, 1934.
M.M. 48/11.

* 1105.] [10th August, 1934.
WITHDRAWAL OF NOTICE RESERVING CERTAIN
GROUND FOR TOWNSHIP PURPOSES.

Notice is hereby given that Government Notice No. 1577 published in the *Union Government Gazette* of the 2nd December, 1932, whereby, under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (3) of section five of the Townships Amendment Act, 1908 (Act No. 34 of 1908 of the Transvaal), the Mining Commissioner for the Mining District of Johannesburg reserved for township purposes an area of proclaimed land on the farm Turffontein No. 19, District Johannesburg, Mining District of Johannesburg, as shown on a plan filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 644, is hereby withdrawn.
M.M. 17/20.

* No. 1119.] [10th August, 1934.
RESERVATION OF GROUND FOR TOWNSHIP
PURPOSES.

Notice is hereby given that, under and by virtue of the powers vested in him by section five of the Townships Amendment Act, 1908 (Act No. 34 of 1908 of the Transvaal), as amended by section forty-eight of the Mineral Law Amend-
ment Act, 1934 (Act No. 36 of 1934), His Excellency the
Governor-General has been pleased to reserve for township
purposes a certain area of proclaimed land situate on the
farm Vogelfontein No. 5, District Boksburg, Mining District
of Johannesburg, Transvaal Province, registered in the name
of the Government of the Union of South Africa, and shown
on a plan, copies whereof are filed in the Mining Titles
Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining
Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 547.
M.M. 42/3/13.

* No. 1120.] [10th August, 1934.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Mines has in terms of section three (2) of the Miners' Phthisis Acts Consolidation Act, 1925 (Act No. 35 of 1925), appointed the undermentioned persons as members of the Miners' Phthisis Board for a further period of three years with effect from the 1st August, 1934:—

Arnold Buyskes du Toit, Chairman.

Charles John Williams, Member, and to act as Chairman of the Miners' Phthisis Board at any time during the absence of Arnold Buyskes du Toit, Chairman of the Miners' Phthisis Board, in terms of section three (8) of the Miners' Phthisis Acts Consolidation Act, No. 35 of 1925.

Karel Rood, Member.

George Barry, Part-time Member, with Leonard Sydney Raymond as an alternate in terms of section three (8) of the Miners' Phthisis Acts Consolidation Act, No. 35 of 1925.
M.M. 48/29.

* No. 1121.] [10th August, 1934.
PORTION OF THE FARM ROODEPOORT No. 43,
MINING DISTRICT OF JOHANNESBURG.—WITH-
DRAWAL FROM THE PEGGING OF CLAIMS.

It is hereby notified that under the powers vested in him by the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), His Excellency the Governor-General has been pleased to withdraw certain two areas of ground, formerly held under claim licence in the name of the New Durban Roodepoort Gold Mining Company, Limited, together in extent approximately 20,000 square feet, situated on the farm Roodepoort No. 43, District Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on a plan, copies whereof are filed in the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, and in the Mining Titles Office, Johannesburg, under R.M.T. No. 451, from the pegging of claims by the public under Chapter V of the above Act, as from the date of the publication hereof.
M.M. 14/159.

* No. 1122.] [10th August, 1934.
DETERMINATION OF LOCALITIES WHERE BENEFI-
CIARY MINERS IN POSSESSION OF SPECIAL
AUTHORIZATIONS MAY BE EMPLOYED.

It is hereby notified for general information that in terms of section seventy (1) of the Miners' Phthisis Acts Consolida-
tion Act, 1925 (Act No. 35 of 1925), as amended by section
twenty-five of the Miners' Phthisis Amendment Act, 1934
(Act No. 60 of 1934), the Minister of Mines has defined the
localities set out in the subjoined Schedule, as localities
where the holders of Special Authorizations may be
employed, and has determined that the occupations carried
on in such localities may include any class of work other than
the loading of rock into skips.
M.M. 60/17.

SKEDULE.

<i>Myn.</i>	<i>Skag.</i>
Brakpan Mines, Limited	No. 2 Vertikaal. No. 3 Vertikaal. Witpoort.
City Deep, Limited	No. 4. No. 4A. Hoofhelling. No. 1 Vertikaal.
Consolidated Main Reef Mine and Estate, Limited	No. 5 Vertikaal. No. 4 Sub-helling. No. 3 Vertikaal. No. 3 Eerste Sub-helling.
Crown Mines, Limited	No. 7 Vertikaal. No. 12 Vertikaal. No. 14 Vertikaal. No. 15 Vertikaal. No. 16 Vertikaal. No. 17 Vertikaal. No. 7A Sub-vertikaal. Be- halwe 18½ Wippelhoogte. No. 14A Sub-vertikaal. No. 15A Sub-vertikaal. Be- halwe 18½ Wippelhoogte. No. 16A Sub-vertikaal.
Daggafontein Mines, Limited	No. 7 Hoofhelling. No. 2 Vertikaal. No. 3 Vertikaal.
Durban Roodepoort Deep, Limited	No. 1 „Compound”.
East Geduld Mines, Limited ...	No. 1 Vertikaal.
East Rand Proprietary Mines, Limited	Driefontein Helling (Farrar). Driefontein Bo Sub-helling. Angelo Deep Vertikaal. Angelo Deep Helling. Comet Vertikaal. Comet Helling. Hercules Vertikaal. Hercules Helling. Cinderella Vertikaal. Cinderella Helling.
Geduld Proprietary Mines, Limited	No. 2 Vertikaal. No. 7 Vertikaal.
Geldenhuis Deep, Limited ...	Oos of No. 2 „Compound”.
Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Con- solidated, Limited	No. 4 „Compound”.
Langlaagte Estates and Gold Mining Company, Limited .	No. 1 of Noordwes. No. 2 of Noordoos. No. 3 of Suidwes. No. 4 of Suidoos. Noordwes Helling. Noordoos Helling.
Luipaardsvlei Estate and Gold Mining Company, Limited ...	Wes Vertikaal. Wes Helling. Wes Sub-helling. Hebbard Vertikaal.
Modderfontein B. Gold Mines, Limited	Vertikaal. D. Helling. Windsor Helling. Helling van Vertikaal af.
Modderfontein Deep Levels, Limited	Sentraal. Wes.
Modderfontein East, Limited	Hoof-vertikaal. No. 1 Vertikaal. No. 2 Vertikaal. No. 5 Vertikaal.
New Kleinfontein Company, Limited	No. 2 Helling. No. 4 Helling. No. 5 „Compound”.
New Modderfontein Gold Mining Company, Limited	No. 2 Reghoekig. No. 1 Rondte. No. 2 Rondte. No. 12 Helling. Suidelike Helling van No. 1 Rondte af.
Nourse Mines, Limited	No. 2 Vertikaal. No. 3 Vertikaal. No. 1 Vertikaal. No. 4 Vertikaal. No. 3 Helling. No. 2A Helling. No. 2 Helling. No. 1A Helling—27. Stasie bank alleen.
Robinson Deep, Limited	Chris. Alma. Turf. Turf Hoof-helling.
Rose Deep, Limited	No. 4 Oppervlakte-helling.

SCHEDULE.

<i>Mine.</i>	<i>Shaft.</i>
Brakpan Mines, Limited	No. 2 Vertical. No. 3 Vertical. Witpoort.
City Deep, Limited	No. 4. No. 4A. Main Incline. No. 1 Vertical.
Consolidated Main Reef Mine and Estate, Limited	No. 5 Vertical. No. 4 Sub-incline. No. 3 Vertical. No. 3 1st Sub-incline.
Crown Mines, Limited	No. 7 Vertical. No. 12 Vertical. No. 14 Vertical. No. 15 Vertical. No. 16 Vertical. No. 17 Vertical. No. 7A Sub-vertical. Except 18½ Tipping Level. No. 14A Sub-vertical. No. 15A Sub-vertical. Ex- cept 18½ Tipping Level. No. 16A Sub-vertical. No. 7 Main Incline.
Daggafontein Mines, Limited	No. 2 Vertical. No. 3 Vertical.
Durban Roodepoort Deep, Limited	No. 1 Compound.
East Geduld Mines, Limited ...	No. 1 Vertical.
East Rand Proprietary Mines, Limited	Driefontein Incline (Farrar). Driefontein Upper Sub-in- cline. Angelo Deep Vertical. Angelo Deep Incline. Comet Vertical. Comet Incline. Hercules Vertical. Hercules Incline. Cinderella Vertical. Cinderella Incline.
Geduld Proprietary Mines, Limited	No. 2 Vertical. No. 7 Vertical.
Geldenhuis Deep, Limited ...	East or No. 2 Compound. No. 4 Compound.
Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Con- solidated, Limited	No. 1 or North-west. No. 2 or North-east. No. 3 or South-west. No. 4 or South-east. North-west Incline. North-east Incline.
Langlaagte Estates and Gold Mining Company, Limited .	West Vertical. West Incline. West Sub-incline. Hebbard Vertical.
Luipaardsvlei Estate and Gold Mining Company, Limited ...	Vertical. D Incline. Windsor Incline. Incline off Vertical.
Modderfontein B. Gold Mines, Limited	Central. West.
Modderfontein Deep Levels, Limited	Main Vertical.
Modderfontein East, Limited	No. 1 Vertical. No. 2 Vertical. No. 5 Vertical.
New Kleinfontein Company, Limited	No. 2 Incline. No. 4 Incline. No. 5 Compound.
New Modderfontein Gold Mining Company, Limited	No. 2 Rectangular. No. 1 Circular. No. 2 Circular. No. 12 Incline. South Incline off No. 1 Cir- cular.
Nourse Mines, Limited	No. 2 Vertical. No. 3 Vertical. No. 1 Vertical. No. 4 Vertical. No. 3 Incline. No. 2A Incline. No. 2 Incline. No. 1A Incline—27. Station Bank only.
Robinson Deep, Limited	Chris. Alma. Turf. Turf Main Incline.
Rose Deep, Limited	No. 4 Surface Incline.

<i>Myn.</i>	<i>Skag.</i>
Simmer and Jack Mines, Limited	Rhodes Vertikaal. Milner Vertikaal. Milner Helling. Milner E. Sub-helling.
Springs Mines, Limited	No. 2 Vertikaal. No. 3 Vertikaal.
Sub Nigel, Limited	No. 1. Betty.
Van Ryn Gold Mines Estate, Limited	3a „ Compound “. 4 Helling. 2 Helling.
West Rand Consolidated Mines, Limited	Flora Sub-helling. Rand Helling. Randhulp. Oostelikeskag.
West Springs, Limited	Vertikaal.
Witwatersrand Deep, Limited	Westelike Vertikaal. Westelike Helling. Oostelike „ Compound “.
Witwatersrand Gold Mining Company, Limited	Vertikaal. Knight Sentraaloos. Suidelike Helling van Vertikaal af. Connor Sub-helling.

* No. 1123.]

[10 Augustus 1934.

KLEIMS OOP VERKLAAR VIR AFPENNING.

Hierby word bekendgemaak dat, aangesien sekere kleims geleë in die myndistrikte Pietersburg, Barberton, Pelgrimsrust, Heidelberg en Lichtenburg, in die Provinsie Transvaal, en in aangehegte skedule uiteengesit, ingevolge artikel honderd van die „Precious and Base Metals Act“, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), aan die Kroon verval het, dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels dertig en honderd van gemelde Wet, te verklaar dat die grond ten opsigte waarvan sodanige regte bestaan het op en na 9 uur v.m. op die 28ste dag van Augustus 1934, ooreenkomstig die bepalingen van Hoofstuk V van voormelde Wet, vir die afpenning van kleims oop sal wees.

<i>Mine.</i>	<i>Shaft.</i>
Simmer and Jack Mines, Limited	Rhodes Vertical. Milner Vertical. Milner Incline. Milner E. Sub-incline.
Springs Mines, Limited	No. 2 Vertical. No. 3 Vertical.
Sub Nigel, Limited	No. 1. Betty.
Van Ryn Gold Mines Estate, Limited	3a Compound. 4 Incline. 2 Incline.
West Rand Consolidated Mines, Limited	Flora Sub-incline. Rand Incline. Rand Auxiliary. East Shaft.
West Springs, Limited	Vertical.
Witwatersrand Deep, Limited	West Vertical. West Incline. East Compound.
Witwatersrand Gold Mining Company, Limited	Vertical. Knight Central East. South Incline off Vertical. Connor Sub-incline.

* No. 1123.]

[10th August, 1934.

CLAIMS DECLARED OPEN TO PEGGING.

Notice is hereby given that certain claims situated in the Mining Districts of Pietersburg, Barberton, Pilgrims Rest, Heidelberg and Lichtenburg, in the Province of the Transvaal, and detailed in the attached schedule, having lapsed to the Crown in terms of section one hundred of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by sections thirty and one hundred of the said Act, to declare that the ground over which the rights have been held shall be open to the pegging of claims in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act on and after 9 a.m. on the 28th day of August, 1934.

M.M. 22/1/4.

SKEDULE.—SCHEDULE.

MYNDISTRIK PIETERSBURG.—MINING DISTRICT OF PIETERSBURG.

ONEDELE METALE KLEIMS.—BASE METAL CLAIMS.

<i>Lis. No. Lic. No.</i>	<i>Onderskeidingsnommers van Kleims. Distinctive Numbers of Claims.</i>	<i>Getal Kleims. Total Claims.</i>	<i>Kaart No. Diagram No.</i>	<i>Naam van Laaste Geregistreerde Eienaar, Plaas en Nommer. Name of last Registered Owner, Farm, and Number.</i>	<i>Eienaar van Plaas. Owner of Farm.</i>
8984	Ongenommer (<i>Unnumbered</i>)	100	—	V. F. Sheasby, Proclamation 1892.....	Goewerment (<i>Government</i>).
9012	“	36	—	R. G. Smith, Proclamation 32/12.....	“
9391	“	100	—	R. J. Tonsing, Proclamation 1892.....	“
9408	“	100	—	R. G. P. Pretorius, Proclamation 69/06.....	“
9433	“	100	—	J. Smith (jun.), Proclamation 69/06.....	“
9434	“	100	—	J. Smith (sen.), Proclamation 69/06.....	“
9436	“	100	—	A. S. de Blanche, Proclamation 69/06.....	“
9439	“	100	—	B. L. Smith, Proclamation 69/06.....	“
9640	“	50	—	F. C. Peenz, Proclamation 85/09.....	“
9711	“	100	—	P. H. Potgieter, Proclamation 1892.....	“
9712	“	100	—	J. F. G. Woodward, Proclamation 1892.....	“
9714	“	100	—	J. F. J. van Rensburg, Proclamation 1892...	“
9746	“	36	—	J. M. H. Fick, Proclamation 69/06.....	“
9881	“	50	—	J. M. Grobler, Proclamation 1892.....	“

PROSPEKTEER KLEIMS.—PROSPECTING CLAIMS.

3399	Ongenommer (<i>Unnumbered</i>)	1	—	V. S. Rowbotham, Vrischgewaagd No. 100...	van Heerden, Nel & Abercromby.
3401	“	1	—	J. E. H. Hager, Eersteling No. 87.....	S. A. Townships Min. & Fin. Corp., Ltd.
3461	“	1	—	W. H. Ackermann, Eersteling No. 87.....	“
3489	“	1	—	H. G. Ferreira, Eersteling No. 87.....	“
3535	“	1	—	I. P. Bester, Eersteling No. 87.....	“
3549	“	1	—	H. C. Lombard, Eersteling No. 87.....	“
3568	“	1	—	N. U. Johnston, Vrischgewaagd No. 100.....	P. C. Alberts.
3617	“	1	—	H. A. Bendall, Eersteling No. 87.....	S.A. Townships Min. & Fin. Corp. Ltd.
3652	“	1	—	P. W. de Bruyn, Eersteling No. 87.....	“
3654	“	1	—	J. G. Christie, Eersteling No. 87.....	“
3660	“	2	—	C. E. Cumings, Roo depoort No. 88.....	Berliner Mission Gesellschaft.
3673	“	1	—	J. M. Rosslee, Eersteling No. 87.....	S.A. Townships Min. & Fin. Corp., Ltd.
3675	“	1	—	C. J. Botha, Eersteling No. 87.....	“
3694	“	1	—	P. H. Visser, Eersteling No. 87.....	“
3696	“	1	—	N. U. Johnston, Eersteling No. 87.....	“
3697	“	2	—	C. F. W. Heuer, Vrischgewaagd No. 100.....	P. C. Alberts.
3727	“	1	—	J. J. Kruger, Eersteling No. 87.....	S.A. Townships Min. & Fin. Corp. Ltd.

MYNDISTRIK BARBERTON—MINING DISTRICT OF BARBERTON.

PROSPEKTEERKLEIMS—PROSPECTING CLAIMS.

Lis. No. Lic. No.	Onsderkeidingsnommers van Kleims. Distinctive Numbers of Claims.	Getal Kleims. Total Claims.	Kaart No. Diagram No.	Naam van laaste Geregistreerde Eienaar, Plaas en Nummer. Name of last Registered Owner, Farm and Number.	Eienaar van Plaas. Owner of Farm.	Opbetaald tot. Paid to.
3991	35768, 35792/6.....	6	S.P. 501	Ö. T. Steyn, Kaapsche Hoop.....	Goewerment—(Government)	31/1/34
4173	Ongenommer (Unnumbered)	1	—	R. G. Sparg, Kaapsche Hoop.....	" "	31/1/34
4184	" "	1	—	A. S. Coetzee, Kaapsche Hoop.....	" "	31/1/34
4224	" "	1	—	H. B. Grundling, Kaapsche Hoop.....	" "	31/1/34
4234	" "	1	—	E. H. F. Topham, Kaapsche Hoop.....	" "	28/2/34

ONEDELE METALE KLEIMS—BASE METALS.

4900	Ongenommer (Unnumbered)	6	—	H. L. E. Albrecht, Kaapsche Hoop.....	Goewerment (Government).	28/2/34
5011	" "	6	—	H. L. E. Albrecht, Kaapsche Hoop.....	" "	28/2/34
5443	" "	10	—	R. de Bernardi, Kaapsche Hoop.....	" "	28/2/34
5484	" "	6	—	H. L. E. Albrecht, Kaapsche Hoop.....	" "	28/2/34
5499	" "	24	P.S. 2140	J. F. König, Kaapsche Hoop.....	" "	28/2/34
5598	" "	24	—	J. M. Coetzee, Barberton.....	" "	28/2/34
6054	" "	6	—	I. M. Cunningham, Kaapsche Hoop.....	" "	28/2/34
6133	" "	25	—	M. M. Tecklenberg, Barberton.....	" "	28/2/34
6134	" "	50	—	A. A. Christensen, Barberton.....	" "	28/2/34
6211	" "	24	—	J. C. Johnson, Barberton.....	" "	28/2/34
6308	" "	6	—	P. Johnston, Barberton.....	" "	28/2/34
6380	" "	100	—	S. N. Spear, Barberton.....	" "	28/2/34
6381	" "	100	—	C. M. Spear, Barberton.....	" "	28/2/34
6447	" "	50	—	L. Frank, Barberton.....	" "	28/2/34
6452	" "	12	—	H. S. Webb, Kaapsche Hoop.....	" "	31/3/34
6483	" "	10	—	J. M. Johnston (jun.) Barberton.....	" "	31/1/34
6486	" "	100	—	I. M. Saunders, Barberton.....	" "	31/1/34
6488	" "	100	—	M. M. Bashford, Barberton.....	" "	31/1/34
6491	" "	50	—	R. A. Cass, Barberton.....	" "	31/1/34
6492	" "	50	—	E. M. Forsyth, Barberton.....	" "	31/1/34
6531	" "	100	—	W. T. Matthews, Barberton.....	" "	31/1/34
6553	" "	2	—	J. Simpson (sen.), Kaapsche Hoop.....	" "	31/1/34
6596	" "	10	—	H. P. B. Christensen, Barberton.....	" "	31/1/34
6600	" "	50	—	F. M. Christensen, Barberton.....	" "	3/1/34
6601	" "	50	—	W. Christensen, Barberton.....	" "	3/1/34
6617	" "	5	—	R. J. du Plooy, Barberton.....	" "	31/1/34
6633	" "	25	—	K. M. Hawthorn, Kaapsche Hoop.....	" "	31/1/34
6634	" "	5	—	K. W. Hawthorn, Kaapsche Hoop.....	" "	31/1/34
6669	" "	25	—	M. Meyer, Kaapsche Hoop.....	" "	27/1/34
6672	" "	25	—	D. E. Hoffmann, Kaapsche Hoop.....	" "	27/1/34
5715	" "	50	—	F. W. Mahon, Steynsdorp.....	" "	28/2/34
6010	" "	50	—	C. J. de Klerk, Kaapsche Hoop.....	" "	28/2/34
6063	" "	20	—	J. F. T. Wiggins, Barberton.....	" "	28/2/34
6320	" "	45	—	W. A. Duvill, Kaapsche Hoop.....	" "	28/2/34
6478	" "	100	—	W. U. Kellar, Barberton.....	" "	28/2/34
6639	" "	1	—	H. A. v. d. Hyde, Kaapsche Hoop.....	" "	28/2/34
6681	" "	35	—	H. M. Liversage, Kaapsche Hoop.....	" "	2/2/34
6695	" "	30	—	E. Hazelhurst, Barberton.....	" "	14/2/34

MYNDISTRIK PELGRIMSRUS.—MINING DISTRICT OF PILGRIMS REST.

PROSPEKTEERKLEIMS.—PROSPECTING CLAIMS.

Lis. No. Lic. No.	Onsderkeidingsnommers van Kleims. Distinctive Numbers of Claims.	Getal Kleims. Total Claims.	Kaart No. Diagram No.	Naam van Laaste Geregistreerde Eienaar, Plaas en Nummer. Name of last Registered Owner, Farm, and Number.	Eienaar van Plaas. Owner of Farm.
8708	Ongenommer (Unnumbered)	1	—	D. M. Eales, Berlyn No. 458.....	Goewerment (Government).
9965	" "	1	—	G. S. Nel, Berlyn No. 458.....	" "
10206	" "	1	—	M. J. Cornelius, Berlyn No. 458.....	" "
10285	" "	2	—	F. G. Walsh, Berlyn No. 458.....	" "
10417	" "	10	—	P. F. Janse van Rensburg, Morgenson No. 12..	" "
10445	" "	1	—	F. G. le Roux, Tweefontein No. 24.....	" "
10669	" "	4	—	F. A. F. Jordan, Berlyn No. 458.....	" "
10819	" "	2	—	P. J. Nel, Ceylon No. 218.....	" "
10956	" "	2	—	J. H. Combrink, Berlyn No. 458.....	" "
10958	" "	5	—	J. H. Combrink, Berlyn No. 458.....	" "
10965	" "	5	—	J. H. Combrink, Berlyn No. 458.....	" "
11035	" "	1	—	J. J. Schoeman, Ceylon No. 218.....	" "
11044	" "	4	—	L. J. Meyer, Berlyn No. 458.....	" "
6955	" "	1	—	J. M. Coetzee, Finsbury No. 367.....	T.G.M.E., Ltd.
7377	" "	1	—	D. Steenkamp, Finsbury No. 367.....	" "
8429	" "	2	—	D. Poland, Finsbury No. 367.....	" "
10017	" "	1	—	A. A. Linholm, Natalshoop No. 14.....	C. M. van Velden and Others.
10579	" "	4	—	C. W. Prinsloo, London No. 16.....	T.G.M.E., Ltd.
10626	" "	12	—	C. W. Prinsloo, London No. 16.....	" "
10682	" "	24	—	C. W. Prinsloo, London No. 16.....	" "
10686	" "	1	—	J. J. P. de Klerk, Natalshoop No. 14.....	C. M. van Velden and Others.
10714	" "	1	—	S. P. Pettitt, Finsbury No. 367.....	T.G.M.E., Ltd.
10763	" "	1	—	J. Botha, Natalshoop No. 14.....	C. M. van Velden and Others.
10843	" "	4	—	C. W. Prinsloo, London No. 16.....	T.G.M.E., Ltd.
10870	" "	1	—	G. Rossler, Nootgedacht No. 266.....	" "
10938	" "	3	—	J. Williams, Ledouphine No. 457.....	Mineral Holdings, Ltd.
10972	" "	1	—	P. F. Henrico, Natalshoop No. 14.....	C. M. van Velden and Others.
10979	" "	1	—	N. W. Smit, Finsbury No. 367.....	T.G.M.E., Ltd.
10995	" "	1	—	J. J. Joubert, Nootgedacht No. 266.....	" "
11027	" "	1	—	P. van C. Geldenhuys, Nootgedacht No. 266...	" "

Lis. No. Lic. No.	Onderscheidingsnummers van Kleims. <i>Distinctive Numbers of Claims.</i>	Getal Kleims. <i>Total Claims.</i>	Kaart No. <i>Diagram No.</i>	Naam van Laaste Geregistreerde Eienaar, Plaas en Nummer. <i>Name of last Registered Owner, Farm, and Number.</i>	Eienaar van Plaas. <i>Owner of Farm.</i>
11038	Ongenummer (<i>Unnumbered</i>)	1	—	I. Groves, Nootgedacht No. 266.....	T.G.M.E., Ltd.
11050	"	12	—	S. W. Schoeman, Natalshoop No. 14.....	C. M. van Velden and Others.
10362	"	1	—	B. H. Geldenhuys, Ceylon No. 218.....	Goewerment (<i>Government</i>).
10419	"	1	—	F. P. Goold, Berlyn No. 458.....	" "
10807	"	6	—	R. E. W. du Plooy, Ceylon No. 218.....	" "
10808	"	6	—	R. G. Hawker, Ceylon No. 218.....	" "
10810	"	1	—	L. C. Hack, Berlyn No. 458.....	" "
10876	"	1	—	W. F. van Niekerk, Berlyn No. 458.....	" "
10877	"	1	—	J. P. I. Potgieter, Berlyn No. 458.....	" "
10919	"	2	—	S. W. Schoeman, Lisbon No. 9.....	" "
10964	"	2	—	W. F. van Niekerk, Lisbon No. 9.....	" "
10237	"	1	—	H. Martindale, Nootgedacht No. 266.....	T.G.M.E., Ltd.
10293	"	1	—	B. J. Pretorius, Nootgedacht No. 266.....	" "
10467	"	3	—	B. J. McGee, Nootgedacht No. 266.....	" "
10575	"	1	—	J. J. Meyer, Finsbury No. 367.....	" "
10706	"	4	—	D. J. Meyer, London No. 16.....	" "
10716	"	1	—	P. J. Quinlan, Finsbury No. 367.....	" "
10717	"	1	—	E. N. Hale, Finsbury No. 367.....	" "
10720	"	1	—	J. J. Kruger, Nootgedacht No. 266.....	" "
10721	"	2	—	H. C. M. Kruger, Nootgedacht No. 266.....	" "
10726	"	4	—	K. C. Bossert, Nootgedacht No. 266.....	" "
10730	"	1	—	C. P. van der Linde, Natalshoop No. 14.....	C. M. van Velden and Others.
10736	"	1	—	J. A. Devlin, Nootgedacht No. 266.....	T.G.M.E., Ltd.
10745	"	1	—	J. J. C. Cornelius, London No. 16.....	" "
10753	"	1	—	J. C. van der Linde, Natalshoop No. 14.....	C. M. van Velden and Others.
10754	"	2	—	J. M. Bossert, Nootgedacht No. 266.....	T.G.M.E., Ltd.
10780	"	1	—	K. C. Bossert, Nootgedacht No. 266.....	" "
10781	"	4	—	D. F. Kruger, Nootgedacht No. 266.....	" "
10788	"	1	—	J. F. Pienaar, Natalshoop No. 14.....	C. M. van Velden and Others.
10806	"	40	—	F. P. Neve, Nootgedacht No. 266.....	T.G.M.E., Ltd.
10813	"	50	—	H. B. Papenfus, Nootgedacht No. 266.....	" "
10823	"	1	—	H. J. Booysen, Natalshoop No. 14.....	C. M. van Velden and Others.
10836	"	6	—	G. J. Beetge, Natalshoop No. 14.....	" "
10839	"	3	—	R. F. Brown, Nootgedacht No. 266.....	T.G.M.E., Ltd.
10873	"	1	—	J. A. van der Linde, Natalshoop No. 14.....	C. M. van Velden and Others.
10900	"	1	—	M. J. Cornelius (Jnr.), Ledouphine No. 457.....	Mineral Holdings, Ltd.
10903	"	1	—	A. F. du Toit, Finsbury No. 367.....	T.G.M.E., Ltd.
10906	"	1	—	F. A. de Douallier, Nootgedacht No. 266.....	" "
10909	"	2	—	M. J. Strydom, Nootgedacht No. 266.....	" "
10910	"	2	—	M. E. Bezuidenhout, Nootgedacht No. 266.....	" "
10917	"	1	—	M. E. Thomas, Grootfontein No. 29.....	Glynn's Lydenburg, Ltd.
10921	"	1	—	G. P. L. van der Linde, Natalshoop No. 14.....	C. M. van Velden and Others.
10925	"	3	—	G. A. Schröder, Natalshoop No. 14.....	" "
10941	"	1	—	A. W. Lombard, Finsbury No. 367.....	T.G.M.E., Ltd.
10953	"	6	—	J. McDonald, Finsbury No. 367.....	" "
10963	"	1	—	A. W. Lombard, Finsbury No. 367.....	" "
10966	"	1	—	J. Botha, Finsbury No. 367.....	" "
8109	"	3	—	F. G. le Roux, Berlyn No. 458.....	Goewerment (<i>Government</i>).
8110	"	3	—	F. G. le Roux, Lisbon No. 9.....	" "
10284	"	1	—	W. Willis, Berlyn No. 458.....	" "
11105	"	3	—	L. J. Meyer, Lisbon No. 9.....	" "
11106	"	9	—	L. J. Meyer, Lisbon No. 9.....	" "
11155	"	3	—	M. W. Vorster, Lisbon No. 9.....	" "
10593	"	1	—	P. L. Bezuidenhout, Nootgedacht No. 266.....	T.G.M.E., Ltd.
10907	"	1	—	F. van N. Steyn, Finsbury No. 367.....	" "
10913	"	1	—	C. F. Landsberg, Nootgedacht No. 266.....	" "
11010	"	1	—	P. Farnen, Elandsdrift No. 41.....	" "
11011	"	1	—	E. G. Beasley, Elandsdrift No. 41.....	" "
11119	"	1	—	J. A. van der Linde, Natalshoop No. 14.....	C. M. van Velden and Others.
11120	"	1	—	T. D. du Plessis, Natalshoop No. 14.....	" "
11124	"	1	—	J. F. Kempen, Natalshoop No. 14.....	" "
11129	"	1	—	E. F. le Sueur, Natalshoop No. 14.....	" "
11130	"	1	—	D. Leech, Natalshoop No. 14.....	" "
11131	"	1	—	P. J. Coetser (P.J. Son), Natalshoop No. 14.....	" "
11169	"	1	—	I. J. Visagie, Natalshoop No. 14.....	" "
11170	"	1	—	J. J. Vosloo, Natalshoop No. 14.....	" "
10703	"	1	—	R. J. Vosloo, Ceylon No. 218.....	Goewerment (<i>Government</i>).
11005	"	1	—	A. Olsen, Graskop No. 27.....	" "
11006	"	1	—	J. H. Magill, Graskop No. 27.....	" "
11033	"	12	—	W. J. Lambert, Berlyn No. 458.....	" "
11076	"	2	—	W. F. van Niekerk, Lisbon No. 9.....	" "
11078	"	1	—	L. J. Meyer, Berlyn No. 458.....	" "
11082	"	2	—	W. L. Stringer, Berlyn No. 458.....	" "
10585	"	4	—	S. Evans, Ledouphine No. 457.....	Mineral Holdings, Ltd.
10723	"	2	—	S. Evans, Ledouphine No. 457.....	" "
10745	"	2	—	J. J. C. Cornelius, London No. 16.....	T.G.M.E., Ltd.
10757	"	1	—	J. A. v. d. Linde, Natalshoop No. 14.....	C. M. van Velden and Others.
10923	"	4	—	E. F. le Sueur, Nootgedacht No. 266.....	T.G.M.E., Ltd.
11026	"	1	—	S. P. Pettit, Nootgedacht No. 266.....	" "
11060	"	1	—	J. C. Marnewick, London No. 16.....	" "
11062	"	1	—	P. van C. Geldenhuys, Nootgedacht No. 266.....	" "
11063	"	2	—	J. P. D. Winter, Finsbury No. 367.....	" "
11065	"	3	—	J. P. D. Winter, Nootgedacht No. 266.....	" "
11066	"	2	—	J. P. D. Winter, Natalshoop No. 14.....	C. M. van Velden and Others.
11069	"	5	—	M. J. Schoeman, Natalshoop No. 14.....	" "
6429	"	6	—	V. C. H. R. Brereton, Lisbon No. 9.....	Goewerment (<i>Government</i>).
8649	"	2	—	R. Cross, Berlyn No. 458.....	" "
9859	"	2	—	A. P. Roux, Lisbon No. 9.....	" "
10381	"	1	—	H. van Niekerk, Berlyn No. 458.....	" "
10409	"	2	—	W. F. van Niekerk, Berlyn No. 458.....	" "
10783	"	2	—	J. Cross, Berlyn No. 458.....	" "
10932	"	2	—	M. v. d. Westhuizen, Lisbon No. 9.....	" "

Lis. No. Lic. No.	Onderskeidingsnommers van Kleims. Distinctive Numbers of Claims.	Getal Kleims. Total Claims.	Kaart No. Diagram No.	Naam van Laaste Geregistreeerde Eienaar, Plaas en Nommer. Name of last Registered Owner, Farm, and Number.	Eienaar van Plaas. Owner of Farm.
10936	Ongenommer (<i>Unnumbered</i>)	1	—	A. A. Neumann, Rotunda Creek No. 500.....	Goewerment (<i>Government</i>).
10947	"	1	—	J. J. Schoeman, Ceylon No. 218.....	" "
10949	"	1	—	W. F. van Niekerk, Berlyn No. 458.....	" "
10991	"	1	—	H. W. van den Berg, Graskop No. 27.....	" "
10997	"	1	—	W. F. Schoeman, Berlyn No. 458.....	" "
10999	"	4	—	J. A. Jordan, Lisbon No. 9.....	" "
11012	"	10	—	H. L. Blair, Ceylon No. 218.....	" "
11021	"	1	—	J. J. Schoeman, Ceylon No. 218.....	" "
8360	"	1	—	N. W. Smit, Finsbury No. 367.....	T.G.M.E., Ltd.
9967	"	1	—	J. I. de Villiers, Erasmushoop No. 44.....	Lydenburg Estates, Ltd.
10400	"	11	—	E. F. le Sueur, Nootgedacht No. 266.....	T.G.M.E., Ltd.
10667	"	10	—	P. E. Kruger, Finsbury No. 367.....	"
10683	"	1	—	D. E. Hoffmann, Finsbury No. 367.....	"
10708	"	2	—	G. C. Schoeman, Nootgedacht No. 266.....	"
10711	"	3	—	J. Williams, Ledouphine No. 457.....	Mineral Holdings, Ltd.
10809	"	2	—	W. Ward, Ledouphine No. 457.....	" "
10847	"	1	—	C. P. de Jager, Natalshoop No. 14.....	C. M. van Velden en Andere.
10878	"	1	—	W. Ward, Ledouphine No. 457.....	Mineral Holdings, Ltd.
10897	"	10	—	G. J. Beetge, Natalshoop No. 14.....	C. M. van Velden and Others.
10918	"	1	—	C. H. Bouwer, Nootgedacht No. 266.....	T.G.M.E., Ltd.
10972	"	1	—	P. F. Henrico, Natalshoop No. 14.....	C. M. van Velden en Andere.
10974	"	1	—	P. J. Coetser (P. J. Son), Natalshoop No. 14.....	" "
10982	"	2	—	A. M. Bezuidenhout, Finsbury No. 367.....	T.G.M.E., Ltd.
10983	"	2	—	A. M. Bezuidenhout, Nootgedacht No. 266.....	"
10985	"	1	—	P. van C. Geldenhuys, Kliprots No. 369.....	"
11000	"	1	—	M. E. Thomas, Olifantsgeraamte No. 459.....	"
11002	"	1	—	I. J. Erasmus, Finsbury No. 367.....	" "
11003	"	1	—	R. F. Brown, Nootgedacht No. 266.....	"
11007	"	1	—	C. P. v. d. Linde, Natalshoop No. 14.....	C. M. van Velden and Others.
11014	"	1	—	F. Rynar, Finsbury No. 367.....	T.G.M.E., Ltd.
11015	"	1	—	T. D. du Plessis, Nootgedacht No. 266.....	"
11017	"	50	—	K. A. Petree, Grootfontein No. 29.....	Glynn's Lydenburg, Ltd.
11018	"	50	—	H. C. Sim, Grootfontein No. 29.....	" "
11019	"	49	—	H. Sim, Grootfontein No. 29.....	" "
11020	"	50	—	G. Petree, Grootfontein No. 29.....	" "

DELWERSKLEIMS.—DIGGERS CLAIMS.

687	Ongenommer (<i>Unnumbered</i>)	1	—	A. D. Walsh, Berlyn No. 458.....	Goewerment (<i>Government</i>).
-----	----------------------------------	---	---	----------------------------------	-----------------------------------

ONEDELE METALE KLEIMS.—BASE METAL CLAIMS.

1165	Ongenommer (<i>Unnumbered</i>)	6	—	P. J. Kruger, Mt. Anderson.....	Goewerment (<i>Government</i>).
1210	"	30	—	W. F. Fullard, Kimberley No. 447.....	" "
1552	"	24	—	C. J. Odendaal (Snr.), Clear Stream No. 446.....	" "
1553	"	5	—	A. Olsen, Graskop No. 27.....	" "
1554	"	5	—	J. H. Magill, Graskop No. 27.....	" "
1170	"	50	—	P. J. Coetser, Peach Tree No. 476.....	" "
1310	"	100	—	F. G. Walsh, Manx No. 34.....	" "
1372	"	1	—	H. P. Muller, Mt. Anderson.....	" "
1394	"	6	—	I. P. Viljoen, Op de Berg No. 42.....	" "
1405	"	100	—	C. G. Steenkamp, Rotunda Creek No. 500.....	" "
1430	"	12	—	C. J. Odendaal, Clear Stream No. 446.....	" "
1458	"	20	—	C. J. Odendaal, Clear Stream No. 446.....	" "
1459	"	6	—	C. J. Odendaal, Terpen No. 71.....	" "
1473	"	60	—	T. Stringer, Graskop No. 27.....	" "
1527	"	11	—	A. A. Neumann, Rotunda Creek No. 500.....	" "
1578	"	100	—	C. I. Odendaal, Clear Stream No. 446.....	" "
1581	"	40	—	W. H. Pring, Waterval No. 48 S. Ptn.....	" "
1582	"	6	—	A. M. Lloyd, Mt. Anderson.....	" "
1583	"	24	—	J. J. F. Rall, Waterval No. 48 S. Ptn.....	" "
1595	"	50	—	A. C. Stevenson, Bultfontein No. 48.....	" "
1596	"	50	—	H. L. Blair, Bultfontein No. 48.....	" "
1043	"	20	—	E. T. J. Fosse, Mt. Anderson.....	" "
1097	"	50	—	A. D. Walshe, Graskop No. 27.....	" "
1137	"	6	—	E. T. J. Fosse, Mt. Anderson.....	" "
1138	"	12	—	K. Prinsloo, Lot C No. 432.....	" "
1285	"	6	—	W. F. Fullard, Kimberley No. 447.....	" "
1129	"	6	—	F. Fox, Op de Berg No. 42.....	" "
1178	"	20	—	J. C. Massyn, Peach Tree No. 476.....	" "
1604	"	1	—	L. J. Meyer, Graskop No. 27.....	" "
1161	"	4	—	J. E. Rodley, Manx No. 34.....	" "
1183	"	18	—	C. E. Schutte, Graskop No. 27.....	" "
1316	"	60	—	J. C. Hale, Mt. Anderson.....	" "
1425	"	20	—	A. Helbig, Waterval No. 48 S. Ptn.....	" "
1443	"	50	—	J. N. Bradley, Waterval No. 48 S. Ptn.....	" "
1445	"	100	—	A. R. R. Weedon, Mt. Anderson.....	" "
1446	"	100	—	A. H. Hooper, Mt. Anderson.....	" "
1447	"	100	—	R. A. Robertson, Mt. Anderson.....	" "
1541	"	100	—	S. J. Smuts, Kantoorbos No. 58.....	" "
1543	"	100	—	B. Borkum, Mt. Anderson.....	" "
1550	"	50	—	A. C. Stevenson, Bultfontein No. 48.....	" "
1551	"	50	—	J. E. Cain, Bultfontein No. 48.....	" "
1555	"	12	—	M. C. Meyer, Mt. Anderson.....	" "
1557	"	100	—	E. P. J. du Plessis, Mt. Anderson.....	" "
1558	"	100	—	H. W. J. Visagie, Mt. Anderson.....	" "
1565	"	16	—	F. P. Massyn (Jnr.), Graskop No. 27.....	" "

MYNDISTRIK HEIDELBERG—MINING DISTRICT OF HEIDELBERG.
PROSPEKTEERKLEIMS—PROSPECTING CLAIMS.

Lis. No. Lic. No.	Onderskeidingsnommers van Kleims. Distinctive Numbers of Claims.	Getal Kleims. Total Claims.	Kaart No. Diagram No.	Naam van Laaste Geregistreerde Eienaar, Plaas en Nommer. Name of last Registered Owner, Farm, and Number.	Eienaar van Plaas. Owner of Farm.
2573	Ongenummer (<i>Unnumbered</i>)	50	—	Haytread, J. B., Tweefontein No. 98.....	Nigel Extension, Ltd.
2574	"	50	—	Lawrie, S. A., Tweefontein No. 98.....	" "
2575	"	50	—	Purves, P. T., Tweefontein No. 98.....	" "
2576	"	50	—	Moffat, S. J., Tweefontein No. 98.....	" "
2577	"	50	—	Visser, R. S., Tweefontein No. 98.....	" "
2589	"	50	—	Fletcher, G. F., Tweefontein No. 98.....	" "
2609	"	20	—	Moffat, E. M., Tweefontein No. 98.....	" "

MYNDISTRIK LICHTENBURG.—MINING DISTRICT OF LICHTENBURG.
PROSPEKTEERKLEIMS.—PROSPECTING CLAIMS.

160	Ongenummer (<i>Unnumbered</i>)	10	—	O'Keefe, Lawrence, Stinkhouboom No. 269...	Warren and v.d. Spuy.
161	"	10	—	Pullen, William Edward, Stinkhoutboom No. 269	" "
199	"	4	—	Rossouw, Jacobus Murais, Kafferskraal No. 93	M. M. Fourie.
183	"	10	—	Basson, Gert Christoffel, Kafferkraal No. 93...	J. D. L. Botha.
203	"	3	—	Fourie, Roelof Andries, Kafferkraal No. 93....	M. M. Fourie.
206	"	2	—	Horswell, Percy, Kaalplaats No. 97.....	C. L. Marais.
215	"	6	—	Whitfield, Leo Henry, Kafferkraal No. 93....	M. M. Fourie.
315	"	5	—	Finlay, Harry Elvin, Kaalplaats No. 97.....	C. L. Marais.
320	"	2	—	Finlay, Harry Elvin, Kaalplaats No. 97.....	C. L. Marais.
326	"	4	—	Evans, David Thomas, Kafferkraal No. 93....	M. M. Fourie.
327	"	1	—	Nash-King, Martin, Kafferkraal No. 93.....	M. M. Fourie.
328	"	20	—	Evans, David Thomas, Kafferkraal No. 93...	M. M. Fourie.
334	"	10	—	Hayward, Angus Marston, Kafferkraal No. 93.	M. M. Fourie.
369	"	12	—	du Plessis, Johan Hendrik Fouche, Kafferkraal No. 93	M. M. Fourie.
372	"	1	—	Launn, Ernst, Kaalplaats No. 97.....	C. L. Marais.
376	"	5	—	Ebels, Ebel Hero, Stinkhoutboom No. 269....	Mrs. J. P. Bourlay.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

D. L. SMIT,
Sekretaris van Naturellesake.

Departement van Naturellesake, Pretoria.

* No. 1091.] [10 Augustus 1934.
TOEPASSING VAN SKUTREGULASIES BEVAT IN PROKLAMASIE No. 128 van 1933 OP LOKASIES IN DIE DISTRIK QUEENSTOWN.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, ooreenkomstig subartikel (2) van artikel een van Proklamasie No. 128 van 1933, die toepassing van die bepalings van daardie Proklamasie op die Oskraalen Kamastone-lokasies en die Lesseyton-lokasie, in die distrik Queenstown, genoem in die bylae van die „Naturellen Grond Wet”, No. 27 van 1913, met ingang van 1 September 1934, goedgekeur het.

* No. 1093.] [10 Augustus 1934.
DATUM WAAROP DIE NATURELLE-APPELHOF (NATAL EN TRANSVAAL) 'N SITTING OP PRETORIA SAL HOU.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat, ooreenkomstig artikel dertien (6) van Wet No. 38 van 1927 (Naturelle-administrasie Wet, 1927), die Minister van Naturellesake Donderdag, 30 Augustus 1934, vasgestel het as die datum waarop die Natelle-appelhof (Provinsies Natal en Transvaal) om 10 v.m. in Z.A.S.M. Huis (Blok 7), Markstraat 499, Pretoria, 'n sitting sal begin.

* No. 1103.] [10 Augustus 1934.
DATUM WAAROP DIE NATURELLE-EGSKEIDINGSHOF (NATAL EN TRANSVAAL) SITTING OP PRETORIA SAL HOU.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat, ooreenkomstig artikel dertien (6) van Wet No. 38 van 1927 (Naturelle-administrasiewet, 1927), en artikel tien (4) van Wet No. 9 van 1929 (Naturelle-administrasiewet, 1927, Wysigingswet, 1929), die Minister van Naturellesake Donderdag, 6 September 1934, vasgestel het as dit datum waarop die Naturelle-egskeidingshof (Provinsies Natal en Transvaal) om 10 uur v.m. 'n sitting sal begin in Z.A.S.M. Huis (Blok 7), Markstraat 499, Pretoria.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information.

D. L. SMIT,
Secretary for Native Affairs.

Department of Native Affairs, Pretoria.

* No. 1091.] [10th August, 1934.
APPLICATION OF POUND REGULATIONS CONTAINED IN PROCLAMATION No. 128 of 1933 TO LOCATIONS IN THE DISTRICT OF QUEENSTOWN.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved, in terms of sub-section (2) of section one of Proclamation No. 128 of 1933, of the application of the provisions of that Proclamation to the Oskraal and Kamastone locations and the Lesseyton location, in the District of Queenstown, which are included in the Schedule to the Natives Land Act, No. 27 of 1913, with effect from the 1st September, 1934.

* No. 1093.] [10th August, 1934.
DATE OF SESSION OF NATIVE APPEAL COURT (NATAL AND TRANSVAAL) AT PRETORIA.

It is hereby notified for general information that, in terms of section thirteen (6) of Act No. 38 of 1927 (Native Administration Act, 1927), the Minister of Native Affairs has fixed Thursday, 30th August, 1934, as the date upon which the Native Appeal Court (Natal and Transvaal Provinces) will commence a session at 10 a.m. at Z.A.S.M. House (Block 7), 499 Market Street, Pretoria.

* No. 1103.] [10th August, 1934.
DATE OF SESSION OF NATIVE DIVORCE COURT (NATAL AND TRANSVAAL) AT PRETORIA.

It is hereby notified for general information that, in terms of section thirteen (6) of Act No. 38 of 1927 (Native Administration Act, 1927), and section ten (4) of Act No. 9 of 1929 (Native Administration Act, 1927, Amendment Act, 1929), the Minister of Native Affairs has fixed Thursday, 6th September, 1934, as the date upon which the Native Divorce Court (Natal and Transvaal Provinces) will commence a session at 10 a.m. at Z.A.S.M. House (Block 7), 499 Market Street, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

Onderstaande Goewermmentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

P. R. VILJOEN,
Sekretaris van Landbou.

Departement van Landbou, Pretoria.

No. 1021.] [27 Julie 1934.

BRANDMERKE REGISTRASIE WETTE. Nos. 12 VAN 1890 EN 4 VAN 1897 („KAAP DE GOEDE HOOP”).

Hierby word, ooreenkomstig bogenoemde Wette, bekendgemaak dat onderstaande aansoeke om registrasie van brandmerke ontvang is:—

No. No.	Naam. Name.	Woonplek en Adres. Residence and Address.	Distrik. District.	Brandmerk. Brand.
2686	Piet Titties.....	Witdraai P/S—P/B Upton.....	Gordonia.....	B G P T
2687	Bellingan & Schady (Pty.), Ltd.....	Posbus—P.O. Box 110, Port Elizabeth.....	Jansenville.....	T S
2688	B. J. Fourie.....	Duivenhoek Pk.—P.O. Maritzani.....	Mafeking.....	B M B F
2689	H. W. Labuschagne.....	Messina, Pk.—P.O. Gembokvlakte.....	Mafeking.....	B M ⑦
2690	H. van Niekerk.....	Black Heath, Pk.—P.O. Malopo Rivier.....	Mafeking.....	B M H
2691	C. F. Heydenreich.....	Senegal, Pk.—P.O. Maribogo.....	Mafeking.....	B M C 11
2692	E. J. Nortje.....	Katboslaagte, Pk.—P.O. Roelofs-kamp.....	Mafeking.....	B M N 6
2693	Bellingan & Schady (Pty.), Ltd.....	Posbus—P.O. Box 110, Port Elizabeth.....	Uitenhage.....	O S
2694	M. J. Steinman.....	Langerman P/S—P/B Van Wykshuis.....	Vryburg.....	B V 8 3
2695	F. P. J. Smit.....	Langerman P/S—P/B, Van Wykshuis.....	Vryburg.....	B V 8 2
2696	J. J. J. Swanepoel.....	Van der Merwesrust P/S—P/B Van Wykshuis..	Vryburg.....	B V 8 1

27-3-10

* No. 1096.] [10 Augustus 1934.
AANSTELLING VAN 'N ONTLEDER INGEVOLGE WET,
No. 21 VAN 1917.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ingevolge die bepalings van artikel dertien van die „Meststoffen, Veevoedsels, Zaden en Plaagmiddelen Wet” (No. 21 van 1917), die intrekking goed te keur van die benoeming van mnr. L. Denis-Nathan, M.Sc., Ph.D.; A.I.C., as 'n ontleder van misstowwe, veevoer, saad en plaagmiddels, soos vermeld in Goewermmentskennisgewing No. 822 van 16 Junie 1933 en die hierna genoemde amptenaar aan te wys as 'n ontleder van misstowwe, veevoer, saad en plaagmiddels, met ingang van datum hiervan:—

L. Denis-Lester, M.Sc., Ph.D., A.I.C.

* No. 1099.] [10 Augustus 1934.
VERPLIGTE DIP VAN KLEINVEE, INANDA-LOKASIE,
DISTRIK PIETERMARITZBURG.

Vir algemene informasie word hierby bekendgemaak dat die tydperk vir verpligte dip van skape en bokke, vasgestel by Goewermmentskennisgewing No. 546 van 4 Mei 1934, wat betref die Inanda-lokasie, distrik Pietermaritzburg, hierby tot 31 Augustus 1934 verleng word.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

P. R. VILJOEN,
Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

No. 1021.] [27th July, 1934.

BRANDS REGISTRATION ACTS. Nos. 12 OF 1890 AND 4 OF 1897 (CAPE OF GOOD HOPE).

It is hereby notified, in terms of the above Acts, that the undermentioned applications for the registration of brands have been received:—

No. No.	Naam. Name.	Woonplek en Adres. Residence and Address.	Distrik. District.	Brandmerk. Brand.
2686	Piet Titties.....	Witdraai P/S—P/B Upton.....	Gordonia.....	B G P T
2687	Bellingan & Schady (Pty.), Ltd.....	Posbus—P.O. Box 110, Port Elizabeth.....	Jansenville.....	T S
2688	B. J. Fourie.....	Duivenhoek Pk.—P.O. Maritzani.....	Mafeking.....	B M B F
2689	H. W. Labuschagne.....	Messina, Pk.—P.O. Gembokvlakte.....	Mafeking.....	B M ⑦
2690	H. van Niekerk.....	Black Heath, Pk.—P.O. Malopo Rivier.....	Mafeking.....	B M H
2691	C. F. Heydenreich.....	Senegal, Pk.—P.O. Maribogo.....	Mafeking.....	B M C 11
2692	E. J. Nortje.....	Katboslaagte, Pk.—P.O. Roelofs-kamp.....	Mafeking.....	B M N 6
2693	Bellingan & Schady (Pty.), Ltd.....	Posbus—P.O. Box 110, Port Elizabeth.....	Uitenhage.....	O S
2694	M. J. Steinman.....	Langerman P/S—P/B Van Wykshuis.....	Vryburg.....	B V 8 3
2695	F. P. J. Smit.....	Langerman P/S—P/B, Van Wykshuis.....	Vryburg.....	B V 8 2
2696	J. J. J. Swanepoel.....	Van der Merwesrust P/S—P/B Van Wykshuis..	Vryburg.....	B V 8 1

* No. 1096.] [10th August, 1934.
APPOINTMENT OF ANALYST UNDER ACT No. 21
OF 1917.

It is notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section thirteen of the “Fertilizers, Farm Foods, Seeds and Pest Remedies Act” (No. 21 of 1917), to approve of the cancellation of the designation of Mr. L. Denis-Nathan, M.Sc., Ph.D., A.I.C., as an analyst of fertilisers, farm foods, seeds and pest remedies, as notified in Government Notice No. 822 of the 16th June, 1933, and to designate the undermentioned officer as an analyst of fertilizers, farm foods, seeds and pest remedies, to take effect from the date hereof.

L. Denis-Lester, M.Sc., Ph.D., A.I.C.

* No. 1099.] [10th August, 1934.
COMPULSORY DIPPING OF SMALL STOCK, INANDA
LOCATION, PIETERMARITZBURG DISTRICT,
NATAL.

It is hereby notified for general information that the period appointed for compulsory dipping of sheep and goats by Government Notice No. 546, dated the 4th of May, 1934, in so far as it affects the Inanda Location, Pietermaritzburg district, hereby extended to the 31st of August, 1934.

* No. 1100.]

[10 Augustus 1934.]

* No. 1100.]

[10th August, 1934.]

Onderstaande brandmerke is gedurende die kwartaal geëindig 30 Junie 1934, behoorlik toegewys en geregistreer ingevolge „The Great Stock Brands Ordinance” (Ordonnansie No. 15 van 1904, Transvaal):—

The following brands have been duly allotted and registered in terms of the Great Stock Brands Ordinance (Ordinance No. 15 of 1904, Transvaal), during the quarter ended 30th June, 1934:—

No. van Brandmerk. No. of Brand.	Naam van Eienaar. Name of Owner.	Adres. Address.	Distrik. District.	Brand-merk. Brand.	No. van Sertifikaat. No. of Certificate.	Datum van Registrasie. Date of Registration.
135	Theunissen, Eugene B.	Kerkstraat—Church Street, Ermelo.	Barberton.	N17	781	24/4/34
136	Bailey, Ernest Frances.	New Consort-myn—Mine, Pk.—P.O. Noord- kaap	Barberton.	N78	782	9/6/34
137	New Consort Stores.	Pk.—P.O. Noordkaap.	Barberton.	N67	783	11/6/34
138	Drieband, Abraham.	Weltevreden, Pk.—P.O. Leslie.	Bethal.	D2	597	27/3/34
139	Poplaek, Fanny.	Uitgedacht, Posbus—P.O. Box 156, Bethal	Bethal.	P9	598	5/4/34
140	Blumberg, Udel & Isaac.	Frischgewaagd, Posbus—P.O. Box 22, Trichard	Bethal.	1B	599	9/4/34
141	Potgieter, Theodorus Daniel.	Hendrikspan, Pk.—P.O. Maizefield.	Bethal.	P3	600	29/6/34
142	Ras, Lambertus Nicolaas.	De Kroon, Posbus—P.O. Box 24, Brits.	Brits.	1R	22	5/6/34
143	Liebenberg, Anna Carolina.	Border, Pk.—P.O. Assen.	Brits.	L1	23	13/6/34
144	Rood, Willem Hendrik.	Vogelstruispan, Pk.—P.O. Assen.	Brits.	1L	24	13/6/34
145	von Woudenberg, Johannes Dirk Schutstal	Schoonwater, Posbus—P.O. Box 28, Machadodorp	Carolina.	8CW	618	11/4/34
146	Davel, Jacobus Stephanus.	Groenvlei, Pk.—P.O. Carolina.	Carolina.	5CD	619	28/4/34
147	Swart, Johannes Christiaan.	Bonniebruis, Pk.—P.O. The Brook.	Ermelo.	34	742	27/3/34
148	Zandspruit Syndicate.	Sekretaris—Secretary, B. Mirvis, Pk.—P.O. Sheepmoor	Ermelo.	3Z0	743	18/4/34
149	Janse v. Vuuren, Jacobus Johannes.	Bosmanskrans, Pk.—P.O. Estantia.	Ermelo.	3V8	744	2/6/34
150	Bezuidenhout, Frederik Jacobus.	Valsfontein, Posbus—P.O. Box 76, Heidel- berg	Heidelberg.	HU7	571	5/4/34
151	Opperman, Petrus Johannes.	Brakspuit, Pk.—P.O. Leslie.	Heidelberg.	HJ9	572	23/5/34
152	Basson, Nicolaas Johannes Salomo.	Langzeekogegat, Pk.—P.O. Devon.	Heidelberg.	5HN	573	1/6/34
153	Botha, Willem Jacobus.	Elandsvlei, Posbus—P.O. Box 164, Rand- fontein	Krugersdorp.	OKZ	651	17/4/34
154	Swanepoel, Wessels Gerhardus.	Doornkloof, Pk.—P.O. Maanhaarand.	Krugersdorp.	7KN	652	30/4/34
155	van der Berg, Gerdt Petrus Adriaan en— and Jan Christoffel	Hartebeestfontein, Pk.—P.O. Hekpoort.	Krugersdorp.	3KE	653	1/6/34
156	Lombard, Hans.	Riverhead, Pk.—P.O. Rubbervale.	Letaba.	XLO	33	11/4/34
157	Thiele, Henry.	Bethel, Pk.—P.O. Bodenstein.	Lichtenburg.	1T7	539	9/5/34
158	Hermannsburg Mission Society.	p/a—c/o H. Thiele, Bethel, Pk.—P.O. Bodenstein	Lichtenburg.	17H	540	7/6/34
159	Kruger, Willem Jacobus.	Kalkspruit, Pk.—P.O. Lichtenburg.	Lichtenburg.	11K	541	21/6/34
160	Swart, Charles Andries.	Malmanieoog, Pk.—P.O. Malmanieoog.	Marico.	110	1147	31/3/34
161	Gubbins, John Gaspard.	Malmanieoog, Pk.—P.O. Ottoshoop.	Marico.	M01	1148	31/3/34
162	van de Venter, Petrus Rasmus.	Zendelingsplaats, Pk.—P.O. Vaalkop.	Marico.	M1a	1149	3/4/34
163	Loubser, Johannes Albertus.	Pk.—P.O. Lucerne	Marico.	M11	1150	7/4/34
164	Schutte, Jan Adriaan.	Koedoesfontein, Pk.—P.O. Vaalkop.	Marico.	M1b	1151	9/4/34
165	van Heerden, Hendrik Petrus Jacobus.	Damesburg, Pk.—P.O. Vaalkop.	Marico.	M1c	1152	10/4/34
166	Mia, Noor.	Leeuwfontein, Pk.—P.O. Blairbeth.	Marico.	M0z	1153	16/4/34
167	Erasmus, Johannes Jacobus; van Wyk, Johannes Martinus; en—and Stephens, Atha Robbert	Rietvlei, Pk.—P.O. Wondermere.	Marico.	M11	1154	16/4/34
168	Ludik, Hendrik Johannes.	Pk.—P.O. Straatsdrift.	Marico.	M01	1155	19/4/34
169	Swanepoel, Louis Joachim.	Pagaskraal, Pk.—P.O. Straatsdrift.	Marico.	M02	1156	19/4/34
170	Ludik, Carel Johannes.	Medford Park, Pk.—P.O. Olifantsvlei.	Marico.	M01	1157	19/4/34
171	Blane, Frederick Thomas.	Buffelshoek, Pk.—P.O. Ottoshoop.	Marico.	M1a	1158	15/5/34
172	Nolte, Christiaan Johannes.	Welverdiend, Pk.—P.O. Groot Marico.	Marico.	M20	1159	16/5/34
173	Opperman, Hendrik Arnoldus.	Zendelingsplaas, Pk.—P.O. Vaalkop.	Marico.	M11	1160	21/5/34
174	Redelinghuys, Wessel Jacobus.	Welverdiend, Pk.—P.O. Goedgelegen.	Marico.	M11	1161	26/5/34
175	Schutte, Philippus Jacobus Wilhelmus.	Kuilenburg, Pk.—P.O. Olifantsvlei.	Marico.	M22	1162	5/6/34
176	Ferreira, Anna Susana.	Broodsnyersplaas, Pk.—P.O. Meerlus.	Middelburg.	G4A	1895	3/4/34
177	Sell, Ernest.	Klipkoppies Estate, Pk.—P.O. White River	Nelspruit.	M84	72	28/4/34
178	Muller, Scheepers Fouche.	601 Groblerstraat—Grobler Street, Pieters- burg	Pietersburg.	11Z	1767	21/5/34
179	Vermeulen, Pieter Jacobus.	Mooiplaats, Pk.—P.O. Munnik.	Pietersburg.	17U	1768	22/5/34
180	Robbets, Susanna Jacoba.	Wolwekop, Pk.—P.O. Evergreen.	Piet Retief.	F8Z	672	16/4/34
181	Cogoll, Hugo Max.	Pk.—P.O. Pilgrims Rest.	Pilgrims Rest.	>C0	26	8/6/34
182	Glaeser, Maria Lovina.	42 Marestraat—Street, Potchefstroom.	Potchefstroom.	8U	1386	28/3/34
183	Schutte, Christiaan Ernst Schalk.	Buffelsdoorn, Pk.—P.O. Taaiibosspruit.	Potchefstroom.	5dF	1387	21/4/34
184	Diedericks, Gabriel Johannes Petrus.	Biesjesfontein, Pk.—P.O. Maasstroom.	Potgietersrust.	M7D	310	29/3/34
185	Neethling, Vivian Victor.	Olifantsklip, Pk.—P.O. Kamola.	Potgietersrust.	MN6	311	29/3/34
186	Oosthuizen, Daniel Roedolph.	Biesjesfontein, Pk.—P.O. Swartwater.	Potgietersrust.	M0R	312	29/3/34
187	Reader, Alfred Wykeham.	Secombo, Pk.—P.O. Swartwater.	Potgietersrust.	M0R	313	29/3/34
188	Pretorius, Hercules Johannes Petrus.	Leliefontein, P/S—P/B Marnitz Halt, via Potgietersrust	Potgietersrust.	MR9	314	6/4/34
189	Kotze, Dirk Johannes.	Eendracht, Pk.—P.O. Tolwe.	Potgietersrust.	MK9	315	6/4/34
190	Breedt, Lukas Augustinus.	Suikerfontein, Pk.—P.O. Maasstroom.	Potgietersrust.	MR8	316	6/4/34
191	Coetzee, Johannes Cornelis.	Koeberg, Pk.—P.O. Maasstroom.	Potgietersrust.	M0K	317	6/4/34
192	Diederiks, Jacob Johannes.	Welgedacht, Pk.—P.O. Tolwe.	Potgietersrust.	MZ4	318	6/4/34
193	Diederiks, Casparus Johannes.	Buffelsdrift, Pk.—P.O. Swartwater.	Potgietersrust.	ME5	319	6/4/34
194	van Staden, Petrus Casparus.	Grootloop, Pk.—P.O. Kafferboom.	Potgietersrust.	M3V	320	6/4/34
195	Coetzee, Diederik Jacobus Johannes; Coetzee, Willem Jacobus; en—and Ferreira, Stephanus Cornelius	Skaapplaas, Pk.—P.O. Maasstroom.	Potgietersrust.	MFO	321	6/4/34
196	Tonsing, Christina Henrietta Catharina.	Oudepost, Pk.—P.O. Maasstroom.	Potgietersrust.	ME8	322	9/4/34
197	Joubert, Lourens Abram Johannes, en— and Henrico, Frederik Johannes Jacobus	Suikerfontein, Pk.—P.O. Maasstroom.	Potgietersrust.	MH7	323	9/4/34
198	Smit, Hendrik Andries, Snr., Hendrik Andries, Jnr., en—and Johannes Petrus	The Oakes, Pk.—P.O. Swartwater.	Potgietersrust.	M3T	324	10/4/34
199	Schoeman, Johannes Willem.	Tuli, Pk.—P.O. Maasstroom.	Potgietersrust.	MW2	325	12/4/34
200	du Toit, Josias Hendrik.	Bergendalen, Pk.—P.O. Swartwater.	Potgietersrust.	MT9	326	12/4/34
201	Greeff, Jacob Jacobus.	Krokedelpa, P/S—P/B Pasbegin, Via Potgietersrust	Potgietersrust.	M5G	327	12/4/34
202	van der Walt, Elizabeth Susanna.	Rondomfraai, Pk.—P.O. Maasstroom.	Potgietersrust.	M5N	328	12/4/34
203	Jansen van Vuuren, Izak Andries.	Groendraai, Pk.—P.O. Maasstroom.	Potgietersrust.	M6V	329	12/4/34

No. van Brandmerk. No. of Brand.	Naam van Eienaar. Name of Owner.	Adres. Address.	Distrik. District.	Brand- merk. Brand.	No. van Sertifikaat. No. of Certificate.	Datum van Registrasie. Date of Registration.
204	Bosman, Daniel Johannes.....	Olifantspan, Pk.—P.O. Baltimore.....	Potgietersrust..	M4N	330	11/4/34
205	Prinsloo, Nicolaas Joachum.....	Baltimore, Pk.—P.O. Marnitz Halt.....	Potgietersrust..	MQ1	331	11/4/34
206	Roux, Willem Jacobus.....	Bloubergsvlei, Pk.—P.O. Young Usutu...	Potgietersrust..	M4R	332	16/4/34
207	Oosthuizen, Michiel Jacobus.....	Sterkwater, Pk.—P.O. Steilloop.....	Potgietersrust..	MM8	333	16/4/34
208	Meintjies, Willem Petrus.....	Sewefontein, Pk.—P.O. Maasstroom.....	Potgietersrust..	MM6	334	16/4/34
209	Erasmus, Petrus Johannes Ernst.....	Grootfontein, Posbus—P.O. Box 142, Pretoria	Potgietersrust..	ME0	335	16/4/34
210	Smith, Izak Jacobus Petrus.....	Merebank, Pk.—P.O. Maasstroom.....	Potgietersrust..	MM9	336	16/4/34
211	van der Heever, Daniel Gerhardus....	Kanadiesfontein Pk.—P.O. Swartwater...	Potgietersrust..	MW8	337	16/4/34
212	van Niekerk, Lourens.....	Paddysland, Pk.—P.O. Young Usutu.....	Potgietersrust..	MM9	338	17/4/34
213	Jansen van Vuuren, Cornelus Johannes Jacobus	Enkelfontein, Pk.—P.O. Swartwater.....	Potgietersrust..	M9T	339	17/4/34
214	Rogers, George Edward.....	Sydney, Pk.—P.O. Baltimore.....	Potgietersrust..	M6K	340	19/4/34
215	Smit, Willem Gerhardus.....	Oatlands, Pk.—P.O. Swartwater.....	Potgietersrust..	MY9	341	19/4/34
216	Meintjies, Ockert Rudolph.....	Swanepoelsdrieff, Pk.—P.O. Young Usutu.	Potgietersrust..	M3M	342	19/4/34
217	Herbst, Johannes Lodiwikus.....	Canterbury, P/S—P/B Pasbegin, Via Pot- gietersrust	Potgietersrust..	MX2	343	19/4/34
218	Venter, Lourens Abraham.....	Rondomfraai, Pk.—P.O. Maasstroom.....	Potgietersrust..	M1Q	344	19/4/34
219	Joubert, Hendrik Lodewyk.....	Zwartboskraal, Pk.—P.O. Swartwater...	Potgietersrust..	MQ2	345	19/4/34
220	Coetzee, Johannes Cornelus.....	Ernest, Pk.—P.O. Maasstroom.....	Potgietersrust..	MX3	346	19/4/34
221	Joubert, Johannes Hendrik.....	Marken, Pk.—P.O. Kafferboom.....	Potgietersrust..	MX1	347	19/4/34
222	van Tonder, Jacobus Martinus Christoffel	Klavervlei, Pk.—P.O. Alldays.....	Potgietersrust..	MG5	348	20/4/34
223	Snyder, Hendrik Adriaan.....	Rietfontein, Pk.—P.O. Alldays.....	Potgietersrust..	MU1	349	25/4/34
224	Bruwer, David Jacob.....	Rosendale, Pk.—P.O. Young Usutu.....	Potgietersrust..	MR5	350	25/4/34
225	Pretorius, Dirk Johannes.....	Pk.—P.O. Young Usutu.....	Potgietersrust..	MY7	351	25/4/34
226	Putter, Johan Wilhellem Christiaan...	Vlermuisfontein, Pk.—P.O. Swartwater...	Potgietersrust..	MQ6	352	25/4/34
227	Jordaan, Willem Gerhardus Smit.....	Doonrand, Pk.—P.O. Swartwater.....	Potgietersrust..	MU3	353	25/4/34
228	Venter, Jan Louis.....	Nuwepost, Pk.—P.O. Swartwater.....	Potgietersrust..	M8V	354	25/4/34
229	Marais, Cornelia Magdalena.....	Riversdale, Pk.—P.O. Maasstroom.....	Potgietersrust..	M5R	355	25/4/34
230	Prinsloo, Johannes Hermanus Petrus...	Baltimore, P/S—P/B Marnitz, Via Pot- gietersrust	Potgietersrust..	M2Q	356	26/4/34
231	Benade, Johannes Matthys.....	Oatlands, Pk.—P.O. Steilloop.....	Potgietersrust..	MU4	357	26/4/34
232	van der Schyf, Lucas Johannes.....	Westland, Pk.—P.O. Steilloop.....	Potgietersrust..	MQ4	358	26/4/34
233	Potgieter, Pieter Stephanus Albertus...	Dreadmouth, Pk.—P.O. Maasstroom.....	Potgietersrust..	ME6	359	2/5/34
234	Coetzee, Jacobus Cornelus van Straten en—Johannes Cornelus	Ernest, Pk.—P.O. Maasstroom.....	Potgietersrust..	MX5	360	2/5/34
235	Bester, Jacob Johannes.....	Skiedam, Pk.—P.O. Naboomspruit.....	Potgietersrust..	MX7	361	2/5/34
236	Potgieter, Phillipus Lourens.....	Dreadmouth, Pk.—P.O. Maasstroom.....	Potgietersrust..	MY0	362	2/5/34
237	Harmse, Fritz Johannes Jacobus.....	Waggondrieff, Pk.—P.O. Swartwater.....	Potgietersrust..	MX6	363	2/5/34
238	van Niekerk, Cornelus Lourens Jacobus	Theuniskloof, Pk.—P.O. Maasstroom.....	Potgietersrust..	M6N	364	2/5/34
239	Gouws, Lourens Johannes.....	Hooggelegen, Pk.—P.O. Swartwater.....	Potgietersrust..	M9G	365	2/5/34
240	du Plessis, Carel Rudolf.....	Saltlake, P/S—P/B Vermaak, Via Pot- gietersrust	Potgietersrust..	MY8	366	8/5/34
241	Greeff, Echebertus Hendrik Daniel.....	Manchester, Pk.—P.O. Maasstroom.....	Potgietersrust..	MF6	367	8/5/34
242	Prinsloo, Martinus Lourens Johannes..	Zoetfontein, Pk.—P.O. Swartwater.....	Potgietersrust..	M7X	368	9/5/34
243	Bogysen, Willemina, Gertruda.....	Wynberg, Pk.—P.O. Swartwater.....	Potgietersrust..	M6G	369	9/5/34
244	Kotze, Frederik Johannes.....	Deugszaamheid, Pk.—P.O. Villa Nora....	Potgietersrust..	M5K	370	9/5/34
245	van der Merwe, Jacob, Stephanus Johannes Petrus, en—Hendrik Lodewyk	Deugszaamheid, Pk.—P.O. Villa Nora....	Potgietersrust..	M4M	371	9/5/34
246	Jordaan, Pieter Willem.....	Mooikloof, Pk.—P.O. Swartwater.....	Potgietersrust..	M7N	372	9/5/34
247	van Dyk, Hermanus Chistoffel.....	Summerfield, Pk.—P.O. Swartwater.....	Potgietersrust..	M5Y	373	9/5/34
248	Peens, Hendrik Stephanus.....	Westland, Pk.—P.O. Steilloop.....	Potgietersrust..	MX4	374	15/5/34
249	Joubert, Jozua Francois.....	Vlakpan, Pk.—P.O. Villa Nora.....	Potgietersrust..	M1Y	375	15/5/34
250	du Plessis, Lourens Andries Stefanus...	Swartland, P/S—P/B Georgia, Via Pot- gietersrust	Potgietersrust..	M1X	376	15/5/34
251	Benade, Johannes Francois.....	Klipspruit, Pk.—P.O. Beauty.....	Potgietersrust..	M7K	377	28/5/34
252	Prinsloo, Hermanus Stephanus.....	Virginia, P/S—P/B Vermaak, Via Pot- gietersrust	Potgietersrust..	MQ3	378	28/5/34
253	Greeff, Jan Hendrik.....	Hogeveld, P/S—P/B Pasbegin, Via Pot- gietersrust	Potgietersrust..	M8G	379	28/5/34
254	de Boer, Poppe.....	Hooggedoorns, Pk.—P.O. Potgietersrust..	Potgietersrust..	MF4	380	6/6/34
255	Rossouw, Daniel Arnoldus.....	Marken, Pk.—P.O. Kafferboom.....	Potgietersrust..	M2W	381	6/6/34
256	Steenkamp, Floris Petrus Johannes...	Reserve, Pk.—P.O. Tolwe.....	Potgietersrust..	MF5	382	6/6/34
257	van Tonder, Hendrik Petrus.....	Elandsbosch, Pk.—P.O. Palala.....	Potgietersrust..	M3Y	383	13/6/34
258	Steyn, Johan Andries.....	Paardekloof, Pk.—P.O. Alldays.....	Potgietersrust..	MU5	384	13/6/34
259	Velioties, Peter Demetres.....	Vergenoegd, Pk.—P.O. Steilloop.....	Potgietersrust..	M2Y	385	13/6/34
260	Horn, Petrus Jacobus.....	Bilkop, Pk.—P.O. Bilkop.....	Potgietersrust..	M3X	386	13/6/34
261	Forssman, Basil Leslie.....	Ashton, Pk.—P.O. Maasstroom.....	Potgietersrust..	M1U	387	13/6/34
262	Coetzee, Cornelus Gerhardus en—and Salomina Frederika	Moonlight, P/S—P/B Marnitz, Via Pot- gietersrust	Potgietersrust..	M5E	388	13/6/34
263	de Beer, Arnoldus Stephanus en—and Scheepers, Jacobus Hercules	Jakhalsfontein, Pk.—P.O. Swartwater...	Potgietersrust..	M8R	389	13/6/34
264	Putter, Johannes Diederick.....	Leeuwfontein, Pk.—P.O. Swartwater....	Potgietersrust..	MX0	390	19/6/34
265	Daly, Ramsy Lamy.....	Exeter, Pk.—P.O. Maasstroom.....	Potgietersrust..	M7U	391	19/6/34
266	Bekker, Martinus Johannes.....	Dreadmouth, Pk.—P.O. Maasstroom.....	Potgietersrust..	MU8	392	19/6/34
267	Barnard, Jacobus Andries.....	Noodshulp, Pk.—P.O. Marabastad.....	Potgietersrust..	MK8	393	20/6/34
268	Venter, Francois Alwyn.....	Pk.—P.O. Kafferboom.....	Potgietersrust..	M9V	395	21/6/34
269	Joubert, Jan Hendrik.....	Swartbult, Pk.—P.O. Kafferboom.....	Potgietersrust..	M8K	396	27/6/34
270	van Wyk, Andries Stephanus Louwrens	Avondrood, Pk.—P.O. Tolwe.....	Potgietersrust..	M8U	397	27/6/34
271	Greef, Louis Botha.....	Smirna, Pk.—P.O. Young Usutu.....	Potgietersrust..	M20	398	27/6/34
272	van Tonder, Stephanus Engenagius....	Mauritius, Pk.—P.O. Alldays.....	Potgietersrust..	M2X	399	27/6/34
273	Smuts, Isabella Andrina.....	433 Rabiestraat—Street, Potgietersrust..	Potgietersrust..	WU0	401	27/6/34
274	Viljoen, Petrus Cornelius Zacharius...	Piramiede, Pk.—P.O. Tolwe.....	Potgietersrust..	M9U	402	27/6/34
275	Molony, Simon George en—and Liversage, Hester	47 Spoorweglaan—Railway Avenue, Premier Mine	Pretoria.....	4 J4	3530	16/4/34
276	Erasmus, Theodorus Cornelius Johannes	Kromdraai, Pk.—P.O. Aapies Rivier....	Pretoria.....	4 E1	3531	16/4/34
277	Erasmus, Johannes Theodorus.....	Kromdraai, Pk.—P.O. Aapies Rivier....	Pretoria.....	4 I C	3532	16/4/34
278	Marais, Charles Ayton en—and Charles Arnolph	43 Bureau Laan—Lane, Pretoria.....	Pretoria.....	4 I O	3533	17/4/34
279	Pretorius, Evert Frederick Johannes...	Vaalbosbult, Pk.—P.O. Pienaars Rivier..	Pretoria.....	4 L4	3534	14/5/34
280	Breedt, Mathys Johannes.....	Uitenhage, Pk.—P.O. Oostermoed.....	Rustenburg....	47E	2604	27/6/34

No. van Brandmerk. No. of Brand.	Naam van Eienaar. Name of Owner.	Adres. Address.	Distrik. District.	Brand- merk. Brand.	No. van Sertifikaat. No. of Certificate.	Datum van Registrasie. Date of Registration.
281	Opperman, Hendrina Johanna Jacoba..	Pk.—P.O. Commissiedrift.....	Rustenburg....	R6Z	2663	11/4/34
282	Kirsten, Willem Hendrik.....	Somerset, Pk.—P.O. Oostermoed.....	Rustenburg....	R6E	2665	6/4/34
283	Venter, Jan Albert Nikolaas.....	Kameelspruit, Pk.—P.O. Voortrekkerspos.	Rustenburg....	RY3	2666	11/4/34
284	Lourons, Jan Hendrik.....	Pk.—P.O. Dwaalboom.....	Rustenburg....	R2U	2667	13/4/34
285	Kruger, Chistoffel Alwyn.....	Welgevonden, Pk.—P.O. Matlabas.....	Rustenburg....	RQ9	2668	7/5/34
286	Ballack, August Frederick.....	Ganskuil, Pk.—P.O. Ganskuil.....	Rustenburg....	RU3	2669	11/5/34
287	Opperman, Gert Jacobus.....	Otterfontein, Pk.—P.O. Koster.....	Rustenburg....	RU9N	2670	15/5/34
288	Few, Joseph Frederick.....	Skilpaddop, Pk.—P.O. Brosdoornhoek....	Rustenburg....	REN	2671	15/5/34
289	van der Vyver, Gert Nel.....	Parys, Pk.—P.O. Ganskuil.....	Rustenburg....	R4X	2672	23/5/34
290	Janse van Rensburg, Barend Johannes.	Klapperrandjie, Pk.—P.O. Pony.....	Rustenburg....	R2Z	2673	23/5/34
291	Labuschagne, Adriaan Stephanus.....	Elandsan, Pk.—P.O. Voortrekkerspos....	Rustenburg....	RX9	2674	23/5/34
292	Erasmus, Hercules Philippus.....	Heuningvlei, Pk.—P.O. Matlabas.....	Rustenburg....	R1Q	2675	25/5/34
293	van Dyk, Pieter Johannes.....	Gannahoek, Pk.—P.O. Makoppa.....	Rustenburg....	R3Y	2676	29/5/34
294	Botha, Roelf Jacobus.....	Kwaggasvlei, Pk.—P.O. Voortrekkerspos..	Rustenburg....	R5X	2677	8/6/34
295	Pretorius, Willem Petrus Christiaan...	Groenrivier, Pk.—P.O. Matlasbas.....	Rustenburg....	R9X	2678	13/6/34
296	Blumberg, Michel Maier.....	Doornpoort, Pk.—P.O. Saulspoort.....	Rustenburg....	RY5	2679	15/6/34
297	Fouché, Samuel Jacobus.....	Klipplaat, Pk.—P.O. Heystekrand.....	Rustenburg....	R3X	2680	16/6/34
298	Grundling, Jacobus Johannes.....	Kwaggasvlei, Pk.—P.O. Voortrekkerspos..	Rustenburg....	R2Z	2681	21/6/34
299	Hartley, William Henry.....	Okkerskraal, Pk.—P.O. Uitlanderskraal...	Rustenburg....	R1Z	2682	21/6/34
300	Vosloo, Patricht Hendrik.....	Ysterpan, Pk.—P.O. Matlabas.....	Rustenburg....	RY8	2683	21/6/34
301	Grobler, Thomas Frederik, Douw Gert- brand en—and George Archwell Clark	Rhenosterspruit, Pk.—P.O. Heystekrand..	Rustenburg....	R3Z	2684	28/6/34
302	van Schalkwyk, Jacob.....	Kameelbult, Pk.—P.O. Voortrekkerspos..	Rustenburg....	RZ8	2685	28/6/34
303	de Bruin, Jeremia Jesaja.....	Draaiom, Pk.—P.O. Thabazimbi.....	Rustenburg....	R5Z	2686	28/6/34
304	Booyesen, Salomon Maritz.....	Lindleyspoort, Pk.—P.O. Lindleyspoort...	Rustenburg....	RY9	2687	29/6/34
305	Strydom, Gerhardus Matthys.....	Pasop, Pk.—P.O. Schweizer Reneke.....	Schweizer Reneke	078	2/1934	13/4/34
306	Rautenbach, Michael Antonie.....	Leeukop, P/S—P/B Koppiespan, Schwei- zer Reneke	Schweizer Reneke	01R	3/1934	17/4/34
307	Sandler, Hymie.....	Langverwacht, Pk.—P.O. Roodebank....	Standerton....	SH9	494	23/4/34
308	Bear, Morris Reuben.....	Roodepan, Posbus—P.O. Box 67, Venters- dorp	Ventersdorp....	X1	69	23/4/34
309	Swanepoel, Francois Johannes.....	Bultfontein, Pk.—P.O. Ventersdorp.....	Ventersdorp....	A08	70	19/6/34
310	Nolte, Carel Aron.....	Tweemanskop, Pk.—P.O. Klip Rivier....	Vereeniging....	N1	61	28/6/34
311	Steyn, Hermanus.....	Pretoriuskloof, Pk.—P.O. Hope.....	Waterberg....	WW3H	2025	23/3/34
312	Jansen van Vuuren, Barend Petrus...	Pk.—P.O. Matlabas.....	Waterberg....	WW4V	2028	28/3/34
313	van Heerden, Pieter Willem.....	Grootvallei, Pk.—P.O. Hope.....	Waterberg....	WW5V	2030	4/4/34
314	Maherry, Petrus Johannes.....	Sterkfontein, Pk.—P.O. Elmeston.....	Waterberg....	WW2P	2031	4/4/34
315	Sauer, Frans Richardt.....	Enkeldraai, Pk.—P.O. Zandbult.....	Waterberg....	WW80	2032	4/4/34
316	Pieterse, Barend Paulus Stephanus....	Johannesburg, Pk.—P.O. Villa Nora.....	Waterberg....	WWP4	2033	4/4/34
317	Lottering, Johannes Gerhardus en—and Gerhardus Johannes	Kruispad, Pk.—P.O. Vaalwater.....	Waterberg....	WW2L	2034	4/4/34
318	van Heerden, Pieter Johannes.....	p/a—c/o H. Whelpton, Pk.—P.O. Villa Nora	Waterberg....	WP5	2035	7/4/34
319	Jansen van Vuuren, Andries Barend...	Zoutpan, Pk.—P.O. Matlabas.....	Waterberg....	WWV7	2037	12/4/34
320	Nagel, Frederik Pieter.....	Verguldehelm, Pk.—P.O. Zandbult.....	Waterberg....	WWN2	2038	13/4/34
321	Janse van Rensburg, Jnr., Johannes Andries	Hanover, Pk.—P.O. Villa Nora.....	Waterberg....	WWJ2	2039	20/4/34
322	Janse van Rensburg, Snr., Johannes Andries	Hanover, Pk.—P.O. Villa Nora.....	Waterberg....	WJ0	2040	20/4/34
323	Oosthuizen, Coenraad Cornelius.....	Johannesburg, Pk.—P.O. Villa Nora.....	Waterberg....	WWC2	2041	20/4/34
324	Lotter, Aderjan Louis Jacobus.....	Enkelvley, Pk.—P.O. Beauty.....	Waterberg....	WWL1	2042	20/4/34
325	Jordaan, Jacob Daniel.....	Eerstevlei, Pk.—P.O. Ons Hoop.....	Waterberg....	WWJ3	2043	25/4/34
326	Versfeld, William Fredinand.....	Eerstevlei, Pk.—P.O. Ons Hoop.....	Waterberg....	WW5J	2044	25/4/34
327	Nel, Philippus Johannes.....	Fourieskloof, Pk.—P.O. Hope.....	Waterberg....	WWP1	2045	26/4/34
328	Keulder, Roelf Jacobus.....	Hoornbosch, Pk.—P.O. Ons Hoop.....	Waterberg....	WWK2	2046	2/5/34
329	Elmes, Edward Albert Chessmen.....	Sterkfontein, Pk.—P.O. Elmeston.....	Waterberg....	WW2E	2047	4/5/34
330	Erasmus, Pieter Barend Elardus.....	Sterkfontein, Pk.—P.O. Elmeston.....	Waterberg....	WW1E	2048	9/5/34
331	van Dyk, Petrus Johannes.....	Sterkfontein, Pk.—P.O. Elmeston.....	Waterberg....	WWV8	2049	9/5/34
332	Blignaut, Hendrik Lodewyk.....	Tamahas, Pk.—P.O. Villa Nora.....	Waterberg....	WWB4	2050	11/5/34
333	Pronk, George William Odendaal.....	Shotbelt, Pk.—P.O. Ons Hoop.....	Waterberg....	WWG2	2051	12/5/34
334	Pronk, Izak Jordaan van der Paadevoort	Shotbelt, Pk.—P.O. Ons Hoop.....	Waterberg....	WWW0	2052	12/5/34
335	van de Merwe, Zacharias Johannes...	Maroelasfontein, Pk.—P.O. Elmeston....	Waterberg....	WW0Z	2053	12/5/34
336	Koekemoer, Johannes Jacobus.....	Weidhoek, Pk.—P.O. Elmeston.....	Waterberg....	WWK3	2054	17/5/34
337	du Toit, Francois Petrus Jacobus en—and Nicolaas Hendrik	Barraconta, Pk.—P.O. Monte Christo....	Waterberg....	WWT2	2055	18/5/34
338	Brits, Cornelis Johannes.....	Mahalasely, Pk.—P.O. Ons Hoop.....	Waterberg....	WWB5	2056	18/5/34
339	de Beer, Johannes Chistoffel.....	Hoornbosch, Pk.—P.O. Ons Hoop.....	Waterberg....	WW4C	2057	23/5/34
340	Oosthuizen, Jakobus Stefanus.....	Afgunst, Pk.—P.O. Hope.....	Waterberg....	WW0X	2058	30/5/34
341	van Heerden, Albertina Magdalena....	Wagenkop, Pk.—P.O. Beauty.....	Waterberg....	WWA4	2059	1/6/34
342	Winnertz, Johan Frederick.....	Hartbeesfontein, Pk.—P.O. Monte Christo.	Waterberg....	WWW4G	2060	4/6/34
343	Steyn, Gerhardus Jacobus.....	Afgunst, Pk.—P.O. Hope.....	Waterberg....	WWJ5	2061	6/6/34
344	van Rooyen, Elsie Johanna Klasiena...	Hoornbosch, Pk.—P.O. Ons Hoop.....	Waterberg....	WWJ5	2062	6/6/34
345	Lee, Isak Jakobus Pretrus.....	Fourieskloof, Pk.—P.O. Hope.....	Waterberg....	WW1L	2063	13/6/34
346	Oelofse, Andries Nicolaas.....	Zoutpan, Pk.—P.O. Matlabas.....	Waterberg....	WW0Y	2064	14/6/34
347	Trichardt, Jan.....	Rhenosterpoort, Pk.—P.O. Rankins Pass.	Waterberg....	WWT1	2065	23/6/34
348	Lombard, Jacob Jacobus.....	Béja, Pk.—P.O. Louis Trichardt.....	Zoutpansberg..	00L	856	12/2/34
349	Sutherland, S. J.....	Pk.—P.O. Messina.....	Zoutpansberg..	Q9M	860	21/3/34
350	Badenhorst, J. J.....	Pk.—P.O. Waterpoort.....	Zoutpansberg..	Q2E	861	24/3/34
351	van Rensburg, J. J. J.....	Delfsylv, Pk.—P.O. Vetfontein.....	Zoutpansberg..	Q8J	862	27/3/34
352	Bloem, Mev.—Mrs. M. M.....	Sitapo, Pk.—P.O. Waterpoort.....	Zoutpansberg..	Q8M	863	27/3/34
353	van Wyk, Jan Petrus.....	Machette, P/S—P/B Centvin, Via Water- poort	Zoutpansberg..	Q6W	864	3/4/34
354	Joubert, A. Fourie.....	Kerweder, Pk.—P.O. Mopani.....	Zoutpansberg..	Q4F	865	10/4/34
355	Dovenish, Victor Thackwray.....	Nooitgedacht, Pk.—P.O. Ratomba.....	Zoutpansberg..	Q4D	866	21/4/34
356	Huyser, A. M.....	la Reve, P/S—P/B Centvin, Via Waterpoort	Zoutpansberg..	Q6C	867	24/4/34
357	Smit, J. P. J.....	P/S—P/B Dirleton, Via Waterpoort.....	Zoutpansberg..	Q6H	868	27/4/34
358	Strydom, W. H. V.....	Gaandrik, Pk.—P.O. Messina.....	Zoutpansberg..	Q1U	869	2/5/34
359	Ninaber, Mev.—Mrs. A. M. S.....	Rietvlei, Pk.—P.O. Louis Trichardt.....	Zoutpansberg..	Q9N	870	5/5/34
360	Carlisle, A. J.....	Pk.—P.O. Vetfontein.....	Zoutpansberg..	Q3L	871	8/5/34
361	Pienaar, W. J.....	Moulton, Pk.—P.O. Messina.....	Zoutpansberg..	Q8P	872	9/5/34
362	de Jager, B. J.....	Holmwood, Pk.—P.O. Alldays.....	Zoutpansberg..	Q8C	873	21/5/34

No van Brandmerk. No. of Brand.	Naam van Eienaar. Name of Owner.	Adres. Address.	Distrik. District.	Brand- merk. Brand.	No. van Sertifikaat. No. of Certificate.	Datum van Registrasie. Date of Registration.
363	Scott, J.....	Pk.—P.O. Messina.....	Zoutpansberg..	03D	874	21/5/34
364	Haasbroek, S. J.....	Grootdraai, Pk.—P.O. Veffontein.....	Zoutpansberg..	08D	875	21/5/34
365	du Plessis, Jan Anthonie.....	Donkerhoek, Pk.—P.O. Alldays.....	Zoutpansberg..	00E	876	5/6/34
366	Jordaan, David Eduard.....	Donkerhoek, Pk.—P.O. Alldays.....	Zoutpansberg..	04E	877	15/6/34
367	O'Toole, Arthur Howard.....	Sandbach, Pk.—P.O. Louis Trichardt.....	Zoutpansberg..	04H	878	9/6/34
368	Brummer, Hendrik Louw.....	Houtrivier, Pk.—P.O. Houtrivier.....	Zoutpansberg..	07E	879	21/6/34

NATURELLEBRANDMERKE.—NATIVE BRANDS.

22	Jameson Mashela.....	Pk.—P.O. Noordkaap.....	Barberton.....	4NV	676	28/5/34
23	Macoco Nthanthali.....	Pk.—P.O. Noordkaap.....	Barberton.....	5NV	677	7/6/34
24	Malungisa Msitini.....	Pk.—P.O. Barberton.....	Barberton.....	6NV	678	28/6/34
25	Lazarus Misak Koapeng.....	Pk.—P.O. Wolhuterskop.....	Brits.....	4QK	6	19/6/34
26	Kleinbooi Motsoakuma.....	Doornlaagte, Pk.—P.O. Olifantsvlei.....	Marico.....	MK8	163	28/3/34
27	Lucas Kuate.....	Doornlaagte, Pk.—P.O. Olifantsvlei.....	Marico.....	MK9	164	29/3/34
28	Wouter Mogap.....	Doornlaagte, Pk.—P.O. Olifantsvlei.....	Marico.....	M4W	165	6/4/34
29	Kleinbooi Mholo.....	Buffelshoek, Pk.—P.O. Zeerust.....	Marico.....	MOK	166	25/4/34
30	Josea Motlanke.....	Pk.—P.O. Olifantsvlei.....	Marico.....	MOJ	167	26/4/34
31	Izak Molatole.....	Kuilenburg, Pk.—P.O. Alwynspoort.....	Marico.....	MOJ	168	9/5/34
32	Shodries.....	Pk.—P.O. White River.....	Nelspruit.....	MS4	71	28/4/34
33	Frans Poele.....	Bossieskop, Pk.—P.O. Brondal.....	Nelspruit.....	MN1	73	28/4/34
34	Johnny Masuku.....	Bossieskop, Pk.—P.O. Brondal.....	Nelspruit.....	M2M	74	19/6/34
35	Jack Mhloti.....	Bossieskop, Pk.—P.O. Brondal.....	Nelspruit.....	M3M	75	19/6/34
36	Small Mhluti.....	Rooiwal, Pk.—P.O. Brondal.....	Nelspruit.....	M4M	76	19/6/34
37	Solomon Maluka.....	Rooiwal, Pk.—P.O. Brondal.....	Nelspruit.....	M5M	77	19/6/34
38	Machaviestad-lokasie—Location.....	P/a Die Stadsklerk—C/o The Town Clerk, Posbus—P.O. Box 131, Potchefstroom	Potgietersrust..	†M4	1383	17/1/34
39	Naturelle op—Natives on Goedgevonden en—and Schoongelegene	P/a Kaptein—C/o Headman Seema, Schoon- gelegene, Pk.—P.O. Gilead	Potgietersrust..	†Z6	108	9/4/34
40	Zebediela-lokasie—Location.....	P/a Kaptein—C/o Chief Silo Kekana, Pk.— P.O. Zebediela	Potgietersrust..	†Z6	109	9/4/34
41	Selika-lokasie—Location.....	P/a Kaptein—C/o Chief Kutter Selika, Pk.—P.O. Tom Burke	Potgietersrust..	†4S	110	9/4/34
42	Ngoak Andries Nare.....	Zoetfontein, Pk.—P.O. Swartwater.....	Potgietersrust..	†N3	111	9/4/34
43	Cornelius Mabye.....	Steenbokkloof, P/S—P/B Tyzack Bros., Meintjies, Via Potgietersrust	Potgietersrust..	†S4	112	28/5/34
44	Jacobus Masikase.....	Rhenosterkraal, Pk.—P.O. Lennoxkraal..	Rustenburg....	R 7J	875	6/4/34
45	Josiah Letsholoe.....	Carolina, Pk.—P.O. Makoppa.....	Rustenburg....	R R 3L	876	19/4/34
46	Eduard Nti.....	Sandfontein, Pk.—P.O. Maanhaarand...	Rustenburg....	R R E2	877	9/5/34
47	Johannes Thipe.....	Pk.—P.O. Phokeng.....	Rustenburg....	R R T5	878	12/5/34
48	Abednego Mothlaga.....	Pk.—P.O. Saulspoort.....	Rustenburg....	WR A8	879	29/6/34
49	Piet Mabola.....	Hopetown, Pk.—P.O. Villa Nora.....	Waterberg.....	W P2	844	5/4/34
50	Jan Modimola.....	Duna, Pk.—P.O. Villa Nora.....	Waterberg.....	W W 3M	845	5/4/34
51	Andreas Majadibolo.....	Victoria, Pk.—P.O. Villa Nora.....	Waterberg.....	W W A7	856	5/4/34
52	Charlie Mlate Manyeki.....	Klavervlei, Pk.—P.O. Villa Nora.....	Waterberg.....	W W C1	847	5/4/34
53	Andries Lesibana Setlare.....	Overysel, Pk.—P.O. Villa Nora.....	Waterberg.....	W W L3	848	6/4/34
54	Klaas Mashoto.....	Slangfontein, Pk.—P.O. Elmeton.....	Waterberg.....	W W K9	849	6/4/34
55	Smit N'kwati.....	Vangpan, Pk.—P.O. Zandbult.....	Waterberg.....	W W S0	850	12/4/34
56	Flip Kantze.....	Waterkloof, Pk.—P.O. Zandbult.....	Waterberg.....	W W K0	851	13/4/34
57	Solomon Lekalakala.....	Gemsbokfontein, Pk.—P.O. Vaalwater...	Waterberg.....	W W 6S	852	17/4/34
58	David Mabula.....	Grootfontein, Pk.—P.O. Villa Nora.....	Waterberg.....	W W 4M	853	2/5/34
59	Pompy Shewasera.....	Rietspruit, Pk.—P.O. Villa Nora.....	Waterberg.....	W W C2	854	2/5/34
60	Pond Kahanga.....	Rietspruit, Pk.—P.O. Villa Nora.....	Waterberg.....	W W P0	855	2/5/34
61	Kustaf Kasekeho.....	Sunnyside, Pk.—P.O. Villa Nora.....	Waterberg.....	W W 1K	856	2/5/34
62	Smit Piandie.....	Rietspruit, Pk.—P.O. Villa Nora.....	Waterberg.....	W W 8S	857	2/5/34
63	Johannes Masalo.....	Witkop, Pk.—P.O. Zandbult.....	Waterberg.....	W W 5M	858	3/5/34
64	Jambo Makwana.....	Rhenosterpan, Pk.—P.O. Zandbult.....	Waterberg.....	W W Z3	859	11/5/34
65	James Mfolo.....	Syferkuil, Pk.—P.O. Radium.....	Waterberg.....	W W 6M	860	23/5/34
66	Agus Majaliboli.....	Ehrenbreitstein, Pk.—P.O. Hope.....	Waterberg.....	W W 7M	861	25/5/34
67	Elia Kasekego.....	Sunnyside, Pk.—P.O. Ellissras.....	Waterberg.....	W W E1	862	8/6/34
68	Manwal Waikuka.....	Sunnyside, Pk.—P.O. Ellissras.....	Waterberg.....	W W W2	863	8/6/34
69	Moses Kahito.....	Sunnyside, Pk.—P.O. Ellissras.....	Waterberg.....	W W 8M	864	8/6/34
70	Jim Dietlo.....	Othillia, Pk.—P.O. Villa Nora.....	Waterberg.....	W W 5J	865	8/6/34
71	Zeth Kukunandero.....	Othillia, Pk.—P.O. Villa Nora.....	Waterberg.....	W W 1Z	866	8/6/34
72	George Malibana.....	Gorkom, Pk.—P.O. Ons Hoop.....	Waterberg.....	W W G2	867	13/6/34
73	Thomas Koekoeri.....	Uitspan, Pk.—P.O. Monte Christo.....	Waterberg.....	W W 2K	868	13/6/34
74	Mishack Duntoa Sekoatle en—and Joel Matsela Magwane	Skilpadfontein, Pk.—P.O. Zandbult.....	Waterberg.....	W 9M	869	21/6/34
75	Amos Majadibodo.....	Gorkom, Pk.—P.O. Ons Hoop.....	Waterberg.....	W A8	870	22/6/34
76	Johannes Manabala.....	Colington, Pk.—P.O. Alldays.....	Zoutpansberg..	IQ D	530	24/4/34

BRANDMERKE OORGEDRA—BRANDS TRANSFERRED.

Oorgedra van. Transferred from.	Oorgedra aan. Transferred to.	Distrik. District.	Brand- merk. Brand.	No. van Sertifikaat. No. of Certificate.	Datum van Oorgedra. Date of Transfer.
Matthys Michiel Brits.....	Matthys Michiel Brits en—and Jacobus Frederik Brits, Eenzaam, Pk.—P.O. Hartelus	Middelburg....	086	794	20/4/34
Rudolf Johannes de Beer.....	Charles Cowell Ernest, Sterkfontein, Pk.— P.O. Elmeton	Waterberg.....	W B 2	710	28/3/34
Petrus Hendrikus Kemp.....	Jacobus Johannes Kemp, Zoutpan, Pk.— P.O. Matlabas	Waterberg.....	8WK	631	29/3/34
Andries N. Oelofse.....	Hendrik Petrus Oelofse, Verguldehelm, Pk.—P.O. Zandbult	Waterberg.....	0WY	576	5/4/34

Oorgedra van. <i>Transferred from.</i>	Oorgedra aan. <i>Transferred to.</i>	Distrik. <i>District.</i>	Brand- merk. <i>Brand.</i>	No. van Sertifikaat. <i>No. of Certificate.</i>	Datum van Oordrag. <i>Date of Transfer.</i>
Carel Sebastian Nel.....	Barend Jacobus Marthinus Nel, Afgunst, Pk.—P.O. Hope	Waterberg.....	WQ9	360	2/5/34
Philippus Jacobus v. d. Walt.....	Johannes Petrus v. d. Walt, Spider, P/S— P/B Magol, Via Vaalwater	Waterberg.....	WV3	40	4/5/34
Adam Hendrik Helberg.....	Stefina Johanna Martiena Helberg, Spruit- kloof, Pk.—P.O. Hope	Waterberg.....	W±7	783	16/5/34
Johannes Hendrik Grobler.....	Zacharias Christiaan en—and Johannes Hendrik Grobler, De Dam, Pk.—P.O. Stockpoort	Waterberg.....	2WJ	466	6/6/34
Wessel Christoffel Botha.....	Lourens Jakobus Erasmus, Afzet, Pk.—P.O. Settlers	Waterberg.....	±B3	1456	7/6/34
Willem Hendrik Vorster.....	J. Mason Gordon, Posbus—P.O. Box 3691, Johannesburg	Zoutpansberg..	Q0V	125	4/1/34
Gideon Stoop.....	Adolph A. Landman, Snr., P/S—P/B Icon, Via Waterpoort	Zoutpansberg..	4QU	721	11/5/34

NATURELLEBRANDMERKE.—NATIVE BRANDS.

Samuel Makarero.....	Ruben Kamothedi Ecarte, Pk.—P.O. Monte Christo	Waterberg.....	W2H	323	13/4/34
Majdieboedo.....	Harmans Majodibodi, Spider, P/S—P/B Magol, Via Vaalwater	Waterberg.....	WIN	267	4/5/34
Philemon N'Kwakwa.....	Amos Moloantoa, Orgelsdrift, Pk.—P.O. Villa Nora	Waterberg.....	WIJ	264	11/5/34
Salathiel.....	Thakalo Molando, Spektakel, Pk.—P.O. Villa Nora	Waterberg.....	WIS	266	11/5/34
Mataka Moeseme.....	Martiens Selabo, Duikerfontein, Pk.—P.O. Villa Nora	Waterberg.....	WIR	269	11/5/34
Selatela Setoe.....	Charly Molantoa, Norfolk, Pk.—P.O. Villa Nora	Waterberg.....	W5L	340	11/5/34
Frans Masheko.....	Kleinbooi Macheko, Uitvlugt, Pk.—P.O. Villa Nora	Waterberg.....	W5P	342	11/5/34
Jacobus Kemele.....	Hermans Setlari, De Hoop, Pk.—P.O. Villa Nora	Waterberg.....	W5N	343	11/5/34
Daniel Moejanjanie.....	Moses Mananyane, Johannesburg. Pk.—P.O. Villa Nora	Waterberg.....	W5K	338	13/6/34

ADRESVERANDERING.—CHANGE OF ADDRESS.

Naam van Eienaar. <i>Name of Owner.</i>	Adres. <i>Address.</i>	Distrik. <i>District.</i>	Brandmerk. <i>Brand.</i>
J. A. Bronkhorst.....	Hogebome, Pk.—P.O. Oostermoed.....	Rustenburg.....	9RB
G. S. Scheepers.....	Sylvesterspan, Pk.—P.O. Sonkwasfontein.....	Waterberg.....	WY

★ No. 1124.] [10 Augustus 1934.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel vyftig van die Wet op die Vee- en Vleisnywerhede, 1934 (Wet No. 48 van 1934), die volgende regulasies te maak:—

1. In hierdie regulasies beteken die uitdrukking „die Wet”, die Wet op die Vee- en Vleisnywerhede, 1934 (Wet No. 48 van 1934), en, behalwe wanneer dit onbestaanbaar is met die inhoud, het enige uitdrukking, wanneer dit in hierdie regulasies gebruik word, dieselfde betekenis as dié wat deur die Wet daaraan toegeken is.

2. Wanneer, kragtens die Wet, aansoek gedoen word om die registrasie van ’n koelkamer, moet sodanige applikasie gerig word aan die Sekretaris van Landbou, Unie-gebou, Pretoria, en moet dit die volgende informasie bevat:—

- (a) Volle naam en adres van applikant.
- (b) Plek waar koelkamer geleë is.
- (c) Inhoud van koelkamer en soort produkte wat daarin opgebêre is tot op datum van applikasie.
- (d) Doel waarvoor registrasie verlang word, d.i. soort van produk bedoel vir opberging en of die produkte vir plaaslike verbruik of vir uitvoer bedoel is.
- (e) ’n Tekening wat die algemene inrigting van die geboue en die koelkamer aantoon, asook die nommer of letter van elke koelkamer met sy binne-afmetings.

3. ’n Bedrag van een pond een shilling sal deur die applikant vir die inspeksie van die koelkamer ten opsigte waarvan applikasie gemaak is, betaalbaar wees, en hierdie bedrag sal opnuut gevorder word vir elke daaropvolgende inspeksie wat op versoek van die applikant onderneem word, indien die registrasie voorheen geweier is. In geen geval sal met dié registrasie aangegaan word tensy die vermelde bedrag vir inspeksie betaal is nie.

★ No. 1124.] [10th August, 1934.

His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section fifty of the Live Stock and Meat Industries Act, 1934 (Act No. 48 of 1934), to make the following regulations:—

1. In these regulations the expression “the Act” means the Live Stock and Meat Industries Act, 1934 (Act No. 48 of 1934); and, unless inconsistent with the context, any expression to which a meaning has been assigned by that Act bears, when used in these regulations, the same meaning.

2. When application is made for the registration of a cold storage in terms of the Act, such application shall be addressed to the Secretary for Agriculture, Union Buildings, Pretoria, and shall contain the following information:—

- (a) Full name and address of applicant.
- (b) Locality of cold storage.
- (c) Capacity of cold storage and types of produce stored up to date of application.
- (d) Purpose for which registration is required, i.e. type of produce to be stored and whether produce is intended for local consumption or export.
- (e) A plan showing the general lay-out of the buildings and storage chamber, and indicating the number or lettering of each storage chamber with its internal dimensions.

3. An inspection fee of one pound one shilling shall be payable by the applicant for inspection of the cold storage in respect of which the application is made, and this fee shall be payable again for every subsequent inspection undertaken at the request of the applicant, if registration has been refused. In no case shall registration be proceeded with unless the inspection fee has been paid.

4. By ontvangs van 'n rapport van die inspekteur wat verwys na die algemene bou, sanitêre inrigting, afwatering, ventilasie, verligting, uitrusting, toestelle, masjinerie en apparaat, instrumente en gereedskap wat in die koelkamer gebruik word, sal die Minister besluit of, volgens sy opinie, registrasie geregverdig is of nie, en die applikant sal van die Minister se beslissing verwittig word.

5. Wanneer 'n koelkamer kragtens hierdie regulasies geregistreer is, sal 'n sertifikaat van registrasie aan die applikant uitgereik word, en sodanige sertifikaat moet op versoek van enige persoon, wat begerig is om produkte in die koelkamer op te bêre, vertoon word.

6. *Ligging.*—Die ligging van die koelkamer met betrekking tot—

- (a) die bron vanwaar die produk, wat verkoel moet word, verkry is, hetsy geproduseer, gefabriseer of andersins voorberei vir verkoeling;
- (b) die distribusie van die produk, na opberging, vir die doel van verkoop of afset;
- (c) die geskiktheid van die algemene omgewing, d.i. nabyheid aan kommersiële, industriële of ander ondernemings, wat 'n direkte of 'n indirekte betrekking op die opberging van landbouprodukte mag hê;

moet tot die bevrediging van die Minister wees.

7. *Ontwerp en Algemene Konstruksie.*—Die ontwerp en algemene konstruksie van 'n koelkamer moet sodanig wees dat—

- (a) dit in alle opsigte geskik is vir die opberging van die verskillende soorte produkte wat vir die doel aangeneem word;
- (b) die reëlins vir hantering en toestande waaronder die produkte in praktyk opgebêre word nie die opbergingsleef tyd daarvan onnodig verkort nie;
- (c) die afsondering van onsamegaande produkte volledig en doeltreffend is;
- (d) die koelkamers en gronde in behoorlike sanitêre toestand, vry van ongedierte (insluitende vlieë en knaagdiers), klammigheid, skimmel en bakteriële ontwikkeling en geure wat moontlik deur die opgebergde produkte opgeneem mag word, gehou en gebruik kan word.

8. *Isolering.*—Isolering van kamers moet van so 'n dikte en doeltreffendheid wees dat die hitte wat inlek in die kamer so na moontlik kom aan die syfer 0.05 B.T.U. per uur per vierkante voet per graad Fahrenheit verskil tussen binne- en buitelugtemperatuur. Die isolering moet van materiaal wees wat deur die Departement goedgekeur is, nie onderhewig aan swamontwikkeling en bakteriële of outolitiese agteruitgang nie en vry van geure. Die isolering moet met waterdigte lae bedek word, veral op die warmer vlak. Beide die materiaal wat gebruik word vir waterdigmaking en vir samevoeging, moet geurloos wees. Hout moet so min moontlik in die oprigting van die kamers gebruik word; die enigste houtwerk wat oor die algemeen toegelaat sal word, is deure en deurrame.

9. *Masjinerie en Uitrusting.*—Die kapasiteit van die verkoelingsinstallasie moet toereikend wees om doelmatig die maksimum lading te dra, en wanneer produkte, wat nie die eiendom van die eienaar van die koelkamer is nie, teen besoldiging opgebêre word, moet 'n toereikende hulpinstallasie verskaf word om as noodshulp te dien en opgebergde produkte te beveilig ingeval daar iets met die masjinerie en uitrusting verkeerd gaan.

Die verkoeling van elke kamer moet geskied volgens die aard van die produkte wat daarin opgebêre is, b.v. lugsirkulasie vir vrugte, eiers en kaas, ens., en verkoelingsroosters vir botter, bevrore vleis, ens.

Die verkoelingsuitrusting vir elke kamer moet toereikend verdeel wees om die behoorlike temperatuur tussen die verkoeler en die lug in die kamer in stand te hou. Die uiterstes van temperatuurverskille sal wees soos van tyd tot tyd deur die Minister bepaal word, sodat die vereiste vogtigheid vir die opberging van elke produk verkry kan word, nadat die nodige toelating gemaak is vir ander faktore soos die mate van hittelekasie en enige spesiale uitrusting vir die beheer van vogtigheid.

Kamers verkoel deur geforseerde lugsirkulasie moet voorsien wees van waaiers geskik om die lug te sirkuleer teen 'n snelheid van dertig veranderings per uur, gebaseer op die netto leë inhoud van die kamer. Waar die prinsiep van „mantelverkoeling” van die kamers toegepas word, moet die lug wat oor die produkte gevoer word verminder word tot die minimum voorgeskryf deur die Minister vir elke afsonderlike geval.

Kamers gebruik vir die opberging van „verkoelde” produkte moet geskik wees om by enige gemene temperatuur van dertig grade Fahrenheit in hoër, gehou te word. Kamers gebruik vir die opberging van bevrore produkte moet geskik wees om by enige gemene temperatuur van 0 grade Fahrenheit in hoër, gehou te word. Die temperatuursloop vir beide koel- en vrieskamers moet wees soos van tyd tot tyd deur die Minister bepaal vir die soort produk wat opgebêre word.

Warm produkte mag nie in kamers geplaas word wat produkte bevat wat reeds verkoel of bevrore is nie, maar moet in aparte kamers vooraf verkoel of bevrore word voordat dit in kamers met reeds verkoelde of bevrore produkte geplaas word. Die periode wat verstryk tussen die ontvangs van enige produkte en die bereiking van die temperatuur waarby dit opgeberg moet word, moet wees soos van tyd tot tyd deur die Minister bepaal.

4. The Minister, upon receipt of a report from the inspector referring to the general structure, sanitation, drainage, ventilation, lighting, equipment, appliances, machinery and apparatus, instruments and utensils used in the cold storage, shall decide whether, in his opinion, registration is justified or not, and the applicant shall be advised of the Minister's decision.

5. When a cold storage has been registered in terms of these regulations, a certificate of registration shall be issued to the applicant, and such certificate shall be produced on demand by any person desirous of storing produce in that cold storage.

6. *Situation.*—The situation of the cold storage in relation to—

- (a) the source of supply of the product being cold stored, whether being produced, manufactured or otherwise prepared for cold storage;
- (b) the distribution of the product after storage for purposes of disposal and sales;
- (c) the suitability of the general surroundings, e.g. proximity to commercial or industrial or any other undertakings which may have a direct or indirect bearing on the storing of agricultural produce;

shall be to the satisfaction of the Minister.

7. *Design and General Construction.*—The design and general construction of cold storage premises shall be such that—

- (a) they are suitable in all respects for the storage of the various types of produce accepted for storage;
- (b) the handling arrangements and the storage conditions obtaining in practice will not be such as unduly to limit the storage life of the produce stored;
- (c) the isolation of incompatible produce is complete and effective;
- (d) the store and premises can be maintained and operated under proper sanitary conditions, free from vermin (including flies and rodents), dampness, mould and bacterial growths, and odours which may be absorbed by the produce stored.

8. *Insulation.*—Insulation of chambers shall be of such thickness and efficiency that the heat leakage into the chamber approximates closely to the figure 0.05 B.T.U. per hour per square foot per degree Fahrenheit difference between outside and inside air temperatures. The insulation shall be of material approved by the Department, not subject to fungal and bacterial or autolytic deterioration and free from odours. The insulation shall be protected by waterproof coatings, particularly on the warmer face. Both waterproofing and bonding materials shall be odourless. The use of wood in the construction of the chambers shall be at the minimum, the only wooden construction generally accepted being doors and door frames.

9. *Machinery and Equipment.*—The capacity of the refrigerating plant shall be such as to deal effectively with the maximum load, and whenever produce not the property of the owner of the cold storage is accepted and stored for remuneration, and adequate stand-by plant shall be provided for use in emergency to safeguard the produce in store in the event of any breakdown of machinery and equipment.

The cooling of each chamber shall be arranged according to the nature of the produce stored therein, e.g. air circulation for fruit, eggs, cheese, etc., and cooling grids for butter, frozen meat, etc.

The cooling equipment for each chamber shall be adequately proportioned to maintain the proper temperature between the refrigerant and the air in the chamber. The limits of temperature differences shall be those laid down from time to time by the Minister, so that the desired humidity for the storage of any produce may be attained, due regard being given to the effect of other factors, such as extent of heat leakage and any special equipment for controlling humidity.

Chambers cooled by forced air circulation shall have fans capable of circulating the air at a rate of 30 changes per hour, based on the net empty capacity of the chamber. Where the principle of „jacketing” of the chambers is employed, the air circulated over the produce shall be reduced to a minimum prescribed by the Minister for each particular case.

Chambers used for storing „chilled” produce shall be capable of being maintained at any mean temperature from thirty degrees Fahrenheit upwards. Chambers used for storing frozen produce shall be capable of being maintained at any mean temperature from 0 degree Fahrenheit upwards. The range of temperature in both chilling and freezing chambers shall be that from time to time laid down by the Minister for the kind of produce stored.

Warm produce shall not be placed in a chamber containing produce already cooled or frozen, but shall be pre-cooled or frozen in separate chambers before it is placed in a chamber containing produce already cooled or frozen. The period elapsing between receipt of any produce and the attainment of the temperature at which it is to be stored shall be that from time to time laid down by the Minister.

10. *Instrumente en Bybenodighede.*—Elke berg-, koel- en vrieskamer moet van termometers, deur die Departement goedgekeur, voorsien wees. Vir elke 3,000 kubieke voet ruimte of gedeelte daarvan moet daar een termometer wees. Alle termometers moet op hul stiele gegradeer wees en korrek tot die naaste 0.5 grade Fahrenheit registreer.

Aantekeninge van alle aflesings van termometers moet gehou word in 'n logboek, en in die geval van koelkamers wat vergoeding vir die opberging van produkte ontvang, wat nie die eiendom van die eienaar is nie (en in alle gevalle waar die produkte vir uitvoer bestem is), moet sulke aflesings met tussenpose van hoogstens ses uur gedoen word. Alle sulke logboeke moet beskikbaar wees vir insae en nasien deur inspekteurs aangestel deur die Minister.

Alle bybenodighede van vervoerbare aard, soos vleishakke, gereedskap, kruiwaens, vervoermiddels, ens., wat gebruik word op die perseel en wat in direkte aanraking met die produkte kom, moet in 'n skoon en sanitêre toestand gehou word, en voorsiening moet gemaak word om sulke benodighede skoon te maak en te steriliseer.

(OPMERKING.—Die Lae-temperatuur-Navorsingslaboratorium, Posbus 3, Kaapstad, sal die kalibrering van termometers volgens bogenoemde standaard onderneem teen 'n bedrag van vyf shillings per termometer. Voorwaardes waaronder sodanige kalibrering gedoen word, kan op aansoek verkry word.)

11. *Toestand van Produkte vir Opberging.*—Geen produkte, wat ongeskik is vir menslike verbruik of wat in so 'n toestand is dat dit 'n nadelige uitwerking op die ander opgebergde produkte mag hê, sal op die perseel gestoor word nie. Alle opgebergde produkte, sodra dit 'n toestand bereik wat 'n nadelige uitwerking op die ander opgebergde produkte mag hê, sal onmiddellik verwyder word. Produkte onder behandeling van sterilisasie by lae temperatuur in ooreenstemming met die regulasies voorgeskryf deur die Uniegesondheidsdepartement, is van hierdie bepaling vrygestel.

12. *Sertifisering van Werknemers.*—Iedere persoon, wat op die perseel in diens gehou word vir die hantering van landbouprodukte of enige ware wat moontlik later met landbouprodukte in aanraking mag kom, moet in besit wees van 'n mediese sertifikaat wat hom vry verklaar van enige aansteeklike siekte, insluitende die toestand waarin hy tifuskoors en voedselvergiftiging mag dra.

13. *Kleding van Werknemers.*—Elke persoon wat in diens gehou word om produkte wat nie in kaste of in 'n andersins blootgestelde toestand is, te hanteer, moet van beskermende kleding voorsien word, wat in 'n skoon en sanitêre toestand gehou moet word. Sodanige kleding moet op die perseel gehou word, behalwe wanneer dit gereinig of gesteriliseer word.

14. *Sanitêre Gerief.*—Sanitêre geriewe (waar moontlik met waterafvoer) moet vir alle klasse van werknemers verskaf en in 'n behoorlike toestand gehou word.

15. Ondanks enige of al bostaande regulasies, sal die uitreiking van 'n sertifikaat van registrasie as gevolg van 'n inspeksie van 'n koelkamer nie die eienaar of die bestuurder van so'n koelkamer van enige verantwoordelikheid verbonde aan sy werk en ondernemings vrystel nie.

[OPMERKING.—(i) Aandag word gevestig op die woordomskriving van „koelkamer” in die Wet, nl. enige plek of gebou met 'n totale opbergingsruimte van meer as tweeduizend kubieke voet waar bederfbare produkte vir handelsdoeleindes of vergoeding op lae temperatuur gebêre, gehou of teen bederf bewaar word.

(ii) Aandag word gevestig op artikel een-en-dertig, wat bepaal dat geen persoon die reg sal hê om 'n koelkamer, bedoel vir die opberging van vleis of ander bederfbare landbouprodukte, op te rig of te gebruik nie, of om 'n bestaande koelkamer vir sodanige doeleindes te gebruik nie, tensy sodanige koelkamer aan die regulasies voldoen en vooraf deur die Minister geskik bevind en goedgekeur is vir die doel en by die Departement van Landbou geregistreer is.]

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

I. L. WALKER,
Sekretaris van Arbeid.

Departement van Arbeid, Pretoria.

* No. 1092.]

[10 Augustus 1934.

VAKLEERLINGKOMITEE, KIMBERLEY.—
LIDMAATSKAP.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat ondergenoemde persone, kragtens die bepalinge van artikel el van die „Vakleerlingen Wet” (Wet No. 26 van 1922), soos

10. *Instruments and Accessories.*—Every storage, chilling, and freezing chamber shall be equipped with thermometers approved by the Department. One thermometer shall be provided in every 3,000 cubic feet of space or part thereof. All thermometers shall have graduations marked on the stem of the thermometer and read correctly to the nearest 0.5 degree Fahrenheit.

Records of all readings of thermometers shall be kept in a log book, and in the case of cold storages receiving remuneration for storage of produce not the property of the owner (and in all cases where the produce is intended for export), such readings shall be at intervals of not more than six hours. All such log books shall be open for inspection and checking by inspectors appointed by the Minister.

All accessories of a portable nature, such as meat hooks, utensils, barrows, conveyors, etc., used on the premises and which come into direct contact with the produce, shall be kept in a clean and sanitary condition, and provision for cleansing and sterilizing such accessories must be provided.

(NOTE.—The Low Temperature Research Laboratory, P.O. Box 3, Capetown, will undertake the calibration of thermometers to the above standard at a fee of five shillings per thermometer. Conditions governing such calibration may be obtained upon application.)

11. *Condition of Produce in Store.*—No produce shall be stored on the premises which is not fit for human consumption or which is in such condition as to have a detrimental effect on the other produce in store. Any produce in store shall be removed immediately it attains such condition as to have a detrimental effect on the other produce in store. Produce under treatment of sterilization at low temperatures in accordance with regulations issued by the Union Health Department are exempted from this regulation.

12. *Certification of Employees.*—Every person engaged on the premises in the handling of agricultural produce or any commodity which may later come into contact with agricultural produce shall be in possession of a medical certificate declaring him free of any contagious disease, including the carrier state of typhoid and food poisoning.

13. *Clothing of Employees.*—All persons engaged in handling uncrated and exposed produce on the premises shall be supplied with suitable protective clothing, which shall be maintained in a clean and sanitary condition. Such clothing shall be retained on the premises except for the purpose of cleaning and sterilizing.

14. *Sanitary Convenience.*—Sanitary conveniences (water-borne wherever possible) for all classes of employees shall be provided and maintained in a proper and fit condition.

15. Notwithstanding any or all of the above regulations, the issue of a certificate of registration following upon inspection of the cold storage shall not absolve the owner or operator of a cold storage of any of the responsibilities attached to his trade and undertakings.

[NOTE.—(i) Attention is drawn to the definition of cold storage” in the Act, viz.: any place or building having a total storage capacity in excess of 2,000 cubic feet, where perishable products are stored, kept or preserved at low temperatures for purposes of trade or reward.

(ii) Attention is drawn to section thirty-one, which provides that no person shall have the right to erect and use a cold storage intended for the storage of meat or other perishable agricultural products, or to use an existing cold storage for such purposes, unless such cold storage conforms to the regulations, has previously been approved by the Minister as being suitable for the purpose and has been registered with the Department of Agriculture.]

DEPARTMENT OF LABOUR.

The following Government Notices are published for general information.

I. L. WALKER,
Secretary for Labour.

Department of Labour, Pretoria.

* No. 1092.]

[10th August, 1934.

KIMBERLEY APPRENTICESHIP COMMITTEE.—
MEMBERSHIP.

It is hereby notified for general information that, in terms of section eleven of the Apprenticeship Act (Act No. 26 of 1922), as amended by Act No. 22 of 1930, the following persons

gewysig by Wet No. 22 van 1930, aangestel is as lede en plaasvervangende lede van bogenoemde Komitee, vir die tydperk eindigende 31 Julie 1937:—

Voorsitter: A. A. Coaton.

Werkgewers.

Lede.	Plaasvervangende Lede.
T. J. W. Holland.	W. McHardy.
R. W. Smith.	H. Simpson.
W. Harrison.	C. H. Robertson.
D. Potgieter.	H. A. Armstrong.
W. H. Norton.	—
A. S. Parsons.	H. L. Carnell.

Werknemers.

Lede.
H. E. Allan.
C. King.
D. Dempster.
R. C. Bell.
M. W. Franklin.
W. Wittstock.

C 1096/12/2.

★ No. 1094.] [10 Augustus 1934.
„VAKLEERLINGEN WET, 1922”, SOOS BY WET
No. 22 VAN 1930 GEWYSIG.

AANWYSING VAN 'N VAK.

VAKLEERLINGKOMITEE VIR TANDWERKTUIGKUNDIGES, DURBAN EN PIETERMARITZBURG.

Ek, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister van Arbeid, handelende kragtens die bepalings van artikel vyftien van Wet No. 26 van 1922, soos gewysig, en na oorleg met die betrokke Vakleerlingkomitee, wys hierby, kragtens artikel een van Wet No. 26 van 1922, soos gewysig, in die munisipale gebiede Durban en Pietermaritzburg, waarvoor die aldus geraadpleegde Komitee aangestel is, die hierondervermelde vak in die Tandwerktuigkunde aan waarop die bepalings van Wette No. 26 van 1922, No. 15 van 1924, en No. 22 van 1930, betreffende vakleerlingskap, van toepassing is.

C. 1001/46/3. A. P. J. FOURIE,
Minister van Arbeid.

AANGEWSE VAK.

Tandwerktuigkundige.

★ No. 1095.] [10 Augustus 1934.
„VAKLEERLINGEN WET, 1922”, SOOS BY WET
No. 22 VAN 1930 GEWYSIG.

VAKLEERLINGVOORWAARDES.

VAKLEERLINGKOMITEE VIR TANDWERKTUIGKUNDIGES, DURBAN EN PIETERMARITZBURG.

Ek, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister van Arbeid, handelende kragtens die bepalings van subartikel (1) van artikel dertien van Wet No. 26 van 1922, soos gewysig, vertolk in verband met artikel vyftien van genoemde Wet, soos gewysig, en na oorleg met die betrokke Vakleerlingkomitee, skryf hierby, in die gebiede, waarvoor die aldus geraadpleegde Komitee aangestel is die bepalings wat verskyn as 'n Skedule hiervan voor as bepalings ten opsigte van vakleerlingskap in die vak in die Tandwerktuigkunde, waarop die bepalings van Wette No. 26 van 1922, No. 15 van 1924 en No. 22 van 1930, betreffende vakleerlingskap, van toepassing is.

A. P. J. FOURIE,
Minister van Arbeid.

SKEDULE.

1. VAKLEERLINGTERMYN.

Behalwe in daardie gevalle waar die inspekteur 'n verkorting van die termyn toestaan, is die vakleerlingtermyn vyf jaar.

2. AANTAL VAKLEERLINGE.

Geen werkgever mag meer vakleerlinge in diens neem nie as wat hy tot bevrediging van die Minister, na oorleg met die Komitee, doeltreffend kan oplei.

3. AANVANGSKWALIFIKASIES VIR VAKLEERLINGSKAP.

Behalwe in daardie gevalle waar die inspekteur vrystelling verleen, is die minimum ouderdoms- en onderwyskwalifikasies vir die aanvang van vakleerlingskap onderskeidelik vyftien jaar en Standaard VII.

have been appointed as members and alternate members of the above-named Apprenticeship Committee, for the period ending 31st July, 1937:—

Chairman: A. A. Coaton.

Employers.

Members.	Alternates.
T. J. W. Holland.	W. McHardy.
R. W. Smith.	H. Simpson.
W. Harrison.	C. H. Robertson.
D. Potgieter.	H. A. Armstrong.
W. H. Norton.	—
A. S. Parsons.	H. L. Carnell.

Employees.

Members.
H. E. Allan.
C. King.
D. Dempster.
R. C. Bell.
M. W. Franklin.
W. Wittstock.

C. 1096/12/2.

★ No. 1094.] [10th August, 1934.
APPRENTICESHIP ACT, 1922, AS AMENDED BY
ACT No. 22 of 1930.

DESIGNATION OF A TRADE.

DURBAN AND PIETERMARITZBURG DENTAL MECHANICIANS' APPRENTICESHIP COMMITTEE.

I, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section fifteen of Act No. 26 of 1922, as amended, and after consultation with the Apprenticeship Committee concerned, hereby designate, in accordance with section one of Act No. 26 of 1922, as amended, in the municipal areas of Durban and Pietermaritzburg, for which areas the Committee so consulted was established, the undermentioned trade in the Industry of Dental Mechanician, to which the provisions of Acts No. 26 of 1922, No. 15 of 1924, and No. 22 of 1930, in respect of apprenticeship, shall apply.

C. 1001/46/3. A. P. J. FOURIE,
Minister of Labour.

DESIGNATED TRADE.

Dental Mechanician.

★ No. 1095.] [10th August, 1934.
APPRENTICESHIP ACT, 1922, AS AMENDED BY
ACT No. 22 of 1930.

CONDITIONS OF APPRENTICESHIP.

DURBAN AND PIETERMARITZBURG DENTAL MECHANICIANS' APPRENTICESHIP COMMITTEE.

I, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of sub-section (1) of section thirteen of Act No. 26 of 1922, as amended, read with section fifteen of the said Act, as amended, and after consultation with the Apprenticeship Committee concerned, hereby prescribe in the areas for which the Committee so consulted was established, the provisions appearing in the Schedule hereto as provisions in respect of apprenticeship in the trade in the Industry of Dental Mechanician, designated by me as a trade in the Industry of Dental Mechanician to which the provisions of Acts No. 26 of 1922, No. 15 of 1924, and No. 22 of 1930, in respect of apprenticeship, shall apply.

A. P. J. FOURIE,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

1. PERIOD OF APPRENTICESHIP.

Except in cases where a reduction of the period is approved by the inspector, the period of apprenticeship shall be five years.

2. NUMBER OF APPRENTICES.

No employer shall employ more apprentices than he is able to train efficiently to the satisfaction of the Minister, after consultation with the Committee.

3. QUALIFICATIONS FOR COMMENCING APPRENTICESHIP.

Except in cases where exemption is granted by the inspector, the minimum age and educational qualifications for commencing apprenticeship shall be fifteen years and the passing of Standard VII respectively.

4. LOONSKALE.

Aan vakleerlinge moet gedurende hul vakleerlingtermyn in die gespesifiseerde jare die volgende lone maandeliks betaal word:—

	Per Maand.
Eerste jaar	£4
Tweede jaar	£6
Derde jaar	£8
Vierde jaar	£10
Vyfde jaar	£14

5. ANDER VAKLEERLINGVOORWAARDES.

(a) Die gewone werkure van 'n vakleerling mag nie meer as 42 ure per week wees nie, saamgestel soos hieronder:—

Weekdae: 8.30 v.m. tot 1 n.m.; 2 n.m. tot 5 n.m.
Saterdag: 8.30 v.m. tot 1 n.m.

(b) Aan 'n vakleerling moet verlof teen volle besoldiging op alle wettig voorgeskrewe publieke vakansiedae en vir één onafgebroke tydperk van twee weke ten opsigte van elke voltooide jaar diens toegestaan word.

* No. 1108.]

[10 Augustus 1934.

GOEWERMENSKENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL NEGE VAN DIE „NIJVERHEID VERZOE-
NINGS WET” 1924, SOOS GEWYSIG.

PADPASSASIEVERVOER-NYWERHEID, KAAPSTAD.

Ek, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister van Arbeid, publiseer hierby, in die oortuiging dat die partye by die ooreenkoms, wat verskyn as 'n skedule hiervan, die Padpassasiersvervoer-nywerheid in die hieronderbepaalde gebiede in voldoende mate verteenwoordig, die genoemde ooreenkoms [van die bepalings waarvan die „Industrial Council for the Road Passenger Transport Industry (Cape)” my 'n opgaaf gestuur het] ingevolge subartikel (1) (b) van artikel nege van die „Nijverheid Verzoenings Wet, 1924”, soos gewysig, en verklaar ingevolge genoemde artikel dat, vanaf 20 Augustus 1934 en vir die termyn wat eindig op 31 Januarie 1935, die bepalings van genoemde Ooreenkoms bindend is op die partye daarby en op die werkgewers en arbeiders wat op genoemde „Industrial Council” verteenwoordig is, en die bepalings van artikels 1 tot en met 12 en artikels 14 tot en met 16 daarvan bindend is op alle werkgewers en arbeiders in die Padpassasiersvervoer-nywerheid in die Magistraatsdistrikte Kaap, Wynberg, Simonstad en Bellville.

L.C. 1058/104.

A. P. J. FOURIE,
Minister van Arbeid.

SKEDULE.

„INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE ROAD PASSENGER
TRANSPORT INDUSTRY (CAPE).”

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die „Nywerheid Verzoenings Wet, 1924”, soos gewysig, gemaak deur en aangegaan tussen die „Road Passenger Transport Employers' Association (Cape)” (hierin verder genoem „die werkgewers” of „die werkgewersorganisasie”) ter eenre; en die

„Tramway and Omnibus Workers' Union (Cape)” (hierin verder genoem „die arbeiders” of „die vakvereniging”) ter andere;

wat die partye is by die „Industrial Council for the Road Passenger Transport Industry (Cape)”.

1. GEBIED WAA EN PERSONE OP WIE DIE OOREENKOMS VAN TOEPASSING IS.

Die bepalings van hierdie Ooreenkoms moet deur die lede van die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat werk-saam is in die padpassasiersvervoer-nywerheid in die magistraatsdistrikte Kaap, Wynberg, Simonstad en Bellville, nageleef word.

2. TYDPERK VAN TOEPASSING VAN DIE OOREENKOMS.

Hierdie Ooreenkoms word van krag op sodanige datum as die Minister van Arbeid, ingevolge subartikel (1) van artikel nege van die Wet mag bepaal en bly van krag vir een jaar, of vir sodanige termyn as hy mag vasstel.

3. WOORDBEPALING.

Alle uitdrukkings wat in hierdie Ooreenkoms gebesig word, en waarvan in die wet die betekenis bepaal is, het dieselfde betekenis as in daardie wet; by 'n verwysing na 'n wet is ook enige wysiging van sodanige wet inbegrepe, en behalwe waar dit blykbaar anders bedoel word, sluit woorde wat die manlike geslag aandui ook vroue in; voorts, tensy dit in stryd is met die samehang, beteken—

„Wet”, die „Nywerheids Verzoenings Wet, 1924”, soos gewysig;
„kondukteur”, die kondukteur van 'n trem, spoorlose trem of 'n motorbus;
„Raad”, die „Industrial Council for the Road Passengers Transport Industry (Cape)” wat ingevolge artikel twee van die Wet geregistreer is;

4. RATES OF WAGES.

The following rates of wages shall be payable monthly to apprentices during the years specified while serving their apprenticeship:—

	Per Month.
First year	£4
Second year	£6
Third year	£8
Fourth year	£10
Fifth year	£14

5. OTHER CONDITIONS OF APPRENTICESHIP.

(a) The ordinary working hours of an apprentice shall not exceed 42 hours per week, made up as follows:—

Weekdays: 8.30 a.m. to 1 p.m.; 2 p.m. to 5 p.m.
Saturdays: 8.30 a.m. to 1 p.m.

(b) An apprentice shall be granted leave on full pay on all statutory public holidays and for an unbroken period of two weeks in respect of each completed year of service.

1001/46/3.

* No. 1108.]

[10th August, 1934.

GOVERNMENT NOTICE UNDER SECTION NINE OF
THE INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1924, AS
AMENDED.

ROAD PASSENGER TRANSPORT INDUSTRY, CAPE.

I, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister of Labour, being satisfied that the parties to the Agreement appearing as a Schedule hereto are sufficiently representative of the Road Passenger Transport Industry in the areas specified hereunder, hereby, in terms of sub-section (1) (b) of section nine of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended, publish the said Agreement [a statement of the terms of which has been transmitted to me by the Industrial Council for the Road Passenger Transport Industry (Cape)] and declare that from the 20th August, 1934, and for the period ending the 31st January, 1935, the terms of the said Agreement shall be binding upon the parties thereto and upon the employers and employees represented upon the said Industrial Council, and the terms of Sections 1 to 12 (inclusive) and 14 to 16 (inclusive) thereof shall be binding upon all employers and employees in the Road Passenger Transport Industry in the Magisterial districts of the Cape, Wynberg, Simonstown and Bellville.

L.C. 1058/104.

A. P. J. FOURIE,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE ROAD PASSENGER
TRANSPORT INDUSTRY (CAPE).

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended, made and entered into by and between the

Road Passenger Transport Employers' Association (Cape) (hereinafter referred to as “the employers” or “the employers' organization”), of the one part; and the

Tramway and Omnibus Workers' Union (Cape) (hereinafter referred to as “the employees” or “the trade union”), of the other part;

being the parties to the Industrial Council for the Road Passenger Transport Industry (Cape).

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT.

The terms of this Agreement shall be observed by members of the employers' organization and the trade union engaged in the road passenger transport industry in the Magisterial Districts of The Cape, Wynberg, Simonstown and Bellville.

2. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT.

This Agreement shall come into operation on a date to be fixed by the Minister of Labour in terms of sub-section (1) of section nine of the Act, and shall continue in force for a period of 12 months or such period as may be determined by him.

3. DEFINITIONS.

Any terms used in this Agreement which are defined in the Act, shall have the same meanings as in that Act, any reference to the Act shall include an amendment of such Act, and, unless the contrary intention appears, words importing the masculine gender shall include females; further, unless inconsistent with the context—

“Act” means the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended;

“conductor” means the conductor of a tramcar, trackless tram or a motor omnibus;

“Council” means the Industrial Council for the Road Passenger Transport Industry (Cape), registered in terms of section two of the Act;

„dag”, wanneer dit in verband met die werktyd van 'n drywer of 'n kondukteur geësig word, die tydperk van vier-en-twintig uur vanaf 4 v.m. op enige dag tot 4 v.m. op die daaropvolgende dag;

„rooster van werksaamhede”, 'n skedule waarin besonderhede omtrent die roetes en die ure wat deur drywers en kondukteurs om die beurt gewerk moet word oor 'n tydperk van twee of meer weke, aangegee is;

„drywer”, die drywer van 'n trem, 'n spoorlose trem of 'n motorbus;

„motorbus”, 'n motorbus soos in artikel een van Ordonnansie No. 19 van 1929, Kaap de Goede Hoop, gedefinieer;

„gereelde kondukteur”, 'n kondukteur wie se gewone werkuur meer as 32 uur per week is maar nie meer as 48 uur per week is nie;

„gereelde drywer”, 'n drywer wie se gewone werkure 32 uur per week, maar nie 48 uur per week, te bowe gaan nie;

„aflos-kondukteur”, 'n kondukteur wie se gewone werkure 32 uur per week nie te bowe gaan nie;

„aflos-drywer”, 'n drywer wie se gewone werkure 32 uur per week nie te bowe gaan nie;

„padpassasiersvervoer-nywerheid”, die onderneming waarin werkgeer en arbeider geassosieer is met die doel om enige persoon of persone oor enige publieke weg, teen vergoeding te vervoer, deur middel van enige voertuig (behalwe 'n voertuig wat deur die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Administrasie gekontroleer word) gebou vir voortbeweging anders as deur diere- of mensekrag en bestem om meer as 8 persone, met inbegrip van die drywer van sodanige voertuig, te vervoer, en sluit in persone werksaam in verband met die instandhouding, skoonmaak, vernuwing, herstel, verandering of bou van—

- (a) enige permanente weg en elektriese lugkraggeleiding; en
- (b) voertuie,

indien sodanige werk deur die eienaar daarvan uitgevoer word;

„arbeider in 'n loods”, sluit in enige arbeider, behalwe 'n inspekteur, afsender, drywer, kondukteur of klerikale- of administratiewe arbeider;

„werktyd”, met betrekking tot 'n drywer of 'n kondukteur die periode van elke dag gereken vanaf die tydstop waarop dit van sodanige arbeider verlang word of waarop dit volgens die rooster van werksaamhede vir hom nodig is om die trem of spoorlose trem of bus te bestyg, tot op die tydstop waarop hy dit by die beëindiging van sy skof verlaat; en in die geval van 'n kondukteur word daarby elke dag, 'n tydperk van 15 minute bygereken;

„werktyd”, met betrekking tot 'n arbeider in 'n loods (behalwe 'n luglynwerker) sluit dit in die tyd wat 'n arbeider homself beskikbaar moet stel vir werk op las van die werkgeer.

4. LONE EN BESOLDIGING.

(1) Aan ondervermelde klasse arbeiders moet onderstaande minimum lone betaal word:—

	Per uur.	
	s.	d.
(a) (i) Gereelde drywer	1	9
(ii) Gereelde kondukteur	1	8
Met dien verstande egter, dat, behoudens enige kortings wat ooreenkomstig artikel 5 van hierdie Ooreenkoms toegelaat word, die minimum weekloon van 'n drywer minstens £4. 4s. en van 'n kondukteur minstens £4 moet wees, selfs al is die werktyd van sodanige arbeider minder as 48 uur in sodanige week.		
(b) (i) Aflos-drywer	1	9
(ii) Aflos-kondukteur	1	8
Met dien verstande egter, dat, behoudens enige kortings wat ooreenkomstig artikel 5 van hierdie Ooreenkoms toegelaat word, die minimum weekloon van 'n aflos-drywer minstens £2. 16s. en van 'n aflos-kondukteur minstens £2. 13s. 4d. moet wees, selfs al is die werktyd van sodanige arbeider minder as 32 uur in sodanige week.		
(c) Arbeiders in loodse—		
Elektrisiën	2	7
Loods- en/of garage-voorman	2	6
Uithangbord-skilder	2	6
Spoorlynsmid	2	0
Onderstel-monteur	1	9
Afwerker	1	6
Assistent-elektrisiën	1	6
Onderstel-hersteller	1	3
Slaner vir grofsmid	1	3
Spoorlynveër	1	0
Ploegbaas	1	0
Skoonmaker en smeerder van wissels	0	11
Smeerder	0	10
Wisselwagter by loods	0	10
Skoonmakersopsigter	0	10
Arbeider by opsigter oor bogrondse drade	0	10
Oppasser	0	9
Alle ander ongespesifiseerde arbeiders	0	9

„day” means, when used in connection with the working time of a driver or a conductor, the period of twenty-four hours between 4 a.m. on any one day and 4 a.m. on the next succeeding day;

„duty schedule” means a schedule detailing the routes upon which, and the times during which, drivers and conductors shall work in rotation over a period covering two or more weeks;

„driver” means the driver of a tramcar, trackless tram, or a motor omnibus;

„motor omnibus” means an omnibus as defined in section one of Ordinance No. 19 of 1929, Cape of Good Hope;

„regular conductor” means a conductor whose normal working hours exceed 32 but do not exceed 48 per week;

„regular driver” means a driver whose normal working hours exceed 32 but do not exceed 48 per week;

„relieving conductor” means a conductor whose normal working hours do not exceed 32 per week;

„relieving driver” means a driver whose normal working hours do not exceed 32 per week;

„road passenger transport industry” means the undertaking in which employer and employee are associated for the purpose of transporting for reward over any public road any person or persons by means of any vehicle (other than a vehicle controlled by the South African Railways and Harbours Administration) designed for propulsion otherwise than by human or animal power and designed to carry more than eight persons including the driver of such vehicle and shall include persons engaged, in the maintenance, cleaning, renovation, repair, alteration or construction of—

- (a) any permanent way and overhead power lines, and
- (b) vehicles,

when such work is undertaken by the owner thereof;

„shed employee” includes any employee, other than an inspector, dispatcher, driver, conductor, or clerical or administrative employee;

„working time” in relation to a driver or a conductor shall mean the period reckoned each day from the time such employee is required or scheduled to board the tram or trackless tram or bus to the time when he leaves it after completing his shift; and in relation to a conductor shall mean such time, plus an additional period of fifteen minutes;

„working time” in relation to a shed employee (other than an overhead linesman) shall include all time during which the employee is required by the employer to be available for duty at call.

4. WAGES AND REMUNERATION.

(1) The minimum wage that shall be paid to the under-mentioned classes of employee shall be as follows:—

	Per hour.	
	s.	d.
(a) (i) Regular driver	1	9
(ii) Regular conductor	1	8
Provided, however, that, subject to any deductions authorized by clause 5 of this Agreement, the minimum wage per week of a regular driver shall not be less than £4. 4s. and of a regular conductor £4, even though the working time of such employee may have been less than 48 hours in such week.		
(b) (i) Relieving driver	1	9
(ii) Relieving conductor	1	8
Provided, however, that, subject to any deductions authorized by clause 5 of this Agreement, the minimum wage per week of a relieving driver shall not be less than £2. 16s. and of a relieving conductor £2. 13s. 4d., even though the working time of such employee may have been less than 32 hours in such week.		
(c) Shed employees—		
Electrician	2	7
Shed and/or garage foreman	2	6
Signwriter	2	6
Permanent way welder	2	0
Truckfitter	1	9
Trimmer	1	6
Assistant electrician	1	6
Truckman	1	3
Blacksmith striker	1	3
Brush hand	1	0
Ganger	1	0
Point cleaner and greaser	0	11
Greaser	0	10
Shed pointsman	0	10
Controller cleaner	0	10
Labourer overhead linesman	0	10
Watchman	0	9
Any employee not otherwise specified	0	9

(2) Die volle bedrag verdien deur 'n arbeider op stukwerk, teen die stukloon waarvoor hy werk, moet aan hom betaal word, maar hy moet in elke geval, of hy soveel verdien het of nie, betaal word teen minstens die minimum loon voorgeskryf vir 'n tydloon-werker wat dieselfde klas werk doen.

5. BETALING VAN TYD- EN STUKLOON.

(1) Alle tyd- en stukloone is weekliks, of hy diensbeëindiging (as dit voor die arbeider se gewone betaaldag val), verskuldig en in kontant betaalbaar.

(2) Geen arbeider kan verplig word om as deel van sy dienskontrak by die werkgever, of by 'n plek deur die werkgever aangewys, te eet of in te woon, of om by die werkgever goedere te koop nie. Maar as 'n arbeider instem om by 'n werkgever te eet of in te woon, of beide te eet en in te woon, dan kan hy nie verplig word om per week meer as 6s. vir kos en inwoning, of 4s. alleen vir kos, en 2s. alleen vir inwoning te betaal nie.

(3) Vir die opleiding van 'n arbeider mag geen premie bereken of aangeneem word nie.

(4) Boetes mag aan geen arbeider opgelê word nie, en geen bedrae van watter aard ook, mag van 'n arbeider se tyd- en stukloone afgetrek word nie, behalwe die onderstaande:—

(a) Van die weekloon van 'n drywer, of 'n kondukteur, wat behalwe op instruksie van die werkgever, op enige dag nie die hele gewone werktyd op daardie dag vir hom bepaal, werk nie, kan die werkgever een agt-en-veertigste van sodanige loon aftrek vir elke volle uur van sodanige tyd waarop hy nie gewerk het nie; met dien verstande dat 'n werkgever van die weekloon van 'n drywer of 'n kondukteur, wat, deurdat hy op enige dag laat op werk kom, sy toegewese skof vir daardie dag mis, die verskil tussen sy loon teen die bepaalde uurloon vir die getal ure wat hy werklik gewerk het, en sy loon vir die getal ure van sodanige skof, kan aftrek;

(b) met skriftelike toestemming van die arbeider kan daar vir vakansie-, siekte-, versekerings-, ondersteunings-, vakvereniging of pensioenfondse bedrae afgetrek word;

(c) van die tyd- en stukloon van 'n arbeider, wat instem om by die werkgever te eet en/of in te woon, kan die werkgever 'n bedrag, wat die by subartikel (2) van hierdie artikel vasgestelde bedrag nie te bowe gaan nie, aftrek;

(d) ten opsigte van die eerste uniform wat deur hom aan 'n arbeider verskaf word, kan die werkgever 'n bedrag, wat hoogstens gelyk is aan die bedrag in artikel 8 van hierdie Ooreenkoms gespesifiseer, aftrek;

(e) kortings ingevolge artikel 12 (1).

6. WERKURE EN OORTYD.

A. Drywers en Kondukteurs.

(1) 'n Drywer, of 'n kondukteur, moet toegelaat word om elke week minstens een dag van diens afwesig te wees.

(2) Die werktyd van 'n drywer of 'n kondukteur moet op enige dag onafgebroke wees, met dien verstande dat sodanige werktyd hoogstens tweemaal op sodanige dag deur tussenposes van minstens twee uur onderbreek mag word, en sulke tussenposes hoef nie as werktyd gereken te word nie.

(3) Daar mag in geen rooster van werksaamhede vir minder as 44 of vir meer dan 52 werkure vir enige gereelde drywer of kondukteur, voorsiening gemaak word.

(4) Waar, 'n arbeider ooreenkomstig die ure gespesifiseer in enige rooster van werksaamhede, werk, die aantal werkure waarvoor hy elke week betaal moet word, moet bereken word deur die totale aantal ure gewerk ingevolge sodanige rooster te deel deur die getal weke daarby ingesluit, met dien verstande dat die aantal ure aldus voor betaal nie minder as 48 in die geval van 'n gereelde drywer of kondukteur of minder as 32 in die geval van 'n aflos-drywer of kondukteur, mag wees nie.

(5) Aan 'n drywer of kondukteur wie se werkure in enige week 48, maar nie 54, te bowe gaan nie, moet behoudens die bepalings van subartikels (4) en (6) van hierdie artikel, vir sodanige tyd gewerk nie minder as sy uurloon, betaal word nie.

(6) Aan 'n drywer of 'n kondukteur wie se werktyd—

(a) 54 uur uitsluitende tussenpose ingevolge subartikel (2) in 'n afsonderlike week; of

(b) 9½ uur uitsluitende tussenpose ingevolge subartikel (2) op 'n afsonderlike dag; of

(c) op 'n afsonderlike dag 'n tydperk van twaalf uur in die geval van 'n gereelde drywer of kondukteur en dertien uur in die geval van 'n aflos-drywer of kondukteur bereken vanaf die tydstop waarop hy sy werk op so'n dag begin tot op die tydstop waarop hy sy werk finaal vir daardie dag beëindig, te bowe gaan,

moet vir elke uur of deel van 'n uur waarmee sy werktyd gemelde tye aldus te bowe gaan, minstens een en een-derde-maal sy uurloon betaal word; met dien verstande dat oortyd wat bereken is volgens enige afsonderlike paragraaf dié bereken volgens enige ander paragraaf te bowe gaan, betaling op die basis van die eersgenoemde gemaak moet word.

(7) Aan 'n drywer of 'n kondukteur wat werk op enige dag waarop hy geregtig is om van diens af te wees, moet minstens tweemaal sy uurloon vir elke uur of deel van 'n uur aldus gewerk, met 'n minimum van agt uur, betaal word.

(2) An employee who is employed on piece-work shall be paid the full amount earned by him at the piece-work rates under which he is working, but in no case shall he, whether he shall have earned so much or not, be paid less than the minimum wage prescribed for a time worker doing the same class of work.

5. PAYMENT OF WAGES AND RATES.

(1) All wages and rates shall become due and be paid in cash weekly or on termination of service if this takes place before the ordinary pay day of the employee.

(2) No employee shall be required as part of his contract of service to board or lodge with his employer or at any place nominated by him, or to purchase any goods from him. An employee who agrees to accept board or lodging, or both, from his employer shall not be required to pay more per week than 6s. for board and lodging, or 4s. for board only, or 2s. for lodging only.

(3) No premium shall be charged or accepted for the training of an employee.

(4) No fines shall be made against an employee and no deductions of any description shall be made from an employee's wages and rates, other than the following:—

(a) An employer may deduct from the weekly wage of a driver or a conductor, who except on the employer's instruction does not work on any day the whole of the working time assigned to him for that day, one forty-eighth of such wage for each completed hour of such time not worked;

provided that the employer may deduct from the weekly wage of a driver or a conductor who, through arriving late for duty on any day, misses his allotted shift for that day the difference between his wage at the prescribed hourly wage for the number of hours actually worked and for the number of hours of such shift.

(b) With the written consent of the employee deductions may be made for holiday, sick, insurance, provident, trade union or pension funds.

(c) An employer may deduct from the wages and rates of an employee who agrees to board and/or lodge with him an amount not exceeding the amount specified in sub-clause (2) of this clause.

(d) An employer may deduct in respect of the first uniform supplied by him to an employee an amount not exceeding the amount specified in clause 8 of this Agreement.

(e) Deductions as required by clause 12 (1).

6. HOURS OF WORK AND OVERTIME.

A. Drivers and Conductors.

(1) A driver or a conductor shall in each week be allowed not less than one day off duty.

(2) On any day the working time of a driver or a conductor shall be continuous, provided that such working time may be broken not more than twice in such day by intervals of not less than two hours each, and such intervals need not be reckoned as working time.

(3) No duty schedule shall provide for less than 44 or more than 52 hours of work for any regular driver or conductor.

(4) Where an employee works in accordance with the hours detailed in any duty schedule the number of hours of work for which such employee shall be paid each week shall be calculated by dividing the total number of hours worked in accordance with such schedule by the number of weeks covered thereby, provided that the number of hours so paid for in any week shall not be less than 48 in the case of regular driver or conductor or less than 32 in the case of a relieving driver or conductor.

(5) Subject to the provisions of sub-clauses (4) and (6) of this clause, a driver or a conductor whose working time in any week exceeds 48 hours but does not exceed 54 hours shall for such working time be paid at not less than his hourly wage.

(6) A driver or a conductor whose working time—

(a) exceeds 54 hours, excluding breaks in terms of sub-section (2) in any one week, or

(b) exceeds 9½ hours, excluding breaks in terms of sub-section (2) on any one day, or

(c) exceeds on any one day a period of twelve hours, calculated from the time when he commences his working time on such day to the time when he finally ceases work on that day in the case of a regular driver or conductor and thirteen hours in the case of a relieving driver or conductor,

shall, for each hour or part of an hour of such excess, be paid not less than one and one-third times his hourly wage; provided that where overtime calculated under any one paragraph exceeds that calculated under any other paragraph, payment shall be made on the basis of the former.

(7) A driver or a conductor who works on the day which he is entitled to have off duty shall be paid not less than twice his hourly wage for each hour or part of an hour so worked with a minimum of eight hours.

B. Arbeiders in Loodse.

Die uurloon wat in hierdie Ooreenkoms vir 'n arbeider in 'n loods voorgeskryf is, is die uurloon vir werktyd wat 48 uur per week nie te bowe mag gaan nie.

As die werktyd in 'n week meer as 48 uur is, moet die uurloon vir die tyd waarmee die werktyd 48 uur oorskry in die geval van alle arbeiders behalwe 'n oppasser, met vyf-en-twintig persent vermeerder word.

7. OPENBARE VAKANSIEDAE EN JAARLIKSE VERLOF.

(1) Aan 'n arbeider wat op Kersdag en/of Nuwejaarsdag werk moet vir die tyd gewerk minstens tweemaal sy uurloon betaal word.

(2) (a) Aan elke arbeider moet vir elke jaar se diens by dieselfde werkgever, afwesigheidsverlof van ses dae teen die volle loon toegestaan word. Die werkgever moet die tyd bepaal wanneer sodanige verlof, geneem moet word, maar as hy aan die arbeider die verlof nie alreeds toegestaan het nie, dan moet sodanige verlof binne drie maande na die beëindiging van elke twaalf maande diens toegestaan word.

(b) Aan 'n arbeider wat in enige jaar deur dieselfde werkgever vir meer as twee maande, maar vir minder as twaalf maande geëmployeer word, moet by sy diensbeëindiging vir elke twee maande diens wat hy voltooi het in plaas van sodanige verlof, minstens sy loon vir 'n dag van agt werkure, betaal word.

(c) Vir die doeleindes van jaarlikse verlof, begin die diens-tyd van 'n arbeider vanaf die datum waarop sodanige arbeider by die werkgever in diens getree het.

(d) Behalwe soos in paragraaf (b) van hierdie artikel, bepaal, mag geen werkgever enige betaling maak en mag geen arbeider enige betaling aanneem, in plaas van verlof wat aan sodanige arbeider verskuldig is of word, ingevolge hierdie artikel.

8. UNIFORMS, GEREEDSKAP EN UITRUSTING.

(1) Waar 'n werkgever van sy arbeider eis om 'n uniform te dra, moet die werkgever dit verskaf. Ten opsigte van die eerste uniform wat hy aan sy arbeider verskaf, kan die werkgever van die arbeider se loon 'n bedrag van hoogstens 2s. 6d. per week vir 'n tydperk van hoogstens twaalf weke, kort. Wanneer die arbeider van wie se loon sodanige bedrae afgetrek is, ses maande by die werkgever in diens was, moet die werkgever die totaal van alle aldus afgetrokke bedrae aan die arbeider terugbetaal. Die werkgever moet die tweede en daaropvolgende uniforms wat die arbeider nodig het, kosteloos aan hom verskaf. Alle uniforms bly die eiendom van die werkgever.

(2) Elke werkgever moet aan 'n arbeider alle gereedskap en uitrusting (behalwe 'n oorlosie) wat nodig is vir die uitvoering van sy werk, verskaf.

9. DIENSBEËINDIGING.

'n Arbeider of sy werkgever moet die diens tenminste een week vooraf opse en sodanige diensopsegging neem 'n aanvang vanaf die gewone betaal dag van die arbeider. Hierdie artikel maak geen inbreuk op—

- (a) die reg van die werkgever of arbeider om die dienskontrak weens enige goeie rede deur die wet as voldoende erken, sonder diensopsegging te beëindig;
- (b) elke ooreenkoms tussen 'n werkgever en 'n arbeider wat voorsiening maak vir 'n tydperk van diensopsegging van meer as een week.

Die diens van 'n arbeider wie se dienstyd twee weke nie te bowe gaan nie, kan wedersyds sonder diensopsegging beëindig word.

10. VERHOUDING.

(1) 'n Werkgever moet agt gereelde drywers in diens hê voordat 'n aflos-drywer in diens geneem mag word en die getal aflos-drywers in diens mag nie een vir elke agt gereelde drywers oorskry nie; met dien verstande dat as daar enige restant is nadat die totale aantal gereelde drywers deur agt gedeel is, een addisionele aflos-drywer vir sodanige restant in diens geneem mag word.

(2) 'n Werkgever moet agt gereelde kondukteurs in diens hê voordat 'n aflos-kondukteur in diens geneem mag word en die getal aflos-kondukteurs in diens mag nie een vir elke agt gereelde kondukteurs oorskry nie; met dien verstande dat as daar enige restant is nadat die totale aantal gereelde kondukteurs deur agt gedeel is, een addisionele aflos-kondukteur vir sodanige restant in diens geneem mag word.

11. VRYSTELLINGS.

(1) Die Raad mag van enige van die bepalings van artikels 4 en 6 van hierdie Ooreenkoms aan enige arbeider vrystelling verleen wat—

- (a) weens ouderdom of liggaamsgebrek; of
- (b) vir enige ander goeie en voldoende rede,

onbekwaam is om die minimum loon voorgeskryf vir sy klas te verdien, of om aan enige van die bepalings van genoemde artikels te voldoen.

(2) Die Raad mag in gevalle waar 'n werkgever minder as agt gereelde drywers en/of kondukteurs in diens het, aan sodanige werkgever op sodanige voorwaardes as dit mag goed ag, van die bepalings van artikel 10 van hierdie Ooreenkoms, vrystelling verleen.

B. Shed Employees.

The hourly wage prescribed in this Agreement for a shed employee is the hourly wage for working time not exceeding 48 hours in a week. When the working time exceeds 48 hours in a week the hourly wage for such excess shall for all employees other than a watchman be increased by twenty-five per cent.

7. PUBLIC HOLIDAYS AND ANNUAL LEAVE.

(1) An employee who works on Christmas Day and/or New Year's Day shall, for the time he works, be paid at not less than twice his hourly wage.

(2) (a) Each employee shall be given in each year of service with the same employer leave of absence on full pay for six working days. The employer shall fix the time when such leave shall be taken but if he shall not have granted to the employee the period of leave at an earlier date such leave shall be granted within three months after the determination of each twelve months' service.

(b) An employee who in any year is employed by the same employer for more than two months but for less than twelve months, shall, on the termination of his service, for each completed two months of such service be paid in lieu of such leave not less than his wage for a day of eight working hours.

(c) For the purpose of annual leave the service of an employee shall be deemed to begin from the date on which such employee enters the employ of his employer.

(d) Save as is provided in paragraph (b) of this clause, no employer shall make and no employee shall accept any payment in lieu of leave due or to become due to an employee in terms of this clause.

8. UNIFORMS, TOOLS AND EQUIPMENT.

(1) An employer who requires his employee to wear a uniform shall supply the uniform to him. The employer may in respect of the first uniform supplied to his employee deduct from his wages an amount not exceeding 2s. 6d. per week for a period not exceeding twelve weeks. When the employee from whose wages such deductions have been made has been six months in the service of his employer, the employer shall refund him the total amount of any deductions so made. The second and subsequent uniforms required by him shall be supplied free of charge by his employer. All uniforms shall remain the property of the employer.

(2) Each employer shall supply to his employee all tools and equipment (other than a watch) which are necessary for the performance of the employee's work.

9. TERMINATION OF SERVICE.

An employee or his employer shall give not less than one week's notice to terminate the contract of service, such notice to run from the ordinary pay day of the employee. This section shall not affect—

- (a) The right of an employer or employee to terminate the contract of service without notice for any good cause recognized by law as sufficient.
- (b) Any agreement between an employer and an employee which provides for a period of notice longer than one week.

An employee whose period of service has not exceeded two weeks may terminate or have his service terminated without notice.

10. RATIO.

(1) Eight regular drivers shall be employed by an employer before a relieving driver is employed, and the number of relieving drivers employed shall not exceed one to each eight regular drivers employed; provided that if there is any balance after the total number of regular drivers has been divided by eight, one additional relieving driver may be employed for such balance.

(2) Eight regular conductors shall be employed by an employer before a relieving conductor is employed and the number of relieving conductors shall not exceed one to each eight regular conductors employed; provided that if there is any balance after the total number of regular conductors has been divided by eight, one additional relieving conductor may be employed for such balance.

11. EXEMPTIONS.

(1) The Council may grant exemptions from any of the provisions of clauses 4 and 6 of this Agreement in respect of any employee who—

- (a) on account of old age or infirmity, or
- (b) for any other good or sufficient reason,

is unable to earn the minimum wage prescribed for his trade or to comply with any other provision of the said clauses.

(2) In cases where an employer employs less than eight regular drivers and/or conductors, the Council may upon such terms as it may deem fit, grant such an employer an exemption from the provisions of clause 10 of this Agreement.

- (3) Die Raad het die reg om—
 (a) die voorwaardes waarop; en
 (b) die tydperk waarvoor

sodanige arbeider in diens geneem mag word, vas te stel.

(4) 'n Vrystellingsertifikaat deur die Sekretaris van die Raad onderteken moet aan elke sodanige persoon uitgereik word en 'n afskrif daarvan aan die Afdelingsinspekteur, Departement van Arbeid, Posbus 872, Kaapstad, gestuur word.

(5) 'n Vrystellingsertifikaat kan te eniger tyd gedurende die tydperk waarvoor dit uitgereik was, deur die Raad gewysig of teruggetrek word.

12. UITGAWES VAN DIE RAAD.

(1) Ten einde die uitgawes van die Raad te dek moet elke werkgewer van die lone van elkeen van sy arbeiders vir wie lone in artikel 4 van hierdie Ooreenkoms voorgeskryf is, 2d. per week kort, en by die bedrag aldus gekort moet die werkgewer 'n gelyke bedrag voeg.

(2) Al die bedrae wat ingevolge die bepalings van sub-artikel (1) van hierdie artikel ingesamel is, tesame met 'n staat wat die aantal arbeiders in diens vermeld, moet aan die Sekretaris van die Raad, 24 Walestraat, voor of op die 15de dag van elke maand, gestuur word.

13. AGENTE.

Die Raad moet persone as agente aanstel om by die uitvoering van die bepalings van hierdie Ooreenkoms behulpzaam te wees. 'n Agent mag enige inrigting binnegaan en mag enige werkgewer of arbeider ondervra en die staat van lone en betalings vir oortyd en tyd gewerk, ondersoek, ten einde te kan vasstel of aan die bepalings van hierdie Ooreenkoms uitvoering gegee word.

14. UITVOERING VAN OOREENKOMS.

Die Raad is die liggaam wat vir die uitvoering van hierdie Ooreenkoms verantwoordelik is en dit mag vir die leiding van werkgewers en arbeiders opinies uitvaardig wat nie met die bepalings daarvan in stryd is nie.

15. VERTONING VAN OOREENKOMS.

'n Eksemplaar van hierdie Ooreenkoms moet deur elke werkgewer op 'n plek wat maklik toeganklik is vir al sy arbeiders, ten toon gestel word.

16. VERTEENWOORDIGERS VAN DIE VAKVERENIGING OP DIE RAAD.

Elke werkgewer moet aan elkeen van sy arbeiders wat verteenwoordigers op die Raad is alle redelike fasiliteite verleen ten einde hulle pligte in verband met die werk van die Raad, na te kom.

Geteken te Kaapstad, namens die partye op die 18de dag van Julie 1934.

D. EADIE,
Voorsitter van die Raad.

R. STUART,
Ondervoorsitter van die Raad.

A. M. P. MONTGOMERY,
Sekretaris van die Raad.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande Goewermentskenisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

H. P. SMIT,
Sekretaris van Lande.

Departement van Lande, Pretoria.

No. 853.]

[29 Junie 1934.

Die aadag word hierby gevestig op Goewermentskennisgewing No. 828 in die Staatskoerant van 22 Junie 1934, waarby ondergenoemde stukke grond vir verkoop by publieke veiling geadverteer word.

Die volgende vier stukke grond sal te koop aangebied word by die Hofsaal, Grahamstad, om 11 uur v.m., op Dinsdag, die 14de Augustus 1934:—

AFDELING ALBANY.

1. Die grond genoem Peynes Kraal, groot 1,376 morge 352 vierkantroede, begrens ten noorde deur die resterende gedeelte van Kalk Vley, ten suide deur Tower Hill en Uitspanning, ten ooste deur die resterende gedeelte van Perseel No. 951, en ten weste deur die resterende gedeelte van Gilead en Spitzkop.

Insitprys	...	...	...	...	£2,232	10	0
Meetkoste	...	...	...	...	54	2	6

2. Die grond genoem Tower Hill, groot 1,147 morge 575 vierkantroede, begrens ten noorde deur Peynes Kraal, Uitspanning en die resterende gedeelte van Perseel No. 951, ten suide deur die Komsrivier, ten suidweste deur Perseel No. 1A en die resterende gedeelte van Mahoneyslokasie, ten ooste deur Forest Cliff en ten weste deur die resterende gedeelte van Gilead.

Insitprys	...	...	...	...	£1,185	12	0
Meetkoste	...	...	...	...	94	6	1

C. 8073.

- (3) The Council shall have the power to fix—
 (a) the conditions, and
 (b) the period

under and during which such employee may be employed.

(4) An exemption certificate over the signature of the Secretary of the Council shall be issued to every such person, and a copy thereof sent to the Divisional Inspector, Department of Labour, P.O. Box 872, Capetown.

(5) An exemption certificate may be amended or withdrawn at any time by the Council during the period for which it was granted.

12. EXPENSES OF THE COUNCIL.

(1) For the purpose of meeting the expenses of the Council, each employer shall deduct 2d. per week from the wages of each of his employees for whom wages are prescribed in clause 4 of this Agreement, and to the amount so deducted the employer shall add an equal amount.

(2) All amounts collected in accordance with the provisions of sub-clause (1) of this clause shall, together with a statement showing the number of employees employed, be forwarded to the Secretary of the Council at 24 Wale Street, on or before the 15th day of each month.

13. AGENTS.

The Council shall appoint persons as agents to assist in giving effect to the terms of this Agreement. An agent may enter any establishment and may question any employer or employee and inspect the record of wages paid and payments made for overtime, and time worked for the purpose of ascertaining whether the terms of this Agreement are being observed.

14. ADMINISTRATION OF AGREEMENT.

The Council shall be the body responsible for the Administration of this Agreement and may issue expressions of opinion not inconsistent with its provisions for the guidance of employers and employees.

15. EXHIBITION OF AGREEMENT.

A copy of this Agreement shall be exhibited by every employer in a place readily accessible to all his employees.

16. TRADE UNION'S REPRESENTATIVES ON THE COUNCIL.

Every employer shall give to any of his employees who are representatives on the Council, every reasonable facility to attend to their duties in connection with the work of the Council.

Signed at Capetown on behalf of the parties on the 18th day of July, 1934.

D. EADIE,
Chairman of the Council.

R. STUART,
Vice-Chairman of the Council.

A. M. P. MONTGOMERY,
Secretary of the Council.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information.

H. P. SMIT,
Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

No. 853.]

[29th June, 1934.

Attention is hereby invited to Government Notice No. 828 appearing in the *Government Gazette* of the 22nd June, 1934, advertising the undermentioned pieces of land for sale by public auction.

The following four pieces of land will be offered for sale at the Court-house, Grahamstown, at 11 a.m., on Tuesday, the 14th August, 1934:—

DIVISION OF ALBANY.

1. The land named Peynes Kraal, in extent 1,376 morgen 352 square roods, bounded on the north by remainder of Kalk Vley, on the south by Tower Hill and Outspan, on the east by remainder of Lot No. 951, and on the west by remainder of Gilead and Spitzkop.

Upset price	...	...	...	...	£2,232	10	0
Survey expenses	...	...	...	...	54	2	6

2. The land named Tower Hill, in extent 1,147 morgen 575 square roods, bounded on the north by Peynes Kraal, Outspan and remainder of Lot No. 951, on the south by the Koms River, on the south-west by Lot No. 1A and remainder of Mahoneys Location, on the east by Forest Cliff, and on the west by remainder of Gilead.

Upset price	...	...	...	...	£1,185	12	0
Survey expenses	...	...	...	...	94	6	1

C. 8073.

AFDELING BATHURST.

3. Die grond genoem Buffelsfontein, groot 509 morge, begrens ten noordweste deur die resterende gedeelte van Perseel No. 1540, ten noordooste deur 'n stroompie, ten suidweste deur Forest Cliff, en ten suidooste deur Perseel A.

Insitprys £585 6 0
Meetkoste 50 0 0

4. Die grond genoem Forest Cliff, groot 1,021 morge, begrens ten noordooste deur die resterende gedeelte van Onderverdeling A, Maranatha-sending, Perseel B, die resterende gedeelte van Perseel No. 1540 en Buffelsfontein, ten ooste deur die resterende gedeelte van Percival, ten weste deur Tower Hill, en ten suide deur die Komsrivier.

Insitprys £1,021 0 0
Meetkoste 85 18 6
C. 7714.

AFDELING ALEXANDRIA.

Die volgende stuk grond sal te koop aangebied word by die Magistraatskantoor, Alexandria, om 11 uur v.m., op Woensdag, 22 Augustus 1934:—

Die grond genoem Block Xb, groot 55 morge 543 vierkant-roede, begrens ten noordooste deur Bezuidenhoutfontein, ten noordweste deur die resterende gedeelte van Perseel No. 6, en ten suidooste deur Soet Valley en die resterende gedeelte van Nankoo.

Insitprys £191 18 7
Meetkoste 3 3 0

AFDELING KOMGHA.

Die volgende stuk grond sal te koop aangebied word by die Markplein, Komgha, om 12 uur middag op Donderdag, 30 Augustus 1934:—

Die grond genoem Lot No. 22 (voorheen bekend as die Kei Kop-polisiereserwe), groot 155 morge, begrens ten noordweste deur die Keirivier, ten ooste deur Perseel No. 21, ten suide deur Persele Nos. 15 en 21, en ten weste deur Plaas No. 359.

Insitprys £420 0 0
Meetkoste 17 10 0
C. 3379.

Afskrifte van bogenoemde kennisgewing is verkrygbaar van die Magistrate, Grahamstad, Port Alfred, Alexandria, en Komgha, en die Verteenwoordiger, Departement van Lande, Parlementstraat, Kaapstad.

No. 1051.] [3rd August, 1934.
SALE OF CROWN LAND.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF SOMERSET EAST.

Attention is hereby invited to Government Notice No. 979 published in the *Government Gazette* of the 20th July, 1934, announcing the sale by public auction of the Crown land called Den Honaert, portion of Weltevreden, in extent 108 morgen 300 square roods, with buildings thereon, bounded north-westward by middle of Little Fish River, north-eastward by Brentford, south-eastward by Goede Hoop, south-westward by Newlands and Remainder of Weltevreden.

The property will be offered for sale in front of the Court-house, Somerset East, at 10 a.m. on Saturday, the 25th August, 1934, at an upset price of £600.

Copies of the above-mentioned Government Notice setting forth the conditions of sale can be obtained from the Magistrate, Somerset East, and the Representative, Department of Lands, Parliament Street, Capetown. 3-17 (C. 12024.)

* No. 1116.] [10 Augustus 1934.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die opskrif van die laaste kolom van Goewermentskennisgewing No. 1061 gedateer 3 Augustus 1934 gewysig moet word deur dit te skrap en dit te vervang deur die woorde „Jaarlikse Paalemente van Koopsom (Rente inbegrepe)”, „Yearly Purchase Instalment (Including Interest)”.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

P. I. HOOGENHOUT,
Sekretaris van Binnelandse Sake.

Departement van Binnelandse Sake, Pretoria.

DIVISION OF BATHURST.

3. The land named Buffelsfontein, in extent 509 morgen, bounded on the north-west by remainder of Lot No. 1540, on the north-east by a stream, on the south-west by Forest Cliff, and on the south-east by Lot A.

Upset price £585 6 0
Survey expenses 50 0 0

4. The land named Forest Cliff, in extent 1,021 morgen, bounded on the north-east by remainder of Sub-division A, Maranatha Mission, Lot B, remainder of Lot No. 1540 and Buffelsfontein, on the east by remainder of Percival, on the west by Tower Hill, and on the south by the Koms River.

Upset price £1,021 0 0
Survey expenses 85 18 6
C. 7714.

DIVISION OF ALEXANDRIA.

The following piece of land will be offered for sale at the Magistrate's Office, Alexandria, at 11 a.m., on Wednesday, the 22nd August, 1934:—

The land named Block Xb, in extent 55 morgen 543 square roods, bounded on the north-east by Bezuidenhout's Fontein, on the north-west by remainder of Lot No. 6, and on the south-east by Soet Valley and remainder of Nankoo.

Upset price £191 18 7
Survey expenses 3 3 0
C. 15073.

DIVISION OF KOMGHA.

The following piece of land will be offered for sale at the Market Square, Komgha, at 12 noon, on Thursday, 30th August, 1934:—

The land named Lot No. 22, formerly known as the Kei Kop Police Reserve, in extent 155 morgen, bounded on the north-west by the Kei River, on the east by Lot No. 21, on the south by Lots Nos. 15 and 21, and on the west by Farm No. 359.

Upset price £420 0 0
Survey expenses 17 10 0
C. 3379.

Copies of the above-mentioned notice are obtainable from the Magistrates at Grahamstown, Port Alfred, Alexandria, and Komgha, and the Representative, Department of Lands, Capetown. 29 J., 6-13-20-27 Jy., 3-10 A.

No. 1051.] [3 Augustus 1934.
VERKOPING VAN KROONGROND.

PROVINSIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING SOMERSET-OOS.

Die aandaag word hierby bepaal op Goewermentskennisgewing No. 979 in die *Staatskoerant* van 20 Julie 1934, waarby die verkoping per publieke veiling afgekondig word van die Kroongrond genoem Den Honaert, gedeelte van Weltevreden, groot 108 morge 300 vierkantroede, met geboue daarop, begrens ten noordweste deur middel van die Kleinvisrivier, ten noordooste deur Brentford, ten suidooste deur Goede Hoop, ten suidweste deur Newlands en Resterende Gedeelte van Weltevreden.

Die eiendom sal op Saterdag, 25 Augustus 1934, op 10-uur v.m. voor die Hofsaal, Somerset-Oos, teen 'n insetprys van £600 te koop aangebied word.

Kopieë van bogenoemde Goewermentskennisgewing bevatende die voorwaardes van verkoop kan van die Magistraat, Somerset-Oos, en van die Verteenwoordiger, Departement van Lande, Kaapstad, verkry word. (C. 12024.)

* No. 1116.] [10th August, 1934.

It is hereby notified for general information that the heading of the last column of Government Notice No. 1061 dated the 3rd August, 1934, should be amended by deleting the heading and substituting the words "Jaarlikse Paalement van Koopsom (Rente inbegrepe)" "Yearly Purchase Instalment (Including Interest)".

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information.

P. I. HOOGENHOUT,
Secretary for the Interior.

Department of Interior, Pretoria.

★ No. 1107.]

[3 Augustus 1934.

PERMITTE OM NA PORTUGEES-OOS-AFRIKA, NOORD-
EN SUID-RHODESIE, BETSJOEANALAND,
BASOETOELAND EN SWAZILAND TE REIS: LEGE
5s.

Vir algemene informasie word hierby bekendgemaak dat bovermelde permitte, wat tans slegs vir twaalf maande geldig is, voortaan hernu kan word elke keer vir een jaar binne 'n tydperk van vyf jaar van die oorspronklike datum van uitreiking van die permit. Daarna sal die geldigheid van die permit verval. Die lege vir elke hernuwing is 5s.

Applikasie vir hernuwing, vergesel van die lege, kan gemaak word by enige uitreikingsbeampte, n.l. die Sekretaris van Binnelandse Sake, Pretoria; die Hoof-immigrasiebeamptes te Kaapstad en Durban; die Immigrasiebeamptes te Mafeking, Komatipoort en Beitbrug; die Verkiegingsbeamptes op Johannesburg, Bloemfontein, Port Elizabeth, en Oos-Londen; en Magistrate in alle ander stede in die Unie.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGE.

★ KENNISGEWING No. 405 VAN 1934.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouvereniginge, word vir algemene informasie gepubliseer, ooreenkomstig die bepalinge van sub-artikel (3) van artikel een-en-dertig van die Wet op Koöperatiewe Vereniginge (No. 28 van 1922).

N. VAN DALSEN,
Registrateur van Koöperatiewe Vereniginge.

Departement van Landbou,
Pretoria, 4 Augustus 1934.

DIE MAGALIESBERGSE KO-OPERATIEWE TABAKPLANTERSVERENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE. ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No.	Naam.	Adres.
No.	Name.	Address.
7988	Aswegen, van, Henderik Johannes	Hekpoort, P.K. Foothills.
7989	Barnard, Daniel Andries	Sanddrift, P.K. Pansdrift.
7990	Barnard, Marthinus Christoffel	Kameeldrift, P.K. Pansdrift.
7991	Beer, de, Hendrik Jakobus	Sandfontein, P.K. Maanhaarrand.
7992	Beer, de, Hendrik Johannes	Groendraai, P.K. Vaalwater.
7993	Berg, van den, Cornelis Andreas Lodewikus	Doornkloof, P.K. Maanhaarrand.
7994	Berg, van den, Jan Lewies	Sandfontein, P.K. Maanhaarrand.
7995	Bezuidenhout, Thomas Ignatius	Kaalfontein, P.K. Zondagsloop.
7996	Bosch, Johannes Carolus	Zuurvlei, P.K. Zuurvlei.
7997	Boshoff, Christiaan Hendrik	Welgevonden, P.K. Naboomspruit.
7998	Boshoff, Jacobus Frederik	Doornfontein, P.K. Kareefontein.
7999	Bosman, Hendrik Erasmus	Sterkfontein No. 586, P.K. Rooiberg.
8000	Botes, Johannes George	Doornkloof, P.K. Maanhaarrand.
8001	Botha, Gerhardus Stefanus, M. Sn.	Middelfontein, P.K. Heldinia.
8002	Botha, Marthinus Christoffel, M. Sn.	Plot No. 160, Mamaglieskraal, P.K. Brits.
8003	Bouwer, Barend Daniel	Boschpoort, P.K. Bosspuit.
8004	Brits, Christiaan David	Sterkstroom, P.K. 24 Riviere.
8005	Bronkhorst, Willem Pieter, L. Sn.	Buffelsfontein, P.K. Vlakdrif.
8006	Bruyn, de, Carel Petrus	Tweefontein, P.K. Eersbewoond.
8007	Cavanagh, Jacobus Cornelius	Middelkraal, P.K. Turfgrond.
8008	Coetzee, Theunis Hasie	Doornhoek No. 117, P.K. Maanhaarrand.
8009	Dippenaar, Paul Jacobus	Bankdrift, P.K. Koster.
8010	Ehlers, Thomas Frederik	Sanddrift, P.K. Hoëwal.
8011	Els, Petrus Johannes Jeremias, Jnr.	Doornpoort, P.K. Doornpoort.
8012	Fourie, Petrus Jacobus, P. Soon	Rietfontein, P.K. Brakkloof.
8013	Grobelaar, Willem Adriaan	Elandsdoorn, P.K. Dennilton District Pretoria.
8014	Grobler, Coert Nicolaas, Jnr.	Doornhoek No. 117, P.K. Maanhaarrand.

★ No. 1107.]

[3rd August. 1934.

PERMITS FOR TRAVELLING TO PORTUGUESE EAST
AFRICA. NORTHERN AND SOUTHERN RHODESIA,
BECHUANALAND. BASUTOLAND AND SWAZI-
LAND: FEE 5s.

It is notified for general information that these permits, at present available for twelve months and no longer, may in future be renewed for a year at a time within a period of five years from the original date of issue of the permit. Thereafter the validity of the permit will lapse. The fee for each renewal is 5s.

Application for renewal accompanied by the fee may be made to any of the issuing officers, viz.: the Secretary for the Interior, Pretoria; the Principal Immigration Officers at Capetown and Durban; the Immigration Officers at Mafeking, Komatipoort and Beit Bridge; the Electoral Officers at Johannesburg, Bloemfontein, Port Elizabeth and East London; and Magistrates at all other towns in the Union.

GENERAL NOTICES

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

★ NOTICE No. 405 of 1934.

The following particulars in regard to the membership of co-operative agricultural societies are published for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section thirty-one of the Co-operative Societies Act (No. 28 of 1922).

N. VAN DALSEN,
Registrar of Co-operative Societies.

Department of Agriculture,
Pretoria, 4th August, 1934.

No.	Naam.	Adres.
No.	Name.	Address.
8015	Grobler, Gerhardus Johannes Herculaas, Jnr.	Koedoesfontein, P.K. Groot Marico.
8016	Grobler, Nicolaas	Olifantskop, P.K. Kwikstaart.
8017	Harmse, Michiel Johannes	Stroomrivier, P.K. Rhenosterdoorns.
8018	Havinga, Barend Petrus, B. Sn.	Waterval, P.K. Koster.
8019	Havinga, Carel Stefanus Erasmus	Waterval, P.K. Koster.
8020	Havinga, Hermanus Christoffel, B. Sn.	Waterval, P.K. Koster.
8021	Helsdingen, van, Jacob Lourens Carolus	Vlakfontein, P.K. Koster.
8022	Hills, Pieter Jacobus, Jnr.	Mamaglieskraal, P.K. Mamaglieskraal.
8023	Jordaan, Gert Johan Daniel	Geluk, P.K. Vorentoe.
8024	Klerk, de, Barend Jacobus	Rhenosterfontein, P.K. Heystekrand.
8025	Kloppers, Burgert Adriaan, Jnr.	Boschhoek, P.K. Boschhoek.
8026	Kloppers, Daniel Jacobus, Jnr.	Krokodilrif, P.K. Brakkloof.
8027	Kruger, Hercules Albertes	Doornkloof No. 3, P.K. Maanhaarrand.
8028	Kruger, Johannes Hendrik Petrus	Sandfontein, P.K. Maanhaarrand.
8029	Labuschagne, Lourens Stefanus	Krokodilpoort, P.K. Brits.
8030	Lubbe, Pieter Hendrik	Vaalkop, P.K. Nylstroom.
8031	Malan, Jan Hendrik	Bestershoek, P.K. Brakkloof.
8032	Merwe, van der, Lourens Petrus, Jnr.	Elandsbos, P.K. Kareefontein.
8033	Merwe, van der, Lourens Petrus, Snr.	Elandsbos No. 787, P.K. Kareefontein.
8034	Minnaar, Zacharias Jacobus	Tweefontein, P.K. Eersbewoon.
8035	Moll, Cornelius Petrus	Krokodilrif, P.K. Brits.
8036	Nel, Casper Johannes	Doornfontein, P.K. Kareefontein.
8037	Nieuwenhuizen, Gezina Helena Wilhelmina	Arnoldstad, P.K. Kroondal.
8038	Nolte, Gert Albert	Doornkloof, P.K. Zwartkops.
8039	Nolte, Hendrik Christiaan	Arnoldstad, P.K. Kroondal.
8040	Olivier, Stephanus Johannes	Krokodilrif, P.K. Brits.
8041	Oosthuizen, Gert Marthinus	Kromkloof, P.K. Doornhoek.
8042	Opperman, Barend Petrus	Magatoshoek, P.K. Magatoshoek.
8043	Pieterse, Dawid Jacobus, Jnr.	Wagenpadspruit, P.K. Wagenpadspruit.

No.	Naam.	Adres.
No.	Name.	Address.
8044	Pieterse, Hendrik Josephus	Wagenpadspruit, P.K.
		Wagenpadspruit.
8045	Pieterse, Hendrik Josephus, H. J. Soon	Rhenosterhoek, P.K. Gelria.
8046	Pieterse, Lucas Marthinus, F. Sn.	Basfontein, P.K. Heldinia.
8047	Pieterse, Pieter Hendrik	Wagenpadspruit, P.K.
		Wagenpadspruit.
8048	Pistorius, Frederik Wilhelm Theodor, P. J. P. Sn.	Doornkloof No. 103, P.K. Maanhaarand.
8049	Plessis, du, Johannes Christian Marthinus	Elandsfontein No. 879, P.K. Boschhoek.
8050	Potgieter, Burgert Adriaan Kloppers	Hartebeestfontein, P.K. Die Moot, Dist. Krugersdorp.
8051	Potgieter, Hermanus Lambertus, E. Seun	Sterkstroom, P.K. Zwartuggens.
8052	Potgieter, Johannes Dawid	Hartebeestfontein, P.K. Die Moot.
8053	Raats, William Henry, Jnr.	Modderfontein, P.K. Kroondal.
8054	Rensburg, van, Daniel Jacobus Roelof Janse	Elandsfontein, P.K. Turfgrond.
8055	Rensburg, van, Willem Cornelus Janse, J. H. Sn.	Klipheuwel, P.K. Melkrivier.
8056	Rex, James William Jennings George	Boschfontein, Posbus 147, Rustenburg.
8057	Robbertse, Johannes Hendrik	Vlakfontein, P.K. Snymansvlei.
8058	Roberts, Lambertus Nicolaas	Zuurplaats, P.K. Ismay.
8059	Rooyen, van, Paul Johannes	Krokodildrift, P.K. Brits.
8060	Roux, le, Josephus Johannes, A. Soon	Krokodildrift, P.K. Brits.
8061	Scheepers, Gerhardus Stephanus Christoffel, G. Sn.	Rietvlei, P.K. Zwartuggens.
8062	Schoeman, Stephanus Johannes	Elandsfontein, P.K. Brits.
8063	Schutte, Pieter Johannes, Jnr.	Doornkloof, P.K. Maanhaarand.
8064	Scrooby, Eric William	Grootplaas, P.K. Scheerpoort.
8065	Smit, Christiaan	Mamagalieskraal, P.K. Mamagalieskraal.
8066	Smit, Jan Hendrik	Geelhoutkloof, P.K. Doornhoek.
8067	Smith, Abram Johannes Cornelius	Rooiwal, Posbus 48, Rustenburg.
8068	Staden, van, Carel van Heerden	Elandsfontein, P.K. Derby.
8069	Staden, van, Hermanus Johannes	Middelkraal, P.K. Turfgrond.
8070	Staden, van, Johannes Nicolaas	Elandskraal, P.K. Mooiooi.
8071	Stassen, Carel Christiaan	Geluk, P.K. Vorentoe.
8072	Steenkamp, Daniel Jacobus	Elandsfontein, P.K. Kralingen.
8073	Steinmann, Pieter Christiaan	Rietfontein, P.K. Kwikstaart.
8074	Terblanche, George William	Geluk, P.K. Vorentoe.
8075	Toit, du, Hendrik Lukas	Doornpoort, P.K. Doornpoort.
8076	Toit, du, Sarel Petrus	Doornpoort, P.K. Doornpoort.
8077	Tonder, van, Jasper Johannes	Rietfontein No. 716, P.K. Brakkloof.
8078	Vuuren, van, Jacobus Johannis Janse	Modderspruit, P.K. Maanhaarand.
8079	Westhuizen, van der, Lourens Marthinus	Klipfontein, P.K. 24 Riviere.
8080	Young, Gert Thomas	Geluk, P.K. Vorentoe.
8081	Zyl, van, Stephanus Johannes	Sandfontein, P.K. Brits.

REITZ KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No.	Naam.	Adres.
No.	Name.	Address.
2085	Boshoff, Petrus Phillipus	Bothaskraal, P.K. Villiers.
2086	Breytenbach, Andries Jacobus	Rusplaas, P.K. Villiers.
2087	Deacon, Anna Christina	Weimar, Posbus 28, Petrus Steyn.
2088	Villiers, de, David Jacobus	Kalkoenkrans, P.K. Warden.

WESTELIKE GRAAN BOEREN KO-OPERATIEVE
VERENIGING.ADDISIONELE LID.
ADDITIONAL MEMBER.

No.	Naam.	Adres.
No.	Name.	Address.
944	Carstens, Petrus Gideon	Fransrug, P.K. Kersfontein, Paarl.

HEIDELBERG CO-OPERATIEVE LANDBOUW VEREENIGING.

BEËINDIGING VAN LIDMAATSKAP.
TERMINATION OF MEMBERSHIP.

No.	Naam en Adres.	Datum van beëindiging van lidmaatskap. Date of termination of membership.	Rede vir beëindiging van lidmaatskap. Reason for termination of membership.
No.	Name and Address.		
421	Bezuidenhout, Cornelis Floris Johannes, De Rust, P.K. Heidelberg	30/6/1934	Oorlede. Death.
534	Dettmann, Johann Friederich Wilhelm, Wildealskraal, Pretoriusstraat, P.K. Heidelberg, Tvl.	"	"
593	Smith, Robert, Leeuwfontein 159, P.K. Grootvlei	"	"

HEIDELBERG CO-OPERATIEVE LANDBOUW VEREENIGING.

LYS VAN BEDANKINGS.
LIST OF RESIGNATIONS.

No.	Naam.	Adres.	Datum waarop bedanking van krag word. Date upon which resignation takes effect.
No.	Name.	Address.	
386	Arthur, Andrew Young	Grootvlei, P.O. Leeuwspruit	30/6/1934
644	Bekker, Marthinus Johannes	Vankolderskop, P.K. Balfour	"
465	Beyers, Johannes Urbanus Human	Wildealskraal No. 147, P.K. Wildealskraal	"
646	Bosman, Jan Christoffel, Jnr.	Brakfontein, p/a J. E. König, P.K. Balfour	"
447	Botes, Jacobus Abraham Adriaan	Klipdrift, P.O. Devon	"
448	Botha, Johannes Stephennus Cornelius	Rietfontein No. 291, P.O. Greylingstad	"
514	Bothma, Ignatius Michael	Leeuspruit, P.K. Grootvlei	"
710	Bothma, Jan Daniel	Modderfontein No. 326, P.K. Balfour, Tvl.	"
515	Bothma, Lukas Johannes	Rietfontein, P.K. Grootvlei	"
711	Breytenbach, Josephus Johannes Lourens	Ceasersvlei, P.K. Kraal Stasie	"
516	Brits, Christiaan Pieter	Modderfontein No. 326, P/Sak Modderfontein, Oor Balfour, Tvl.	"
518	Brits, Gerhardus Peutres	Modderfontein, Posbus 17, Balfour, Tvl.	"
521	Brits, Johannes Matthys	Modderfontein No. 326, P/S. Modderfontein, Oor Balfour, Tvl.	"
527	Brits, Willem Jacobus	Modderfontein, P/S. Modderfontein	"
522	Britz, Louis Pitter	Modderfontein, P/S. Modderfontein	"
714	Bronkhorst, Johannes David Hendrik	Modderbult, P.K. Balfour	"
655	Dixon, George Walden	Grootvlei No. 76, P.K. Grootvlei	"
539	Edwards, Clifford George	Beerlaagte, P.K. Grootvlei	"
717	Eksteen, Nicolaas Johannes	Beerlaagte, P.K. Grootvlei	"
540	Ellerman, Francois Petrus	Modderfontein, P.K. Grootvlei	"
468	Ellis, Andries Johannes	Droogbult, P.K. Nigel	"
719	Erasmus, Philippus Albertus	Hartebeestfontein No. 82, P.K. Greylingstad	"
720	Ettin, Ida	Vlakfontein No. 22, Abercorn Avenue, Brakpan	"
657	Eva, Albert Shepstone	Flakfontein, P.K. Grootvlei	"
721	Eva, Alfred Stanley	Braklaagte, P.K. Grootvlei	"
627	Eva, Walter Richard	Braklaagte, P.K. Grootvlei	"
440	Fick, Paul Hendrik	Hartebeestfontein, P.O. Panvlei, via Vereeniging	"
390	Forrester, Fredrick John	Braklaagte No. 187, P.O. Beerlaagte	"
469	Gloy, Petrus Stephanus Adolph	Modderbult, P.K. Balfour North	"
661	Gouws, Gert Johannes Stefanus	Leeulaagte, P.K. Grootvlei	"
662	Gouws, Johannes Martienis Peternala Jacobus	Leeuwlaagte, P.K. Grootvlei	"
663	Gouws, Stefanus Petrus	Susanasrus, P.K. Beerlaagte	"

No.	Naam.	Adres.	Datum waarop bedanking van krag word. Date upon which resignation takes effect.
No.	Name.	Address.	
722	Gravett, Richard	Sonnestraal, P.K. Glenroy	30/6/1934
723	Grobler, Gerhardus Cornelis, Jnr.	Beerlaagte, P.K. Grootvlei	"
553	Grobler, Stephanus Johannes, Jnr.	Leeulaagte, P.K. Grootvlei	"
504	Groesbeek, Cornelis	Witkop, P.O. Balfour	"
728	Groesbeek, Simon	Hartebeestfontein, P.K. Greylingstad	"
629	Harber, Henry Wesley	Witkleifontein P.O. Grootvlei	"
617	Harber, Stephen Gordon	Witkleifontein, P.K. Grootvlei	"
729	Heever, van den, Jan Gabriel	Boskop, P.O. Beerlaagte	"
559	Herbst, Christiaan Fredrich	Leeuwfontein P.K. Grootvlei	"
668	Honiball, Gert Hendrik	Vlakfontein, P.O. Box 37, Balfour	"
454	Jacobs, Petrus Theodorus	Hartebeestfontein No. 193 P.O. Balfour	"
732	Jennings, William Alfred	Panfontein, P.K. Grootvlei	"
631	Jordaan, Daniel (J. J. Soon)	Braklaagte, P.K. Grootvlei	"
619	Jordaan, Gert Joseph	Braklaagte, P.K. Grootvlei	"
567	Jordaan, Johannes Theodorus	Grootvlei, P.K. Grootvlei	"
416	Kichenbrand, Nicolaas Ottilo	Nooitgedacht, P.K. Nigel	"
568	Klerk, de, Andries Peutrus	Modderfontein, P.K. Balfour	"
81	Kloppers, Daniel Jacobus	Vaalbank, P.O. Box 199, Heidelberg	"
734	Kuhn, Sarel Francois	Leeuwkraal, P.K. Balfour	"
621	Kunneke, Pieter Andries	Rietfontein, P.K. Villiers, P.S. Droogebult	"
674	Labuschagne, Coenraad Fredrik	Hartebeestfontein, P.K. Grootvlei	"
736	Landsberg, Joseph Heinrich Cornelius	Van Kolderskop, P.K. Balfour	"
435	Leonard, Willem Maurice	Rietfontein, P.K. Pan- vlei, Oor Vereeniging	"
676	McHattie, Frederick Harold	Vlakfontein No. 180, P.K. Balfour	"
677	Merwe, v. d., Andries Jacobus	Noycedale, P.O. Nigel	"
487	Meyer, Cornelis Floris Johannes	Kleinfontein, P.O. Woyenthin	"
578	Pelzer, Daniel Petrus, Jnr.	Leeuspruit, P.K. Grootvlei	"
682	Pelzer, Schalk Willem Fredrik	Leeufontein, P.K. Grootvlei	"
489	Plessis, du, Joseph Aadrian	Goedgedacht, P.O. Woyenthin	"
637	Preez, du, Johannes Nicolaas	Braklaagte, P.K. Grootvlei	"
770	Pretorius, Hendrik Lodewyk, Jnr.	Bothaskraal, P.K. Villiers	"
638	Robbertse, Gert Christoffel, Jnr.	Grootvlei, P.K. Grootvlei	"
749	Rudolph, Johannes	Hartebeestfontein, P.K. Balfour	"
639	Smit, Dewald Josia	Rooiwal, P.K. Grootvlei	"
624	Smit, Dirk Arnolus	Beerlaagte, P.K. Grootvlei	"
590	Smit, Gerhardus Willem Petrus Adriaan	Vlakfontein, P.K. Grootvlei	"
591	Smit, Petrus Cornelus	Grootvlei, P.K. Grootvlei	"
594	Snijman, Evert Fredrik Johannes	Braklaagte, P.K. Grootvlei	"
597	Steijn, Andries Adriaan	Vlakfontein, P.K. Grootvlei, Tvl.	"
599	Stilwell, Victor James	Panfontein, P.K. Grootvlei	"
493	Strijdom, Christian Johannes	Leeuwspruit, P.K. Grootvlei	"
600	Strydom, Antonie Christoffel	Rietfontein No. 59, P.K. Grootvlei	"
476	Strydom, Cornelis Floris Johannes	Geluk, P.K. Kraal	"
460	Strydom, Nicolas Casparus	Kuifontein No. 289, P.O. Balfour	"
756	Strydom, Pieter Fredrik	Rietspruit, P.K. Woyenthin	"
607	Toit, du, Ebenhaezer	Tweespruit, P.K. Grootvlei	"
507	Tonder, van, Frans Johannes Nicolas	Panfontein, P.O. Grootvlei	"
No.	Naam.	Adres.	Datum waarop bedanking van krag word. Date upon which resignation takes effect.
No.	Name.	Address.	
759	Tromp, Sebastiaan Jacobus Johannes, Jnr.	Hartebeestfontein No. 82, P.K. Greylingstad	"
760	Tromp, Sebastiaan Jacobus Johannes, Snr.	Hartebeestfontein No. 82, P.K. Greylingstad	"
609	Venter, Fredrick Jacobus	Leeuwfontein No. 159, P.K. Grootvlei	"
761	Venter, Jacob Johannes	Rietspruit, P.K. Woyenthin	"
762	Venter, Jan Adriaan	Rietspruit, P.K. Woyenthin	"
768	Viljoen, Joachim Johannes, C/Sn.	Hartebeestfontein, P.K. Bosmansfontein, Oor Greylingstad	"
763	Westhuizen, v. d., Jacob	Modderbult, P.K. Balfour	"
699	Wet, de, Daniel Stephanus	Modderfontein, P.O. Balfour	"
700	White, Johannes Jakobes	Grootvlei, P.K. Grootvlei	"
701	Winterbach, Dirk Jacobus	Leeuwspruit No. 138, P.K. Grootvlei	"
WESTELIKE GRAAN BOEREN KO-OPERATIEVE VERENIGING.			
LYS VAN BEDANKINGS. LIST OF RESIGNATIONS.			
No.	Naam.	Adres.	Datum waarop bedanking van krag word. Date upon which resignation takes effect.
No.	Name.	Address.	
1	Aarde, van, A. J. L. (Widow)	Windheuvel, P.K. Malmesbury	"
929	Aarde, van, Hester Adriana Aletta	Rotsenburg, P.K. Rust Stasie, Dist. Malmesbury	"
18	Baard, J. A.	Morgenzon, P.K. Hopefield	"
26	Basson, C. J.	P.K. Uilenkraal	"
757	Basson, Johannes Augustinus	Patrysvlei, P.K. Moorreesburg	"
868	Basson, Matthys Michiel	Urionskraal, P.K. van Rhynsdorp	"
34	Basson, S. W.	Bakenvlei, P.K. Moorreesburg	"
869	Beer, de, Albert	Saulsfontein, P.K. Urionskraal	"
836	Bestbier, Arnoldus, F. son.	Wildie (Portie van Weltevrede), P.K. Malmesbury	"
553	Bosman, Casparus	Grootvlei, P.K. Porterville	"
870	Botha, Willem Johannes	Kikvorstfontein, P.K. Pendoornkraal	"
596	Bredell, Anton	Rustenhof, P.K. Firgrove Stasie	"
871	Brink, Albertus Marthinus	Diepvllei, P.K. Urionskraal	"
668	Buckle, Jacob Johannes	Brakfontein, P.K. Hermon, Riebeek Kasteel	"
726	Buckle, Jacobus Hendrik	Brakfontein, P.K. Hermon	"
69	Buckle, T. J.	Brakfontein, P.K. Hermon	"
80	Carstens, M. M.	Tontelberg, P.K. Moorreesburg	"
873	Dreyer, Hermanus Jacobus	Klipheuvelkraal, P.K. Pendoornkraal	"
641	Eksteen, Bertie van Deers	Glenlossi, P.K. Kalabas- kraal, Malmesbury Dist.	"
723	Eksteen, Frederyk Ryk Ludolph	Kleinhoop, P.K. Malmesbury	"
918	Engelbrecht, Stephanus Francois	Ronderug, P.K. van Rhynsdorp	"
839	Hanekom, Johanna Jacoba Maria	Hartebeestfontein, P.K. Moorreesburg, Dist. Malmesbury	"
813	Hewett, William Roland	Highlands, P.K. Malmesbury	"
153	Hougaard, P.	Misverstand, P.K. Moorreesburg	"
613	Human, Joshua Hendrik	Kykoedie, P.K. Klipdale, Dist. Bredasdorp	"
166	Jongh, de, E. P.	Kasteel, P.K. Vredenburg	"
171	Joubert, Bros.	De Hoop, P.K. Malmesbury	"

No.	Naam.	Adres.	Datum waarop bedanking van krag word.
No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect.
632	Joubert, Daniel Cillie	Groenberg, P.K. Boven Vallei, Dist. Wellington	30/6/1934
888	Koch, Nicolaas Jacobus	Wittewater, P.K. van Rhynsdorp	"
198	Kotze, A. W.	De Tong, Riebeek West	"
197	Kotze Bros.	Neulfontein, P.K. Moorreesburg	"
902	Kotze, Catharina Johanna	Sanddrif, P.K. Sauer, Dist. Piketberg	"
200	Kotze, D. P. L.	Schoongezicht, P.K. Moorreesburg	"
575	Laubscher, Jacob Hendrik	Cloetes Kraal, P.K. Oliphants Kraal, Dist. Malmesbury	"
823	Loubser, Jacobus Pieter Malan	Rondekuil, P.K. Durbanville	"
278	Louw, T. J.	P.K. Malmesbury	"
280	Malan, M. P.	Kuiperskraal, P.K. Durbanville	"
286	Marais, J. S.	Welgelegen, P.K. Riebeek West	"
562	Marais, Paul Stephanus (Polley)	Klipvlei, P.K. Porterville	"
919	Merwe, van der, Joachim Christoffel	De Bos, P/S Leeuwkuil, Ceres	"
636	Mostert, Nicolaas	Dassenvlei, P.K. Philadelphia, Kaap	"
293	Mostert, N. E. J.	Grasfontein, P.K. Hopefield	"
294	Mouton, A. J.	Boesmansfontein, P.K. Malmesbury	"
593	Neethling, Stephanus Jacobus	Rheboksfontein, P.K. Malmesbury	"
783	Pretorius, Johannes Jacobus	Witbaken, Eendekuil, Piketberg	"
875	Rhyn, van, Dirk Jacobus	Oorlogsfontein, P.K. Urionskraal	"
696	Richter, Abraham Jacobus	Windheuvel & Eendekuil P.K. Piquetberg	"
773	Rust, Fredrik Christoffel	Hamburg, P.K. Hopefield	"
350	Rust, J. H.	Lemoendrift, P.K. Moorreesburg	"
808	Slabber, Johannes Martinus Petrus M/sn.	Tweevlei, P.K. Bus 33, Moorreesburg	"
378	Smit, F. P. J.	Koransrug, P.K. Darling	"
876	Smit, Jasper Johannes Christiaan	Oorlogsfontein, P.K. Urionskraal	"
877	Smith, Michael Nicolaas	Rooiwal, P.K. Diepvlei	"
738	Smuts, Maria Hendrika	Grasrug, Bus 1, P.K. Malmesbury	"
851	Smuts, Michael Lefere	Jakhals Vlei, P.K. Dist. Clanwilliam	"
654	Smuts, Michiel Nicolaas	Windheuvel, P.K. Malmesbury, Dist. Malmesbury	"
655	Spuy, van der, Sybrand Johannes	Soethoutskloof, P.K. Philadelphia, Dist. Kaap	"
879	Steenkamp, Hermias Cornelius	De Hoek, P.K. Diepvlei	"
732	Steyn, Elbert Lucas	Nooitgedag, P.K. Malmesbury	"
411	Steyn, J. G. L.	Schaapplaats, P.K. Langebaan Road	"
412	Steyn, J. G. L.	Voorspoed, P.K. Riebeek West	"
451	Toit, du, H. J. S.	Leliefontein, P.K. Malmesbury	"
460	Toit, du, M. M.	Schildpadvlei, P.K. Moorreesburg	"
780	Visser, Gerhardus Hermanus	Park Side, P.K. Moorreesburg, Dist. Malmesbury	"
495	Waal, de, A. J.	24 Rivieren, P.K. Halfmanshof	"
656	Westhuisen, van der, Hendrik Gysbert	Spes Bona, P.K. Durbanville, Dist. Kaap	"
881	Zyl, van, Andries Willem	Vaaldam, P.K. Urionskraal	"
912	Zyl, van, Jacobus Frederick	Klein Kobé, P.K. Grootdrift, Dist. van Rhynsdorp	"
894	Zyl, van, Jan Augustus Dreyer	Bond Heuvel, P.K. Urionskraal, Dist. van Rhynsdorp	"

LANGLEY KOÖPERATIEWE VERENIGING.

BEËINDIGING VAN LIDMAATSKAP.
TERMINATION OF MEMBERSHIP.

No.	Naam en Adres.	Datum van beëindiging van lidmaatskap.	Rede vir beëindiging van lidmaatskap.
No.	Name and Address.	Date of termination of membership.	Reason for termination of membership.
4	Nienaber, Sarel Gerhardus, Helvetia, P.K. Brandzielfontein	8/3/1934	Oorlede. Death.
11	Reinecke, Hendrikus, Weltevrede, P.K. Kuruman	26/12/1932	"

LYDENBURG VOORSPOED KOÖPERASIE.

BEDANKING VAN LID.
RESIGNATION OF MEMBER.

No.	Naam.	Adres.	Datum waarop bedanking van krag word.
No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect.
163	Bauling, Ernst Heinrich Gabriel	Wildebeestkraal, Posbus 3, Lydenburg	28/2/1934.

DIE MAGALIESBERGSE KOÖPERATIEWE
TABAKPLANTERSVERENIGING.BEËINDIGING VAN LIDMAATSKAP.
TERMINATION OF MEMBERSHIP.

No.	Naam en Adres.	Datum van beëindiging van lidmaatskap.	Rede vir beëindiging van lidmaatskap.
No.	Name and Address.	Date of termination of membership.	Reason for termination of membership.
7438	Plessis, du, Sarel Francois, Mamagalieskraal Plot 222, P.K. Rashoop	31/3/1934	Oorlede. Death.

MAGALIESBERG KO-OPERATIEWE VRUCHTBOMEN
ONTSMETTINGS VERENIGING.LYS VAN BEDANKINGS.
LIST OF RESIGNATIONS.

No.	Naam.	Adres.	Datum waarop bedanking van krag word.
No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect.
31	Chamney, Henry	Avon More, Bus 182, Rustenburg	30/6/1934
34	Conradie, Andries Lodewikus	Modderfontein No. 247, P.K. Kroondal	"

MAGALIESBERG KO-OPERATIEWE VRUCHTBOMEN
ONTSMETTINGS VERENIGING.BEËINDIGING VAN LIDMAATSKAP.
TERMINATION OF MEMBERSHIP.

No.	Naam en Adres.	Datum van beëindiging van lidmaatskap.	Rede vir beëindiging van lidmaatskap.
No.	Name and Address.	Date of termination of membership.	Reason for termination of membership.
12	Plessis, du, Jan Adriaan, Boschfontein, P.K. Bus 93, Rustenburg	30/6/1934	Oorlede. Death.

REITZ KO-OPERATIEWE LANDBOUW VERENIGING.

BEËINDIGING VAN LIDMAATSKAP.
TERMINATION OF MEMBERSHIP.

No.	Naam en Adres.	Datum van beëindiging van lidmaatskap.	Rede vir beëindiging van lidmaatskap.
No.	Name and Address.	Date of termination of membership.	Reason for termination of membership.
933	Beukes, Pieter Benjamin, Snr., Dek-graskop, P.K. Warden	31/5/1934	Oorlede. Death.

**WATERBERG LANDBOUWERS KO-OPERATIEVE
VERENIGING.**

LYS VAN BEDANKINGS.
LIST OF RESIGNATIONS.

No.	Naam.	Adres.	Datum waarop bedanking van krag word. <i>Date upon which resignation takes effect.</i>
No.	Name.	Address.	
915	Appelgrijn, Andries Cornelis	Debultspunt, P.K. Singlewood	30/6/1934
932	Appelgryn, Daniel Frederik Jakobus Johannes Petrus	De Bultspunt, P.K, Singlewood	"
833	Badenhorst, Nicolaas Frans	Krugerskraal, P.K. Fairland (tydelik)	"
983	Barnard, Hendrik Johannes	Tweefontein, P.K. Eersbewoond	"
933	Basson, Johannes Petrus	Kafferboom, P.K. Kafferboom, oor Potgietersrust	"
715	Biccard, Ernest Emanuel	Dandaloo, P/Bag, P.O. Pretoria	"
1069	Biccard, Francois Louis	Dandaloo, Privaat Sak, P.K. Pretoria	"
840	Botha, Pieter Johannes	Kromdraai, P.K. Marolong	"
1017	Davidson, Eduard Alexander	24 Rivers, P.O. 24 Rivers	"
938	Duvenage, Welhelmus Harnoldus	Jonghanshoek, P.O. Sukess	"
847	Erasmus, Antonie Pillippus	Petersburg, P.K. Chester	"
1026	Giffillan, Charles Christian	Knapbrooke, P.O. Settlers	"
561	Henrico, Jan Hendrik	Krugerskraal, P.K. Naboomspruit	"
829	Henrico, Welem Jakobus	Krugerskraal, P.K. Singlewood	"

No.	Naam.	Adres.	bedanking van krag word.
-----	-------	--------	-----------------------------

Date upon
which
resignation
takes effect.
30/6/1934

No.	Name.	Address.
631	Kettlewell, Leonard Stanley	Turfpan No. 943, P.O. Crecey Siding, via Naboomspruit
781	Lewies, Jan Wellem Abraham	Hanover, P.K. Chester
871	Louw, Jacobus Coenraad	Hanover, P.K. Chester
687	McCord, John James	Rietspruit, P.K. Mabula, Waterberg
1042	Monies, Vernon Alfred	Beestepoort No. 890, P.K. Boekenhout, N.T.
998	Plessis, du, Johannes Christiaan	Samenkomst, P.K. Tuinplaats
999	Plessis, du, Philippus Albertus	Wynandskraal, P.K. Piensaarsrivier
1065	Pretorius, Gerhardus Johannes	Berlin, P.K. Chester
885	Pretorius, Lodewikus Andreas	Langsloot, P.K. Alma
798	Rooyen, van, Jacobus Cornelius Oostewalt	Kromdraai, P.K. Marolong
893	Rooijen, van, Leunis Adriaan	Winburg, P.K. Holme Park
799	Scheepers, Lukas Gerhardus Cornelius	Cyferfontein No. 1200, P.K. Eersbewoond, oor Warmbad, Tvl.
660	Smit, Gerhardus Martinus	Vaalkop, P.K. Nylstroom
897	Steel, William	Zoetfontein No. 1131, P.O. Tuinplaats
1007	Steyn, Willem Jacobus	Napier No. 612, P.K. Bingley
1101	Swanepoel, Willem Nicolaas	Leeuwdoorns, P.K. Holme Park
816	Venter, Paulus Johannes Mathys	Tweekansen, P.K. Marolong

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

F. F. ELLIOTT,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad.

No. 379.] [27 Julie 1934.]

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *seventien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op hierdie kantoor ter insage lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen enige baken of grenslyn in die opmeting, aangeneem voor 24 September 1934, ontvang word nie, ek die kaarte ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (c) van artikel *drie* van bogenoemde Wet, sal goedgekeur:—

Kaart L.G. No. <i>Diagram S.G. No.</i>	Beskrywing van Gronde. <i>Description of Land.</i>
2499/1934.....	Annex Yzerfontein..... Tussen Y Between
2718/1934.....	Zeewaterskloof B..... Zeewater watersk
2719/1934.....	Vaaldam..... Vaaldam Outspas
2748/1934.....	Kwartel Kop..... Kwartel Kwarte

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 376 VAN 1934.

IN DIE BUITENGEWONE WATERHOF INGESTEL
INGEVOLGE ARTIKEL VEERTIEN VAN DIE RAND
WATERRAAD VERDERE WATERVERSKAFFINGS
WET, No. 18 VAN 1914.

APPLIKASIE VAN DIE RAND WATERRAAD IN DIE WATERHOF.

Hierby word bekendgemaak dat die Buitengewone Waterhof, soos ingestel by Goewermmentskennisgewing No. 1801 van 24 November 1933, en gewysig by Kennisgewing No. 707 van 1 Junie 1934, vir die Waterhofdistrikte Nos. 12, 14, 17, 18 en 19, in verband met die applikasie deur die Rand Waterraad, vir ondersoek en vasstelling van die sake waarna verwys word in paragrawe B, C en D van subartikel (1) van artikel veertien van Wet No. 18 van 1914, die verrigtinge

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notices are published for general information.

F. F. ELLIOTT,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Capetown.

No. 379.] [27th July, 1934.

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown lands are lying for inspection at this office, and that, if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 24th September, 1934, I shall approve the diagrams under the provisions of sub-section (1) (c) of section *three* of the above-quoted Act:—

Ligging. <i>Situation.</i>	Afdeling. <i>Division.</i>	Grootte— <i>Area.</i> Morge. <i>Morgen.</i>	Vk.-Vt. <i>Sq. Ft.</i>
Yzerfontein en die see/ <i>Yzerfontein and the sea</i>	Malmesbury.....	112	—
Roof-uitspanning/Zee- <i>Roofspanning</i>	Caledon.....	223-2632	—
Roof-uitspanning/Vanldum <i>Roofspanning</i>	Caledon.....	70-0277	—
Yzerfontein-uitspanning/ <i>Yzerfontein Outspan</i>	Caledon.....	148-3391	—
			27-3-10-17

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 376 OF 1934.

IN THE EXTRAORDINARY WATER COURT APPOINTED
UNDER SECTION *FOURTEEN* OF THE RAND
WATER BOARD SUPPLEMENTARY WATER SUPPLY
ACT, No. 18 OF 1914.

WATER COURT APPLICATION OF THE RAND WATER BOARD.

It is hereby notified that the Extraordinary Water Court, as constituted by Government Notice No. 1601 of the 24th November, 1933, and amended by Notice No. 707 of the 1st June, 1934, for the Water Court Districts Nos. 12, 14, 17, 18, and 19, in the matter of the application of the Rand Water Board, for investigation and determination of the matters referred to in paragraphs B, C, and D of sub-section (1) of section *fourteen* of Act No. 18 of 1914, will continue the

wat op 19 Mei 1916 deur die Buitengewone Waterhof, ingestel by Goewermentskennisgewing No. 1851 van 6 November 1914, uitgestel was, sal voortset; en dat die Hof om 11 uur v.m. op Woensdag, 14 November 1934, in die Nuwe Gereghshof, Johannesburg, sitting sal hou om te besluit en uitspraak te doen aangaande die kwessies, die beslissing waarvan, soos voormeld, uitgestel was.

Dit word verder bekendgemaak dat kopieë van die rapport en planne, wat opgestel is deur die ingenieur aangestel deur die Besproeiingsdepartement, in terme van die voorlopige uitspraak en order van die Hof, gedateer 29 November 1933, aan alle partye wat in die saak wens te verskyn by die volgende kantore ter insae lê:—

Besproeiingsdepartement, Kamer No. 19, Plaza-gebou, Pretoria.

Vereeniging-munisipaliteit, Vereeniging.
Magistraatskantoor, Parys.

H. L. MALHERBE,

Waterhofkantoor, Griffier van Waterhowe (Noord).
Pretoria, 27 Julie 1934.

★ KENNISGEWING No. 397 VAN 1934.

GOODHOPE-BESPROEIINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting gehou sal word te Karino op die 29ste Augustus 1934 om 11 v.m. met die doel om een lid te nomineer en te kies in die plek van mnr. H. W. Purselove wie se dienstermyn op 10 September 1934 verstryk.

H. GOUGH PALMER,

Nelspruit, 31 Julie 1934. Magistraat.

★ KENNISGEWING No. 398 VAN 1934.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van die onderstaande besproeiingsraadslede op die datums teenoor hulle name sal verstryk.

Openbare hofsittings sal gehou word op die plekke, datums en tye soos hieronder aangegee vir die verkiesing van lede om die aftredendes te vervang:—

Naam van Raad. Name of Board.	Aftredende Lid. Retiring Member.	Datum van verstryking. Date of expiration of period.	Plek, datum en tyd van byeenkoms. Place, date, and time of meeting.
Louisvale.....	Viljoen, I..... Butler, J. W.....	10/9/34	Dinsdag, 28 Augustus 1934, om 10 uur v.m. in die Hofzaal, Louisvale. Tuesday, 28th August 1934, at 10 a.m., in the Court-house, Louisvale.

★ KENNISGEWING No. 399 VAN 1934.

BESPROEIINGS- EN WATERBEWARINGSWET,
No. 8 VAN 1912.

IN DIE WATERHOF VAN DIE WATERHOFDISTRIK
No. 5 VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

Insake tussen Adriaan Jacobus Louw, van „Blokseplaas”, Afdeling Calvinia, die geregistreerde eienaar van die plaas „Water Valley”, geleë in die Afdeling Calvinia, Applikant, en Jan Abraham Visagie, van „Leeuwdrift”, Afdeling Calvinia, die geregistreerde eienaar van die plaas „Kransfontein”, deel van die plaas „Leeuwdrift”, geleë in die afdeling Calvinia, Respondent,

in 'n geskil aangaande die gebruik, afkering of toeëiening van water van die Visrivier, 'n openbare stroom; die verwydering van 'n obstruksie in gesegde stroom; en die oormatige vergaring of opdamming van water; waarin applikant 'n Order eis—

- verklarende dat respondente dadelik seker Blok Dam waarvan melding gemaak word in die applikasie sal oopsny;
- vir betaling deur respondent aan applikant van die bedrag van £1,500 vir verlies en skadevergoeding;
- vir alternatiewe verligting;
- vir koste van geding.

Hierby word bekendgemaak dat bostaande aansoek behoortlik by die kantoor ingedien is en dat dit in die Magistraatshof, Calvinia, om 10.30 uur v.m. op Dinsdag, 25 September 1934, behandel sal word.

Alle persone wat by voormelde aansoek belang het word hierby opgeroep om aan die Griffier van bostaande Hof skriftelik kennis te gee, nie later nie as sewe (7) dae voor die datum bepaal vir die behandeling van die aansoek, van sy of haar besware, aansprake, pleidooie, of eksepsies daarteen, 'n afskrif waarvan tegelykertyd op die applikant se prokureurs die here Nel en Laurence, Calvinia, beteken moet word; en word verder opgeroep om, indien hul dit nodig ag te verskyn op die datum, tyd en plek hierbo uiteengesit, om ten aansigte van die aansoek gehoor te word.

Bostaande aansoek met aangehegte skets lê ter insage op hierdie kantoor.

H. E. P. WATERMEYER,
Waarnemende Griffier van die Hof.

Kamer 103, Nuwe Gereghshof-gebou,
Keeromstraat (Posbus 23),
Kaapstad, 10 Augustus 1934.

proceedings postponed on the 19th May, 1916, by the Extraordinary Water Court constituted by Government Notice No. 1851, dated 6th November, 1914; and that the Court will sit at 11 a.m. on Wednesday, 14th November, 1934, in the New Law Courts, Johannesburg, to determine and adjudicate on the issues, the determination of which was postponed as aforesaid.

It is further notified that copies of the report and plans, which have been prepared by the engineer appointed by the Irrigation Department in terms of the preliminary judgment and order of the Court, dated 29th November, 1933, will lie for inspection by all parties who wish to appear in the case in the following offices:—

Irrigation Department, Room 19, Plaza Buildings, Pretoria.

Vereeniging Municipality, Vereeniging.
Magistrate's Office, Parys.

H. L. MALHERBE,

Water Court Office, Registrar of Water Courts (North).
Pretoria, 27th July, 1934. 3-10-17

★ NOTICE No. 397 OF 1934.

GOODHOPE IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that a Public Court will be held at Karino on the 29th August, 1934, at 11 a.m., for the purpose of nominating and electing one member to replace Mr. H. W. Purselove whose term of office expires on the 10th September, 1934.

H. GOUGH PALMER,

Nelspruit, 31st July, 1934. Magistrate.

★ NOTICE No. 398 OF 1934.

Notice is hereby given that the periods of office of the undermentioned irrigation board members will expire on the dates set opposite their respective names.

Public courts will be held at the places, dates and times stated for the election of members to replace those outgoing:—

★ NOTICE No. 399 OF 1934.

IRRIGATION AND CONSERVATION OF WATERS ACT,
No. 8 OF 1912.

IN THE WATER COURT OF THE WATER COURT DISTRICT No. 5 OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

In the matter between Adriaan Jacobus Louw, of „Blokseplaas”, Division of Calvinia, the registered owner of the farm „Water Valley”, situate in the Division of Calvinia, Applicant, and Jan Abraham Visagie, of „Leeuwdrift”, Division of Calvinia, the registered owner of the farm „Kransfontein”, portion of the farm „Leeuwdrift”, situate in the Division of Calvinia, Respondent,

in a dispute as to the use, diversion, or appropriation of water of the Fish River, a public stream; the removal of an obstruction in the said stream; and the excessive storage or impounding of water; wherein applicant claims an Order—

- declaring that respondent shall forthwith cut certain Block Dam referred to in the application;
- for payment by respondent to applicant of the sum of £1,500 as and for loss and damages;
- for alternative relief;
- for costs of suit.

Notice is hereby given that the above application has been duly lodged in this office and that the same will be heard in the Magistrate's Court, Calvinia, at 10.30 a.m., on Tuesday, 25th September, 1934.

All persons interested in the said application are hereby called upon to notify, in writing, to the Registrar of the above Court, not later than seven (7) days before the date fixed for the hearing, of his or her objections, claims, pleas, or exceptions thereto, a copy whereof should at the same time be served on applicant's attorneys, Messrs. Nel & Laurence, of Calvinia, and are further called upon to appear, should they think fit, on the date, time and place hereinbefore set out and be heard thereupon.

The above application, with attached plan, may be inspected at this office.

H. E. P. WATERMEYER,
Acting Registrar.

Room 103, New Law Courts,
Keerom Street (P.O. Box 23),
Capetown, 10th August, 1934.

* KENNISGEWING No. 400 VAN 1934.

BESPROEINGS- EN WATERBEWARINGSWET,
No. 8 VAN 1912.

IN DIE BUITENGEWONE WATERHOF VAN DIE WATER-
HOFDISTRIKTE Nos. 2 EN 5, AANGESTEL VOLGENS
ARTIKEL DERTIG (1) VAN BOSTAANDE WET.

Insake tussen Thomas Petrus Arnoldus Visagie en Helena Hendrina Visagie (gebore Theron), weduwee, in hul hoedanigheid as Eksekuteurs-testamentêr in die boedel wyle Schalk Willem Jacobus Visagie, die geregistreerde eienaar van die plaas „Rodekraal”, geleë in die Afdeling Calvinia, Applikante, en Jacob Adriaan Louw Visagie, van „Jan Frederickskolck”, Afdeling Calvinia, die geregistreerde eienaar van die plaas „Leeuwputs”, geleë in die Afdeling Calvinia, Respondent,

vir 'n Order teen die respondent—

- vir verwydering van sekere obtruksie deur hom geplaas in die kanaal van 'n beweerde openbare stroom plaaslik bekend as „Elandslaagte” waardeur hy applikante van hul deel van die water in die kanaal ontfroef het;
- Om 'n Akte wat die ooreenkoms soos beweer word in paragraaf 6 van die Aansoek vermeld aan te gaan, en die transportakte van sy eiendom vir registrasie van sulk Akte in te dien;
- vir betaling aan applikante van die bedrag van £250 vir skadevergoeding;
- vir alternatiewe verligting;
- vir koste van geding.

Hierby word bekendgemaak dat bestaande aansoek behoorlik by die kantoor ingedien is en dat dit in die Magistraatshof, Calvinia, om 10.30 uur v.m., op Maandag, 24 September 1934, behandel sal word.

Alle persone wat by voormelde aansoek belang het word hierby opgeroep om aan die Griffier van bostaande Hof skriftelik kennis te gee, nie later nie as sewe (7) dae voor die datum bepaal vir die behandeling van die aansoek, van sy of haar besware, aansprake, pleidooie, of eksepsies daarteen, 'n afskrif waarvan tegelykertyd op die applikant se prokureurs die here Nel en Laurence, Calvinia, beteken moet word; en word verder opgeroep om, indien hul dit nodig ag te verskyn op die datum, tyd en plek hierbo uiteengesit, om ten aansigte van die aansoek gehoor te word.

Bostaande aansoek met aangehegte skets lê ter insage op hierdie kantoor.

H. E. P. WATERMEYER,
Waarnemende Griffier van die Hof.

Kamer 103, Nuwe Geregshof-gebou,
Keeromstraat (Posbus 23),
Kaapstad, 10 Augustus 1934.

* KENNISGEWING No. 401 VAN 1934.

INKOMSTEBELASTING, 1934.

PUBLIEKE KENNISGEWING OM OPGAWES TE VER-
STREK OOR DIE JAAR GEEINDIG 30 JUNIE 1934.

Hierby word kennis gegee dat alle persone, wat aanspreeklik is vir belasting, persoonlik of in 'n verteenwoordigende hoedanigheid, kragtens die bepalings van die Inkomstebelastingwet, 1925, binne dertig dae na datum van hierdie kennisgewing belastingopgawes moet verstrek. Tewens moet binne dertig dae na datum van hierdie kennisgewing opgawes verstrek word deur enige ander persoon, hetsy belastingbetalers of nie, waarop paragraaf (a), (b) of (c) van hierdie kennisgewing van toepassing is.

Opgawes word vereis van—

- elke persoon (behalwe 'n maatskappy), of 'n verteenwoordiger van so'n persoon, van wie die inkomste oor die jaar geëindig 30 Junie 1934 meer as £400 was;
- die openbare beampte van elke maatskappy waarvan die inkomste oor die jaar geëindig 30 Junie 1934 meer as £400 was;
- elke persoon aan wie 'n inkomstevorm uitgereik is, selfs al was die inkomste van so'n persoon onder die £400.

N.B.—1. Die inkomste van 'n vrou, in of buite gemeenskap van goedere getroud, en nie van haar man geskei volgens 'n geregtelike order of skriftelike ooreenkoms nie, word vir die toepassing van die wet beskou as die inkomste van haar man, en moet deur hom ingesluit word by opgawes van inkomste wat kragtens die wet van hom vereis word.

2. Die inkomste (uitgesonderd bona fide beloning vir gelewerde dienste) van 'n minderjarige kind van enige persoon, direk of indirek verkry van so'n persoon, word beskou as inkomste van daardie persoon en moet deur hom ingesluit word by opgawes van inkomste wat kragtens die wet van hom vereis word.

VORMS.

Die vorms, deur die Kommissaris voorgeskrywe, is verkrygbaar ten kantore van die Ontvanger van Inkomste van die Distrik waarin die betrokke persoon woonagtig is.

* NOTICE No. 400 OF 1934.

IRRIGATION AND CONSERVATION OF WATERS ACT,
No. 8 OF 1912.

IN THE EXTRAORDINARY WATER COURT FOR THE
WATER COURT DISTRICTS Nos. 2 AND 5, CON-
STITUTED IN TERMS OF SECTION THIRTY (1) OF
THE ABOVE ACT.

In the matter between Thomas Petrus Arnoldus Visagie and Helena Hendrina Visagie (born Theron), a widow, in their capacity as the Executors Testamentary in the Estate of the late Schalk Willem Jacobus Visagie, the registered owner of the farm „Rodekraal”, situate in the Division of Calvinia, Applicants, and Jacob Adriaan Louw Visagie, of „Jan Frederickskolck”, Division of Calvinia, the registered owner of the farm „Leeuwputs”, situate in the Division of Calvinia, Respondent,

for an Order on respondent—

- to remove certain obstruction placed by him in the channel of an alleged public stream known locally as „Elandslaagte” whereby he has deprived applicants of their share of the water in the channel;
- to enter into a deed setting out the agreement as alleged in paragraph 6 of the application and to submit the title-deed of his property for the registration of such deed;
- for payment to applicants of the sum of £250 as damages;
- for alternative relief;
- for costs of suit.

Notice is hereby given that the above application has been duly lodged in this office and that the same will be heard in the Magistrate's Court, Calvinia, at 10.30 a.m. on Monday, 24th September, 1934.

All persons interested in the said application are hereby called upon to notify, in writing, to the Registrar of the above Court, not later than seven (7) days before the date fixed for the hearing, of his or her objections, claims, pleas, or exceptions thereto, a copy whereof should at the same time be served on applicant's attorneys, Messrs. Nel & Laurence, of Calvinia; and are further called upon to appear, should they think fit, on the date, time and place hereinbefore set out and be heard thereupon.

The above applications, with attached plan, may be inspected at this office.

H. E. P. WATERMEYER,
Acting Registrar.

Room 103, New Law Courts,
Keerom Street (P.O. Box 23).
Capetown, 10th August, 1934.

* NOTICE No. 401 OF 1934.

INCOME TAX, 1934.

PUBLIC NOTICE TO FURNISH RETURNS FOR THE
YEAR ENDED 30TH JUNE, 1934.

Notice is hereby given that all persons liable to taxation, personally or in any representative capacity, under the provisions of the Income Tax Act, 1925, are required to furnish within thirty days after the date of this notice returns for the assessment of the tax. Returns are also required within thirty days of the date of this notice from any other person, whether a taxpayer or not, to whom paragraph (a), (b) or (c) of this notice applies.

Returns are required from—

- every person (other than a company), or a representative of such person, whose income for the year ended 30th June, 1934, exceeded £400;
- the public officer of every company the income of which for the year ended 30th June, 1934, exceeded £400;
- every person to whom a form of return shall be issued even though the income of such person may not have amounted to £400.

NOTE.—1. The income of a woman married with or without community of property and not separated from her husband under a judicial order or written agreement shall, for the purposes of the Act, be deemed to be income accrued to her husband and shall be included by him in returns of income required to be rendered by him under the Act.

2. The income (other than bona fide remuneration for services rendered) of a minor child of any person, derived directly or indirectly from such person, shall be deemed to be income of that person and shall be included by him in returns of income required to be rendered by him under the Act.

FORMS.

The forms prescribed by the Commissioner can be obtained at the Office of the Receiver of Revenue of the District in which the person requiring the same resides.

AANSTUUR VAN OPGAWES.

Opgawes moet aangestuur word per pos of afgelewer word ten kantore van die Ontvanger van Inkomste van die Distrik waarin die betrokke persoon woonagtig is.

N.B.—'n Koeverf gemerk: „Inkomstebelasting—in Diens van Sy Majesteit,” sal vry deur die pos vervoer word.

STRAWWE.

'n Persoon van wie 'n opgaaf vereis word en wat versuim om dit in te stuur binne die tydperk van dertig dae na datum van hierdie kennisgewing, is strafbaar met 'n boete van hoogstens £50 en 'n geskatte aanslag teen driemaal van gewone tarief.

Elkeen wat willens en wetens in 'n opgaaf 'n valse verklaring afleë, of aanslag of belasting ontduik of poog te ontduik, is strafbaar met 'n boete van hoogstens £500 en/of gevangenisstraf, met of sonder harde arbeid vir 'n tydperk van hoogstens twee jaar, en kan verder belas word met driemaal die bedrag van die belasting wat hy probeer het om te ontduik.

N.B.—Niemand is vrygestel van straf enkel weens die feit dat hy persoonlik nie gevra is om 'n opgaaf te doen nie.

VERDER INFORMASIE.

Verder informasie of hulp, wat iemand nodig mag hê, is verkrygbaar ten kantore van die Ontvanger van Inkomste van die Distrik waarin hy woonagtig is of op hierdie kantoor.

A. F. CORBETT,

Kommissaris van Binnelandse Inkomste.

Departement van Binnelandse Inkomste,
Sentrale Goewermentskantore (Posbus 402),
Vermeulenstraat, Pretoria, 13 Augustus 1934.

* KENNISGEWING No. 402 VAN 1934.

VERKIESING VAN LEDE: LE CHASSEUR EN GOREEE BESPROEINGSRAAD.

Met betrekking tot Goewermentskennisgewing No. 293 van 1934, word hierby bekendgemaak dat die here Gerrit P. Nel en Johannes J. Johnson, distrik Robertson, vandag behoorlik gekies is as lede van bogemelde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die 14de Augustus 1934.

T. MOODIE,
Magistraat.

Robertson, K.P., 28 Julie 1934.

* KENNISGEWING No. 403 VAN 1934.

TENDERS VIR PROSPEKTEERREGTE OP KROON-GROND OP DIE PLASE GEELHOUTBOOM No. 220, TWEEFONTEIN No. 24 EN WATERVAL No. 48 (NOORD), MYNDISTRIK PELGRIMSRUST, PROVINSE TRANSVAAL.

1. Tenders word hierby gevra vir die reg om te prospekter na edele metale in Kroonbosse, geleë op die plase Geelhoutboom No. 220, Tweefontein No. 24 en Waterval No. 48 (Noord), distrik Pelgrimsrust, myndistrik Pelgrimsrust, Provinsie Transvaal.

2. Tenders moet vergesel gaan van 'n plan, volgens skaal geteken, wat duidelik die gedeelte van die grond aantoon ten opsigte waarvan die reg om te prospekter verlang word, en moet enige myntitel vermeld wat deur die applikant op die aangrensende grond gehou word.

3. Volledige informasie in verband met onderstaande sake moet verstrek word in elke tender:—

- Die manier waarop die applikant voornemens is om te prospekter, hetsy deur middel van skagte, gange, tunnels, gragte of andersins;
- Die getal werkmense wat in diens geneem sal word;
- Die totale bedrag wat die applikant bereid is om te spandeer in verband met die prospekter van die stuk of stukke grond, waarvoor aansoek gedoen is (indien daartoe versoek, moet applikante 'n waarborg van 'n bankier lewer, of ander bewys tot die bevrediging van die Minister van Mynwese aangaande hulle finansiële vermoë om die werk te verrig, soos aangegee in die tenders);
- Indien aansoek gedoen word ten behoeve van 'n prinsipaal, of maatskappy of sindikaat, moet hul name en adresse verstrek word.

4. Planne van die stukke grond ten opsigte waarvan tenders ooreenkomstig hierdie kennisgewing, ingedien kan word, sal ter insae lê by die kantore van die Departement van Mynwese te Nelspruit, Pelgrimsrust of Sabie.

5. Tenders moet skriftelik ingedien word en moet gerig word aan die „Mynkommissaris, Posbus 59, Nelspruit” in koeverte wat leesbaar gemerk is „Tender vir prospekterregte”.

6. Tenders, geadresseer soos beskrywe in paragraaf 5 hiervan, moet die Mynkommissaris voor of op Vrydag, 31 Augustus 1934, nie later as 12-uur middag, bereik nie.

7. Die aandaag word bepaal by die feit dat die grond, waarna verwys word in hierdie kennisgewing, op gedemarkeerde bosreserwes geleë is en suksesvolle applikante moet, volgens goedvinde van die Departemente van Mynwese en

FORWARDING OF RETURNS.

Returns must be forwarded by post or be delivered at the Office of the Receiver of Revenue of the District in which the person required to furnish the return resides.

NOTE.—An envelope marked with the words: “Income Tax—On His Majesty's Service” will be carried post free.

PENALTIES.

Any person required to render a return who fails to do so within the period of thirty days from the date of this notice is liable to a penalty not exceeding £50 and to an estimated assessment at treble the ordinary rate.

Any person who knowingly and wilfully makes any false statement in any return or evades or attempts to evade assessment or taxation is liable to a penalty not exceeding £500 and/or to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding two years, and in addition is liable to be assessed and charged three times the amount of the tax which he has sought to evade.

NOTE.—No person is exempted from penalty by reason merely of the fact that he may not have been called upon individually to make a return.

FURTHER INFORMATION.

Any further information or assistance which any person may require can be obtained at the Office of the Receiver of Revenue of the District in which he resides or at this Office.

A. F. CORBETT,

Commissioner for Inland Revenue.

Department of Inland Revenue,
Central Government Offices (P.O. Box 402),
Vermeulen Street, Pretoria, 13th August, 1934.

* NOTICE No. 402 OF 1934.

ELECTION OF MEMBERS: LE CHASSEUR AND GOREE IRRIGATION BOARDS.

With reference to Government Notice No. 293 of 1934, it is hereby notified that Messrs. Gerrit P. Nel and Johannes J. Johnson, Robertson District, were to-day duly elected as members of the above-mentioned Board for a period of three years from the 14th August, 1934.

T. MOODIE,
Magistrate.

Robertson, C.P., 28th July, 1934.

* NOTICE No. 403 OF 1934.

TENDERS FOR PROSPECTING RIGHTS ON CROWN LAND ON THE FARMS GEELHOUTBOOM No. 220, TWEEFONTEIN No. 24 AND WATERVAL No. 48 (NORTH), MINING DISTRICT OF PILGRIMS REST, TRANSVAAL PROVINCE.

1. Tenders are hereby invited for the right to prospect for precious metals in Crown forests situate on the farms Geelhoutboom No. 220, Tweefontein No. 24 and Waterval No. 48 (North), District Pilgrims Rest, Mining District of Pilgrims Rest, Transvaal Province.

2. Tenders must be accompanied by a plan drawn to scale, clearly reflecting the portion of land in respect whereof the right to prospect is desired, and showing any mining title held by the applicant on adjoining ground.

3. Full and complete information must be provided in each tender in regard to the following matters:—

- The manner in which the applicant proposes to prospect, whether by shafts, drives, adits, trenches, or otherwise;
- The number of workmen to be employed;
- The total amount of money which the applicant is prepared to expend in prospecting the area or areas applied for (if called upon to do so, applicants shall produce a banker's guarantee or other proof to the satisfaction of the Minister of Mines as to their financial ability to perform the work stated in tenders);
- If application is being made on behalf of a principal or company or syndicate, the names and addresses thereof shall be supplied.

4. Plans of the areas available for tender in accordance with this Notice may be inspected at the Offices of the Mines Department at Nelspruit, Pilgrims Rest or Sabie.

5. Tenders must be in writing and addressed to the “Mining Commissioner, P.O. Box 59, Nelspruit”, in envelopes marked legibly “Tender for Prospecting Rights”.

6. Tenders addressed in the manner described in paragraph 5 hereof, must be in the hands of the Mining Commissioner not later than 12 noon, on Friday, the 31st day of August, 1934.

7. Attention is drawn to the fact that the ground referred to in this Notice falls upon demarcated forest reserves and successful applicants will be required, in the discretion of the Department of Mines and Forestry, to provide suitable

Boswese, behoorlike borgtog stel ten einde die Goewerment te vergoed vir skade aan hout, geboue, verbeterings, ens., as gevolg van of voortspruitende uit prospekterwerkzaamhede.

8. Suksesvolle applikante moet, ingevolge artikel *tien* (2) van die „Precious and Base Metals Act”, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), soos gewysig by artikel *twee* van Wet No. 36 van 1934, 'n ooreenkoms met die Minister van Mynwese aangaan, waarin, *inter alia*, die manier van prospekter, die voorsorg wat teen brandskade of andersins geneem moet word, die plekke waar werkmense toegelaat word om te woon, ens., bepaald word. Die prospekterregte, ingevolge sodanige ooreenkoms toegeken, is persoonlik en nie oordraagbaar nie.

9. Die huur vir die grond teen 'n uniforme prys, wat deur die Minister vasgestel sal word (twee sjielings-en-ses pennies per morg per maand nie te bowegaande nie), is vooruit-betaalbaar ten opsigte van elke stuk grond aan 'n suksesvolle applikant toegeken.

★ KENNISGEWING No. 404 VAN 1934.

„WET OP MATEN EN GEWICHTEN”, 1922.

Ooreenkomstig artikel *vier-en-twintig* (1) van die „Wet op Maten en Gewichten”, 1922, gelees in verband met Regulasie 3 (1), Deel I, van die Regulasies ingevolge die Wet uitgevaardig word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Lionsrivier, Estcourt, Weenen, Bergville en Ladysmith wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, sulke instrumente voor of op 6 Oktober 1934 moet vertoon om nagesien en geëyk of heryk te word.

Enige handelaar wat op 'n groter afstand as 12 myl van die naaste Ykstasie, wat op die onderstaande lys voorkom, woon, mag al sy weeg- of meetinstrumente op sy werf laat yk, mits hy sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing, skriftelik daarom aansoek doen.

Persone wat vaste meet- of weeginstrumente van 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus, 1047, Durban, of die Polisiestasie naaste aan die plekke vermeld op die onderstaande lys, dadelik van die ligging daarvan skriftelik in kennis stel, sodat sulke instrumente, as dit nodig is, op die werf geëyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die werf van die handelaar geëyk word, word ekstra koste vir besoek in rekening gebring. Die Ykbeampte sal op die datums en ure hierin vermeld op ondergenoemde plekke teenwoordig wees.

A. C. MARSH,
Superintendent van Ykwese.

Johannesburg, 3 Augustus 1934.

SKEDULE.

Howick, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 3 n.m., 28 Augustus 1934.
Dargle, Singleton se Hotel, van 3 n.m. tot 4 n.m., 29 Augustus 1934.
Lidgetton, Mnr. M. Essopjee se winkel, van 10 v.m. tot 11 v.m., 30 Augustus 1934.
Nottingham Weg, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 11 v.m., 31 Augustus 1934.
Mooi Rivier, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 3 n.m., 3 September 1934.
Estcourt, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 4 n.m., 5 en 6 September 1934.
Weenen, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 1 n.m., 7 September 1934.
Moorleigh, Mnr. F. Reiche se winkel, van 10 v.m. tot 11 v.m., 10 September 1934.
Tabamhlope, Polisiestasie, van 2 n.m. tot 3 n.m., 10 September 1934.
Loskop, Mnr. T. Horner se winkel, van 10 v.m. tot 11 v.m., 11 September 1934.
Colenso, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 1 n.m., 12 September 1934.
Frere, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 11 v.m., 13 September 1934.
Winterton, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 12 middag, 14 September 1934.
Oliviershoek, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 11 v.m., 17 September 1934.
Bergville, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 12 middag, 18 September 1934.
Acton Homes, Mnr. A. G. Coventry se winkel, van 10 v.m. tot 11 v.m., 19 September 1934.
Besters, Mnr. A. C. Asmal se winkel, van 10 v.m. tot 11 v.m., 20 September 1934.
Van Reenen, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 11 v.m., 21 September 1934.
Ladysmith, Polisiestasie, van 9 v.m., 24 September 1934, tot 4 n.m., 26 September 1934.
Elandslaagte, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 11 v.m., 2 Oktober 1934.
Meyers Hoek, Polisiestasie, van 2 n.m. tot 3 n.m., 2 Oktober 1934.
Swart Kloof, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 11 v.m., 3 Oktober 1934.
Wessels Nek, Mnr. H. Duches se winkel, van 3 n.m. tot 4 n.m., 3 Oktober 1934.

recognizances to compensate the Government against damage done to timber, buildings, improvements, etc., due to or arising out of prospecting operations.

8. Successful applicants will be required to enter into an agreement with the Minister of Mines, in terms of section *ten* (2) of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), as amended by section *two* of Act No. 36 of 1934, prescribing, *inter alia*, the method of prospecting, the precautions to be observed against damage by fire or otherwise, the places where workmen shall be allowed to reside, etc. The prospecting rights granted under such agreement are personal and non-transferable.

9. A ground rent at a flat rate, to be fixed by the Minister of Mines (not exceeding two shillings and sixpence per morgen *per mensem*) shall be payable in advance in respect of each area allotted to successful applicants.

M.M. 11/114/58.

★ NOTICE No. 404 OF 1934.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922

Notice is hereby given in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with Regulation 3 (1), Part I, of the Regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Lions River, Estcourt, Weenen, Bergville, and Ladysmith, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 6th October, 1934.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application, *in writing*, is made without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 1047, Durban or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

A. C. MARSH,
Superintendent of Assize.

Johannesburg, 3rd August, 1934.

SCHEDULE.

Howick, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 28th August, 1934.
Dargle, Singleton's Hotel, from 3 p.m. to 4 p.m., 29th August, 1934.
Lidgetton, Mr. M. Essopjee's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 30th August, 1934.
Nottingham Road, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 31st August, 1934.
Mooi River, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 3rd September, 1934.
Estcourt, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 5th and 6th September, 1934.
Weenen, Police Station, from 10 a.m. to 1 p.m. 7th September, 1934.
Moorleigh, Mr. F. Reiche's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 10th September, 1934.
Tabamhlope, Police Station, from 2 p.m. to 3 p.m., 10th September, 1934.
Loskop, Mr. T. Horner's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 11th September, 1934.
Colenso, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 12th September, 1934.
Frere, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 13th September, 1934.
Winterton, Police Station, from 10 a.m. to 12 noon, 14th September, 1934.
Oliviershoek, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 17th September, 1934.
Bergville, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 18th September, 1934.
Acton Homes, Mr. A. G. Coventry's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 19th September, 1934.
Besters, Mr. A. C. Asmal's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 20th September, 1934.
Van Reenen, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 21st September, 1934.
Ladysmith, Police Station, from 9 a.m., 24th September, 1934, to 4 p.m., 26th September, 1934.
Elandslaagte, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m. 2nd October, 1934.
Meyers Hoek, Police Station, from 2 p.m. to 3 p.m., 2nd October, 1934.
Swart Kloof, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 3rd October, 1934.
Wessels Nek, Mr. H. Duches's Store, from 3 p.m. to 4 p.m., 3rd October, 1934.

* KENNISGEWING No. 406 VAN 1934.

Vir algemene informasie word hierby bekendgemaak dat die hierondervermelde Maatskappye, Buitelandse Maatskappye, Verandering en Byvoeginge tot Buitelandse Maatskappye, Prospektusse, Kennisgewings van Vermeerdering en Verminderings van Kapitaal, Spesiale en Buitengewone Besluite, Kennisgewings van Likwidasie en Kennisgewings van Verandering van Naam en Adres gedurende die maand Julie 1934 behoorlik geregistreer of ingedien is op hierdie kantoor.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Maatskappye.

Maatskappieregistrasiekantoor,
Pretoria, 2 Augustus 1934.

* NOTICE No. 406 OF 1934.

It is hereby notified for general information that the under-mentioned Companies, Foreign Companies, Alterations and Additions to Foreign Companies, Prospectuses, Notices of increase and Reduction of Capital, Special and Extraordinary resolutions, Notices of Liquidation, Notices of Change of Name and Change of Address have been duly registered or filed in this office during the month of July, 1934.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Companies.

Companies Registration Office,
Pretoria, 2nd August, 1934.

NOTE.—Die Maatskappieregistrasie-kantoor kan die juistheid van sy mededeling nie waarborg of enige aanspreeklikheid aanvaar vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan nie.

NOTE.—The Companies Registration Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

MAATSKAPPYE GEREGISTREER, JULIE 1934—Companies Registered, July, 1934.

No. No.	Naam en Adres van Maatskappy. Name and Address of Company.	Kapitaal. Capital.	Datum van Registrasie. Date of Registration.
U.C. 5744	Malieveld Mining Company, Limited, 148 Exploration Buildings, 72 Commissioner Street, Johannesburg	£150,000	3/7/34
U.C. 5745	Hemer Buildings (Proprietary), Limited, 33 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg..	£2,500	4/7/34
U.C. 5746	Paramount Brick Works (Proprietary), Limited, 17 Erasmus Buildings, Church Square, Pretoria	£1,200	4/7/34
U.C. 5747	Modern Publicity (Proprietary), Limited, 148 St. George's Street, Capetown.....	£12,000	4/7/34
U.C. 5748	British Bechuanaland Mineral Prospects (Proprietary), Limited, 7 Lawley Buildings, Fox Street, Johannesburg	£20,000	5/7/34
U.C. 5749	African Match Company (Proprietary), Limited, Satz Buildings, 14 Lower Davidson Street, Woodstock, Cape	£700	5/7/34
U.C. 5750	Anglovaal Portland Cement Company, Limited, Fourth Floor, Cullinan Buildings, Johannesburg	£500,000	5/7/34
U.C. 5751	Stan Driman and Company (Proprietary), Limited, 3 South British Buildings, 347 Smith Street, Durban	£1,500	5/7/34
U.C. 5752	A. W. Price (Proprietary), Limited, 187 West Street, Durban.....	£2,000	6/7/34
U.C. 5753	G. G. Bazaars (Proprietary), Limited, 129 Hanover Street, Capetown.....	£1,000	7/7/34
U.C. 5754	Clifton Fisheries (Proprietary), Limited, No. 69 de Korte Street, Braamfontein, Johannesburg....	£1,000	7/7/34
U.C. 5755	The Jumpers Consolidated Gold Mining Company, Limited, 19-23 National Bank Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	£50,000	9/7/34
U.C. 5756	L.R.C. (Proprietary), Limited, Nos. 13 and 14 Central House, Simmonds Street, Johannesburg....	£10,000	9/7/34
U.C. 5757	The National Opera Company of South Africa (Proprietary), Limited, 2b Martin Melck House, 96 Strand Street, Capetown	£500	9/7/34
U.C. 5758	City Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited, 46 Eloff Street, Johannesburg.....	£1,000	10/7/34
U.C. 5759	Inglemere Estates (Proprietary), Limited, Kirkley Vale, Kearsney, Natal.....	£20,000	10/7/34
U.C. 5760	New Machavie Gold Mining Company, Limited, Lewis & Marks Building, 65 President Street, Johannesburg	£800,000	11/7/34
U.C. 5761	Brits Investment (Proprietary), Limited, No. 51 Strand Street, Capetown.....	£500	11/7/34
U.C. 5762	East London Motors (Proprietary), Limited, 36 Terminus Street, East London.....	£500	11/7/34
U.C. 5763	J. A. McGregor & Son (Proprietary), Limited, 450 West Street, Durban.....	£2,000	11/7/34
U.C. 5764	Photographic Publications (Proprietary), Limited, Court Chambers, Adderley Street, Port Elizabeth	£100	12/7/34
U.C. 5765	Mount Scopos (Proprietary), Limited, 12 Loveday House, Loveday Street, Johannesburg.....	£1,000	12/7/34
U.C. 5766	McKeown's Concrete Constructions (Pty.), Ltd., 2 Salisbury House, Smith Street, Durban.....	£500	12/7/34
U.C. 5767	Kamila (Proprietary), Limited, 58 Pim Street, Newtown, Johannesburg.....	£400	12/7/34
U.C. 5768	Coull and Sons (Proprietary), Limited, No. 12 Green's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	£8,000	13/7/34
U.C. 5769	The City Dairies, Limited, 7 Standard Bank Chambers, West Burger Street, Bloemfontein.....	£8,000	13/7/34
U.C. 5770	R. A. Charles (Proprietary), Limited, No. 36 Bureau Street, Pretoria.....	£1,000	13/7/34
U.C. 5771	Transvaal Mining and Finance Company, Limited, 65 Fox Street, Johannesburg.....	£200,000	13/7/34
U.C. 5772	S. Stein and Son (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg	£10,000	14/7/34
U.C. 5773	Pall Mall Court (Proprietary), Limited, 53 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg...	£5,000	16/7/34
U.C. 5774	Electrical Units (Proprietary), Limited, Loveday House, Loveday Street, Johannesburg.....	£5,000	16/7/34
U.C. 5775	South African Underwriters and Investors, Limited, 47 National Mutual Buildings, Smith Street, Durban	£50,000	14/7/34
U.C. 5776	Naboomspruit Investments (Proprietary), Limited, corner Fourth Avenue and Third Streets, Naboomspruit	£2,000	16/7/34
U.C. 5777	Chartered Properties (Proprietary), Limited, 48 Field Street, Durban.....	£100	16/7/34
U.C. 5778	Heddon & Co. (Proprietary), Limited, "Northbrook", Sandown Road, Rondebosch, Capetown..	£2,000	16/7/34
U.C. 5779	St. Albans Buildings (Proprietary), Limited, No. 8 Marlborough House, Eloff Street, Johannesburg	£100	17/7/34
U.C. 5780	Consolidated Chemical and Food Products (Proprietary), Limited, 29 Glencairn Buildings, Joubert Street, Johannesburg	£2,000	17/7/34
U.C. 5781	Elbegonis Estate (Proprietary), Limited, 56-57 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	£500	17/7/34
U.C. 5782	National Greyhound Racing Association (Proprietary), Limited, No. 11 and 12 du Toit's Buildings, 239 St. Andries Street, Pretoria	£10,000	17/7/34
U.C. 5783	Modern Dress Saloon (Proprietary), Limited, 48a Harrison Street, Johannesburg.....	£200	17/7/34
U.C. 5784	Alliance Trading Company (Proprietary), Limited, 22 Castle Street, Capetown.....	£20,005	17/7/34
U.C. 5785	Baker & Roos (Proprietary), Limited, 73 Maré Street, Pietersburg.....	£2,000	17/7/34
U.C. 5786	George Jurrjens (Proprietary), Limited, 1 Holland Street, Johannesburg.....	£2,000	18/7/34
U.C. 5787	African Packing Company (Proprietary), Limited, New Market Square, Port Elizabeth.....	£3,000	18/7/34
U.C. 5788	Molenburgh Estate (Proprietary), Limited, "Dallinga", Sanatorium Road, Claremont, Capetown	£200	18/7/34
U.C. 5789	Sun View Mansions (Proprietary), Limited, 80 Commissioner Street, Johannesburg.....	£100	18/7/34
U.C. 5790	H. F. Nicholls (Proprietary), Limited, 198 Main Street, Johannesburg.....	£2,000	18/7/34
U.C. 5791	Beaver Investments (Proprietary), Limited, 39 Calcutta House, Loveday Street, Johannesburg...	£2,000	19/7/34
U.C. 5792	N. Efröiken (Proprietary), Limited, 46 Lower Main Road, Observatory, Capetown.....	£450	19/7/34
U.C. 5793	Metropolitan Trusts (Proprietary), Limited, Shop No. 8, Colosseum Buildings, Von Brandis Street, Johannesburg	£10,000	20/7/34
U.C. 5794	Chapmans Successors (Proprietary), Limited, 458 West Street, Durban.....	£1,000	20/7/34
U.C. 5795	Luipaardsvlei No. 10 Options (Proprietary), Limited, 902 Shell House, Rissik Street, Johannesburg	£100,000	20/7/34
U.C. 5796	Chemical Industries (Proprietary), Limited, 70 St. George's Street, Capetown.....	£10,000	20/7/34
U.C. 5797	Natal Mining and Finance Corporation (Proprietary), Limited, Burchmore's Buildings, corner Rissik and Fox Streets, Johannesburg	£100	20/7/34
U.C. 5798	Omrui (Proprietary), Limited, 23 Barclay's Buildings, Adderley Street, Capetown.....	£100	20/7/34

No. No.	Naam en Adres van Maatskappy. Name and Address of Company.	Kapitaal. Capital.	Datum van Registrasie. Date of Registration.
U.C. 5799	Service Motor Supplies (Proprietary), Limited, 63 Anderson Street, Johannesburg.....	£4,000	21/7/34
U.C. 5800	Central Party Press, Limited, 75 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg.....	£5,000	21/7/34
U.C. 5801	Twine's Hotel (Proprietary), Limited, Twine's Hotel, Gardiner Street, Durban.....	£6,000	21/7/34
U.C. 5802	Natal Motor Cycle Club (Proprietary), Limited, 12 Murray Court, Smith Street, Durban.....	£50	21/7/34
U.C. 5803	Cameo Cutlery (Proprietary), Limited, 168 Pritchard Street, Johannesburg.....	£15,000	21/7/34
U.C. 5804	Lloyds Motors (Proprietary), Limited, 353 Smith Street, Durban.....	£3,000	23/7/34
U.C. 5805	Ferrandi's Garage (Proprietary), Limited, Main Street, Villiersdorp.....	£3,000	23/7/34
U.C. 5806	Savite Oil (Proprietary), Limited, 115 Carr Street, Newtown, Johannesburg.....	£100	23/7/34
U.C. 5807	Central Tobacco Company (Proprietary), Limited, 228 Anderson Street, Johannesburg.....	£500	23/7/34
U.C. 5808	Northern African Mining & Finance, Limited, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg	£40,000	23/7/34
U.C. 5809	D. M. Murray & Company (Proprietary), Limited, 51-55 Long Street, Capetown.....	£10,000	23/7/34
U.C. 5810	Rosebank Shirt Manufacturers (Proprietary), Limited, 82 Albert Street, Durban.....	£2,200	24/7/33
U.C. 5811	Winifred Properties (Proprietary), Limited, c/o Sheridan Mockford & Allan, Seventh Floor, St. Andrews Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	£100	24/7/34
U.C. 5812	New Ore Mill (Proprietary), Limited, 62 Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg....	£7,500	24/7/34
U.C. 5813	Armada Court (Proprietary), Limited, 38 Barbican Buildings, President Street, Johannesburg...	£3,000	25/7/34
U.C. 5814	South Rodeopoot Main Reef Areas, Limited, 65 Fox Street, Johannesburg.....	£100,000	25/7/34
U.C. 5815	The B.C.B. Stores (Proprietary), Limited, 300 Church Street, Pretoria.....	£2,000	25/7/34
U.C. 5816	Knierim & Winder (Proprietary), Limited, Rooms 27 and 28, 128 Longmarket Street, Capetown..	£1,500	25/7/34
U.C. 5816	New Princess Main Reef Gold Mining Company, Limited, 902 Shell House, corner Rissik and Main Streets, Johannesburg	£250,000	25/7/34
U.C. 5818	Croxley Mine (Proprietary), Limited, 6 Monument Street, Krugersdorp.....	£1,200	26/7/34
U.C. 5819	Olivanna Properties (Proprietary), Limited, 6 Monument Street, Krugersdorp.....	£14,000	26/7/34
U.C. 5820	Phillips' Cafés (Proprietary), Limited, 68b Market Street, Johannesburg.....	£1,000	26/7/34
U.C. 5821	B. Blumenthal & Company, (Proprietary), Limited, 67 Riebeck Street, Capetown.....	£2,000	26/7/34
U.C. 5822	Sheba Mansions (Proprietary), Limited, 9-11 Petersen's Buildings, corner Fraser and President Streets, Johannesburg	£100	26/7/34
U.C. 5823	Newtown Trading Company (Proprietary), Limited, 141 Wolhuter Street, Newtown, Johannesburg	£1,000	26/7/34
U.C. 5824	Verona Court (Proprietary), Limited, 9-11 Petersen's Buildings, corner Fraser and President Streets, Johannesburg	£1,000	26/7/34
U.C. 5825	Murchison Central Gold Mines, Limited, 313 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg	£175,000	26/7/34
U.C. 5826	General Radio-Electric Company (Proprietary), Limited, 20 Aliwal Street, Bloemfontein.....	£2,000	27/7/34
U.C. 5827	O.K. Emporium (Durban) (Proprietary), Limited, 3 Store Brothers Buildings, corner President and Eloff Streets, Johannesburg	£100	27/7/34
U.C. 5828	Colin H. Field (Proprietary), Limited, 96 Point Road, Durban.....	£500	27/7/34
U.C. 5829	Goldberg's Garage (Proprietary), Limited, 15 Wandel Street, Capetown.....	£100	27/7/34
U.C. 5830	The Textile Trading Company (Proprietary), Limited, 2 Grouse Lane, off Waterkant Street, Capetown	£1,000	27/7/34
U.C. 5831	Port Shepstone Builders' & Hardware Supplies (Proprietary), Limited, 43 Bisset Street, Port Shepstone, Natal	£2,000	27/7/34
U.C. 5832	Strong's Modern Constructions (Proprietary), Limited, 10 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	£400	28/7/34
U.C. 5833	South African Bolts and Nuts (Proprietary), Limited, 82 Marshall Street, Johannesburg.....	£30,000	28/7/34
U.C. 5834	City Hall Pharmacy (Proprietary), Limited, 264 Pretorius Street, Pretoria.....	£1,000	28/7/34
U.C. 5835	South African Optical Association, 74 Smal Street, Johannesburg.....	Limited by guarantee	28/7/34
U.C. 5836	Inyaminga Petroleum (1934), Limited, Trust Buildings, Fox and Loveday Streets, Johannesburg	£300,000	28/7/34
U.C. 5837	Benoni Electrical Company (Proprietary), Limited, 93b Prince's Avenue, Benoni.....	£2,000	30/7/34
U.C. 5838	Coates (Proprietary), Limited, 62 Field Street, Durban.....	8,000	30/7/34
U.C. 5839	Apex Stone Crushers (Proprietary), Limited, 73-75 Amphill Avenue, Benoni.....	£600	30/7/34
U.C. 5840	Carrara Marble and Contractors S.A. (Proprietary), Limited, No. 12a Menteith House, 328 Smith Street, Durban	£5,000	30/7/34
U.C. 5841	Burghersdorp Investments, Limited, 9-11 Petersen's Buildings, President Street, Johannesburg..	£1,000	30/7/34
U.C. 5842	Glenroy Farmers (Proprietary), Limited, 9 Natal Bank Chambers, Market Street, Johannesburg...	£5,000	30/7/34
U.C. 5843	Arthur Fichardt Estates Agency (Proprietary), Limited, 45a East Burger Street, Bloemfontein...	£5,000	30/7/34
U.C. 5844	Ruto Bakeries (Proprietary), Limited, 272 Vermeulen Street, Pretoria.....	£1,000	31/7/34
U.C. 5845	Nooitgedacht East Rand Exploration Company, Limited, 14 Dominion Buildings, Joubert Street, Johannesburg	£10,000	31/7/34
U.C. 5846	Soaps & Chemicals (Proprietary), Limited, 2 Salisbury House, Smith Street, Durban.....	£500	31/7/34

SPESIALE EN BUTENGEWONE BESLUITE GEREGISTREER, JULIE 1934.—Special and Extraordinary Resolutions Registered, July, 1934.

No. No.	Naam en Adres van Maatskappy. Name and Address of Company.	Datum van Registrasie. Date of Registration.	Aard van Besluit. Nature of Resolution.
C. 952	Cape Peninsula Publicity Association, Capetown.....	2/7/34	Nuwe Reglement—New Articles of Association.
N. 213	Chaka's Kraal Sugar Company, Limited, Durban, Natal	3/7/34	Beskikking van Bate—Disposal of Assets.
N. 427	Elphinstowe Estate, Limited, Durban, Natal.....	3/7/34	Beskikking van Bate—Disposal of Assets.
N. 14	Gledhow Sugar Estates, Limited, Durban, Natal.....	3/7/34	Beskikking van Bate—Disposal of Assets.
U.C. 92	New La Mercy Estate (Proprietary), Limited, Durban, Natal	3/7/34	Beskikking van Bate—Disposal of Assets.
N. 1257	C. G. Smith & Company, Limited, Durban, Natal.....	3/7/34	Beskikking van Bate—Disposal of Assets.
U.C. 3969	Grand Bazaars (Proprietary), Limited, Capetown.....	3/7/34	Vermeerdering van Kapitaal—Increase of Capital.
U.C. 3964	Greenblos Stores 1932 (Proprietary), Limited, Capetown	3/7/34	Verandering van Naam—Change of Name.
C. 2905	Salisbury-Shamva Syndicate, Limited, Wynberg.....	4/7/34	Verandering van Reglement en Vermeerdering van Kapitaal—Alteration of Articles of Association and Increase of Capital.
U.C. 5171	Automobile Finance (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/7/34	Verandering van Reglement—Alteration of Articles of Association.
T. 3046	Machavie Gold Mining Company, Limited, Johannesburg	5/7/34	i/s Ooreenkoms—re Agreement.
U.C. 4891	New East Rand Areas, Limited, Johannesburg.....	5/7/34	i/s Ooreenkoms—re Agreement.
U.C. 2050	Wallace Hatton (Proprietary), Limited, Pietermaritzburg	6/7/34	Vernietiging van Boeke—Destruction of Books.
U.C. 301	Millers Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	6/7/34	Verandering van Reglement—Alteration of Articles of Association.
U.C. 4563	South African Burial and Benefits (Proprietary), Limited, Johannesburg	6/7/34	Vermeerdering van Kapitaal—Increase of Capital.
U.C. 4754	Anglo African Underwriters, Limited, Johannesburg...	7/7/34	Verandering van Reglement—Alterations of Articles of Association.
U.C. 422	Boxes & Shooks (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	7/7/34	Vermeerdering van Kapitaal—Increase of Capital.

No. No.	Naam en Adres van Maatskappy. Name and Address of Company.	Datum van Registrasie. Date of Registration.	Aard van Besluit. Nature of Resolution.
U.C. 5221	Devonian Investments, Limited, Johannesburg.....	7/7/34	Verandering van Reglement— <i>Alteration of Articles of Association.</i>
U.C. 4961	Tramore Investments, Limited, Johannesburg.....	7/7/34	Verandering van Reglement— <i>Alteration of Articles of Association.</i>
U.C. 4957	Valbern Investments, Limited, Johannesburg.....	7/7/34	Verandering van Reglement— <i>Alteration of Articles of Association.</i>
U.C. 1424	Frankfort Milling Company (Proprietary), Limited, Frankfort, O.F.S.	9/7/34	Verandering van Reglement— <i>Alteration of Articles of Association.</i>
C. 1462	The George Forest Timber Company, Limited, Maitland, C.P.	9/7/34	Likwidasie— <i>Liquidation.</i>
U.C. 5386	Harland Court (Proprietary), Limited, Johannesburg...	9/7/34	Vermeerdering van Kapitaal— <i>Increase of Capital.</i>
T. 2166	The Planters and Importers Tea and Coffee Company, Limited, Johannesburg	9/7/34	Oorgang van Aandele— <i>Conversion of Shares.</i>
N. 778	Mann, George and Company (South Africa), Limited, Durban, Natal	9/7/34	Vermindering van Kapitaal— <i>Reduction of Capital.</i>
C. 1459	Wm. Spilhaus & Company, Limited, Capetown.....	10/7/34	Verandering in Aandeel-kapitaal; Verandering van Reglement en Vermindering van Kapitaal— <i>Alteration of Share Capital; Alteration of Articles of Association and Reduction of Capital.</i>
U.C. 4665	Harris and Jones (Proprietary), Limited, Johannesburg	11/7/34	Verandering van Reglement— <i>Alteration of Articles of Association.</i>
U.C. 5317	Klip Nigel Estate & Gold Mining Company, Limited, Johannesburg	11/7/34	Verandering van Reglement— <i>Alteration of Articles of Association.</i>
T. 6399	Roedean School (South Africa), Johannesburg.....	11/7/34	Verandering van Reglement— <i>Alteration of Articles of Association.</i>
T. 8768	Pretoria Amateur Operatic and Dramatic Society, Limited, Pretoria	13/7/34	Likwidasie— <i>Liquidation.</i>
U.C. 2111	Residential Properties (Proprietary), Limited, Pretoria	13/7/34	Likwidasie— <i>Liquidation.</i>
U.C. 1206	Sidlew Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	13/7/34	Nuwe Reglement— <i>New Articles of Association.</i>
T. 7881	Technical Press, Limited, Johannesburg.....	13/7/34	Vermeerdering van Kapitaal— <i>Increase of Capital.</i>
N. 1080	H. & A. Payne, Limited, Durban, Natal.....	16/7/34	Likwidasie— <i>Liquidation.</i>
U.C. 1312	J. Stern (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	16/7/34	Beskikking van Bate— <i>Disposal of Assets.</i>
U.C. 1177	St. Patrick's Mansions (Proprietary), Limited, Johannesburg	16/7/34	Verandering van Reglement— <i>Alteration of Articles of Association.</i>
U.C. 3366	Union Petrol Corporation (Proprietary), Limited, Capetown	16/7/34	Verandering van Reglement— <i>Alteration of Articles of Association.</i>
U.C. 4529	M.K. Bazaars (Proprietary), Limited, Salt River.....	17/7/34	Verandering van Reglement, en Vermeerdering van Kapitaal— <i>Alteration of Articles of Association and Increase of Capital.</i>
U.C. 2092	Must Construction Company (Proprietary), Limited, Capetown	17/7/34	Verandering van Reglement— <i>Alteration of Articles of Association.</i>
U.C. 3527	Eastern Tea & Coffee Company (Proprietary), Limited, Capetown	18/7/34	Verandering van Naam— <i>Change of Name.</i>
U.C. 648	African Chemicals (Proprietary), Limited, Johannesburg	18/7/34	Vermindering van Kapitaal— <i>Reduction of Capital.</i>
T. 8901	Welverdiend Diamonds, Limited, Johannesburg.....	18/7/34	Likwidasie— <i>Liquidation.</i>
U.C. 5354	Springfield Collieries, Limited, Johannesburg.....	18/7/34	Verandering van Reglement— <i>Alteration of Articles of Association.</i>
T. 6793	N. Jacobs & Company, Limited, Johannesburg.....	18/7/34	Verandering van Reglement— <i>Alteration of Articles of Association.</i>
T. 3046	The Machavie Gold Mining Company, Limited, Johannesburg	18/7/34	Likwidasie— <i>Liquidation.</i>
U.C. 1087	New Club Buildings (Proprietary), Limited, Johannesburg	18/7/34	Nuwe Reglement— <i>New Articles of Association.</i>
T. 5023	John Swift, Limited, Johannesburg.....	18/7/34	Direkteurs' Magte— <i>Directors' Powers.</i>
U.C. 5600	New Robinson Gold Mining Company, Limited, Johannesburg	18/7/34	Verandering van Reglement— <i>Alteration of Articles of Association.</i>
U.C. 2708	Pretoria Wholesale Softs (Proprietary), Limited, Pretoria	20/7/34	Direkteurs' Magte— <i>Directors' Powers.</i>
N. 1470	Union Whaling Company, Limited, Durban, Natal....	21/7/34	Verandering van Reglement en Akte van Oprigting— <i>Alteration of Articles and Memorandum of Association.</i>
T. 8018	Clothing and Shirt Manufacturers, Limited, Johannesburg	23/7/34	Nuwe Reglement— <i>New Articles of Association.</i>
T. 2201	Lace Proprietary Mines, Limited, Johannesburg.....	23/7/34	Vermeerdering van Kapitaal— <i>Increase of Capital.</i>
U.C. 5208	Lancastrian Investments, Limited, Johannesburg.....	23/7/34	Verandering van Reglement— <i>Alteration of Article of Association.</i>
U.C. 537	Saxon Furniture Manufacturers (Proprietary), Limited, Durban, Natal	23/7/34	Vernietiging van Boeke— <i>Destruction of Books.</i>
U.C. 2272	Troye's Garage (Proprietary), Limited, Potgietersrust..	23/7/34	Vermeerdering van Kapitaal— <i>Increase of Capital.</i>
T. 7632	Army & Navy Stores (S.A.), Limited, Johannesburg...	25/7/34	Nuwe Reglement— <i>New Articles of Association.</i>
U.C. 4762	Wit Extensions, Limited, Johannesburg.....	25/7/34	i/s Verandering van Reglement— <i>re Alteration of Articles.</i>
U.C. 3109	Strathearn Mansions (Proprietary), Limited, Johannesburg	25/7/34	i/s Verandering van Reglement— <i>re Alteration of Articles.</i>
U.C. 4412	Canvas Shoes (Proprietary), Limited, Port Elizabeth...	25/7/34	i/s Vermeerdering van Kapitaal— <i>re Increase of Capital.</i>
U.C. 4267	Ministers (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	27/7/34	i/s Nuwe Reglement— <i>re New Articles of Association.</i>
U.C. 2092	Must Construction Company (Proprietary), Limited, Capetown	27/7/34	i/s Verandering van Naam— <i>re Change of Name.</i>
U.C. 3389	Harben (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	27/7/34	i/s Vermeerdering van Kapitaal en Verandering van Doeleindes en Reglement— <i>re Increase of Capital and Alteration of Objects and Articles of Association.</i>
N. 1470	The Union Whaling Company, Limited, Durban.....	30/7/34	i/s Verandering van Doeleindes— <i>re Alteration of Objects.</i>
N. 1103	Pietermaritzburg Tanning and Leather Company, Limited, Pietermaritzburg	30/7/34	i/s Vernietiging van Boeke— <i>re Destruction of Books.</i>
U.C. 5126	J. Geo. Fraser (Proprietary), Limited, Bloemfontein....	30/7/34	i/s Verandering van Reglement— <i>re Alteration of Articles of Association.</i>
U.C. 2043	V. L. Brink (Proprietary), Limited, Capetown.....	30/7/34	i/s Vermeerdering van Kapitaal— <i>re Increase of Capital.</i>

VERMEERDERING EN VERMINDERING VAN KAPITAAL, JULIE 1934—*Increase and Reduction of Capital, July, 1934.*

No. No.	Naam en Adres van Maatskappy. Name and Address of Company.	Datum van Registrasie. Date of Registration.	Vermeerdering of Vermindering. Increase or Reduction.	
			Van—From.	Tot—To.
N. 72	Archibald & Company, Limited, Umzinto.....	2/7/34	£12,000	£25,000
U.C. 3969	Grand Bazaars (Proprietary), Limited, Capetown.....	3/7/34	£1,000	£2,000
C. 2905	Salisbury-Shamva Syndicate, Limited, Wynberg.....	4/7/34	£10,000	£250,000
U.C. 4563	South African Burial and Benefits (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	6/7/34	£500	£1,000
U.C. 5401	Progress Brick Works (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	6/7/34	£500	£600
U.C. 4401	Johannesburg Mail Order Bazaars (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	7/7/34	£2,000	£5,000
U.C. 422	Boxes & Shooks (Proprietary), Limited, Port Elizabeth.....	7/7/34	£3,500	£15,000
U.C. 5386	Harland Court (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	9/7/34	£500	£750
N. 778	Mann, George and Company (South Africa), Limited, Durban.....	9/7/34	£175,000	£131,250
C. 1459	Wm. Spilhaus & Co., Limited, Capetown.....	10/7/34	£200,000	£166,573
T. 7881	Technical Press, Limited, Johannesburg.....	13/7/34	£8,600	£150,000
U.C. 1825	Paris Models Transvaal (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	16/7/34	£1,500	£2,500
U.C. 4529	M.K. Bazaars (Proprietary), Limited, Salt River, C.P.....	17/7/34	£2,000	£3,000
U.C. 4375	Southern Trust, Limited, (The), Johannesburg.....	17/7/34	£12,500	£13,500
T. 8018	Clothing and Shirt Manufacturers, Limited, Johannesburg.....	23/7/34	£15,000	£22,500
U.C. 2272	Troye's Garage (Proprietary), Limited, Potgietersrust.....	23/7/34	£2,000	£3,000
U.C. 5439	Sadie, Ras & Company (Proprietary), Limited, Brits.....	26/7/34	£200	£1,000
U.C. 2336	Western Transvaal Milling Company (Proprietary), Limited, Coligny.....	27/7/34	£500	£2,500
U.C. 4702	Randfontein Extension, Limited, Johannesburg.....	27/7/34	£50,000	£55,000
U.C. 3389	Harben (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	27/7/34	£400	£5,000
U.C. 2043	V. L. Brink (Proprietary), Limited, Capetown.....	30/7/34	£30,000	£50,000
U.C. 2883	Viking Canvas and Waterproofing Company (Proprietary), Limited, (The), Fordsburg	30/7/34	£2,500	£2,600

VERANDERINGE EN BYVOEGINGE TOT BUITELANDSE MAATSKAPPYE, JULIE 1934—*Alterations and Additions to Foreign Companies, July, 1934.*

No. No.	Naam en Adres van Maatskappy. Name and Address of Company.	Datum van Registrasie. Date of Registration.
U.F. 144	George Kent, Limited, c/o Major J. L. V. Reid, 28 Miller Street, Johannesburg.....	10/7/34
U.C. 125	H. Dawson, Sons & Company, Limited, c/o Mr. W. H. Gersback, Boere Saamwerk Beperk Buildings, Esplanade, Durban	12/7/34
U.C. 150	Falcon Mines, Limited, c/o Bernie Malraison, First Floor, Consolidated Gold Fields Buildings, corner Simmonds and Fox Streets, Johannesburg	13/7/34 re Reduction of Capital and New Articles of Association.

PROSPEKTUSSE GEREGISTREER, JULIE 1934—*Prospectuses Registered, July, 1934.*

No. No.	Naam en Adres van Maatskappy. Name and Address of Company.	Kapitaal. Capital.	Datum van Registrasie. Date of Registration.
U.C. 5632	Venterspost Gold Mining Company, Limited, Johannesburg.....	£2,500,000	6/7/34
U.C. 5600	New Robinson Gold Mining Company, Limited, Johannesburg.....	£400,000	19/7/34

LIKWIDASIES GEREGISTREER, JULIE 1934—*Liquidations Registered, July, 1934.*

No. No.	Naam en Adres van Maatskappy. Name and Address of Company.	Kapitaal. Capital.	Aanmerkinge. Remarks.
U.C. 5328	Associated Organic Manufacturers (Proprietary), Limited, Germiston.....	£1,000	Orde van die Hof—Order of Court.
C. 1462	The George Forest Timber Company, Limited, Maitland.....	£10,000	Vrywillige Likwidasie—Voluntary Liquidation.
T. 8768	Pretoria Amateur Operatic and Dramatic Society, Limited, Pretoria.....	£100	Vrywillige Likwidasie—Voluntary Liquidation.
U.C. 2111	Residential Properties (Proprietary), Limited, Pretoria.....	£600	Vrywillige Likwidasie—Voluntary Liquidation.
N. 1080	H. & A. Payne, Limited, Durban, Natal.....	£1,000	Vrywillige Likwidasie—Voluntary Liquidation.
T. 8901	Welverdiend Diamonds, Limited, Johannesburg.....	£25,000	Vrywillige Likwidasie—Voluntary Liquidation.
T. 3046	The Machavie Gold Mining Company, Limited, Johannesburg.....	£85,000	Vrywillige Likwidasie—Voluntary Liquidation.

VERANDERING VAN NAAM, JULIE 1934—*Change of Name, July, 1934.*

No. No.	Naam en Adres van Maatskappy. Name and Address of Company.	Datum van Registrasie. Date of Registration.
U.C. 3110	British Commercial Cars (Proprietary), Limited, to Robb Motors (Proprietary), Limited, Capetown.....	3/7/34
U.C. 4031	X.Y.Z. Boot Bazaars (Proprietary), Limited, (The), to Harvey's Shoe Store (Proprietary), Limited, Capetown...	3/7/34
U.C. 4189	Nollie Mayhew (Proprietary), Limited, to Nollie Mayhew & McIntyre (Proprietary), Limited, Pretoria.....	9/7/34
U.C. 4994	R. C. Smith (Proprietary), Limited, to Smith and Ronaldson (Proprietary), Limited, Johannesburg.....	23/7/34

VERANDERING VAN ADRES GEREGISTREER, JULIE 1934—Changes of Address Registered, July, 1934.

No. No.	Naam en Adres van Maatskappy. Name and Address of Company.	Datum van Registrasie. Date of Registration.
U.C. 5413	Amsterdam Investments (Proprietary), Limited, 54-55 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	4/7/34
U.C. 5651	Bazociron Investment and Trust Company, Limited, No. 7 Lawley's Buildings, Fox Street, Johannesburg	4/7/34
N. 1321	Comber and Tandy Sports, Limited, 83 Field Street, Durban, Natal	4/7/34
U.C. 5406	E.T. Electrical Supply (Proprietary), Limited, Lazarus Buildings, Main Street, Witbank, Transvaal	4/7/34
U.C. 5539	Goldsale (Proprietary), Limited, 58 Pim Street, Johannesburg	4/7/34
U.C. 1536	Nourse (Proprietary), Limited, 305-307 Netherlands Bank Building, Fox Street, Johannesburg	4/7/34
U.C. 5482	Steel Engineering Company (Proprietary), Limited, Ussher's Industrial Sites, Industrial Stand No. 3, off Sauer Street Extension, Johannesburg	4/7/34
U.C. 4032	Union Distributors (Proprietary), Limited, 11 Francis Street, Yeoville, Johannesburg	4/7/34
U.C. 2757	J. B. Unterhalter (Proprietary), Limited, Old Standard Bank Buildings, Church Square, Pretoria	4/7/34
U.C. 5740	Isitilo Chrome Mines (Proprietary), Limited, 3 and 4 Third Floor, Embassy House, West Street, Durban	10/7/34
U.C. 5290	Modes Manufacturers (Proprietary), Limited, 153 President Street, Johannesburg	10/7/34
U.C. 2046	Netherland Fertilisers (Proprietary), Limited, Rooms Nos. 408-9 Alliance House, St. George's Street, Capetown	10/7/34
U.C. 1939	O.M. Garage (Proprietary), Limited, 489 Smith Street, Durban	10/7/34
U.C. 5557	Reitzburg Development Company (Proprietary), Limited, 66 Cullinan Buildings, Johannesburg	10/7/34
U.C. 4438	Union Minerals Exploration (Proprietary), Limited, 66 Cullinan Buildings, Johannesburg	10/7/34
U.C. 5171	Automobile Finance (Proprietary), Limited, 55 National Mutual Buildings, Rissik and Market Streets, Johannesburg	16/7/34
U.C. 5712	Athlone Kennels (Proprietary), Limited, 97A Commissioner Street, Johannesburg	16/7/34
T. 8200	Aston House, Limited, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	16/7/34
U.C. 5027	Babrosco Mines (Proprietary), Limited, 41 and 42 Commercial Exchange Buildings, Main Street, Johannesburg	16/7/34
U.C. 1735	Brekko Food Products (Proprietary), Limited, 41 and 42 Commercial Exchange Buildings, Main Street, Johannesburg	16/7/34
U.C. 819	Leslie Brown (Proprietary), Limited, 41 and 42 Commercial Exchange Buildings, Main Street, Johannesburg	16/7/34
T. 8367	Clow's Buildings, Limited, 34 Transvaal Buildings, 65 Fox Street, Johannesburg	16/7/34
U.C. 5702	Coastal Fisheries (Proprietary), Limited, Dom Pedro Jetty, Port Elizabeth	16/7/34
U.C. 5093	Davaron Court (Proprietary), Limited, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	16/7/34
U.C. 1359	East Rand Properties, Limited, 43 Glencairn Buildings, Joubert Street, Johannesburg	16/7/34
T. 7411	Lind's Asbestos Products, Limited, Nos. 35-36 Transvaal Building, 65 Fox Street, Johannesburg	16/7/34
U.C. 5259	Linotol Manufacturing Company (Proprietary), Limited, No. 3 Halls' Chambers, Grove Road, Claremont, Capetown	16/7/34
U.C. 4821	Main Reef Outcrops (South), Limited, Nos. 35-36 Transvaal Building, 65 Fox Street, Johannesburg	16/7/34
U.C. 1583	Millstar Investments, Limited, 34 Transvaal Buildings, 65 Fox Street, Johannesburg	16/7/34
U.C. 4650	Minerals Investigation & Exploration, Limited, 31 Royal Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	16/7/34
U.C. 4199	A. P. Naidoo and Company (Proprietary), Limited, 20 Couper Street, Stanger	16/7/34
T. 8427	Platinum Development Company, Limited, 41 and 42 Commercial Exchange Buildings, Main Street, Johannesburg	16/7/34
U.C. 3629	Rand Restaurants (Proprietary), Limited, 23-27 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg	16/7/34
U.C. 1940	Rubin's Furniture Company, Limited, 26 and 28 Fichardt Street, Bloemfontein, O.F.S.	16/7/34
T. 7478	Seaside Investments, Limited, Nos. 35-36 Transvaal Building, 65 Fox Street, Johannesburg	16/7/34
U.C. 2684	Shepherd & Haylett (Proprietary), Limited, Main Road, Goodwood, C.P.	16/7/34
U.C. 1657	South African Philips (Proprietary), Limited, 33-37 United Buildings, Fox Street, Johannesburg	16/7/34
U.C. 5091	Tyneside Investments (Proprietary), Limited, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	16/7/34
U.C. 5433	Union Bank of South Africa, Limited, St. Andrew's Buildings, 94 Commissioner Street, Johannesburg	16/7/34
U.C. 5532	Village Investment Company, Limited, Ninth Floor, Shell House, Rissik Street, Johannesburg	16/7/34
T. 1900	Central South African Lands and Mines, Limited, 311-313 Netherlands Bank Buildings, corner Fox and Simmonds Streets, Johannesburg	17/7/34
O.F.S. 778	Doornhoek Platinum Mines, Limited, Seventh Floor, St. Andrew's Building, Commissioner Street, Johannesburg	17/7/34
U.C. 4887	Independent Film Distributors (Proprietary), Limited, Ochberg's Chambers, 14A Adderley Street, Capetown	17/7/34
T. 7358	Loveday Investments, Limited, Calcutta House, Loveday Street, Johannesburg	17/7/34
U.C. 4710	Accident and Breakdown Depot (Proprietary), Limited, Stand No. 510, being 43 Delfers Street, corner Fox Street, City & Suburban, Johannesburg	20/7/34
U.C. 4880	Golden Banket, Limited, 1-2 African Board of Executors Buildings, corner Sauer and Fox Streets, Johannesburg	20/7/34
U.C. 5423	Imitation Stonework and Concrete Pipes (Proprietary), Limited, 56 Westgate, Johannesburg	20/7/34
T. 6182	Jeppe Union Furnishing Company, Limited, Adelaide Buildings, Fox and Eloff Streets, Johannesburg	20/7/34
U.C. 3947	Ncoitgedacht Diamonds, Limited, 1-2 African Board of Executors Buildings, corner Sauer and Fox Streets, Johannesburg	20/7/34
U.C. 2346	Oppenheimer, Son & Co. (S.A.) (Proprietary), Limited, Third Floor, North British Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	20/7/34
U.C. 4559	Overwear Manufacturers (Proprietary), Limited, 247 Victoria Road Salt River	20/7/34
U.C. 4702	Randfontein Extension, Limited, 1-2 African Board of Executors Buildings, corner Sauer and Fox Streets, Johannesburg	20/7/34
U.C. 3789	Terry's Repair Service (Proprietary), Limited, 146 Prairie Street, Rosettenville, Johannesburg	20/7/34
T. 7932	Transvaal Milk Union, Limited, Third Floor, Lombardy Buildings, corner Kerk and Rissik Streets, Johannesburg	20/7/34
U.C. 4297	Tweefontein Gold Mine, Limited, 1-2 African Board of Executors Buildings, corner Sauer and Fox Streets, Johannesburg	20/7/34
T. 8496	Union Timbers, Limited, Patula Estate, Belfast, Eastern Transvaal	20/7/34
U.C. 4468	Wisim Closers (Proprietary), Limited, 66 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	20/7/34
U.C. 4762	Wit Extensions, Limited, 311-313 Netherlands Bank Building, corner Fox and Simmonds Streets, Johannesburg	20/7/34
U.C. 2685	Industrial & Mining Development (Proprietary), Limited, 1-2 African Board of Executors Buildings, corner Sauer and Fox Streets, Johannesburg	24/7/34
O.F.S. 677	La Rhyn Settlements, Limited, 1-2 African Board of Executors Buildings, corner Sauer and Fox Streets, Johannesburg	24/7/34
T. 8133	New Market Bar & Restaurant, Limited, 14 New Court Buildings, 84 Market Street, Johannesburg	24/7/34
U.C. 1355	Ben Rosenthal & Company (Proprietary), Limited, 360 Victoria Road, Salt River (Cape)	24/7/34
C. 1500	Union Investment Corporation, Limited, 1-2 African Board of Executors Buildings, corner Sauer and Fox Streets, Johannesburg	24/7/34
N. 75/24/25	Arthurs, Limited, 324 West Street, Durban	27/7/34
U.C. 610	Bedford Court (Proprietary), Limited, Locarno House, Loveday Street, Johannesburg	27/7/34
U.C. 3926	Percy Briggs (Proprietary), Limited, 163-165 Albert Street, Durban, Natal	27/7/34
U.C. 5731	Edinburg Investment Company, Limited, 33 and 34 Beckett's Buildings, 69 President Street, Johannesburg	27/7/34
U.C. 5355	Die Kort Termyn Krediet Maatskappy (Eiendoms), Beperk, 25, 26 Trysa Buildings, St. Andries Street, Pretoria	27/7/24
U.C. 5701	Main House (Proprietary), Limited, 102 Commissioner Street, Johannesburg	27/7/34
U.C. 4211	N.D.K. Products (Proprietary), Limited, Room No. 5 (Ground Floor), Mutual Buildings, Smith Street, Durban	27/7/34
T. 4498	Norwood Land & Investment Company, Limited, c/o 47 Eighth Street, Newlands, Johannesburg	27/7/34
U.C. 5570	The South African Welding Accessories (Proprietary), Limited, 3a Booyens Main Road, Selby Township, Johannesburg	27/7/34
C. 1935	H. & H. Sulston, Limited, Room 117 Fletcher's Chambers, Darling Street, Capetown	27/7/34
U.C. 5437	Trafalgar Mansions (Proprietary), Limited, 60 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	27/7/34
U.C. 5197	Transvaal Trunk Manufacturing Company (Proprietary), Limited, 210 Anderson Street, Johannesburg	27/7/34
U.C. 4995	Avanx Ty-Re-Pair Company (Proprietary), Limited, 102 Commissioner Street, Johannesburg	27/7/34
U.C. 5675	Belmont Mansions (Proprietary), Limited, 95 Commissioner Street, Johannesburg	31/7/34
C. 1372	Hannam & Co., Limited, Alliance Warehouse Coy., Building, Adderley Street, North End, Port Elizabeth	31/7/34
T. 8187	United Paper Bag Company, Limited, Stands No. 28-29-30 Commissioner Street West, Westgate, Johannesburg	31/7/34
U.C. 3673	B. Weiner (Proprietary), Limited, 79-80 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	31/7/34

* KENNISGEWING No. 407 VAN 1934.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 31, 1934, VIR WEEK GEEINDIG
4 AUGUSTUS 1934.PES.
Geen.POKKIES.
Geen.

TIFUSKOORS.

Nuwe Uitbrekings.—Vaalkop, Jamestown, distrik Aliwal-Noord; Lokasie van Mnandi, distrik Bizana; Lutha, distrik Elliot; Lokasies van Bankies, Maqashu en Bolotwa, distrik Glen Grey; Lokasie van Msindo, Rietfontein, distrik Herschel; Mocswanen, distrik Kuruman; Vlaktefontein, distrik Middelburg; Lokasies van Roza, Lotana, Ngwemnyana en Balasi, distrik Qumbu (Kaap); Munisipaliteit Bethulie, Donovanskop, distrik Bethulie; Bainsvlei, Wildealskloof, distrik Bloemfontein; Rooidam, distrik Boshof; Afguns, distrik Harrismith; Grasvlei, Kleinplaas, Groenkop, Mooifontein, distrik Ladybrand; Munisipaliteit Lindley, distrik Lindley; Welkom, distrik Rouxville; Schoepa Rust, Waterloop, Eauclaire, Rooikop, distrik Senekal; Onverwacht, Rietgat, distrik Ventersburg; Munisipaliteit Kopjes, distrik Vredefort; Broedersbank, Planchenoit, Fanniesdale, Skuildam, distrik Zastron (O.V.S.); Stowlands, Delareyspan, distrik Christiana (Transvaal).

Vorige uitbrekings in die distrikte Albany, Albert, Aliwal-Noord, Barkly-Oos, Carnarvon, Elliot, Glen-Grey, Hanover, Herschel, Indwe, Kimberley, Kuruman, Mafeking, Matatiele, Ngqeleni, Oudtshoorn, Queenstown, Richmond, Sterkstroom, Tsolo, Umzimkulu, Vryburg, Xalanga (Kaap); Bethlehem, Bethulie, Bloemfontein, Boshof, Bothaville, Brandfort, Clocolan, Ficksburg, Fouriesburg, Harrismith, Hoopstad, Ladybrand, Lindley, Rouxville, Senekal, Smithfield, Thaba Nchu, Ventersburg, Vredefort, Winburg, Zastron (O.V.S.); Wolmaransstad (Transvaal); Alfred, Polela (Natal), word behandel.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die laas-beskikbare berigte is daar:—

Cholera in Bombaai, Calcutta, Chittagong, Madras; Pnom-Penh.

Pes in Madagascar; Bassein, Bombaai.

Pokkies in Quelimane (Mosambiek-kolonie); Sierra Leone; Coquilhatville; Engeland en Wallis; Bombaai, Calcutta, Madras, Negapatam, Rangoon, Vizagapatam; Tourane, Shanghai; Milwaukee.

Geelkoors in Zinder (Frans-Wes-Afrika).

E. N. THORNTON,
Sekretaris van Volksgeesondheid.

* KENNISGEWING No. 408 VAN 1934.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

EKSAMEN VIR TOELATING VAN VAKLEERLINGE TOT
DIE SPOORWEGDIENS.

Vir algemene inligting word hiermee bekendgemaak dat 'n eksamen vir vakleerlinge op Vrydag, 9 November 1934, op die volgende sentrums gehou sal word:—

Kaapstad,
Kimberley,
Uitenhage,
Oos-Londen,
Bloemfontein,
Durban,
Maritzburg,
Johannesburg, en
Pretoria.

Enige seun wat die sesde standaard met goeie gevolg afgelê het en op 31 Oktober 1934 die ouderdom van 15 jaar of meer sal bereik maar nie oor 18 jaar sal wees nie, kan in aanmerking geneem word om die eksamen af te lê.

Verder besonderhede kan van die Werktuigkundige Ingenieurs by die volgende sentrums verkry word:—

Soutrivier.
Uitenhage.
Oos-Londen.
Bloemfontein.
Durban.
Maritzburg.
Pretoria.

* NOTICE No. 407 OF 1934.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 31, 1934, FOR WEEK ENDED
4TH AUGUST, 1934.PLAGUE.
Nil.SMALLPOX.
Nil.

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Vaalkop, Jamestown, Aliwal North District, Mnandi's Location, Bizana District; Lutha, Elliot District; Bankies, Maqashu and Bolotwa Locations, Glen Grey District; Msindo's Location, Rietfontein, Herschel District; Mocswanen, Kuruman District; Vlaktefontein, Middelburg District; Roza, Lotana, Ngwemnyana and Balasi Locations, Qumbu District (Cape); Bethulie Municipality, Donovanskop, Bethulie District; Bainsvlei, Wildealskloof, Bloemfontein District; Rooidam, Boshof District; Afguns, Harrismith District; Grasvlei, Kleinplaas, Groenkop, Mooifontein, Ladybrand District; Lindley Municipality, Lindley District; Welkom, Rouxville District; Schoepa Rust, Waterloop, Eauclaire, Rooikop, Senekal District; Onverwacht, Rietgat, Ventersburg District; Kopjes Municipality, Vredefort District; Broedersbank, Planchenoit, Fanniesdale, Skuildam, Zastron District (Orange Free State); Stowlands, Delareyspan, Christiana District; (Transvaal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Albany, Albert, Aliwal North, Barkly East, Carnarvon, Elliot, Glen Grey, Hanover, Herschel, Indwe, Kimberley, Kuruman, Mafeking, Matatiele, Ngqeleni, Oudtshoorn, Queenstown, Richmond, Sterkstroom, Tsolo, Umzimkulu, Vryburg, Xalanga (Cape); Bethlehem, Bethulie, Bloemfontein, Boshof, Bothaville, Brandfort, Clocolan, Ficksburg, Fouriesburg, Fouriesburg, Harrismith, Hoopstad, Ladybrand, Lindley, Rouxville, Senekal, Smithfield, Thaba Nchu, Ventersburg, Vredefort, Winburg, Zastron (Orange Free State); Wolmaransstad (Transvaal); Alfred, Polela (Natal).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Bombay, Calcutta, Chittagong, Madras; Pnom-Penh.

Plague in Madagascar; Bassein, Bombay.

Smallpox in Quelimane (Mozambique Colony); Sierra Leone; Coquilhatville; England and Wales; Bombay, Calcutta, Madras, Negapatam, Rangoon, Vizagapatam; Tourane, Shanghai; Milwaukee.

Yellow Fever in Zinder (French West Africa).

E. N. THORNTON,
Secretary for Public Health.

* NOTICE No. 408 OF 1934.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

EXAMINATION FOR ADMISSION OF APPRENTICES TO
THE RAILWAY SERVICE.

It is hereby notified for general information that an examination for apprentices will be held on Friday, the 9th November, 1934, at the following centres:—

Capetown,
Kimberley,
Uitenhage,
East London,
Bloemfontein,
Durban,
Maritzburg,
Johannesburg, and
Pretoria.

Any youth who has passed the sixth standard and whose age at the 31st October, 1934, will be 15 years or over but not exceeding 18 years is eligible to sit for the examination.

Further particulars can be obtained from the Mechanical Engineer at the undermentioned centres:—

Salt River.
Uitenhage.
East London.
Bloemfontein.
Durban.
Maritzburg.
Pretoria.

Kandidate sal vir die eksamen by die sentrum wat die naaste aan hulle huise is, moet skryf, en die applikasies, *tesame met die geboorte- en skoolsertifikate van die applikant*, moet bytyds ingestuur word om die naaste Werktuigkundige Ingenieur of die Afdelingsbestuurders op Johannesburg of Kimberley nie later as 10 September 1934 te bereik nie.

Van kandidate wat met 'n deur die Administrasie verskafte spoorwegpas kosteloos na 'n eksamensentrum reis en later weer om 'n aangebode aanstelling as vakleerling in die diens te aanvaar, sal dit vereis word om die ryloon in verband met die afgelegde reis per spoor aan die Administrasie terug te betaal.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder.

Johannesburg, 2 Augustus 1934.

★ KENNISGEWING No. 409 VAN 1934.

BESPROEIINGSRAAD, DISTRIK HUMANSDORP.

Met betrekking tot my kennisgewing No. 324 van 1934 wat verskyn het in die *Staatskoerant* van 29 Junie 1934, geskied kennis hierby dat die volgende persone behoorlik gekies is as lede van die Besproeiingsrade hieronder vermeld, vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van *Staatskoerant* waarin hierdie kennisgewing gepubliseer is:—

Reenen-besproeiingsraad—

1. Johannes Cornelius Vermaak (A.'s seun).
2. T. Ignatius Ferreira (M.'s seun).

Cougha Poort-besproeiingsraad—

1. Solomon Ferreira (M.'s seun).
2. Reynier van Rooyen du Preez.

G. T. STOKES,
Agerende Magistraat.

Humansdorp, 12 Julie 1934.

★ KENNISGEWING No. 410 VAN 1934.

UPINGTON-BESPROEIINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat op 'n vergadering gehou in die Magistraatskantoor, Upington, op 1 Augustus 1934, die here William A. Fletcher en Jacobus J. Louw herkies is as lede van die Upington-besproeiingsraad en dat hulle in funksie sal bly vir 'n tydperk van drie jaar gereken vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*.

T. H. VLOK,
Magistraat.

Upington, 1 Augustus 1934.

★ KENNISGEWING No. 411 VAN 1934.

RITCHIE-BESPROEIINGSRAAD.

Ek, die ondergetekende, Frederick Collier, Magistraat van Kimberley, sertifiseer hierby dat 'n verkiesing gehou is in terme van paragraaf 19, Deel IV, van die regulasies kragtens Wet No. 8 van 1912, op 21 Julie 1934, te Ritchie, en dat die volgende persoon gekies is om te dien op die Ritchie-besproeiingsraad:—

Andries Johannes Fraenkel.

F. COLLIER,
Magistraat.

TENDERS.

UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.

★ AANGENOME TENDERS.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak, dat onderstaande tenders aangeneem is vir die verskillende genoemde dienste.

F. V. ASHPOLE,
Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies.

5188. *Veranderinge en Aanbou aan die Poskantoor en Telefoonsentrale te Ridgeweg, Overport, Durban.*

J. W. Capstick & Son, Ltd., Durban, teen £799.

5180. *Bou van 'n Poskantoor te Nigel, Transvaal.*

A. Fairweather & Co., Springs, teen £2,846. 5s. 7d.

5182. *Lewering van Kabels vir Laagspanning aan die Hospitaal vir Sielsiektes te Bloemfontein.*

Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg: 1,290 vt. kabel, 380 volt, volgens B.E.S.A. Spesifikasie No. 480/1933, 4-kern, 0.0225 vierkantduim (7/.064), teen £55. 7s. 9d. die lot (gelewer v.o.s., belasting betaald, Bloemfontein).

Siemens Bros. & Co. (Br.), Ltd., Johannesburg: 1,290 vt. kabel, 380 volt, volgens B.E.S.A. Spesifikasie No. 480/1933, 2-kern, 0.0225 vierkantduim (7/.064), teen £34. 10s. die lot (gelewer v.o.s., belasting betaald, Bloemfontein).

Candidates will be required to undergo examination at the examination centre nearest their homes, and applications for permission to sit for the examination, *which must be accompanied by the birth and school certificates of the applicant*, are to be submitted in sufficient time to reach the nearest Mechanical Engineer, or the System Managers at Johannesburg or Kimberley, not later than the 10th September, 1934.

Candidates who travel to an examination centre on a *free* railway pass, provided by the Administration, and who afterwards decline a proffered appointment to apprenticeship in the service, will be required to reimburse the Administration in respect of the rail journey undertaken.

T. H. WATERMEYER,
General Manager.

Johannesburg, 2nd August, 1934.

★ NOTICE No. 409 of 1934.

IRRIGATION BOARDS, HUMANSDORP DISTRICT.

With reference to my notice No. 324 of 1934 of the 29th June, 1934, notice is hereby given that the following persons have been duly elected as members of the Irrigation Boards mentioned below, for a period of three years from the date of publication in the *Gazette*:—

Reenen Irrigation Board—

1. Johannes Cornelius Vermaak (A.'s son).
2. T. Ignatius Ferreira (M.'s son).

Cougha Poort Irrigation Board—

1. Solomon Ferreira (M.'s son).
2. Reynier van Rooyen du Preez.

G. T. STOKES,
Acting Magistrate.

Humansdorp, 12th July, 1934.

★ NOTICE No. 410 of 1934.

UPINGTON IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a meeting held at the Magistrate's Office, Upington, on the 1st August, 1934, Messrs. William A. Fletcher and Jacobus J. Louw were re-elected members of the Upington Irrigation Board and will hold office for a period of three years, reckoned from the date of publication of this notice in the *Union Gazette*.

T. H. VLOK,
Magistrate.

Upington, 1st August, 1934.

★ NOTICE No. 411 of 1934.

RITCHIE IRRIGATION BOARD.

I, the undersigned, Frederick Collier, Magistrate of Kimberley, hereby certify that an election was held in terms of paragraph 19, Part IV, of the regulations under Act No. 8 of 1912, on the 21st July, 1934, at Ritchie, and the undermentioned person was duly elected to the Ritchie Irrigation Board:—

Andries Johannes Fraenkel.

F. COLLIER,
Magistrate.

TENDERS.

UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.

★ ACCEPTANCE OF TENDERS.

It is hereby notified for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned.

F. V. ASHPOLE,
Secretary, Union Tender and Supplies Board.

5188. *Alterations and Additions to the Post Office and Telephone Exchange at Ridge Road, Overport, Durban.*

J. W. Capstick & Sons, Ltd., Durban, at £799.

5180. *Erection of a Post Office at Nigel, Transvaal.*

A. Fairweather & Co., Springs, at £2,846. 5s. 7d.

5182. *Supply of Low Tension Cables for the Mental Hospital at Bloemfontein.*

Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg: 1,290 ft. cable, 380 volts, to B.E.S.A. Specification No. 480/1933, 4 core, 0.0225 sq. inch (7/.064), at £55. 7s. 9d., the lot delivered (f.o.r., duty paid, Bloemfontein).

Siemens Bros. & Co. (Br.), Ltd., Johannesburg: 1,290 ft. cable, 380 volts, to B.E.S.A. Specification No. 480/1933, 2 core, 0.0225 sq. inch (7/.064), at £34. 10s., the lot delivered (f.o.r. duty paid, Bloemfontein).

Trevor Williams (Pty.), Ltd., Johannesburg: 600 vt. kabel, 380 volt, volgens B.E.S.A. Spesifikasie No. 480/1933, 2-kern, 0.007 vierkantduim (7/.036), teen £12. 10s. die lot (gelewer v.o.s. belasting betaald, Bloemfontein).

5219. *Lewering van Tsetsevliegvalle aan die Afdeling Veeartsenydiens, Empangeni, Natal.*

Blakey & Hope, Durban: 1,000 Valle volgens spesifikasie, teen £1. 9s. 6d. elk. 10 Rame vir bogenoemde, teen 10s. elk (v.o.s., Durban).

4947. *Lewering van Brandysters aan die Departement van Landbou gedurende die tydperk 1 July 1934 tot 30 Junie 1935.*

A. Wolff, Pretoria: Brandysters vir grootvee, $1\frac{1}{2}$ duim tot $3\frac{1}{2}$ duim, teen 10s. 6d. elk; enkel letters of syfers, $1\frac{1}{2}$ duim tot $3\frac{1}{2}$ duim, teen 4s. 9d. elk; neus- of horingbrandysters, $\frac{1}{2}$ duim tot 1 duim, teen 8s. 6d. elk; enkel letters of syfers, $\frac{1}{2}$ duim tot 1 duim, teen 3s. 9d. elk (v.o.s. Pretoria).

5140. *Lewering van Tuietrekgoed en Landbougereedskap aan die Losperfonteinse Opleidingsplaas.*

Greatrex, Ltd., Pretoria; Massey-Harris Co. (S.A.), Ltd., Durban; Suid-Afrikaanse Egfabriek, Malmesbury; I. B. Joffe, Johannesburg.

5149. *Lewering van Melk aan die Vaal-Harts-besproeiingswerke.*

S. A. Hunt, Warrenton: Melk, vars, volgens spesifikasie, gelewer teen 9d. per gelling.

5169. *Lewering van Skaapvleis, Hele Gedresseerde Karkasse, aan die Vaalbankdam-besproeiingswerke.*

G. J. Parr, Wolvehoek: Skaapvleis, vars, karkasse en sye, goeie gemiddelde kwaliteit volgens spesifikasie gelewer, teen 7d. per lb.

5181. *Lewering van Staaltoebehore, Kontrak No. 4, Hoofposkantoor, Johannesburg.*

Lewis Construction Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg, teen £4,939.

5192. *Lewering van Kleremakersmateriaal aan die Alexandra-inrigting, Maitland, Kaapprovinsie.*

W. B. Pickles & Sons., Ltd., Kaapstad.

5152. *Lewering van een Handgevoerde Draaitafel vir Freesbank.*

Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban: Een 10-duim handgevoerde draaitafel vir Parkson No. 2 T. Universiële freesbank, teen £24. 17s. 9d. (v.o.s. Durban).

5196. *Bou van 'n Polisiekantoor te Kei Bridge, Kaapprovinsie.*

G. Thomson, Butterworth, teen £2,940.

4981. *Lewering van Verstellers, Tender No. 314, Poskantoor.*

Kohler Bros., Port Elizabeth: 100 G. 541 lere, teen £1. 4s. 9d. elk (v.o.s. Port Elizabeth).

5227. *Lewering en Aflewering van Huishoudelike Warmwaterketels van Welbare Staal, Tender No. 109, Departement van Besproeiing.*

A. E. Barker, Johannesburg: Twee ketels, No. 3, Model 1, "Saville", teen £260 die lot; een ketel, No. 17, Model 2, "Saville", teen £60; een 150-gelling silinder, gesmee en gegalvaniseerd, teen £11. (v.o.s. Johannesburg).

4960. *Lewering van Sluiskleppe, ens., Tender No. 107, Departement van Besproeiing.*

Guest Sykes, Ltd., Johannesburg: 14 sluiskleppe, 12 duim, met handwiele, teen £135. 16s. die lot. 3 sluiskleppe, 12 duim, met flens, teen £28. 10s. die lot. (v.o.s. in entrepot, Port Elizabeth).

National Trading Co., Johannesburg: 17 sagte staal dekselplate, £54. 8s. die lot (v.o.s. Durban).

4457. *Lewering van Mielies en Mieliemeel, vry op spoor, gedurende die tydperk 1 September 1934 tot 31 Augustus 1935.*

Greenwood Webster & Co., Ltd., Johannesburg: 3,888,000 lb. 10 persent min of meer mieliemeel, kwaliteit No. 1, gemaak van graad 2 witmielies, teen 4s. 11d. per 100 lb. (v.o.s. Frankfort).

L. Shulman, Pretoria: 2,630,000 lb. 10 persent min of meer plat witmielies, graad 2, teen 4s. $4\frac{1}{2}$ d. per 100 lb.; 4,193,000 lb. 10 persent min of meer ronde geelmielies, graad 6, teen 4s. $4\frac{1}{2}$ d. per 100 lb. (v.o.s. basis, Pretoria-Wes).

Jacob Frankel (Pty.), Ltd., Johannesburg: 2,000,000 lb. 10 persent min of meer gebreekte mielies, geel, van graad 4 en 6, teen 4s. 8d. per 100 lb. (v.o.s. basis, Kaserne).

5156. *Lewering van Staal-traliwerktoerings vir Maitland-aeradiostasie, Tender No. 307, Poskantoor.*

A. & J. Main & Co. (S.A.), Ltd., Kaapstad: Vyf staal-traliwerktoerings, selfstandig, 70 voet hoog, volgens spesifikasie, teen £240 die lot (v.a.b. Glasgow). Fabrikante: A. & J. Main & Co., Glasgow.

Trevor Williams (Pty.), Ltd., Johannesburg: 600 ft. cable, 380 volts, to B.E.S.A. Specification No. 480/1933, 2 core, 0.007 sq. inch (7/.036), at £12. 10s., the lot delivered (f.o.r., duty paid, Bloemfontein).

5219. *Supply of Tsetse Fly Traps to the Division of Veterinary Services, Empangeni, Natal.*

Blakey & Hope, Durban: 1,000 Traps to specification, at £1. 9s. 6d. each. 10 Crates for above, at 10s. each (f.o.r., Durban).

4947. *Supply of Branding Irons to the Department of Agriculture, during the period 1st July, 1934, to 30th June, 1935.*

A. Wolff, Pretoria: Branding irons, for large stock, $1\frac{1}{2}$ in. to $3\frac{1}{2}$ in., at 10s. 6d. each; single letters or numerals, $1\frac{1}{2}$ in. to $3\frac{1}{2}$ in., at 4s. 9d. each; nose or horn brands, $\frac{1}{2}$ in. to 1 in., 8s. 6d. each; single letters or numerals, $\frac{1}{2}$ in. to 1 in., 3s. 9d. each (f.o.r. Pretoria).

5140. *Supply of Harness, Trek-gear, and Agricultural Implements to the Losperfontein Training Farm.*

Greatrex, Ltd., Pretoria; Massey-Harris Co. (S.A.), Ltd., Durban; Suid-Afrikaanse Egfabriek, Malmesbury; I. B. Joffe, Johannesburg.

5149. *Supply of Milk to the Vaal-Hartz Irrigation Works.*

S. A. Hunt, Warrenton: Milk, fresh, to specification, 9d. per gallon delivered.

5169. *Supply of Mutton, Whole-dressed Carcasses, to the Vaal Bank Dam Irrigation Works.*

G. J. Parr, Wolvehoek: Mutton, fresh, carcasses and sides, good medium quality, to specification, at 7d. per lb., delivered.

5181. *Supply of Steel Fittings, Contract No. 4, G.P.O., Johannesburg.*

Lewis Construction Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg, at £4,939.

5192. *Supply of Tailoring Materials to the Alexandra Institution, Maitland, Cape Province.*

W. B. Pickles & Sons, Ltd., Capetown.

5152. *Supply of One Hand-feed Rotary Table for Milling Machine.*

Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban: One 10-in. hand-feed rotary table for Parkson No. 2 T. Universal milling machine, at £24. 17s. 9d. (f.o.r. Durban).

5196. *Erection of a Police Post at Kei Bridge, Cape Province.*

G. Thomson, Butterworth, at £2,940.

4981. *Supply of Extension Ladders, Tender No. 314, Post Office.*

Kohler Bros., Port Elizabeth: 100 G. 541 ladders, at £1. 4s. 9d. each (f.o.r. Port Elizabeth).

5227. *Supply and Delivery of Mild Steel Domestic Hot Water Boilers, Tender No. 109, Irrigation.*

A. E. Barker, Johannesburg: Two boilers, No. 3, Model 1, "Saville", £260 the lot; one boiler, No. 17, Model 2, "Saville", £60; One 150-gallon storage cylinder, welded and galvanized, at £11 (f.o.r. Johannesburg).

4960. *Supply of Sluice Valves, etc., Tender No. 107, Irrigation.*

Guest Sykes, Ltd., Johannesburg: 14 sluice valves, 12 in., with hand wheels, at £135. 16s. the lot; 3 sluice valves, 12 in., with cap wheels, at £28. 10s. the lot (f.o.r. in bond, Port Elizabeth).

National Trading Co., Johannesburg: 17 mild steel cover plates, at £54. 8s. the lot (f.o.r. Durban).

4457. *Supply of Mealies and Mealie Meal, free on rail, during the period 1st September, 1934, to the 31st August, 1935.*

Greenwood Webster & Co., Ltd., Johannesburg: 3,888,000 lb. 10 per cent. more or less mealie meal, first quality, ground from grade 2 white mealies, at 4s. 11d. per 100 lb. (f.o.r. Frankfort).

L. Shulman, Pretoria: 2,630,000 lb. 10 per cent. more or less mealies, flat white, grade 2, at 4s. $4\frac{1}{2}$ d. per 100 lb.; 4,193,000 lb. 10 per cent. more or less mealies, round yellow, grade 6, at 4s. $4\frac{1}{2}$ d. per 100 lb. (f.o.r. basis, Pretoria West).

Jacob Frankel (Pty.), Ltd., Johannesburg: 2,000,000 lb. 10 per cent. more or less mealies, crushed, yellow, from grades 4 and 6, at 4s. 8d. per 100 lb. (f.o.r. basis, Kaserne).

5156. *Supply of Lattice Steel Towers for Maitland Aeradio Station, Tender No. 307, Post Office.*

A. & J. Main & Co. (S.A.), Ltd., Capetown: Five lattice steel towers, self-supporting, 70 ft. high, to specification, at £240 the lot (f.o.b. Glasgow). Manufacturers: A. & J. Main & Co., Glasgow.

Tenders word hierby gevra vir die ondergenoemde aankope :—

Dienste.	Verder besonderhede verkrybaar van.	Tenders moet in wees voor of op 11 v.m.
*Aankoop van twee „Lancashire”-stoomketels met ekonomiseerders van 100 perdekras, by die Fonteine-vallei, waar hulle ondersoek kan word. Aanbode vir een of beide items sal in oorweging geneem word. Die suksesvolle tenderaars sal hulle eie reëlings moet tref vir die verwydering en vervoer. Die tenderaar is verantwoordelik vir enige skade wat met die verwydering aan die stoomketelgebou aangerig word, en die skade, indien enige, sal tot bevrediging van die Departement van Publieke Werks moet goedgemaak word. Tenderaars moet 'n gewaarborgde tydperk meld, waarin die masjinerie vervoer sal word nadat dit deur die Departement van Publieke Werke oorhandig is.	Elektrotegniese-ingenieur, D.P.W., Sentrale Goewermentskantore, Pretoria	7 September 1934.
*Aankoop van twee stoompomp-toestelle, onlangs gebruik in die Fonteinevalleipompstasie naby Pretoria, waar hulle ondersoek kan word. Aanbode vir een of beide items sal in oorweging geneem word. Die suksesvolle tenderaars moet hulle eie reëlings tref vir die vervoer. Tenderaars moet 'n gewaarborgde tydperk meld, waarin die masjinerie vervoer sal word nadat dit deur die Publieke Werke Departement oorhandig is.	Elektrotegniese-ingenieur, D.P.W., Sentrale Goewermentskantore, Pretoria	7 September 1934.

VOORWAARDES.

(a) Dat as 'n tender aangeneem word, die aanname aan die tenderaar bekendgemaak mag word deur middel van 'n brief per pos of per telegraaf en dat in sodanige geval die Poskantoor of Telegraafkantoor, na die geval mag wees, beskou word as die agente van die tenderaar en aflewering van sodanige aanname aan die Pos- of Telegraafkantoor beskou word as aflewering aan die tenderaar.

(b) Dat die kontrak, wat deur aanname van die tender in die lewe geroep word, aan die wette van Suid-Afrika onderworpe moet wees en die *domicilium citandi et executandi* op 'n plek in Suid-Afrika sal wees, wat die tenderaar in sy tendervorm moet meld, waar die tenderaar wat instem om hom te onderwerp aan die regsmag van die Suid-Afrikaanse Howe, gedagvaar kan word.

(c) Dat indien die uitvoer van die kontrak die gebruik van vervoermiddels noodsaaklik maak, dit van die suksesvolle tenderaar verlang word om Spoorwegvervoermiddels nie gebruik, wanneer beskikbaar, of anders, die Padmotordiens van die Spoorweë en Hawens Administrasie, in gevalle waar hy geen vervoermiddels besit wat uitsluitlik vir sy besigheid gebruik word nie.

(d) Dat 'n deposito van minstens tien persent van die tenderprys by die tender ingesluit moet word in kontant of per tjek wat deur 'n bank gewaarmerk is. Die deposito sal verbeur word indien 'n tender teruggetrek word voor afloop van die termyn waarvoor tenders geldig is, of indien die suksesvolle tenderaar in gebreke bly om sy kontrak uit te voer nadat hy in kennis gestel is van die aanneming van sy tender. Die deposito sal aan die nie-sukcesvolle tenderaars teruggestuur word nadat die kontrak toegeken is.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Loweransies, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die hoogste of enige tender aan te neem nie.

A. G. E. PIENAAR,
Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Loweransies.

Tenders are hereby invited for the undermentioned purchases :—

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tenders due on or before 11 a.m.
*Purchase of two Lancashire boilers with economisers of 100 H.P. rating at the Fountains Valley, where they may be inspected. Offers for one or both items will be considered. The successful tenderers will be required to make their own arrangements for the removal and transportation. Any damage done to the boiler house building in removing the boilers is the responsibility of the tenderer, and such damage, if any, is to be made good to the satisfaction of the Public Works Department. Tenderers are to state a guaranteed time in which the plant will be removed after it is handed over by the Public Works Department.	Electrical Engineer, P.W.D., Central Government Offices, Pretoria	7th September, 1934.
*Purchase of two steam driven pumping sets, lately in use at the Fountains Valley Pumping Station near Pretoria, where they may be inspected. Offers for one or both items will be considered. The successful tenderers will be required to make their own arrangements for transportation. Tenderers are to state a guaranteed time in which the plant will be removed after it is handed over by the Public Works Department.	Electrical Engineer, P.W.D., Central Government Offices, Pretoria	7th September, 1934

CONDITIONS.

(a) That if a tender be accepted the acceptance may be communicated to the tenderer by letter through the post or by telegraph, and that in such case the Post Office or Telegraph Office, as the case may be, shall be regarded as the agents of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post or telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

(b) That the Law of the Union of South Africa will govern the contract created by the acceptance of a tender, and the *domicilium citandi et executandi* shall be at a place in South Africa to be specified by the tenderer in his tender from where all legal process may be served on the tenderer, who agrees to submit to the jurisdiction of the South African Courts.

(c) That where the contract necessitates the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railway transport wherever available or alternatively the Road Motor Service of the Railways and Harbours Administration in cases where he does not own transport vehicles used solely for the purposes of his business.

(d) That a deposit of not less than ten per cent. of the price tendered shall accompany the tender in the form of cash or a bank initialled cheque. If the tender is withdrawn before the expiration of the period for which it holds good, or if the successful tenderer fails to carry out his contract on being notified of the acceptance of his tender, the deposit will be forfeited. The deposit will be returned to the unsuccessful tenderers when the contract has been awarded.

Tenders to be addressed to : The Secretary, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the highest or any tender.

A. G. E. PIENAAR,
Chairman, Union Tender and Supplies Board.

Tenders word hierby gevra vir die ondervermelde dienste:—

Dienste.	Nader besonderhede verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 11 uur v.m.
Lewering van chemikalieë aan die Onderste-poort-laboratorium <i>Besproeiingsdepartement, Tender No. 144.</i> Vir die lewering en aflewering van die volgende uitrusting:— 8 ru-olie elektriese verligtingstoestelle Stiptelik ooreenkomstig met departementele spesifikasies uitgereik. <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word.	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria Tendervorm G.S.B. 8 en spesifikasies is verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus, 23, Kaapstad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	17 Augustus 1934.* 17 Augustus 1934.
Lewering van kleremakersmateriaal, kakie hemdegoed, gordyn-materiaal, ens., aan die Witrandinrigting vir Sielsiekies, Potchefstroom	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, (Posbus 371), Pretoria	17 Augustus 1934.
Sny, maak en opmaak van tente gedurende die tydperk 1 September 1934 tot 31 Augustus 1935	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria	17 Augustus 1934.
Loodseels. Tender No. 323, Poskantoor....	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer No. 83, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria; die Afdelingskontroleur, Pietermaritzburg; die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein en Oos-Londen	24 Augustus 1934.
Lewering van telefoonkabel. Tender No. 326, Poskantoor	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Poskantoorbygebou, Pretoria; die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban en Bloemfontein; die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg	14 September 1934.
<i>Departement van Verdediging, Tender No. 77...</i> Lewering van vyfmiljoen koeëlpatrone, -303 Merk VII †	Offisier-in-Bevel, Kommandement Oostelike Provinsie, Oos-Londen; Kommandement Natal, Durban; Stafoffisier, Kommandement Transvaal, Johannesburg; Seniorikrygsbehoefte-offisier te: Pretoria, Kaapstad, Tempe; Verteenwoordiger van die Offisier-in-Bevel, Kommandement Oostelike Provinsie, Port Elizabeth	14 September 1934.
Pakketskale. Tender No. 324, Poskantoor...	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer No. 83, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria; Die Afdelingskontroleur, Pietermaritzburg; Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein en Oos-Londen	21 September 1934.
Lewering van fonogramuitrusting. Tender No. 325, Poskantoor	Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban en Bloemfontein; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Voorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	28 September 1934.
<i>Besproeiingsdepartement, Tender No. 148.</i> Vir die plaaslike vervaardiging en aflewering v.o.s. tenderaar se naaste spoorwegstasie van:— 4 (vier) regulerende sluise met koeëlkussenblok, kompleet in elke opsig volgens tekeninge Reg. Nos. 8021/33 en 8224/33 en Departementele spesifikasie. <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm G.S.B. 8, tekeninge Reg. Nos. 8021/33 en 8224/33 en Departementele spesifikasie is verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth By betaling van 'n bedrag van £2 wat terugbetaal sal word op ontvangs van 'n bona fide tender en/of terugsending van tenderdokumente.	17 Augustus 1934.
<i>Besproeiingsdepartement, Tender No. 158.</i> Vir die lewering van ongeveer 20 ton $\frac{3}{4}$ " seshoekige hol boorstaal—uit <i>plaaslike voorrade</i> —karbon-inhoud ongeveer 75 persent. Noterings moet wees v.o.s. afsender se stasie. Bestellings sal geplaas word van tyd tot tyd. <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word.	Spesifikasie en tendervorm G.S.B. 8 is verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria	17 Augustus 1934.
Lewering van verpakkissies aan die Onderste-poort-laboratorium	Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	7 September 1934.
Staal-argiefkabinette. Tender No. 327, Poskantoor	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer No. 83, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria; die Afdelingskontroleur, Pietermaritzburg; die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein en Oos-Londen	28 September 1934.
*Lewering van gas-opbergingsuitrusting aan die Lae-temperatuur-laboratorium, Kaapstad	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria	24 Augustus 1934.
*Diverse Voorrade. Suid-Afrikaanse Polisie, Rekvisisie No. 154	Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (149 Kochstraat), Pretoria	31 Augustus 1934.
*Lewering van ontplofingsstowwe gedurende die tydperk 1 Oktober 1934 tot 30 September 1935	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria	31 Augustus 1934.
*Lewering van kabinette vir die bewaring van onderdele vir outomatiese telefoons. Tender No. 328, Poskantoor	Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban en Bloemfontein; die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; die Kontroleur van Voorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	7 September 1934.
*Lewering van bone vry op spoor aan goewermentsinrigtings in die Transvaal gedurende die termyn 1 Oktober 1934 tot 30 September 1935	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	7 September 1934.

* Datum van ontvangs van Tenders verleng tot 17 Augustus 1934.

† Tenders sal ook deur die Hoëkommissaris van die Unie van Suid-Afrika in Londen gevra word op ongeveer 13 Augustus 1934.

VOORWAARDES.

(a) Dat as 'n tender aangeneem word, die aanneming daarvan per brief of per telegram aan die tenderaar mag meegedeel word, en in sodanige geval word na gelang van die geval, die Pos- en Telegraafkantoor beskou as die agente van die tenderaar en aflewering van sodanige aanneming aan die Pos- of Telegraafkantoor sal beskou word as aflewering aan die tenderaar.

(b) Dat die Suid-Afrikaanse Wetgewing van toepassing op die kontrak is, wat deur aanneming van die tender in die lewe geroep word en *domicilium citandi et executandi* sal wees op 'n plek in Suid-Afrika, wat die tenderaar in sy tendervorm moet vermeld, waar die tenderaar, wat hom onderwerp aan die regsag van die Suid-Afrikaanse Howe, gedagvaar kan word.

(c) Dat, waar die uitvoering van die kontrak die gebruik van vervoermiddels noodsaaklik maak, dit nodig sal wees dat die suksesvolle tenderaar gebruik maak van spoorwegvervoermiddels wanneer die beskikbaar is, ingeval hy geen vervoermiddels besit wat alleenlik vir sy besigheidsdoeleindes gebruik word nie.

N.B.—Pryse vir tenders vir artikels van lokale fabrikate of vir die lewering uit die magasyn moet in die Suid-Afrikaanse betaalmiddel wees.

Pryse vir tenders vir artikels wat ingevoer moet word deur 'n plaaslike agent, mag uitgedruk word of in die buitelandse betaalmiddel (die Engelse betaalmiddel ingesluit), of in die Suid-Afrikaanse betaalmiddel.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet volledig ingevul word. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

A. G. E. PIENAAR,

Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies.

Tenders are hereby invited for the undermentioned Services:—

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tender due on or before 11 a.m.
Supply of chemicals to the Onderstepoort Laboratory <i>Irrigation Department, Tender No. 144.</i> For the supply and delivery of the following plant:— 8 crude oil electric lighting sets To be in strict accordance with Departmental Specification issued. <i>Important.</i> —Tenders to be submitted in duplicate.	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria Tender Form G.S.B. 8 and Specifications obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	17th August, 1934.* 17th August, 1934.
Supply of tailoring material, khaki shirting, casement cloth, etc., to the Witrand Institution for Feeble-minded, Potchefstroom Cut, make, and trim of tents during the period 1st September, 1934, to 31st August, 1935 Lead seals. Tender No. 323, Post Office.....	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria The Controller of Post Office Stores, Room 83, General Post Office Annexe, Pretoria; The Divisional Controller, Pietermaritzburg; The District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein, and East London	17th August, 1934. 17th August, 1934. 24th August, 1934.
Supply of telephone cables. Tender No. 326, Post Office	The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria; The District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Durban, and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg	14th Sept., 1934.
<i>Defence, Tender No. 77.</i> Supply of five million cartridges, S.A. ball .303, Mark VII †	Officer Commanding Eastern Province Command, East London; Officer Commanding Natal Command, Durban; Staff Officer, Transvaal Command, Johannesburg; Senior Ordnance Officer at: Pretoria, Capetown, Tempe; Representative of the Officer Commanding Eastern Province Command, Port Elizabeth	14th Sept., 1934.
Scales, parcel. Post Office, Tender No. 324.	The Controller of Post Office Stores, Room 83, General Post Office Annexe, Pretoria; The Divisional Controller, Pietermaritzburg; The District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein, and East London	21st Sept., 1934.
Supply of phonogram equipment. Tender No. 325, Post Office	The District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Durban, and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, G.P.O. Annexe, Pretoria	28th Sept., 1934.
<i>Irrigation Department, Tender No. 148.</i> For the local manufacture and delivery f.o.r. tenderer's nearest railway station of:— 4 (four) regulating gates with ball bearing heads, complete in every respect as per drawings Reg. No. 8021/33 and 8224/33 and Departmental Specification. <i>Important.</i> —Tenders to be submitted in duplicate.	Tender Form G.S.B. 8, Drawings Reg. No. 8021/33 and 8224/33 and Departmental Specification obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth. Upon payment of a deposit of £2 which will be refunded upon receipt of a bona fide tender and/or return of documents.	17th August, 1934.
<i>Irrigation Department, Tender No. 158.</i> For the supply of approximately 20 tons $\frac{3}{4}$ " hexagon hollow drill steel—ex local stocks—carbon content approximately 75 per cent. Quotations to be f.o.r. sender's station. Orders will be placed from time to time. <i>Important.</i> —Tenders to be submitted in duplicate.	Specification and Tender Form G.S.B. 8 obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	17th August, 1934
Supply of packing boxes to the Onderstepoort Laboratory	Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	7th Sept., 1934.
Steel filing cabinets. Tender No. 327, Post Office	The Controller of Post Office Stores, Room 83, General Post Office Annexe, Pretoria; the Divisional Controller, Pietermaritzburg; the District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein, and East London.	28th Sept., 1934.
*Supply of gas storage equipment to the Low Temperature Laboratory, Capetown	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	24th August, 1934
*Sundry Stores, South African Police Incident No. 154	The Quartermaster, South African Police, P.O. Box 449 (149 Koch Street), Pretoria	31st August, 1934.
*Supply of explosives during the period 1st October, 1934, to 30th September, 1935	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	31st August, 1934.
*Supply of cabinets to contain small parts for Automatic Telephones. Tender No. 328, Post Office	The District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Durban, and Bloemfontein; the Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; the Controller of Post Office Stores, Room 77, G.P.O. Annexe, Pretoria	7th Sept., 1934.
*Supply of beans free on rail for Government Institutions in the Transvaal Province during the period 1st October, 1934, to 30th September, 1935	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	7th Sept., 1934.

* Date of receipt of Tenders extended to 17th August, 1934.

† Tenders will also be invited by the High Commissioner for the Union of South Africa in London on about 13th August, 1934.

CONDITIONS.

(a) That if a tender be accepted the acceptance may be communicated to the tenderer by letter through the post or by telegraph, and in such case the Post Office or Telegraph Office, as the case may be, shall be regarded as the agents of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post or telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

(b) That the Law of the Union of South Africa shall govern the contract created by the acceptance of a tender, and the *domicilium citandi et executandi* shall be at a place in the Union to be specified by the tenderer in his tender at which all legal processes may be served on the tenderer, who agrees to the jurisdiction of the Union Courts.

(c) That where the contract necessitates the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railways and Harbours Administration transport wherever available in cases where he does not own transport vehicles used solely for the purposes of his business.

N.B.—Prices for tenders for goods of local manufacture or for delivery ex store must be in South African currency.

Prices for tenders for goods to be imported from abroad through a local agent may be expressed either in a foreign currency (including British currency) or in South African currency.

Tenders to be addressed to : The Secretary, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

A. G. E. PIENAAR,
Chairman, Union Tender and Supplies Board.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste :—

Diens en Distrik.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	Waar Verkrygbaar.	Datum waarop Dokumente Verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, Tekeninge en Spesifikasies ter insae op onderstaande Kantore.	Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m. van.
Warmwater sentrale verwarming, Marksgeboue, Kaapstad, K.P.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Elektrotegniese-ingenieur, D.P.W., Pretoria	1934. 30 Julie	—	1934. 17 Aug.
Publieke kantore en polisiekantore te Theunissen, O.V.S.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Bloemfontein	3 Aug.	—	24 Aug.
Klaskamers, kantore, pakhuis en latrines by die Ambagskool te Bloemfontein, O.V.S.	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Bloemfontein	3 Aug.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur D.P.W., Bloemfontein	24 Aug.
Smidswinkel en Pakhuis by die Ambagskool te Wolmaransstad, T.P.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg	10 Aug.	—	31 Aug.
Kornetspruit-brug (onderbou, op-rit, vervoer en oprigting van twee 160' 0" staal brugspannings). Plaas: Maghallee. Pad: Basoetoland na Zastron. Afdelings Basoetoland en Zastron, O.V.S.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Bloemfontein, Distriksingenieur, D.P.W., Maritzburg; en Distriksingenieur, D.P.W., Kaapstad	10 Aug.	—	7 Sept.
*Lewering en oprigting van koelmasjinerie en koelkamer te Roberts-hoogte, Pretoria	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria	13 Aug.	—	31 Aug.
*Artillerie-afdelingsdepot te Roberts-hoogte, Pretoria, Transvaal	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Pretoria; en Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg	17 Aug.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, Distriksingenieur, D.P.W., Pretoria en Johannesburg. (Aparte spesifikasies nie beskikbaar nie.)	7 Sept.
*Polisie-lykhuys te Smithstraat, Durban, Natal	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Maritzburg; en Inspekteur van Werke, D.P.W., Durban	17 Aug.	—	7 Sept.
*Wonings vir getroudes by Houtpoort-verbeteringshuis te Heidelberg, Transvaal	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria en Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg	17 Aug.	—	7 Sept.

Tenders moet geadresseer word aan : Die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koeverf moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

A. G. E. PIENAAR,
Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District, and Province.	Documents Available for Issues to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due on or before 11 a.m.
Hot water central heating, Marks Buildings, Capetown, C.P.	Tender forms, drawings and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria	1934. 30th July	—	1934. 17th Aug.
Public offices and police station at Theunissen, O.F.S.	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Bloemfontein	3rd Aug.	—	24th Aug.
Classrooms, offices, store, and Lavatory block at Trades School, Bloemfontein, O.F.S.	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Bloemfontein	3rd Aug.	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Bloemfontein	24th Aug.
Blacksmith Shop and Store at Trades School, Wolmaransstad, T.P.	Tender forms, drawings, and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria and District Engineer, P.W.D., Johannesburg	10th Aug.	—	31st Aug.
Kornet Spruit Bridge (Substructure, approaches, transport, and erection of two 160' 0" steel spans). Farm: Maghallee. Road: Basutoland to Zastron. Divisions: Zastron and Basutoland, O.F.S., and Basutoland	Tender forms, drawings, specifications, and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, District Engineer, P.W.D., Bloemfontein; District Engineer, P.W.D., Maritzburg; District Engineer, P.W.D., Capetown	10th Aug.	—	7th Sept.
*Supply and erection of refrigerating plant and cold chamber at Roberts Heights, Pretoria, T.P.	Tender forms, drawings and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria	13th Aug.	—	31st Aug.
*Artillery Training Depot at Roberts Heights, Pretoria, T.P.	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Pretoria; and District Engineer, P.W.D., Johannesburg	17th Aug.	Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Pretoria; and District Engineer, P.W.D., Johannesburg (No separate specification.)	7th Sept.
*Police Mortuary at Smith Street, Durban, N.P.	Tender forms, drawings, and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria; and District Engineer, P.W.D., Maritzburg; and Inspector of Works, P.W.D., Durban	17 Aug.	—	7th Sept.
*Married Quarters, Houtpoort Reformatory, Heidelberg, T.P.	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Johannesburg	17th Aug.	—	7th Sept.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

A. G. E. PIENAAR,

Chairman, Union Tender and Supplies Board.

TENDERS VIR DIE AANKOOP EN VERVOER VAN MATERIAAL VIR 'N STRAATWEG.—BELLVILLE-BOSRESERWE, KAAP.

Die Departement van Bosbou is van plan om te Bellville, Kaap, op die ou trekkpad 'n straatweg van ongeveer 3,370 tree lank te maak, en die volgende tenders word hierby gevra:—

1. Vervoer vanaf die „Bellville Brick Fields” van slegs die materiaal wat vir die fondament gebruik word, na die aflaaiterrein. Die afstand is ongeveer 5 myl.
2. Aankoop en vervoer vanaf die gruisgate van mnr. J. J. de Villiers, Bellville, na die aflaaiterrein van beste rooigruis vir gebruik as oppervlaktmateriaal. Die afstand is ongeveer 6 myl.

Ondertekende en geslote tenders, met die opskrif „Tenders vir straatweg te Bellville”, moet aan die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria, gerig word en moet hom voor of op Vrydag, 31 Augustus 1934, om 11 uur v.m. bereik.

Die tenders is onderworpe aan spesiale voorwaardes waarvan afskrifte en nadere inligting op aanvraag verkrygbaar is van die Direkteur van Bosbou, Artilleriekasern, Pretoria, die Bosbewaarder, Elgin, of van die Goewermentsbosbouwer, Bellville, Kaap.

Die tenders moet vir 30 dae vanaf die 31ste Augustus 1934 geldig bly en die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

A. G. E. PIENAAR,

Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies.

TENDERS FOR THE PURCHASE AND TRANSPORT OF MATERIAL FOR A HARD ROAD.—BELLVILLE FOREST RESERVE, CAPE.

The Forestry Department intends constructing a hard road along the old refuse track at Bellville, Cape, for a distance of approximately 3,370 yards and the following tenders are hereby invited:—

1. Transport only of material, to be used as a foundation, from Bellville Brick Fields to the offloading site. Distance 5 miles approximately.
2. Purchase and transport of first class red gravel, to be used as surface material, from Mr. J. J. de Villier's quarry, Bellville, to the offloading site. Distance 6 miles approximately.

Signed and sealed tenders superscribed “Tenders for Hard Road at Bellville” must be addressed to the Secretary, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria, and must be in his hands by 11 a.m. on Friday, the 31st August, 1934.

The tenders will be subject to special conditions, copies of which, together with any further information, may be had on application either to the Director of Forestry, Artillery Barracks, Pretoria, the Conservator of Forests, Elgin, or the Government Forester, Bellville, Cape.

Tenders must remain firm for 30 days from the 31st August, 1934, and the Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

A. G. E. PIENAAR,

Chairman, Union Tender and Supplies Board.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.*** KENNISGEWING AAN AANNEMERS.**

Tenders word hiermee gevra vir reparasiewerk aan en vernuwing van Platformhuise Nos. 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 en 14 te Kaapstad Hooflynstasie.

Inskrywingsvorme en bestekke sal verkrygbaar wees en ooreenkomsforme sal kan gesien word by Kamer 217, Werke Afdeling, Afdelingsbestuurskantoor, vanaf 10 Augustus 1934.

Tenders moet gemerk word „Reparasiewerk aan en vernuwing van Platformhuise Nos. 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, en 14, Kaapstad”, en moet aan die Voorsitter, Hulp-Tenderraad, Afdelingsbestuurskantoor, Kaapstad, gerig word in wies besit hulle om 12-uur op 25 Augustus 1934, moet wees.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Johannesburg, Julie 1934.

6493—10

*** TENDERS VIR KONSESSIE VIR DIE VERKOOP VAN LIGTE VERVERSINGS, ENS., OP DIE PUNT, DURBAN.**

Tenders word ingewag vir die huur van 'n perseel wat aan die Spoorweg-administrasie op die Punt, Durban, behoort, vir die verkoop van ligte verversings, ens. Die konsessie sal 'n aanvang neem op die eerste dag van September 1934. Die konsessie sal onderworpe wees aan die voorwaardes van ooreenkoms wat deur die suksesvolle tenderaar aangegaan moet word. 'n Storting gelyk aan die huurgeld van een maand moet elke tender vergesel en sal terugbetaal word aan diegene wie se tenders nie aangeneem word nie. Vollediger inligting en voorwaardes van huur kan ten kantore van die Verversingsbestuurder (Posbus 6140, Johannesburg), en van die Distriksbestuurder, Verversingsafdeling, Posbus 1555, Durban, verkry word.

Tenders in geslote koeverte (met die opskrif „Tender vir Verversingskonsessie, Punt, Durban”) moet ingedien word om die Sekretaris van die Tenderraad, S.A.S. & H. Hoofkantoor, Johannesburg, op of voor 1 n.m. op Maandag, 20 Augustus 1934, te bereik.

Die Administrasie verbind hom nie om die hoogste of enige tender aan te neem nie en sal ook geen rede vir die afwysing van enige tender aangee nie.

Johannesburg, 3 Augustus 1934.

6542—10

*** TENDERS VIR KONSESSIE VIR DIE VERKOOP VAN LIGTE VERVERSINGS, ENS., OP KROONSTAD-STASIE.**

Tenders word ingewag vir die huur van 'n perseel wat aan die Spoorweg-administrasie behoort op Kroonstad-stasie vir die verkoop van ligte verversings, ens. Die konsessie sal 'n aanvang neem op die eerste dag van September 1934. Die konsessie sal onderworpe wees aan die voorwaardes van ooreenkoms wat deur die suksesvolle tenderaar aangegaan moet word. 'n Storting gelyk aan die huurgeld van een maand moet elke tender vergesel en sal terugbetaal word aan diegene wie se tenders nie aangeneem word nie. Vollediger inligting en voorwaardes van huur kan ten kantore van die Verversingsbestuurder (Posbus 6140, Johannesburg) en van die Stasie-meester, Kroonstad, verkry word.

Tenders in geslote koeverte (met die opskrif „Tender vir Verversingskonsessie, Kroonstad-stasie”) moet ingedien word om die Sekretaris van die Tenderraad, S.A.S. & H. Hoofkantoor, Johannesburg, op of voor 1 n.m. op Maandag, 20 Augustus 1934 te bereik.

Die Administrasie verbind hom nie om die hoogste of enige tender aan te neem nie en sal ook geen rede vir die afwysing van enige tender aangee nie.

T. H. WATERMEYER,

Hoofbestuurder.

Johannesburg, 3 Augustus 1934.

6543—10

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.*** VAKATURES: WERKTUIGKUNDIGE LEERLING-INGENIEURS, SPOORWEGWERKPLASE, SOUTRIVIER, DURBAN, PRETORIA EN BLOEMFONTEIN.**

Daar is 'n vakature vir 'n werktuigkundige leerling-ingenieur in elkeen van bogenoemde werkplase. Applikante vir die genoemde poste moet die graad van B.Sc. (Ingenieurswese) van 'n Suid-Afrikaanse Universiteit besit. 'n Kennis van albei landstale is noodsaaklik.

Die tydperk van leerlingenskap is drie jaar en die salarisskaal is as volg:—

Eerste jaar: £150 per jaar.

Twede jaar: £180 per jaar.

Derde jaar: £240 per jaar.

Applikasies vir die genoemde aanstellings moet vergesel gaan van volledige besonderhede van die applikant se bevoegdheid, datum van geboorte, ens., en moet gerig wees aan die Werk-tuigkundige Hoofingenieur, S.A. Spoorweë, PRETORIA, om hem voor of op 31 Augustus 1934, te berik.

T. H. WATERMEYER,

Hoofbestuurder.

S.A.S. Hoofkantoor, Johannesburg.

6492—10

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.*** NOTICE TO CONTRACTORS.**

Tenders are hereby invited for the repairing and renovating of Platform Shelters Nos. 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 and 14 on Capetown Main Line Station.

Tender form, and specification may be obtained and agreement form may be seen at Room 217, Works Section, System Manager's Office, Capetown, on and after 10th August, 1934.

Tenders must be endorsed "Tender for the repairing and renovating of Platform Shelters Nos. 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 and 14, Capetown", and addressed to the Chairman, Subsidiary Tender Board, System Manager's Office, Capetown, whom they should reach not later than 12 noon on the 25th August, 1934.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Johannesburg, July, 1934.

*** TENDERS FOR CONCESSION FOR SALE OF LIGHT REFRESHMENTS, ETC., AT THE POINT, DURBAN.**

Tenders are invited for the lease of premises belonging to the Railway Administration at the Point, Durban, for the sale of light refreshments, etc., the concession to commence on the first day of September, 1934. The concession will be subject to the conditions of agreement into which the successful tenderer will be required to enter. A deposit equal to one month's rental must accompany each tender and will be refunded to those whose tenders are not accepted. Further information and conditions of lease may be obtained at the office of the Catering Manager (P.O. Box 6140, Johannesburg) and of the District Manager, Catering Department, P.O. Box 1555, Durban.

Tenders, in sealed envelopes (marked "Tender for Refreshment Concession, Point, Durban"), must be forwarded so as to reach the Secretary to the Tender Board, S.A.R. & H. Headquarters, Johannesburg, not later than 1 p.m. on Monday, 20th August, 1934.

The Administration does not bind itself to accept the highest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

Johannesburg, 2nd August, 1934.

*** TENDERS FOR CONCESSION FOR SALE OF LIGHT REFRESHMENTS, ETC., AT KROONSTAD STATION.**

Tenders are invited for the lease of premises belonging to the Railway Administration at Kroonstad Station for the sale of light refreshments, etc., the concession to commence on the first day of September, 1934. The concession will be subject to the conditions of agreement into which the successful tenderer will be required to enter. A deposit equal to one month's rental must accompany each tender and will be refunded to those whose tenders are not accepted. Further information and conditions of lease may be obtained at the office of the Catering Manager (P.O. Box 6140, Johannesburg) and of the Station Master, Kroonstad.

Tenders in sealed envelopes (marked "Tender for Refreshment Concession, Kroonstad Station") must be forwarded so as to reach the Secretary to the Tender Board, S.A.R. & H. Headquarters, Johannesburg, not later than 1 p.m. on Monday, 20th August, 1934.

The Administration does not bind itself to accept the highest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

T. H. WATERMEYER,

General Manager.

Johannesburg, 3rd August, 1934.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.*** VACANCIES: PUPIL MECHANICAL ENGINEERS, RAILWAY WORKSHOPS, SALT RIVER, DURBAN, PRETORIA AND BLOEMFONTEIN.**

There is a vacancy for a Pupil Mechanical Engineer in each of the above-mentioned workshops. Applicants for these appointments must be in possession of the degree of B.Sc. (Engineering) of a South African University. A knowledge of both official languages is essential.

The period of pupilage is three years, the scale of salary being as follows:—

First year: £150 per annum.

Second year: £180 per annum.

Third year: £240 per annum.

Applications for these appointments must be accompanied by full particulars of the applicants' qualifications, date of birth, etc., and must be forwarded to the Chief Mechanical Engineer, S.A. Railways, PRETORIA, to reach him not later than the 31st August, 1934.

T. H. WATERMEYER,

General Manager.

S.A.R. Headquarters, Johannesburg.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

* AAN DIE EKSEKUTRIESE IN DIE BOEDEL VAN WYLE RALPH HEATHCOTE TATHAM.

In terme van seksie *sestien* van Wet No. 16 van 1872 (Natal), word die volgende kennisgewing vir die informasie van diegene wat dit mag aangaan, gepubliseer.

Geliewe kennis te neem dat kragtens die bevoegdheid hom verleen by Wette Nos. 22 van 1916 en 10 van 1889 (Natal), Sv Eksellensie die Goewerneur-generaal dit nodig ag om ingevolge genoemde Wette sekere grond groot ongeveer 24.5 perches synde gedeelte van restant van Blok F van Sea View No. 845, Stadsgebied Durban, Provinsie Natal, in besit te neem of aan te koop ten behoeve van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens (hierna genoem die „Administrasie”).

Die eienaars van of belanghebbende persone in genoemde stuk grond word hierby versoek om volledige besonderhede op te gee van hul eiendomsreg daarin of aanspraak daarop en ook van hul belang by enige vorderinge in verband daarmee, en tewens te berig of ander persone aanspraak maak op enige belang of vergoeding ten aansien van genoemde grond.

Neem verder kennis dat, indien die Regering of die Administrasie nie deur enige Wet of ooreenkoms van betaling van vergoeding vir die inbesitneming van genoemde grond, vrygestel word nie, die Administrasie bereid is om te onderhandel aangaande die aankoop daarvan, en die vergoeding aan belanghebbende partye vir eventuele skade ten gevolge van die uitvoering van die werke of die doeleindes waarvoor die grond vereis word.

'n Volledige antwoord moet op hierdie kennisgewing binne sestig dae vanaf datum van publikasie hiervan, gegee word, by gebreke waarvan die saak onmiddellik ooreenkomstig die bepalings van die Wet behandel sal word.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 2de dag van Augustus 1934.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë
en Hawens.

6544—10

VAKATURE VIR VROULIKE GESONDHEIDS-
BEAMPTTE.

Applikasies word ingewag van gesertifiseerde en geregi-streerde verpleegsters, wat tweetalig is, vir aanstelling tot bogenoemde pos op die Noordelike Transvaalse Malaria-personeel van die Departement van Volksgesondheid.

'n Salaris van £20 per maand is aan die pos verbonde. Verdere besonderhede en aplikasievorms is van die Sekretaris van Volksgesondheid, Posbus 386, Pretoria, verkrygbaar, en aplikasies moet die Sekretaris voor of op 27 Augustus 1934, bereik.

VAKATURE VIR VERPLEEGSUSTER.

Applikasies word ingewag van gesertifiseerde en geregi-streerde verpleegsters vir bogenoemde pos by die Pretoriase Leprose-inrigting.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en moet vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het.

Die aanstelling sal op twaalf maande proef wees met 'n beginsalaris van £150 per jaar op die salarisskaal £150—£10—£180, plus inwoning, rantsoene, brandstof, lig en wasgoed en uniform na drie maande bevredigende diens. Die sukses-volle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheid-sertifikate voorle.

Applikasievorms is verkrygbaar van die Sekretaris van Volksgesondheid, Posbus 386, Pretoria, en aplikasies moet die Departement voor of op 20 Augustus 1934 bereik.

3-10-17

UNIE-DEPARTEMENT VAN ONDERWYS.

Applikasies word gevra vir die pos van Matrone met salaris-skaal £260—£20—£300 aan die Eshowe-verbetergestig vir nie-blanke meisies; diens moet op 1 September 1934 aanvaar word; die diensvoorwaardes aan die pos verbonde kom voor in Wet No. 13 van 1911 (soos gewysig) en die regulasies ingevolge daarvan opgestel, soos gewysig.

Applikante moet opgelei wees vir en ondervinding gehad het as onderwyseresse of sosiale werkers en moet behalwe die twee offisiële tale ten minste een kaffertaal magtig wees. Bekwaamheid om te administreer, te organiseer en personeel te beheer is 'n vereiste.

Applikasies met volle besonderhede en vergesel van geserti-fiseerde afskrifte van sertifikate en getuigskrifte moet die Magistraat, Eshowe, nie later as 15 Augustus 1934 bereik nie.

27-3-10

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

* TO THE EXECUTRIX IN THE ESTATE OF THE LATE RALPH HEATHCOTE TATHAM.

In terms of section *sixteen* of Law No. 16 of 1872 (Natal), the following notice is published for the information of those whom it may concern:—

Please take notice that by virtue of the powers conferred upon him by Acts Nos. 22 of 1916 and 10 of 1899 (Natal), His Excellency the Governor-General requires to take or purchase for the South African Railways and Harbours (hereinafter referred to as the „Administration”) in accordance with such statutes, certain land in extent approximately 24.5 perches, being portion of remainder of Block F of Sea View No. 845, Borough of Durban, Province of Natal.

The owners or persons interested in the said piece of land are hereby called upon to disclose the particulars of their estate and interest therein and in any claims made in respect thereof, and to state whether any other persons claim any interest or compensation in the said land.

It is further stated that if the Government or the Administration is not by any law or contract relieved from payment of compensation for taking the said land the Administration is willing to treat for the purchase thereof and as to compensation to be made to all parties for the damage (if any) that may be sustained by them by reason of the execution of the works or the carrying out of the purposes for which the land is required.

A full reply to this notice within sixty days from the date of the publication of the notice is required, failing which the matter will be forthwith dealt with in terms of the law.

Dated at Johannesburg, this 2nd day of August 1934.

T. H. WATERMEYER,
General Manager of the South African Railways
and Harbours.

VACANCY FOR LADY HEALTH VISITOR.

Applications are invited from bilingual, certificated and registered nurses for the above post on the Northern Transvaal Malaria Staff of the Department of Public Health.

The salary attached to the post is at the rate of £20 per mensem. Further particulars and forms of application are obtainable from the Secretary for Public Health, P.O. Box 386, Pretoria, and applications should reach the Secretary not later than the 27th August, 1934.

27-3-10

VACANCY FOR SISTER.

Applications are invited from certificated and registered nurses for the above post at the Pretoria Leper Institution.

Candidates must be British subjects, bilingual, and must have resided in South Africa for a period of at least three years.

The appointment will be on twelve months' probation with a commencing salary at the rate of £150 per annum on the scale £150—£10—£180, plus quarters, rations, fuel, light, and washing and uniform after three months' satisfactory service. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health.

Application forms are obtainable from the Secretary for Public Health, P.O. Box 386, Pretoria, and application should reach the Department not later than the 20th August 1934.

DEPARTMENT OF EDUCATION.

Applications are invited for the post of Matron (salary scale £260—£20—£300) at the Eshowe Reformatory for non-European girls; duties to commence 1st September, 1934 the conditions of service attaching to the post are defined in Act No. 13 of 1911, as amended and the regulations a amended framed thereunder.

Applicants should have had training and experience as teachers or social workers and must be proficient in at least one native language besides the two official languages. Administrative and organizing ability, including control of staff, is an essential requirement.

Applications, containing full particulars and accompanied by certified copies of certificates and testimonials, should reach the Magistrate, Eshowe, not later than the 15th August, 1934.

★ VAKANTE POSTE VAN DISTRIKS- EN ADDISIONELE DISTRIKSGENEESHERE.

Applikasies vir ondergenoemde poste van distriks- en addisionele distriksgeneeshere, met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige aanstellings, en, ingeval van aanstelling, die vroegste datum waarop die dienste aanvaar kan word, word deur die Sekretaris van Volksgesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag, en moet hom nie later as 31 Augustus 1934 bereik nie. Getuigskrifte (kopieë) kan ingestuur word, maar die Minister van Volksgesondheid wil dat dit goed verstaan word dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou sal word as hy, direk of indirek, stemme vir sy benoeming werf. Dis poste is deelyds en privaat praktyk word toegelaat. Applikante moet vermeld of hulle 'n kennis van beide offisiële tale besit, ook (a) watter ondervinding hulle het in die behandeling van melaatsheid, of hulle bekwaam is om die siekte te diagnoseer en sy aktiewe stadiums van die rustende of gestuite stadiums te onderskei, en (b) so nie, of hulle sal onderneem, voor hulle in diens tree, of binne een jaar daarna, om enige tyd aan een van die Departement se Leprose-inrigtings te vertoef ten einde hulle aldus te bekwaam. As vir meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike applikasie vir elk een ingestuur word.

Plek.	Salaris per Jaar.	Jaarlikse Medisyn-toelae.
	£	£ s. d.
<i>Kaap—</i>		
Willowmore.....	360	36 0 0
*Deben (Kuruman).....	300	—
<i>Transvaal—</i>		
*Olifantsrivier (Middelburg)	360	—
<i>Natal—</i>		
Babanango.....	300	10 0 0

Genoemde salaris dek alle gewone en roetinedienste, maar reistoelae, teen 1s. per myl vir alle afstande afgelê buite 'n omtrek van drie myl vanaf die hoofkwartier, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste, word betaal en ook vergoeding vir bywoning van hofsittings en ondersoek, ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

ADDISIONELE DISTRIKSGENEESHEER.
* Die bogemelde salaris is heeltemal insluitend en sal alle dienste dek uitgesonderd spesiale werksaamhede. Gelde in verband met bywoning van hofsittings en ondersoek is betaalbaar ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.
Applikasievorm en kopieë van die kontrakvorm word op aansoek verstrek.

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURE VIR 'N INSPEKTEUR VAN PLAASLIKE BEHEER (ADVISEUR IN SIVIELE INGENIEURSWESE).

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogemelde pos in die Kaapse Provinsiale Administrasie. Die aanvangssalaris is £750 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £25 tot £850 per jaar. Kandidate moet gekwalifiseerde siviele ingenieurs, Britse onderdane en tweetalig wees, en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het. Ondervinding in munisipale ingenieurswerk en in die administrasie van plaaslike besture is 'n aanbeveling. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate voorlê, en word aangestel op proef vir twaalf maande. Applikasievorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatslienskommissee, Uniegebou, Pretoria, en applikasies tesame met minstens drie getuigskrifte, wat betrekking het op liens in die verlede en teenswoordige diens, moet die kantoor van die Kommissee voor of op 30 September 1934 bereik. Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ngestuur word nie.

VAKATURES VIR ASSISTENT-MYNOPMETERS.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogemelde poste in die Departement van Mynwese. Die aanvangssalaris is £550 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag met jaarlikse verhogings van £30 tot £700 per jaar. Nadat 'n Assistent-Mynopmeter vir minstens een jaar teen die maksimum salaris van genoemde salarisskaal a diens was, en 'n departementele bevorderingseksamen afgelé et, kom hy, as die Staatsmyningenieur 'n sertifikaat van ekwaamheid uitreik, in aanmerking vir die salarisskaal £750—£30—£900.

★ VACANT DISTRICT AND ADDITIONAL DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district and additional district surgeoncies, accompanied by particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Public Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 31st August, 1934. Testimonials (copies) may be submitted, but the Minister of Public Health wishes it to be known that any candidate will be regarded as disqualified who directly or indirectly canvasses for appointment. The appointments are on a part-time basis, and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also (a) what experience of leprosy they have had, whether they are competent to diagnose the disease and to differentiate its active stages from its quiescent or arrested stages, and (b) if not, will they undertake either before assuming duty or within one year thereafter to spend some time at one of the Department's Leper Institutions and make themselves so competent. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
	£	£ s. d.
<i>Cape—</i>		
Willowmore.....	360	36 0 0
*Deben (Kuruman).....	300	—
<i>Transvaal—</i>		
*Olifantsrivier (Middelburg)	360	—
<i>Natal—</i>		
Babanango.....	300	10 0 0

The salary mentioned covers all ordinary and routine services, but travelling allowance at 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s., and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

ADDITIONAL DISTRICT SURGEONCY.
* The salary mentioned is wholly inclusive and will cover all services rendered except Special Duties. Fees for attendance at Courts and Inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice will, however, be payable. Form of application and copy of draft agreement will be furnished on application. 10-17-24

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCY FOR A LOCAL GOVERNMENT INSPECTOR (CIVIL ENGINEERING ADVISER).

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the Cape Provincial Administration. The commencing salary is £750 per annum rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £25 to £850 per annum. Candidates must be qualified civil engineers, British subjects, bilingual, and have resided in South Africa for a period of at least three years. Experience in municipal engineering work and local government administration will be a recommendation. The successful candidate will be required to produce satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation. Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications, accompanied by at least three testimonials covering past and present service, must reach the Commission's office not later than the 30th September, 1934. Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. 27-3-10

VACANCIES FOR ASSISTANT MINE SURVEYORS.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned posts in the Department of Mines. The commencing salary is £550 per annum rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £30 to £700 per annum. After having served at the maximum of this scale for at least one year and after passing a departmental promotion examination, an Assistant Mine Surveyor becomes eligible, subject to the issue of a certificate of efficiency by the Government Mining Engineer, to progress on the scale £750—£30—£900.

Kandidate moet 'n Mynometersertifikaat besit, Britse onderdane en tweetalig wees, en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het.

Die suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikaat voorlê, en word aangestel op proef vir twaalf maande.

Applikasievorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en aplikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 22 Augustus 1934 bereik.

Oorspronklike sertifikaat en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

VAKATURES VIR INSEKTEKUNDIGES.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogemelde poste in die Departement van Landbou.

Die salarisskaal aan die poste verbonde is £270—£290—£340—£360—£380—£600 en die aanvangsalaris word bepaal na gelang van die suksesvolle kandidate se opvoedkundige kwalifikasies.

Kandidate moet 'n universiteitsgraad met insektekunde as hoofvak besit, moet Britse onderdane en tweetalig wees en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het.

Volle besonderhede omtrent kwalifikasies en ondervinding moet verskaf word.

Die suksesvolle kandidate moet bevredigende sertifikaat van geboorte en gesondheid voorlê en word aangestel op proef vir twaalf maande.

Applikasievorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en aplikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 18 Augustus 1934 bereik.

Oorspronklike sertifikaat en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

VAKATURE VIR 'N TEGNIESE ASSISTENT.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogemelde pos in die Patologiese Laboratorium, Kaapstad, Departement van Volksgesondheid.

Die aanvangsalaris is £220 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £20 tot £380 per jaar.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het. Vorige ondervinding in bakteriologiese laboratoriumwerk is 'n vereiste.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikaat van geboorte en gesondheid voorlê, en word aangestel op proef vir twaalf maande.

Applikasievorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en aplikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 1 September 1934 bereik.

Oorspronklike sertifikaat en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie. 3-10-17

* VAKATURE VIR 'N TWEDEGRAAD LITOGRAAF.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogemelde pos in die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, Departement van Lande.

Die aanvangsalaris is £270 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag met jaarlikse verhogings van £20 tot £370 per jaar.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het, moet volkome bevoeg in die steendrukkuns en spesiaal in letter-graveerkuns opgelei wees en 'n kennis van verskeie style van fyn tekenwerk besit. Dit sal tot 'n kandidaat se voordeel wees as hy vorige ondervinding in landkaart-tekeningwerk gehad het (eksemplare van hierdie soort werk moet die aplikasie vergesel).

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikaat van geboorte en gesondheid voorlê, en word aangestel op proef vir twaalf maande.

Applikasievorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en aplikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 8 September 1934 bereik.

Oorspronklike sertifikaat en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

Candidates must be certificated Mine Surveyors, British subjects, bilingual, and have resided in South Africa for a period of at least three years.

The successful candidates will be required to produce satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications must reach the Commission's office not later than the 22nd August, 1934.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. 27-3-10

VACANCIES FOR ENTOMOLOGISTS.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned posts in the Department of Agriculture.

The scale of salary attaching to the posts is £270—£290—£340—£360—£380—£600, and the commencing salary will be determined according to the successful candidates' academic qualifications.

Candidates must be in possession of a university degree with entomology as a major subject, must be British subjects, bilingual, and have resided in South Africa for a period of at least three years.

Full particulars in regard to qualifications and experience must be stated.

The successful candidates will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications must reach the Commission's office not later than the 18th August, 1934.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. 3-10-17

VACANCY FOR A TECHNICAL ASSISTANT.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the Pathological Laboratory, Capetown, Department of Public Health.

The commencing salary is £220 per annum rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £20 to £380 per annum.

Candidates must be British subjects, bilingual, and have resided in South Africa for a period of at least three years. Previous experience in bacteriological laboratory work is essential.

The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications should reach the Commission's office not later than the 1st September, 1934.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

* VACANCY FOR A SECOND-GRADE LITHOGRAPHER.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the office of the Surveyor-General, Pretoria, Department of Lands.

The commencing salary is £270 per annum rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £20 to £370 per annum.

Candidates must be British subjects and bilingual, must have resided in South Africa for a period of at least three years, and be fully qualified lithographic artists with special training in lettering and a knowledge of various styles of fine draughting. Previous mapping experience will be an advantage (specimens of work should accompany applications).

The successful candidate will be required to produce satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications should reach the Commission's office not later than the 8th September, 1934.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. 10-17-24

BANKSTAAT EN RAPPORT.

Ooreenkomstig artikel vier van Wet No. 7 van 1917, word onderstaande rapport en staat vir algemene informasie gepubliseer.

J. G. HUBBALL,
Sekretaris van Finansies.

Tesourie, Pretoria, 3 Augustus 1934.

BANK STATEMENT AND REPORT.

In terms of section four of Act No. 7 of 1917, the following report and statement is published for general information.

J. G. HUBBALL,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria, 3rd August, 1934.

THE COLONIAL BANKING & TRUST COMPANY, LTD.

REPORT OF THE DIRECTORS OF THE COLONIAL BANKING & TRUST COMPANY, LTD., SUBMITTED TO THE SHAREHOLDERS AT THE TWENTY-FOURTH ANNUAL GENERAL MEETING HELD IN THE BOARD ROOM OF THE COMPANY, CORNER SIMMONDS AND MARKET STREETS, JOHANNESBURG, ON TUESDAY, 26TH JUNE, 1934.

TO THE SHAREHOLDERS.
GENTLEMEN,

Your Directors herewith beg to submit their Twenty-fourth Annual Report, with Balance Sheet and Profit and Loss Account duly audited, for the year ended 31st March, 1934.

Capital.—The Share Capital of your Company, being fully subscribed and paid up, remains unaltered.

Savings Department.—Savings Accounts have this year shown an increase of £99,311. 16s. 8d. and Fixed Deposits an increase of £49,498. 9s. 1d., making a total increase of £148,810. 5s. 9d. in clients' savings.

Industrial Department.—During the year the services of your Company were extended by the inauguration of an Industrial Banking Department for the purpose of issuing a new form of savings media known as Industrial Certificates, and utilising the funds in granting loans for a useful purpose to the person chiefly who does not make use of ordinary commercial banking facilities.

Investments.—Your investments have been reduced by £4,450. 0s. 0d.

Reserve Account.—The Directors in continuance of their past conservative practice, have again transferred the whole of the credit balance of Profit and Loss Account to Reserve Account, which now stands at £52,713. 17s. 11d.

Retiring Directors and Auditors.—The retiring Director is Mr. J. A. Macrae, who offers himself for re-election.

The retiring Auditors, Messrs. Hawkins and Ward, and Mr. H. E. Somers Vine, offer themselves for re-election.

You are requested to fix the remuneration for the past Audit and to appoint Auditors for the ensuing year.

W. OTIS BULLOCK,
J. A. MACRAE,
W. F. WHITE, } Directors.

Dr. PROFIT AND LOSS ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH, 1934. Cr.

To Interest Paid and Accrued.....	£17,415 16 1	By Gross Earnings.....	£45,860 15 6.
„ Rents.....	4,091 0 0		
„ Salaries and General Expenses.....	22,123 6 3		
„ Depreciation.....	1,252 8 9		
„ Income Tax.....	134 10 6		
„ Balance to Reserve Account.....	843 13 11		
	£45,860 15 6		£45,860 15 6

BALANCE SHEET 31ST MARCH, 1934.

LIABILITIES.	ASSETS.
Share Capital—	
Authorised and Issued—	
19,975 Ordinary £1 Shares.....	£103,321 19 3
25 Founders' Shares.....	478,727 3 0
	128,064 11 7
Reserve.....	41,630 1 3
Fixed Deposits.....	560 7 1
Savings Bank Deposits.....	12,269 6 4
Bills Payable, Drafts and Other Liabilities to Customers	2,647 1 2
Bills for Collection, per contra.....	14,320 6 6
Rebate for Interest and Discount.....	
£781,540 16 2	£781,540 16 2

J. A. MACRAE,
W. OTIS BULLOCK, } Directors.

To the Shareholders of the Colonial Banking and Trust Company, Limited.

We have audited the foregoing Balance Sheet of the Colonial Banking and Trust Company, Limited, in which are incorporated the Branch and London Office Returns and have inspected the Securities and Investments of the Company. We report that we have obtained all the information and explanations that we have required, and that proper Books and Records have been kept by the Company. We are of opinion that the Balance Sheet is properly drawn up so as to exhibit a true and correct view of the Company's affairs at 31st March, 1934, according to the best of our information and the explanations given us and as shown by the Books of the Company.

Johannesburg, 14th June, 1934.

Certified a true copy.

HAWKINS & WARD,
H. E. SOMERS VINE, } Auditors.

A. M. CLARK,
Acting General Manager.

ADVERTISEMENT.

PATENTKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET” 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 4 AUGUSTUS 1934.

NOTA.—Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededeling nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.
FOR THE WEEK ENDED 4TH AUGUST, 1934.

NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

PATENTBRIEWE GESEËL.—LETTERS PATENT SEALED.

No. No.	Datum van Aansoek. Date of Application.	Datum van Seëling. Date of Sealing.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
132	7/2/34	3/8/34	(1) Louis David Mills..... (2) Thomas Bennett Crowe..... Joy Canfield Haun..... The Merrill Company.....	Improvements in the precipitation of metals from cyanide solutions.
231	7/3/34	3/8/34	Hall Telephone Accessories (1928) Limited.	Improvements in impulse transmitters for automatic telephone systems.
239	8/3/34	3/8/34	(1) Bernhard Torbjorn Carlsson..... (2) Gosta Olof Winhammar.....	Improvements in or relating to friction clutches.
278	21/3/34	3/8/34	The General Electric Company Limited....	Improvements in electric discharge tubes.
284	21/3/34	3/8/34	N. V. Philips Gloeilampenfabrieken.....	Improvements in or relating to electric discharge tubes.
288	21/3/34	3/8/34	Imperial Chemical Industries Limited.....	Improvements in and relating to the manufacture of safety explosives.
290	21/3/34	3/8/34	Carlo Adamoli.....	Process for the production of beryllium compounds from beryllium-bearing minerals.
301	23/3/34	3/8/34	Chile Exploration Company.....	Improvements in the manufacture of liquid oxygen explosives.
312	26/3/34	3/8/34	Herman Johan van Royen.....	Process for the production of rails.

VERVALLE PATENTE.

Die publiek word gewaarsku dat onderstaande inskrywings nie as finaal moet aangeneem word nie, aangesien sekere vervalle patente hernu mag word ingevolge artikels drie-en-vyftig en vier-en-vyftig van die Uniewet op Patente, No. 9 van 1916.

Die patente hieronder vermeld het verval omdat die voorgeskrewe hernuwingsgelde nie betaal is nie.

1924. Nos. (Nos.):—408, 412, 413, 414.

1927. Nos. (Nos.):—520.

1931. Nos. (Nos.):—423.

VOID PATENTS.

The public are warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of sections fifty-three and fifty-four of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The undermentioned patents become void through non-payment of the prescribed renewal fees:—

OORMAKINGS GEREJISTREER.—ASSIGNMENTS REGISTERED.

No. No.	In die Name van. In the Names of.	Oorgemaak aan. Assigned to.	Datum van Registrasie. Date of Registration.
1045/29	Thomas Hermanus Verhave.....	Naamloose Vennootschap Nederlandsche Gist- en Spiritusfabriek.	1/8/34
1046/29	Thomas Hermanus Verhave.....	Naamloose Vennootschap Nederlandsche Gist- en Spiritusfabriek.	1/8/34
931/32	Harry Bunyard Langlands.....	Caston & Company Limited.....	2/8/34
1162/33	Pietro Leone.....	Societa "Arenella" Societa Italiana Per L'Industria Dell'Acido Citrico Ed Affini.	1/8/34

DIE KANTOOR VAN HANDELSMERKE.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET”, 1916.

NOTA.—Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededeling nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.

THE TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

ADVERTENSIES.

HANDELSMERKE GEREGISTREER, JULIE 1934.
TRADE MARKS REGISTERED, JULY, 1934.

No. No.	Naam van Eienaar. Name of Proprietor.	Datum van regis- trasie. Date of Regis- tration.
591/33.....	Hudson's Eumenthol Chemical Co., Ltd., a company duly incorporated under the Companies Act of the State of New South Wales	10/7/33
683/33.....	J. H. Birtwistle & Co., Ltd., a British company	9/8/33
1040/33.....	The Goodyear Tire and Rubber Co., a corporation organized under the laws of the State of Ohio	25/10/33
1072-3/33.....	John Moir & Son, Ltd., a British Com- pany, trading as The Glasshouse Fields Fruit Preserving Company	30/10/33
1077/33.....	Creime Simon, Anciennement J. Simon & Cie., being a société anonyme organized under the laws of France	1/11/33
1191/33.....	Sylvain Rosengart.....	16/11/33
1240/33.....	The Greengate & Irwell Rubber Co., Ltd., a British Company	22/11/33
1241/33 to 1244/ 33	Felix Coutinho, trading as Coutinho & Co.	22/11/33
1286/33 to 1287/ 33	Milton (Proprietary), Ltd., a British Company	29/11/33
1309/33.....	Nobel Chemical Finishes, Ltd., a British Company	29/11/33
1342/33.....	Sunman & Hewson, Ltd., a British Com- pany	6/12/33
1369/33 to 1370/ 33	C. & E. Morton, Ltd., a company regis- tered under the laws of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	6/12/33
1385 & 7/33....	Isaac Braithwaite & Son (Engineers), Ltd., a British Company	6/12/33
1415/33.....	John Pluckrose, trading as The Crusader Manufacturing Company	6/12/33
1419/33.....	R. H. Reynolds Brothers, Ltd., a British Company	6/12/33
1420/33.....	Jack Meek, trading as J. Meek & Co...	6/12/33
1426/33 to 1428/ 33	John Rabone & Sons, Ltd., a company incorporated under the Laws of Great Britain	6/12/33
1431/33 to 1433/ 33	George Goodman, Ltd., a British Com- pany	6/12/33
1441/33 to 1442/ 33	Elias Pincus Hollander, trading as David Hollander & Sons	7/12/33
1528/33.....	Arthur Rupert Waite and Wilfred David Waite, trading as John Waite & Sons	13/12/33
1566-7/33.....	Langridge (Kingswood), Ltd., a British Company	13/12/33
1548/33.....	Morreau, Spiegelberg & Thompson, Ltd., trading as Browne, Jackson & Co., a British Company	13/12/33
1561/33.....	F. C. Savage & Sons, Ltd., a British Company	13/12/33
1563-4/33.....	Greene, Tweed & Co., a corporation organized and existing under the Laws of the State of New York	13/12/33
1568-74/33.....	Tubbs Lewis & Co., Ltd., a British Com- pany	13/12/33
1575/33.....	Robert Forgan & Son, Ltd., a British Company	13/12/33
1606/33.....	Twyfords, Ltd., a company registered under the Laws of Great Britain	14/12/33
1634/33.....	Sharp, Perrin & Co., Ltd., a British Com- pany	18/12/33
1654/33.....	The Garrard Engineering and Manufac- turing Co., Ltd., a British Limited Liability Company	20/12/33
1675/33.....	Oppenheimer, Son & Co., Ltd., a com- pany registered under the Laws of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	20/12/33
1692/33.....	C. Brandauer & Co., Ltd., a company incorporated under the Laws of Great Britain	20/12/33
1700-1/33.....	Horrockses, Crewdson & Co., Ltd., a British Company	20/12/33
1721-2/33.....	William Liddell & Co., Ltd., a British Company	20/12/33
1728-30/33.....	Hoyle's Prints, Ltd., a British Company	20/12/33
1733/33.....	Société Anonyme D'Exploitation Des Papeteries L. Lacroix Fils	20/12/33
1736-8/33.....	Sydney Hughes Davies and James Norman Luke, trading as Davies & Luke	20/12/33
1739/33.....	Samuel Johnson & Sons (London), Ltd., a British Company	20/12/33
1746-7/33.....	John Wilcock & Co., Ltd., a British Com- pany	20/12/33
1750/33.....	W. Canning & Co., Ltd., a British Com- pany	20/12/33

No. No.	Naam van Eienaar. Name of Proprietor.	Datum van regis- trasie. Date of Regis- tration.
1773-4/33.....	Harry Carden, Frederick Stanley Carden, Arthur Baker, William Collett Fay, Fred Etchells, and Horace Radcliffe, trading in co-partnership as G. I. Side- bottom & Co.	21/12/33
1779/33.....	Handschin & Ronus, Ltd., a Swiss Com- pany	23/12/33
1814-17/33.....	Vi-Spring Products, Ltd., a British Com- pany	27/12/33
1818/33 & 1819/ 33	The Mining Engineering Co., Ltd., a British Company	27/12/33
1843 & 46/33...	Chemisch-Pharmazeutische Aktiengesell- schaft Bad Homburg	28/12/33
6/34.....	Aubrey Phillips and Eric Phillips, trading as The Merchants Supply Co.	3/1/34
8/34.....	Jas. Milne Cooper & Co., Ltd.....	3/1/34
44/34.....	Stapley & Smith, Ltd., a company regis- tered under the Laws of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	3/1/34
65/34.....	Everest & Co., Ltd., a British Company	3/1/34
67/34.....	Hollington Brothers, Ltd., a British Company, trading as Merchants and Shippers	3/1/34
69-70/34.....	Bakelite, Ltd., a British Company.....	3/1/34
207/34.....	Tonetti Canning and Preserving Co., trading as Tonetti Canning and Pre- serving Co. (Pty.), Ltd.	11/1/34
162/34.....	The Electric Construction Co., Ltd., a British Company	12/1/34
229/34.....	Chiral Sarah Kirson.....	15/1/34
281/34.....	Fay Fashion Importers (Proprietary), Ltd., trading as Fay Fashion Importers (Proprietary), Ltd.	17/1/34
290-1/34.....	Crescent Tool Co., a corporation duly organized under the Laws of the State of New York	17/1/34
306/34.....	Arthur William Parrott and Charles Henry Parrott, British subjects, trad- ing as Parrott & Co.	17/1/34
311-15/34.....	Rayonese, Ltd., a British Company....	17/1/34
336/34.....	The Goodyear Tire and Rubber Co., a corporation organized under the Laws of the State of Ohio, U.S.A.	17/1/34
341/34.....	Beacon Manufacturing Co., a corporation of the State of Massachusetts	18/1/34
345/34.....	Aktiebolaget Radius, a Swedish Com- pany	20/1/34
347-49/34.....	Matth. Hohner Akt.-Ges., trading as Matth. Hohner	20/1/34
354-55/34.....	New Process Cork Co., a corporation organized under the Laws of New York State, trading as New Process Cork Company	22/1/34
369-70/34.....	Charles Edwin Foster, trading as Foster Instrument Company	24/1/34
382/34.....	The British Paint and Lacquer Co., Ltd., a British Company	24/1/34
385-6/34.....	Harvey & Sons, Ltd., a British Company	24/1/34
387/34.....	Whitworth & Mitchell, Ltd., a British Company	24/1/34
388-90/34.....	G. A. Harvey & Co (London), Ltd., a British Company	24/1/34
399-400/34.....	I.G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft, a German Company	24/1/34
401-3/34.....	The Bradford Dyers' Association, Ltd., a British Company	24/1/34
404-6/34.....	Parke, Davis & Co., a company incor- porated under the Laws of the State of Michigan, U.S.A.	24/1/34
409/34.....	Joseph Kaye, trading as John Kaye & Son	24/1/34
417-18/34.....	Hadfields, Ltd., a British Company....	25/1/34
421/34.....	F. Ginsberg & Co., Ltd.....	25/1/34
422-27; 429-430	Solport Brothers, Ltd.....	26/1/34
434/34.....	Crystalate Gramophone Record Manu- facturing Co., Ltd., a British Company	27/1/34
436-37/34.....	G. Glanfield & Son, Ltd., a company organized and existing under the Laws of Great Britain	29/1/34
438/34.....	J. W. Jagger & Co. (Proprietary), Ltd., and Thomas Charles, trading as J. W. Jagger & Company	30/1/34
440/34.....	Searles, Ltd., a company of limited liability, duly registered as such in the Union of South Africa	30/1/34
441-4/34.....	Leo Feit.....	31/1/34
447/34.....	Herbert Linwood Sleigh and Arthur Sam Cheston, British subjects, trading in partnership as Hallam, Sleigh & Cheston	31/1/34

ADVERTISEMENTS.

No. No.	Naam van Eienaar. Name of Proprietor.	Datum van regis- tratie. Date of Regis- tration.
448-9/34.....	Union des Verreries Mécaniques Belges, Société Anonyme	31/1/34
450-3/34.....	C. C. Wakefield & Co., Ltd., a British Company	31/1/34
454-6/34.....	Allen & Hanbury's, Ltd., a British Com- pany	31/1/34
457/34.....	Archibald Aikman Crawford and William Whitehead Winton, trading as A. & A. Crawford, also trading as Andrew McNab & Co., and James McIntyre & Co.	31/1/34
459/34.....	The Crown Bedding Co., Ltd.....	31/1/34
463/34.....	The Invicta Spring Co., Ltd., a British Company	31/1/34
465-6/34.....	Burgess Ledward & Co., Ltd., a British Company	31/1/34
471/34.....	The British Piston Ring Co., Ltd., a British Company	31/1/34
472/34.....	The Self-Controlled Air Cushion Co., Ltd., a British Company	31/1/34
473/34.....	Elizabeth Doris Farnham, trading as The Kitano Company	31/1/34
474/34.....	Zambrene, Ltd., a British Company....	31/1/34
475/34.....	Bayer Products, Ltd., a British Company	31/1/34
476/34.....	Joseph Crosfield & Sons, Ltd., a company registered under the Laws of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	31/1/34
481/34.....	Louis Ramseyer and Francois Ramseyer, trading as Ramseyer Freres	31/1/34
489-90/34.....	Horrockses, Crewdson & Co., Ltd., a British Company	31/1/34
491-2/34.....	Wendy Fashions, Ltd., a British Company	31/1/34
497/34.....	van Raden & Co., Ltd., a British Com- pany	31/1/34
499/34.....	The Osmosis Co., Ltd., a British Company	31/1/34
506/34.....	American Chewing Products Corporation, a corporation organized and existing under the Laws of the State of New Jersey	1/2/34
509/34.....	Dai Nippon Boseki Kabushiki Kaisha, joint stock company of limited liability, duly incorporated and existing in accordance with the Laws of Japan	2/2/34
522/34.....	Herbert Evans & Co., Incorporated (un- limited)	6/2/34
529-36/34.....	Alderman Silk Co., Ltd., a company in- corporated under the Laws of Great Britain	7/2/34
537-41/34.....	Patterson Edwards, Ltd., a British Company	7/2/34
542/34.....	The Streetly Manufacturing Co., Ltd., a company organized under the Laws of Great Britain	7/2/34
544-5/34.....	Cook, Son & Co. (St. Paul's), Ltd., a British Company	7/2/34
546/34.....	N.V. Tot Voorzetting der Zaken van Pieter Schoen & Zoon, a company duly organized under the Laws of the King- dom of the Netherlands	7/2/34
547/34.....	Unity Heating, Ltd., a British Company	7/2/34
548/34.....	George Waterhouse & Co. (Manchester), Ltd., a British Company	7/2/34
549/34.....	The Standard Hacksaw Co., Ltd., a British Company	7/2/34
550/34.....	Aero Piston Ring Co., Ltd., a British Company	7/2/34
553/34.....	Pawson's & Leaf's, Ltd., a British Com- pany	7/2/34
555/34.....	Baldwin's, Ltd., a British Company....	7/2/34
556-60/34.....	The English Electric Co., Ltd., a British Company	7/2/34
563/34.....	Nippon Shono Kabushiki-Kaisha, a Japanese joint stock company	7/2/34
565-7/34.....	N. V. Philips Gloeilampenfabrieken....	7/2/34
568-570/34.....	The Apollinaris Co., Ltd., a British Com- pany	7/2/34
575/34.....	Whittemore Bros., Corp., a corporation organized under the Laws of the State of Massachusetts	7/2/34
584-5/34.....	Gardner-Denver Co., a corporation organ- ized and existing under the Laws of the State of Delaware	8/2/34
586-91/34.....	Dr. Helmut Holfgang Klever, trading as F. W. Klever	8/2/34
626/34.....	Vick Products, Inc., a corporation organ- ized under the Laws of the State of Delaware	14/2/34
634/34.....	The Rotherham Forge and Rolling Mills Co., Ltd., a British Company	14/2/34

No. No.	Naam van Eienaar. Name of Proprietor.	Datum van regis- tratie. Date of Regis- tration.
635-7/34.....	International Laboratories, Ltd., a com- pany duly incorporated and existing under the Laws of Great Britain	14/2/34
659/34.....	John King & Son, Ltd., a British Com- pany	14/2/34
663/34.....	The Automatic Coil Winder and Electri- cal Equipment Co., Ltd., a British Company	14/2/34
664/34.....	Oliver Ormerod Hall, Francis Grundy, John Lyttleton Hambly, Frank Wood- house, Geoffrey Frederick Elliott Grundy, and William Andrew Stur- geon, trading as Woodhouse Hambly & Co.	14/2/34
666/34.....	Reo Motor-Car Co., a corporation under the Laws of the State of Michigan	14/2/34
667/34.....	Samuel Gratrix, junior, & Bro., Ltd., a British Company	14/2/34
668/34.....	The Antikamnia Remedy Co., a corpor- ation organized under the Laws of the State of Missouri	14/2/34
671-2/34.....	D. Anderson & Son, Ltd., a British Com- pany	14/2/34
673/34.....	The Crosley Radio Corporation, a cor- poration duly organized under the Laws of the State of Ohio	14/2/34
675/34.....	Ateliers de Constructions Electriques de Charleroi, a company organized under the Laws of Belgium	14/2/34

OPVOLGENDE EIENAARS GEREgistREER, JULIE 1934.
SUBSEQUENT PROPRIETORS REGISTERED, JULY, 1934.

No. No.	Naam van Vorige Eienaar. Name of Former Proprietor.	Naam van Teenswoor- dige Eienaar. Name of Present Proprietor.
915-6/21.....	Jooste & Bryant, Ltd...	J. Sedgwick & Co., Ltd.
551-2/27.....	Christian Haldane Roger or McEwan, Eilliam Allan, and Thomas Hampton, trading to- gether as John McEwan and Co.	Oswald Bertram and Herne Raymond Wil- liams, trading together as John McEwan & Co.
902/28.....	Pilot Radio and Tube Corporation	Pilot Radio Corporation, a corporation organ- ized under the laws of the State of New York.
817/30.....	William Sanderson & Son, Ltd.	Booth's Distilleries, Ltd.
240/31, 541/31..	Thomas Pedley and Wil- liam Henry Stevens, trading as Stevens & Pedley	William Henry Stevens, trading as Stevens & Pedley.

VERANDERDE APPLIKASIES NA REGISTRASIE, JULIE 1934.
APPLICATIONS AMENDED AFTER REGISTRATION, JULY, 1934.

No. No.	Naam van Eienaar. Name of Proprietor.	Spesifikasie van Goedere Gewysig. Specification of Goods amended to
409/34.....	Joseph Kaye, trading as John Kaye & Son	Aprons and overalls.

MODELLE—OPVOLGENDE EIENAARS GEREgistREER,
JULIE 1934.DESIGNS—SUBSEQUENT PROPRIETORS REGISTERED,
JULY, 1934.

No. No.	Naam van Vorige Eienaar. Name of Former Proprietor.	Naam van Teenswoor- dige Eienaar. Name of Present Proprietor.
59 & 62-5/32, 16-8/33, 21/33, 43-5/33	George Frederick Taylor	James McNamara.

ONBETAALDE HERNUWINGSSELDE.
(Vir tydperk eindigende 4 Augustus 1934).UNPAID RENEWAL FEES.
(For period ending 4th August, 1934.)

No. No.	Naam van Eienaar. Name of Proprietor.
1140/20.....	John Barran & Sons, Ltd.
1141/20.....	Oxweld-Acetylene Co.
1143-4 and 1146 and 1149/20	Sorbo Rubber-Sponge Products, Ltd.

ADVERTENSIES.

No. No.	Naam van Eienaar. Name of Proprietor.
1163/20.....	American Trading Co.
1164/20.....	The Rand Tobacco Co. (Proprietary), Ltd.
1165/20.....	James Adler and Felix Klugman, trading as A. Oppenheimer & Co.
2954 (a to d), C.	John Kenyon & Co. (Sheffield), Ltd.
2955 (a-d), C...	John Kenyon & Co. (Sheffield), Ltd.

HADELSMERKE VERWYDER.
(Vir tydperk eindigende 4 Augustus 1934.)

TRADE MARKS REMOVED.
(For period ending 4th August, 1934.)

No. No.	Naam van Eienaar. Name of Proprietor.
951/20.....	Lewis Selby, Alfred Selby, George Selby, Harry Michael Selby, George Zadok Schneiders, Joseph Schneiders, Isaac Schneiders, and Michael Selby, trading as S. Schneiders & Son.
952/20.....	Yorkshire Steel Co., Ltd.
953/20.....	American la France Fire Engine Co., Inc.
954-7/20.....	Brown Shoe Co., Inc.
958-9/20.....	Horace Hollingworth, trading as W. E. Fox & Co.
961-2/20.....	O'Callaghan & Tedden, Inc.
963/20.....	Simmons Hardware Co.
964/20.....	Crescent Washing Machine Co.
965/20.....	Consolidated Tool Works, Inc.

No. No.	Naam van Eienaar. Name of Proprietor.
966/20.....	Ward Motor Vehicle Co.
967-8/20.....	Mitchell & Berry, Ltd.
969/20.....	Kentucky Wagon Manufacturing Co.
972-3/20.....	Richard Gee Brotherton, trading as Brotherton Brothers & Co.
987/20.....	The Monarch Typewriter Co.
992/20.....	Stutz Motor-Car Co.
993/20.....	Essex Rubber Co.
994/20.....	Grain Mills, Ltd.
995-6/20.....	The Federal Rubber Co.
997/20 to 1003, 1006-1007, 1009-1010/20	Aktiebolaget Bofors.
1011/20.....	Roneo, Ltd.
1013/20.....	Bernard Patrick Healy.
2922 (Cape)....	la Compagnie Generale des Laits Purs.
30/1892 (N.)....	Sir Robert Burnett & Co., Ltd.

HADELSMERKE HERNUUD.
(Vir tydperk eindigende 4 Augustus 1934.)

TRADE MARKS RENEWED.
(For period ending 4th August, 1934.)

No. No.	Naam van Eienaar. Name of Proprietor.
143 & 144/21...	Brown Brothers, Ltd.

PATENT OFFICE.

ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, en by die Kantore van die Prokureurs-generaal, Kaapstad, Bloemfontein and Pietermaritzburg, ondersoek word teen betaling van ls. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrygbaar op betaling van ls. per honderd woorde.

Fotostaat-kopieë van spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van die Patentkantoor teen betaling van ls. per bladsy.

VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan, binne die voorgeskrewe tyd, by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na die laaste advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Patente.

INSPECTION OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, and at the Offices of the Attorneys-General, Capetown, Bloemfontein, and Pietermaritzburg, at a charge of ls. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of ls. per hundred words.

Photostat copies of specifications and drawings are obtainable from the Patent Office on payment of ls. per page.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Patents.

EERSTE ADVERTENSIE.—FIRST ADVERTISEMENT.

No. No.	Datum van Aansoek. Date of Applica- tion.	Datum van Aanname. Date of Accept- ance.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Adres Address.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
887	29/9/33	3/8/34	(1) Automatic Fluid Distributing Company (Proprietary), Ltd. (2) Emile Getaz.....	(1) 6-12 Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban, Natal (2) 126 Berea Road, Durban, Natal, Union of South Africa	Improvements in co-inoperated liquid measuring and dispensing devices.
994	1/11/33	3/8/34	I.G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft	Frankfort-on-Main, Germany.....	Compositions containing mould fungi and manufacture thereof.
995	1/11/33	3/8/34	I.G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft	Frankfort-on-Main, Germany.....	Manufacture of aqueous solutions of organometal compounds.
1131	9/12/33	3/8/34	Stewarts and Lloyds of South Africa, Ltd.	Vereeniging, Transvaal.....	Improvements in and relating to pumping apparatus.
324	28/3/34	3/8/34	Naamlooze Vennootschap Chemische Fabriek L. van der Grinten	Venlo, Province of Limburg, Kingdom of the Netherlands	Process of producing copies by means of reflectography.
325	28/3/34	3/8/34	John Percival Tripp.....	C/o Dominion Bridge Co., Ltd., 2384 Beaconsfield Avenue, Montreal, Quebec, Canada	Improvements in and relating to arc-welding apparatus.
448	26/4/34	3/8/34	Sphaero-Gesellschaft m.b.H....	17-18 Neue Grünstrasse, Berlin-Gleiwitz, Germany	Improvements in or relating to rotary engines, pumps, and the like.
496*	9/5/34	3/8/34	N. V. Philips' Gloeilampen Fabrieken	Emmasingel 29, Eindhoven, Holland	Improvements in or relating to electric discharge tubes.
497	9/5/34	3/8/34	Dr. Ing. Franz Langenscheidt..	Bad Schandau a.d. Elbe, Germany	Improvements in or relating to the extraction of gold-bearing ores.
498	9/5/34	3/8/34	(1) Southall Bros. and Barclay, Ltd. (2) Allen Whitmore Evans	Both of Charford Mills, Alum Rock Road, Saltley, in the City of Birmingham, England	Improvements relating to the sterilization of surgical dressings, sanitary towels, and other packeted materials or goods.

* Patent of addition to No. 523/33.

ADVERTISEMENT.

EERSTE ADVERTENSIE (vervolg).—FIRST ADVERTISEMENT (continued).

No.	Datum van Aanzoek. Date of Application.	Datum van Aanname. Date of Acceptance.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Adres. Address.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
499	9/5/34	3/8/34	The Chloride Electrical Storage Co., Ltd.	Exide Works, Clifton Junction, near Manchester, County of Lancaster, England	Improvements in hydrometers for electric accumulators.
500	9/5/34	3/8/34	Paul Oskar Mikut.....	6 Gerader Steg, Dresden-A. 21, Germany	Improvements in mirror and prism systems for photographic and kinematographic apparatus.
501	11/5/34	3/8/34	Fried. Krupp Aktiengesellschaft	Essen, in the Republic of Germany..	Improvements in draw-bar and buffing gear for railway and like vehicles.
502	11/5/34	3/8/34	Fried. Krupp Aktiengesellschaft	Essen, Germany.....	Improvements in hard metal-tipped percussion drills.

TWEDE ADVERTENSIE.—SECOND ADVERTISEMENT.

970	23/10/33	27/7/34	Max Rubin, by profession a pharmaceutical chemist and druggist	C/o 23-24 Steytler's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	A new or improved contraceptive device or appliance.
*1016	8/11/33	27/7/34	The Union Steel Corporation (of South Africa), Limited	82 Marshall Street, Johannesburg, Transvaal	An improved method of and means for bottom-casting metal ingots.
1089	29/11/33	27/7/34	Wyndhams Liquid Coal Company, Limited (a British company), manufacturers and merchants	The Exchange, Cardiff, Wales.....	Improvements relating to the manufacture of mobile fuel from coal and oil.
229	6/3/34	27/7/34	The Union Steel Corporation (of South Africa), Limited	82 Marshall Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in moulds for bottom-casting metal ingots.
433	25/4/34	27/7/34	Packers' Supply Company, Ltd.	Agripta House, Burlington Road, New Malden, Surrey, England	Improvements in or relating to apparatus for feeding forward strip or like material particularly for tensioning bale and other ties.
434	25/4/34	27/7/34	"Elact" Gesellschaft für Elektrische Apparate, Ges.m.b.H.	1 Volksgartenstrasse 3, Vienna, Austria	Process of reducing by washing the acidity of dairy produce.
441	25/4/34	27/7/34	E. I. du Pont de Nemours & Co. (a corporation organized and existing under the laws of the State of Delaware, United States of America)	Wilmington, Delaware, United States of America	Improvements in or relating to the manufacture of alkali metal cyanides.
470	2/5/34	27/7/34	Carl Thorleif Tolleisen (a subject of the King of Norway)	5 Museumsveien, Bygdy, Oslo, Norway	Improvements in and relating to card indexes, files, and the like.
471	2/5/34	27/7/34	Harding, Tilton & Hartley, Ltd. (a British company)	Kinnaird House, Pall Mall East, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to collars for personal wear.
472	2/5/34	27/7/34	Horatio Whitehead Hutton, chemical manufacturer	19 Northampton Road, East Croydon, Surrey, England	Improvements in or relating to the dispersion of synthetic resins in liquid.
473	2/5/34	27/7/34	Siemens Brothers & Co., Ltd. (a Company registered under British Law), electrical engineers	Caxton House, Tothill Street, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements in selective electric circuits employing thermionic valves.
475	2/5/34	27/7/34	Imperial Chemical Industries, Limited (a British company)	Millbank, London, S.W. 1.....	Improvements in or relating to the production of motor spirit.
476	3/5/34	27/7/34	Julien van Puymbroeck.....	158 Grande Rue au Bois, Brussels, Belgium	Process and device for shearing animal skins.
481	5/5/34	27/7/34	Thomas Edgar Drew.....	The Breakers, Warner Beach, South Coast, Natal	An improved method and apparatus for fixing temporary shuttering employed in concrete building construction.
487	9/5/34	27/7/34	Montague William Tutt.....	Branscombe, Queens Court, Wembley, in the County of Middlesex, England	Improvements in or relating to joints for metal pipes.
489	9/5/34	27/7/34	The General Electric Company, Limited	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in luminous electric discharge tubes.
490	9/5/34	27/7/34	The General Electric Company, Limited	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to electric lampholders of the bayonet type.
491	9/5/34	27/7/34	Technical Research Works, Ltd.	4 Milner Street, London, S.W. 3, England	Improvements in the production of metallic catalysts by electrolytic methods.
495	9/5/34	27/7/34	Govan Gee Engineer.....	80 The Grange Drive, Winchmore Hill, London, N. 21, England	Apparatus for delivering change.

* Cognate 228/1934.

DERDE ADVERTENSIE.—THIRD ADVERTISEMENT.

813	6/9/33	20/7/34	Thomas Lewis Shepherd.....	18-19 Marlborough Street, Brighton, in the County of Sussex, England	Improvements in and relating to shirts and collars, collar bands, and the like.
1177	23/12/33	13/7/34	Edmund Paul Herrmann.....	279 Fourth Avenue, East Orange, Essex County, New Jersey, United States of America	Improvements in paper containers.
1180	23/12/33	13/7/34	Louis Frederick Fallows.....	133 Oakridge Avenue, Nutley, Essex County, New Jersey, United States of America	Improvements in paper containers.
432	25/4/34	20/7/34	Stanco Incorporated.....	2 Park Avenue, New York City, New York, United States of America	Insecticide.
435	25/4/34	20/7/34	Walter Henry Collins.....	Excelda Works, Rookery Road, Hansworth, Birmingham 21, in the County of Warwick, England	Improvements in propeller pencils.

ADVERTENSIES.

DERDE ADVERTENSIE (vervolg).—THIRD ADVERTISEMENT (continued).

No. No.	Datum van Aansoek. Date of Application.	Datum van Aanname. Date of Acceptance.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Adres. Address.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
436	25/4/34	20/7/34	A. C. Cossor, Limited.....	Cossor Works, Highbury Grove, London, N. 5, England	Improvements in time base arrangements for use in oscillographic observations and the like.
437	25/4/34	20/7/34	Safety Devices Corporation...	1 King Street, Dover, State of Delaware, United States of America	Life-saving garment.
439	25/4/34	20/7/34	Cecil Violet Ensor.....	3 Great Ormond Street, London, W.C. 1, England	Improvements in magnifying appliances for sewing machines.
440	25/4/34	20/7/34	Siemens Brothers & Co., Limited	Caxton House, Tothill Street, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements relating to automatic telephone systems.
442	25/4/34	20/7/34	E.I. du Pont de Nemours & Co. (a corporation organized and existing under the laws of the State of Delaware, United States of America)	Wilmington, Delaware, United States of America	Improvements in or relating to the manufacture of alkali metal cyanides.
443	25/4/34	20/7/34	E.I. du Pont de Nemours & Co. (a corporation organized and existing under the laws of the State of Delaware, United States of America)	Wilmington, Delaware, United States of America	Improvements in and relating to the purification of sulphuric acid.
444	25/4/34	20/7/34	Gewerkschaft Wallram..... (a German company existing under the German laws)	96 Kruppstrasse, Essen-Ruhr, Germany	Improvements in boring tools for stone and like materials.
445	25/4/34	20/7/34	Caradine Hat Company (a corporation duly organized under the laws of the State of Missouri), engaged in the manufacture or sale of various types of straw hats and headgear	2128 Washington Avenue, St. Louis, State of Missouri, United States of America	Improvements in imitation straw hats.
446	25/4/34	20/7/34	(1) Hambrook Russell Jones... (2) Harry Kasse Kaplan.....	(1) Porden Hill, Brixton, London, S.W. 2, England (2) 96A Tulse Hill, London, S.W. 2, England	Improvements in the construction of scaffolding and staging and other temporary structures.
447	25/4/34	20/7/34	(1) Hambrook Russell Jones... (2) Harry Kasse Kaplan.....	(1) Porden Hill, Brixton, London, S.W. 2, England (2) 96A Tulse Hill, London, S.W. 2, England	Improvements in the construction of scaffolding and staging and other temporary structures.
455	27/4/34	20/7/34	Stephen Henry Bartter.....	8 St. James' Road, Kingston-on-Thames, Surrey, England	An improved machine for sweeping carpets, lawns, and other ground surfaces.
459	30/4/34	20/7/34	Fernand Frederic Schwartz....	6 Rue des Peupliers, Paris 13 ^e , France	Improvements in the manufacture of waterproof varnish paints.
937	17/10/33	20/7/34	(1) Isaak Abraham Karant.... (2) Chaim Max Ableman (3) David Ableman (trading in co-partnership as African Sand Shoe Manufacturing Co.)	All c/o 23-24 Steytler's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Improvements in canvas and like shoes and other similar foot coverings.
1086	29/11/33	20/7/34	(1) Richard Edwards..... (2) Thomas O'Gorman.....	(1) 12A Troye Street, Johannesburg (2) 17 St. Swithins Avenue, Auckland Park, Johannesburg	Miner's safety hat.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Herbert Frederick Nicholls, of 71 Goldman Street, Florida, Transvaal Province, Union of South Africa, seeks leave to amended by way of disclaimer and correction the Specification of Patent Application No. 1082 of 1932, for "Improvements relating to tube coils for refrigerating and cooling plants";

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,
Registrar.

First Advertisement, 27th July, 1934.

6139—27-3-10

ADVERTISEMENTS.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

AANSOEK OM DIE REGISTRASIE VAN
HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van die onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op „Vorm H.M. No. 6”, bevat in die Tweede Bylae van die „Handelsmerke-Reëls”, 1917, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na datum van die laaste advertensie van 'n aansoek, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Handelsmerke.

THE TRADES MARK OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF
TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the “Form T. M. No. 6,” contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Trade Marks.

No. 1412/34, in Class 15, in respect of all goods included in this class, in the name of William Vye, signwriter, of Progress Chambers, Progress Lane, Cape-town.

Filed 1st June, 1934.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the words “For signs that speak” and the letter “V”.

6475—1st Advt.

No. 901/34, in Class 48, in respect of perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair and perfumed soap), in the name of Henry C. Miner, Limited, a British Company, of 76 Finsbury Pavement, London, E.C. 2, manufacturers and merchants.



Filed 14th March, 1934.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the words “Miner's Hollywood”.

6392—2nd Advt.

Nos. 745-7/34. No. 745, in Class 13, in respect of trouser bands and clips made of steel and covered with celluloid and like material; No. 746, in Class 13, in respect of cycle and motor accessories in which metal predominates covered wholly or in part with celluloid compound; No. 747, in Class 50, in respect of an acetate cellulose compound included in this class, and goods made wholly or partly from acetate cellulose compound included in this class, in the name of Dover Limited, a British Company, of Park Road, St. James' End, Northampton, England, manufacturer.

Filed 21st February, 1934.

No. 745/34.

REVOD

No. 746/34.

EXONITE

No. 747/34.

NON FLAM
DOVERITE

No. 747/34: Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the words “Non Flam”.

6391—2nd Advt.

No. 1354/34, in Class 47, in respect of matches and goods of a similar description included in this class, in the name of Union Match Company (Proprietary) Limited, of 43 Glencairn Buildings, Joubert Street, Johannesburg, manufacturers of matches.

Filed 23rd May, 1934.



The applicant hereby disclaims any right to the exclusive use of the word “Union”.

The description of the goods on the mark in use varies. 6330—2nd Advt.

Nos. 1374/33 and 1375/33, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of William Henry Stevens, trading as Stevens & Pedley, of Steppo Works, Nottingham Road, Basford, Nottingham, England, manufacturer.

Filed 6th December, 1933.

No. 1374/33.

STEPPO

No. 1375/33.



(No. 1374/33: To be associated.)

6393—2nd Advt.

No. 1312/34, in Class 49, in respect of golf clubs, in the name of Hugh Richardson Condie, Eric Chamberlain Wheelwright, of P.O. Box 68, Cleveland, Johannesburg (27th Street, off Jules Street, Malvern), trading as Condie & Company.

Filed 12th May, 1934.

TRADE MARK



6314—2nd Advt.

No. 414/34, in Class 42, in respect of substances used as food or as ingredients in food and prepared from wheat, in the name of Peek, Frean & Company, Limited, of 158, Drummond Road, London, S.E. 16, England, manufacturers, a British Company.

Filed 25th January, 1934.

Vita-Weat

6390—2nd Advt.

Nos. 1385-6 and 9/34, in Class 42, in respect of canned salmon, in the name of British Columbia Packers, Limited, a Canadian Company, of 325 Howe Street, Vancouver, B.C., fish packers.

Filed 29th May, 1934.

No. 1385/34.

SWALLOW

No. 1386/34.

SUNSET

No. 1389/34.

BIG HORN

6394—2nd Advt.

Nos. 984-5-6/34. No. 984/34, in Class 47, in respect of soaps or detergents included in this class; No. 985/34, in Class 2, in respect of chemical substances used for agricultural, horticultural, veterinary, and sanitary purposes; and No. 986/34, in Class 50, in respect of goods not included in other classes manufactured for the purpose of liquid polishes, in the name of Isaac Barenblatt, of 52 St. George's Street, Capetown, merchant, trading as National Distributors.

Filed 26th March, 1934.

No. 984/34.

KLEENO

No. 985/34.

PESTO

No. 986/34.

PESTO

(No. 986/34: To be associated.)

6327—2nd Advt.

ADVERTENSIES.

No. 1369/34, in Class 47, in respect of heating, lighting and lubricating oils and greases, petroleum, and petroleum products of all kinds, gasoline, naphtha, benzine, petrol, motor spirits included in this class, in the name of The Texas Company, a corporation of the State of Delaware, of 135 East 42nd Street, New York, manufacturers.

Filed 23rd May, 1934.

HONOR

(To be associated.)

6217—3rd Advt.

Nos. 1199-1200/34. No. 1199/34, in Class 50, in respect of abrasive tools and implements of all kinds not included in other classes, and abrasive products being powders, grains, pastes, stones, hones, whetstones, oilstones, bricks, valve-grinding compounds; rubbing-up, turning, truing, dressing and sharpening stones, grinding, cutting, polishing and abrading wheels, grindstones, tool sharpeners, abrasive cloth, abrasive paper, articles made of or containing abrasive material; aluminous abrasives and crystalline alumina falling in Class 50; heat-refractory plates, tubes, muffles, crucibles and dishes adapted for use in laboratories, and heat-refractory materials, consisting of alumina, silicon-carbid, or mixtures of either of these materials with a ceramic bonding material and refractory bricks or blocks; substantially pure aluminum oxid and for heat-refractory heat and electrical insulation, lining, packing, and cement materials, comprising aluminum oxid of various degrees of purity; safety-tread tiles and terrazzo of bonded abrasive grains; and No. 1200/34, in Class 50, in respect of abrasive tools and implements of all kinds, not included in other classes and abrasive products being powders, grains, pastes, stones, hones, whetstones, oilstones, bricks, valve-grinding compounds; rubbing-up, turning, truing, dressing and sharpening stones; grinding, cutting, polishing and abrading wheels; grindstones, tool sharpeners, abrasive cloth, abrasive paper, articles made of or containing abrasive material; silicon carbide abrasives and silicon carbide and other abrasive materials falling in Class 50; refractory bricks or blocks, heat-refractory plates, tubes, muffles, crucibles, and dishes adapted for use in laboratories, heat-refractory materials, consisting of alumina, silicon carbide, or mixtures of either of these materials with a ceramic bonding material, in the name of Norton Company, a corporation organized under the laws of the State of Massachusetts, of New Bond Street, Worcester, Massachusetts, U.S.A., manufacturers.

Filed 25th April, 1934.

No. 1199/34.

Mundum

No. 1200/34.

Crustolon

6208—3rd Advt.

Nos. 415-6/34. No. 415/34, in Class 39, in respect of books and stationery; No. 416/34, in Class 49, in respect of toys and games, in the name of Dean's Rag Book Company, Limited, a Company registered under the laws of Great Britain, of 2 to 14, Newington Butts, London, England, toy manufacturers and publishers.

Filed 25th January, 1934.



(Both to be associated.) 6197—3rd Advt.

Nos. 852-3/34, in Class 47, in respect of oils for heating, lighting and lubricating, in the name of C. C. Wakefield & Company Limited, a British Company, of Wakefield House, 30-32, Cheapside, London, E.C. 2, England, manufacturers.

Filed 8th March, 1934.

No. 852/34.

AGRICASTROL

No. 853/34.

LUBREQUIPMENT

(No. 852/34: To be associated.)

6198—3rd Advt.

No. 1372/34, in Class 38, in respect of all goods included in this class, in the name of Kamalalaya (Export) Limited, of College Street, Market, Calcutta, India, exporters.

Filed 26th May, 1934.

KAMALA

6199—3rd Advt.

No. 1419/34, in Class 38, in respect of all goods included in this class, in the name of Leopold Hegedus, trading as Mija Hat Distributors, of Bothwell House, 44 Rissik Street, Johannesburg.

Filed 2nd June, 1934.

MIJA

6219—3rd Advt.

No. 1413/34, in Class 4, in respect of all goods included in this class, in the name of I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft, a German Company, of Frankfurt (Main) 20, Grunenburgplatz.

Filed 1st June, 1934.

ENCE

6211—3rd Advt.

No. 1414/34, in Class 50, in respect of a decarbonizing fluid, in the name of The South African Welding Accessories (Proprietary) Limited, a company incorporated in the Union of South Africa, of No. 4 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg, manufacturers.

Filed 2nd June, 1934.

MOTOR SOL

6374—1st Advt.

Nos. 604-8/34. No. 604/34, in Class 38, in respect of articles of clothing; No. 605/34, in Class 31, in respect of silk and artificial silk piece goods; No. 606/34, in Class 32, in respect of all goods included in this class; No. 607/34, in Class 24, in respect of cotton and artificial cotton piece goods; and No. 608/34, in Class 25, in respect of all goods included in this class, in the name of Mitsui Bussan—South Africa—(Proprietary) Limited, of 44/46 Strand Street, Capetown.

Filed 12th February, 1934.



(To be associated.)

Applicants undertake not to use the cross device in red or in white upon a red background.

6189—3rd Advt.

No. 1208/34, in Class 42, in respect of flour, in the name of The South African Milling Company Limited, of 3rd Floor, Boston House, Strand Street, Capetown, millers, trading as South African Milling Co., Ltd.

Filed 28th April, 1934.

(To be associated.) 6202—3rd Advt.



Nos. 1033-4/34. No. 1033/34, in Class 8, in respect of air gauges; and No. 1034/34, in Class 13, in respect of pneumatic valve parts, in the name of Acme Air Appliance Co., Inc., a corporation organized under the laws of the State of New York, of 254 Park Avenue, Brooklyn, New York, U.S.A., manufacturers.

Filed 28th March, 1934.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letter "A" and the abbreviation "Co".

(To be associated.) 6207—3rd Advt.

Nos. 681-2/34. No. 681/34, in Class 1, in respect of chemical substances for softening and for removing iron compounds from water; and No. 682/34, in Class 18, in respect of apparatus for use in purifying, softening, supplying and distributing water, and filters; in the name of United Water Softeners Limited, a British Company, of Aldwych House, Aldwych, London, W.C. 2, manufacturers.

Filed 14th February, 1934.

PERMO

(No. 682/34: To be associated.)

No. 681/34: By consent of Messrs. Roberts Glazebrook & Co. Limited, registered proprietors of Trade Mark No. 834/1926.

6212—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

Nos. 977-97/33. Nos. 977-82, 984-9, 991-6/33, in Classes 1, 2, 3, 4, 47 and 48, in respect of all goods included in these classes respectively; and Nos. 983, 990 and 997/33, in Class 50, in respect of plate powder, abrasives, grinding materials, leather preservatives, tanning substances, dressings, insulating substances, fire extinguishing substances, furniture cream, blacking, polishings, cleansing and scouring substances of all kinds included in this class, in the name of Henkel & Cie. Gesellschaft mit Beschränkter Haftung, a German Company, of Heyestr. 67, Dusseldorf-Holthausen, Germany.

Filed 12th October, 1933.

Nos. 991-7/33.

Nos. 984-90/33.

P₃ Pe drei



Nos. 977-82/33.



Nos. 991-7/33: Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letter "P", the numeral "3" and the words "PE DREI".

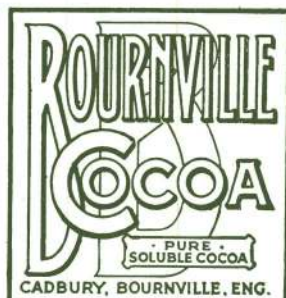
(All to be associated.)

6548—1st Advt.

Nos. 1207-9/33. Nos. 1207 & 9/33, in Class 42, in respect of cocoa, chocolate, chocolate confectionery, chocolate biscuits, sugar confectionery, bonbons, composed of nuts or fruit, crystallized flowers, being boiled sugar goods; and No. 1208/33, in Class 42, in respect of all goods included in this class; all in the name of Cadbury Brothers, Limited, a British Company, of Bournville, Birmingham, Warwickshire, England, manufacturers.

Filed 20th November, 1933.

No. 1207/33.



No. 1209/33.



No. 1208/33.



Nos. 1207-9/33: The description of goods appearing on the mark in use varies.

Registration of these marks shall give no right to the exclusive use of the letters "B" and "CDM". (To be associated.) 6549—1st Advt.

Nos. 1468-1471/1934. Nos. 1468 and 1470/34, in Class 17, in respect of all goods included in this class; and Nos. 1469 and 1471/34, in Class 50, in respect of sink tops and sinks of slate, stone, wood or composition; tiles, garden tables and seats, furniture, floors and flooring, of wood, composition and asbestos included in this class, all in the name of Associated Engineers Company Limited, of 13 Loveday Street, Johannesburg.

Filed 9th June, 1934.

Nos. 1468-9/34.

DOLABRI

Nos. 1470-1/34.

MANAZZO

(To be associated.)

6552—1st Advt.

No. 1483/34, in Class 24, in respect of coated textile fabrics in the piece made of cotton, useful for window shades and curtains, table covering, upholstery, luggage, vehicle tops and all other purposes for which materials of this type, having waterproof, water-resisting, water-shedding, heat-resisting and insulating qualities may be used, in the name of The Pantasote Leather Company, a corporation of the State of New Jersey, of 26 Jefferson Street, Passaic, State of New Jersey, United States of America, manufacturers.

Filed 13th June, 1934.

PANTASOTE

6553—1st Advt.

No. 1501/34, in Class 13, in respect of all metal goods included in this class, in the name of James McNamara, trading as J. McNamara & Co., of 62 Plein Street, Johannesburg.

Filed 20th June, 1934.

SNOLITE 6598—1st Advt.

No. 1486/34, in Class 38, in respect of all goods included in this class, but not including boots and shoes or similar articles or any other goods of a like kind to any of these excluded goods, in the name of Burgess Ledward & Company Limited, a British Company, of 10 Major Street, Manchester, County of Lancaster, manufacturers.

Filed 13th June, 1934.

DURAMIC

6555—1st Advt.

No. 1523/33, in Class 3, in respect of all goods included in this class, in the name of Ayrton, Saunders & Co., Limited, a British Company, of 34 Hanover Street, Liverpool, England, manufacturing chemists.

Filed 13th December, 1933.

CREMOSAN

By consent of Messrs. Lennon Limited, the registered proprietors of Trade Mark No. 322 Cape.

6556—1st Advt.

No. 572/34, in Class 13, in respect of electric conduit fittings and electric junction boxes and electric switch boxes, in the name of Walsall Conduits Limited, of Excelsior Works, West Bromwich, Staffordshire, England, a British Company, manufacturers.

Filed 7th February, 1934.

W.H.M.CO.

Evidence of distinctiveness having been adduced.

6558—1st Advt.

No. 1281/34, in Class 41, in respect of spring-filled and other mattresses and cushions, and spring interior centres for cushions on chesterfield suites and other furniture and for spring interior mattresses, in the name of Pullman Spring-Filled Company, Limited, a company registered in England, of North Circular Road, in the County of London, England, manufacturers.

Filed 5th May, 1934.



Registration of the mark shall give no right to the exclusive use of the surname "Pullman" and the words "spring-filled".

6561—1st Advt.

ADVERTENSIES.

No. 1376/34.



Nos. 1376-7/34, in Class 45, in respect of tobacco whether manufactured or unmanufactured, in the name of Louis Rubin and Harry Rubin, trading as Louis Rubin & Sons, c/o Newclare & Maraisburg Roads, Johannesburg.

Filed 26th May, 1934.

(No. 1376/34: To be associated.)

6210—3rd Advt.

No. 1377/34.



No. 803/34, in Class 42, in respect of suet in the name of Hugon & Company, Limited, a British Company, of Ogden Lane, Openshaw, Manchester, Lancashire, England, manufacturers.

Filed: 28/2/34.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the surname "Hugon's" in the possessive case.

(To be associated.)

[6205—3rd Advt.]

Nos. 77-81, 84 & 87/34, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of The Butterfly Hosiery Co., Limited, a Canadian Company, of Drummondville, Quebec, Canada, manufacturers. Filed 4th January, 1934.

No. 77/34.

No. 78/34.

No. 80/34



No. 1396/34, in Class 50, in respect of tobacco pipes, in the name of Nutt Products Limited, a British Company, of 195 Oxford Street, London, W. 1, England, manufacturers.

Filed 30th May, 1934.

HURRICANE 6218—3rd Advt.

Nos. 1340-1/34. No. 1340/34, in Class 34, in respect of all goods included in this class; and No. 1341/34, in Class 38, in respect of all goods included in this class, in the name of Burberrys Limited, a British Company, of No. 21 Ironmonger Lane, London, England, merchants and clothiers.

Filed 17th May, 1934.



No. 81/34.
COLONIAL GIRL

No. 84/34.



No. 77/34: Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Charming".

Nos. 78 & 80/34: The description of goods appearing on the mark in use varies.

(Nos. 79/34 and 81/34: To be associated.)

6204—3rd Advt.

No. 79/34.
PANDORA

No. 87/34.



No. 1344/34, in Class 13, in respect of enamelware for cooking and household purposes, in the name of Friedlander Emailierwerk-Und Metallwarenfabrik R. Postelberg, of Frydlant n.O. Czecho-Slovakia. Filed 18th May, 1934.

6220—3rd Advt.



Registration of these marks shall give no right to the exclusive use of the letter "B" or the surname "Burberrys".

(No. 1341/34: To be associated.)

6209—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 1446/34, in Class 2, in respect of artificial manure, in the name of Wm. Spilhaus & Co. Limited, of Stanley Street, Capetown, merchants.

Filed 8th June, 1934.



6502—1st Advt.

No. 1314/34, in Class 38, in respect of boots and shoes, in the name of Wolf Lipworth and Ernest Falkow, trading as W. Lipworth & Company, of 158 Market Street, Johannesburg, wholesale footwear and leather merchants.

Filed 14th May, 1934.



6511—1st Advt.

No. 1525/33, in Class 8, in respect of electric batteries, in the name of The Griffin Engineering Company Limited, a South African Company, of Griffin Buildings, 43 Anderson Street, Johannesburg, and Triton Works, Cradley Heath, Staffordshire, England, engineers.

Filed 13th December, 1933.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the surname "Griffin".



GRIFFIN

6557—1st Advt.

Nos. 1484-5/1934. No. 1484/34, in Class 8, in respect of all goods included in this class; and No. 1485/34, in Class 13, in respect of all goods included in this class, both in the name of A C Spark Plug Company, a corporation of the State of Michigan, of Industrial Avenue & Harriet Street, Flint, State of Michigan, United States of America, manufacturers.

Filed 13th June, 1934.

(Both to be associated.) 6554—1st Advt.



No. 685/34, in Class 16, in respect of earthenware and china, in the name of Josiah Wedgwood & Sons Limited, a British Company, of Etruria, Stoke-on-Trent, in the County of Stafford, England, china and earthenware manufacturers.

Filed 14th February, 1934.

WEDGWOOD

The said mark has been used as a trade mark, with alterations not substantially affecting the identity of the same within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

6547—1st Advt.

No. 1310/33, in Class 42, in respect of marmalade, jams, preserves, sauces, pickles and goods of a like nature used as food or as ingredients for food, in the name of Frank Cooper Limited, a British Company, of Victoria Buildings, Oxford, England, jam manufacturers.

Filed 29th November, 1933.

OXFORD

Evidence of distinctiveness having been adduced.

6550—1st Advt.

Nos. 1441-2/34. No. 1441/34, in Class 24, in respect of cotton piece goods; and No. 1442/34, in Class 38, in respect of articles of clothing; in the name of The Hollins Mill Co., Limited, of 5, Portland Street, Manchester, England, cotton spinners and manufacturers, a British Company.

Filed 6th June, 1934.

HOLMICO

(To be associated.)

6551—1st Advt.

No. 1497/1934, in Class 39, in respect of all goods included in Class 39, in the name of S.A. Typeribbon Manufacturers (Proprietary) Limited, of 44-45 Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg.

Filed 15th June, 1934.



6535—1st Advt.



No. 1392/34, in Class 42, in respect of all goods included in this Class, in the name of Harry Martin Ingamells, carrying on business as Martin's Pure Food Company, of 133 Prince's Street, Port Elizabeth.

Filed 30th May, 1934. 6491—1st Advt.

No. 1445/34, in Class 38, in respect of clothing, in the name of Ackermans Limited, drapers, of 83/89 Castle Street, Capetown.

Filed 7th June, 1934.

SKOLARPRUFE

6539—1st Advt.

No. 799/1934, in Class 30, in respect of yarns and threads made wholly or mainly of artificial silk or of silk, in the name of Jas. Pearsall & Co., Limited, a British Company, of 71-74 Little Britain, London, E.C., England, silkmen.

Filed 28th February, 1934.

SPRITE

6545—1st Advt.

No. 75/34, in Class 13, in respect of animal traps, in the name of Animal Trap Company of America, a corporation organised under the laws of the State of Pennsylvania, of corner of North Locust and East Front Streets, Lititz, Pennsylvania, United States of America, manufacturers.

Filed 3rd January, 1934.



(To be associated.) 6546—1st Advt.

Nos. 1436-8/34. No. 1436, in Class 10, in respect of watches and clocks, and all goods included in this class; No. 1437, in Class 8, in respect of gramophones and all goods included in this class; No. 1438, in Class 14, in respect of plated ware and all goods included in this class, in the name of Albert Mendelsohn and Montague Mendelsohn, trading as I. Mendelsohn & Company, of Burg Street Chambers, Burg Street, Capetown, jewellers, watch manufacturers and diamond merchants.

Filed 6th June, 1934.

VOORTREKKER

6578—1st Advt.

No. 1451/34, in Class 3, in respect of medicine for human use in tablet form, in the names of Asprees Laboratories Company, Limited, of Turnford, Cheshunt, Hertfordshire, England, manufacturers and merchants, a Company organised under the laws of Great Britain.

Filed 8th June, 1934.

ASPREES

6621—1st Advt.

ADVERTENSIES.

No. 520/34, in Class 49, in respect of sporting articles not included in other classes for use in boxing, gymnastics, indoor and field athletics, and for use in playing the games of badminton (including rackets, shuttlecocks, nets and fittings), squash rackets; grass and ice hockey (including goal-keepers' guards, shin and leg guards, gloves and slaps, goals, nets, poles, flags, shoulder protectors); football (including shin guards, scrum caps, ear guards, ear bands, goal-keepers' gloves, nets, posts, flags and poles); lacrosse; fives; table tennis (including bats, posts, balls, tables and ball retrievers; net ball (including posts, rings, sleeve nets); bowls (including bowling jacks, sliding boards, and ball measures); lawn tennis (including rackets and balls, posts, netting, court surrounds, marking pins, tape lines); cricket (including nets, leg guards, wicket keepers' guards, abdominal protectors, wicket keepers' gauntlets, batting gloves and slaps, telegraph boards and plates); croquet (including mallet cases, balls, stands, hoops, arches, lawn boundaries, hammers, clips, turning and winning posts, marking pins, wood cones, corner flags, ball marking pegs and spring corner pegs); clock golf (including numerals, holes, flags and pins with chain, balls); quoits (including pins therefor); discs; putting golf, water polo balls, in the name of Slazengers Limited, a company organised under the laws of Great Britain, of Laurence Pountney Hill, Cannon Street, London, E.C. 4, England, manufacturers.

Filed 5th February, 1934.

SLAZENGERS

The said mark has been used as a trade mark, with alterations not substantially affecting the identity of the same within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

6616—1st Advt.

Nos. 1005-6/34. No. 1005/34, in Class 34, in respect of flannel piece goods; and No. 1006/34, in Class 35, in respect of all goods included in this class; in the name of Doble, Dew and Company Limited, of 44a and 45 Fore Street, London, E.C. 4, England, manufacturers and merchants, a Company organised under the laws of Great Britain.

Filed 28th March, 1934.

No. 1005/34.



No. 1006/34.

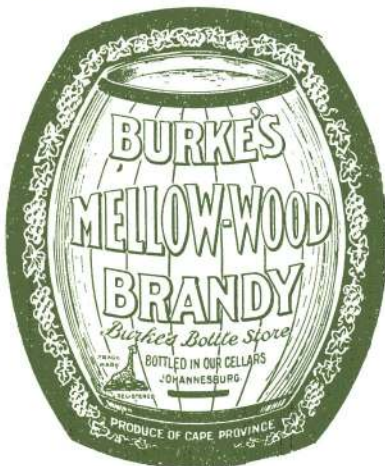


(To be associated.)

6617—1st Advt.

No. 1316/34, in Class 43, in respect of wines and brandies, in the name of Solomon Duchon, trading as Burke's Bottle Store, of corner of Rissik and Kerk Streets, Johannesburg, Transvaal, wine and spirit merchant.

Filed 14th May, 1934.



The description of the goods appearing on the Mark in use varies.

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the surname "Burke" in the possessive case and the words "Mellow-wood".

(To be associated.)

6619—1st Advt.

No. 1521/34, in Class 49, in respect of card games, in the name of Thomas de la Rue and Company, Limited, a company organised under the laws of Great Britain, of 110 Bunhill Row, London, England, manufacturers.

Filed 22nd June, 1934.

STUMPZ

6622—1st Advt.

No. 1401/34, in Class 17, in respect of manufactures from mineral and other substances for roadmaking, included in this class, in the name of Colas-Flintkote Limited, a company incorporated under the laws of the Dominion of Canada, of 10, St. James' Street, West Montreal, Canada, merchants.

Filed 1st June, 1934.



6620—1st Advt.



manufacturers and metal stampers, a Company organised under the Laws of Great Britain.

Filed 4th April, 1934.

Registration of the mark shall give no right to the exclusive use of the surname "Wells" and the letter "O".

6618—1st Advt.

No. 771/34, in Class 45, in respect of tobacco whether manufactured or unmanufactured, in the name of Federal Tobacco Works, Limited, of 21 Newton Street, Village Main Township, Johannesburg. Filed 23rd February, 1934.

KARATARA 6137—3rd Advt.

No. 1282/34, in Class 48, in respect of powder puffs, in the name of Iva Fur Puffs Limited, of Iva House, 79, Golden Lane, London, England, a Company registered under the laws of Great Britain. Filed 5th May, 1934.

IVA

6157—3rd Advt.

Nos. 1393-4/34, in Class 13, in respect of electrical metal fittings and connections included in this class, in the name of Johannes Wilhelm Hofmann, trading as J. Wilhelm Hofmann of Kotzschbroda, Ledenweg 7, Germany.

Filed 30th May, 1934.

No. 1393/34.

PRIMODUR

No. 1394/34.



6221—3rd Advt.

No. 962/34, in Class 42, in respect of all goods included in this class, in the name of Hartwig & Vogel Aktiengesellschaft, a German Company of Rosenstrasse 32, Dresden, Germany, manufacturers.

Filed 21st March, 1934.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the surname "TELL".

6206—3rd Advt.

No. 1195/32, in Class 38, in respect of all goods included in this class, in the name of Ryff & Co. Aktiengesellschaft Strickwarenfabrik, 3 Sandrainstrasse, Berne, Switzerland, manufacturers.

Filed 14th December, 1932.

AFRODIT

6213—3rd Advt.

Nos. 1303-4/34. No. 1303/34, in Class 13, in respect of electric kettles, electric irons, electric immersion heaters, electric waffle irons, electric coffee percolators, electric milk warming pans, electrically heated curling tongs, electric tea infusers, electric branding irons, and electric soldering irons; and No. 1304/34, in Class 18, in respect of electric heating and cooking stoves and radiators for heating, in the name of W. T. Henley's Telegraph Works Company Limited, a British Company, of 11 Holborn Viaduct, London, E.C. 1.

Filed 9th May, 1934.

SOLON

(Both to be associated.)

6214—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 1360/34, in Class 39, in respect of paper handkerchiefs included in this class, in the name of St. Andrew Mills Limited, a British Company, of 34 St. Andrew Road, Walthamstow, London, E. 17, manufacturers.

Filed 23rd May, 1934.

TEMPO

6216—3rd Advt.

No. 1334/34, in Class 14, in respect of metal coffee percolators and parts thereof, in the name of Cona Limited, a British Company, of Pirelli House, 343-345, Euston Road, London, N.W. 1, England, manufacturers.

Filed 16th May, 1934.

CONA

6215—3rd Advt.

No. 1206/1934, in Class 5, in respect of steel, in the name of J. J. Saville & Co. Limited, a Company registered in accordance with the laws of Great Britain, of Triumph Steel Works, Shoreham Street, Sheffield, England, steel & file manufacturers.  **CHIMNEY.**

Filed 28th April, 1934.

5922—3rd Advt.

No. 1164/34, in Class 38, in respect of footwear and goods of a like nature in this class, in the name of Frank Joseph Sharwood and Harry Bernard Selwood, trading as Geo. Selwood & Co., of Rushden, Northants, England.  **NU-MATIC FOOTWEAR FOR COMFORT**

Filed 21st April, 1934.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Nu-Matic".

5919—3rd Advt.

No. 1430/34, in Class 38, in respect of hats, caps, hosiery, gloves, boots, shoes, shirts, ties, underwear and other ready-made clothing, in the name of Dave Nathan and Horace Nathan, trading as L. Nathan & Son, merchant tailors, of Corporation Buildings, 38 Rissik Street, Johannesburg.

Filed 6th June, 1934.

NATSON

6428—2nd Advt.

No. 1395/34, in Class 42, in respect of substances used as food or as ingredients in food, excluding tea and goods of the same description, in the name of Chivers & Sons, Limited, of The Orchard Factory, Cambridge Road, Histon, Cambridge, England, manufacturers, a British Company.

Filed 30th May, 1934.

GOLD STANDARD

6463—2nd Advt.

No. 1439/34, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Australian Essential Oils, Limited, a company duly incorporated under and according to the Laws of the State of New South Wales, of 115 Pitt Street, Sydney, New South Wales, Australia, producers of essential oils.

Filed 6th June, 1934.

TITROL

6451—2nd Advt.

Nos. 1472-4/34. No. 1472/34, in Class 6, in respect of refrigerators and crude oil engines; No. 1473/34, in Class 8, in respect of radio sets, vacuum cleaners and wireless accessories; and No. 1474/34, in Class 7, in respect of irrigation pumping plant; all in the name of Magna Importers Limited, a Company duly incorporated according to law, with limited liability, of Devonshire Place, off Smith Street, Durban.

Filed 11th June, 1934.



MAGNA

(To be associated.)

6610—1st Advt.

The retail butchery business carried on by SHAMSHER KHAN, trading as MOHAMEDAN FRESH MEAT SUPPLY at Stand No. 1602, Asiatic Bazaar, Springs, will be removed to Stand No. 1603, Asiatic Bazaar, Springs, as from 1st August, 1934.—Omar Khan, party's agent, 16 Victoria Buildings, Johannesburg. 6284—27-3-10

The businesses of general dealers hitherto carried on at Stand No. 734 (62 Market Street) and at Stand No. 632 (59 Market Street), Johannesburg, by JOSEPH SACKS and LOUIS SACKS under the style of SACKS BROS., will on the expiration of the notices required by law, be transferred to LOUIS SACKS and PHILLIP SACKS, trading under the style of DRESWELS.

Johannesburg, this 21st day of July, 1934.

LUBBERS, WITKIN, SPITZ & BLOCH,

Attorneys for parties.

Meischke's Buildings,
Johannesburg.

6287—27-3-10

Notice is hereby given that the assets of the business carried on at 87a Prince's Avenue, Benoni, by SOPHIA FREDERIKA VAN DER MERWE, public trader, married in community of property to JOHANNES LODEWICUS VAN DER MERWE, under the style of S. VAN DER MERWE, will be transferred to HENRY JOAN VAN DER MERWE as from the expiry of this notice.

DENEYS REITZ, JACOBSON & EFFUNE,

Attorneys for parties.

National Mutual Buildings,
cor. Market and Rissik Streets,
Johannesburg.

6296—27-3-10

Notice is hereby given that the business carried on by WINTER BROS. as printers and bookbinders at Chronicle House, 2 Loveday Street, has been transferred to No. 72 Polly Street, as from 1st August, 1934.

6456—3-10-17

Notice is hereby given that certain machinery and plant at 29b West Street, Johannesburg, belonging to the TEXTILE SHIRT & CLOTHING MANUFACTURERS, LIMITED, will be transferred to SEINE LIPSCHITZ after the final publication of this notice.—Berman & Krawitz, attorneys for parties, Warwick House, Johannesburg.

6444—3-10-17

KENNISGEWING.

Die besigheid van koffiehuis (tearoom) en restaurant, algemene handelaar en handelaar in varse produkte, deur WILLEM JACOBUS VAN DER MERWE bedrywe op Erf No. 72, hoek van Lanham- en Kerkstraat, in die dorp Erasmus, onder die style of firma van VAN DER MERWE'S KOFFIEHUIS, met die handelsvoorraad, ameublement en ander besittings daarvan, is verkoop aan ANNA HELENA POLDERMAN (gebore AURET), weduwee, en word aan die koopster oorgedra onmiddellik na die derde publikasie van hierdie kennisgewing.

Bronkhorstspuit, 3 Julie 1934.

VAN WYK & MARAIS,

Prokureurs vir partye.

Posbus 7, Bronkhorstspuit.

5684—13-20-27-3-10

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by GEORGE CHARLES ERNEST GREEN under the style of GREEN'S SERVICE STATION at 252 Esselen Street, Pretoria, has been sold to MYER SAID as from the 1st August, 1934, who will carry on the same for his own account and benefit at the same address under the style of GREEN'S SERVICE STATION.

Furthermore I have no connection or interest in the above business whatsoever.

Dated at Pretoria, 3rd August, 1934.

G. C. E. GREEN.

252 Esselen Street, Pretoria.

6481—10-17-24

General dealer's and tearoom business carried on by C. CONSTANTINIDES as SAVOY CAFE, 646 Modder Road, Brakpan, transferred to J. STEPHANOU as from 1st August, 1934.—Chas. Hoppenstein, agent, Benoni.

6538—10-17-24

The business of general dealer carried on by HENRY LIGHT as the O. K. CYCLE AGENCY at Stand No. 1041, Modder Road, Brakpan, has been transferred to ISRAEL KADEY, who will carry on the said business under the same style as from 1st August, 1934.

6567—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by RUTH LEVIN and CONNIE LANG, and trading as the NEWLAND'S CASH STORE at the corner of Newlands Avenue and Bunyan Street, Benoni, has been abandoned as and from the 1st of August, 1934.

Dated at Benoni, this the 7th day of August, 1934.

I. SELIKMAN,

Attorney for parties.

No. 1 Goch Buildings,
Taylor Street, Benoni.

6572—10

ADVERTENSIES.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between CORNELIS FLORIS JOHANNES BEZUIDENHOUT (now deceased) and JOHANNES CAROLUS DE WET, carrying on business under the style or firm of DE RUST DAIRIES on the farm De Rust, Heidelberg District, will be dissolved on the 18th day of August, 1934, from which date the said JOHANNES CAROLUS DE WET will take over all the assets and liabilities of the said business and continue same under the same style or firm on the farm Een-dracht, Heidelberg District, for his sole profit.

Dated at Heidelberg, Transvaal, this the 30th day of July, 1934.

A. VON GEUSAU,
Attorney for the parties.

Ueckermann Street.
Box 25, Heidelberg.

6377—3-10-17

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between ISRAEL ISAKOW and MORRIS EPSTEIN, carrying on business in co-partnership at Dorchester Mansions, corner Rissik and Bree Streets, Johannesburg, under the style or firm of LINTON'S and at the corner of Rissik and Plein Streets, Johannesburg, under the style of ARTHUR'S, has been dissolved by mutual consent as and from the 27th July, 1934; the said MORRIS EPSTEIN retires from the partnership and the said ISRAEL ISAKOW takes over all the assets and liabilities of the business, which will be carried on for his sole account and benefit at the same addresses and under the same styles.

Pretoria, 31st July, 1934.—Isakow, Galgut & Schwartz, attorneys for the parties, Bureau Lane, Pretoria.

6388—3-10-17

Notice is hereby given that the business of printers carried on by the Estate of the late ANNIS MARIA HOLGATE, trading under the style of C. H. HOLGATE & CO. at Continental House, Harrison Street, Johannesburg, has been transferred to PETER GERHARDUS ROOS, who will continue also to trade under the style of C. H. HOLGATE & CO.

Johannesburg, this 3rd day of August, 1934.

A. J. PETYT,
Executor Testamentary.

6375—3-10

The assets of the general dealer's business carried on by ANDREW JONKERS at Bloemkrans No. 185, District Ermelo, have been acquired by MARIAM ISMAIL MOGALIA and will be transferred to her three weeks after the first publication hereof.

6382—3-10-17

The partnership business carried on by MATHEW DIMANT and ZALMEN GORDON under the style of ARCADE FRUITERS AND CONFECTIONERS at 100 Market Street, Johannesburg, will be dissolved from the date of the final publication hereof. ZALMEN GORDON will take over all the assets and liabilities of the business and will continue the same for his sole account and benefit under the same style.

N. WERKSMAN,
Attorney for the parties.

Natal Buildings,
81 Commissioner Street,
Johannesburg.

6288—27-3-10

TRANSFER OF BUSINESS.

The fresh produce dealer's business carried on by CHARALAMBOS DAMIANAKES, also known as LAMPIS DIAMOND, under the style of DIAMOND'S STORES at No. 73 Third Street, Springs (Stand No. 460), has been acquired by SIMON CHRISTIE as from 15th July, 1934, who will continue to carry on the business under the style or firm of CHRISTIE'S STORE.

E. DE WET JOOSTE,
Attorney for parties.
26 Third Avenue
(P.O. Box 281), Springs.

6291—27-3-10

The partnership of DONALD McDERMID and ARCHIBALD DUNCAN McDERMID, trading as D. McDERMID & SON at Kaapsche Hoop, Uitkyk, and Barretts, District Nelspruit, as general dealers, will be dissolved and the assets of such businesses transferred to ARCHIBALD DUNCAN McDERMID, who will carry on the business as from the expiration of this notice for his own account and benefit.

Nelspruit, this 24th day of July, 1934.

R. N. ALING,
Attorney for the parties.

Box 23, Nelspruit.

6292—27-3-10

The business known as the ELSBURG FILLING STATION, carried on by DAVID CRONIN at Stand No. 321, Elsburg, District Germiston, has been sold to JAN LUGTENBURG, who will trade at the same address as from the 23rd day of July, 1934.

Dated at Germiston, this 24th day of July, 1934.

M. LEVINE,
Attorney for the parties.

15/17 Knox Street,
P.O. Box 156, Germiston.

6294—27-3-10

Notice is hereby given that Mr. GEORGE HARRIS is no longer connected in any way with the STAR TAXI SERVICE, 123 Commissioner Street, Johannesburg, and all assets and liabilities have been taken over as from 22nd June, 1934, by Mrs. L. I. GRANT.

6286—27-3-10

Notice is hereby given that the retail bottle liquor licence business formerly carried on by SOLOMON SUSSER on Trading Stand No. 2, Zaaiplaats No. 236, District Potgietersrust, under the style or firm of TINFIELDS BOTTLE STORE, is hereby abandoned.

E. R. CHAPMAN,
Attorney for party.

P.O. Box 42, Potgietersrust.

6307—3-10-17

The butchery business carried on by WILLIAM SAGAR (now deceased) and CHARLES SACKS, trading as SACKS & CO., Stand No. 28, Bultfontein, Nigel, has been taken over by CHARLES SACKS as sole owner as from the 15th July, 1934.

BERGER & BERGER,
Solicitors.

Midland House,
Johannesburg.

6323—3-10-17

The business carried on by S.A. MOTOR CYCLE SUPPLIES, 151 Church Street, has been transferred to 294 Pretorius Street, Pretoria, as and from the 1st August.

6315—3-10-17

The business of general dealer, grocer, cycle dealer and dealer in patent medicines carried on by ESMAIL MOOSSA and CARRIM ESMAIL MOOSSA under the style of E. MOOSSA & CO., has at date hereof been transferred from Erf No. 40, Ermelo, to Erf No. 35, Naude Street, Ermelo.

Ermelo, this 27th day of July, 1934.

BEKKER, BRINK & BRINK,
Attorneys for parties.

Box 72, Ermelo.

6326—3-10-17

The general dealer's business carried on by MAHOMED MOOSA MAYET (trading as M. M. MAYET) at 430 Fourteenth Street, removed to 427 Fourteenth Street, Malay Location, Johannesburg, as from the 1st August, 1934.

6352—3-10-17

The general dealer's business carried on by R. GANS at 113 Jeppe Street, Johannesburg, is being removed to 1 Sauer Street, Johannesburg, as from 1st August, 1934.

6285—27-3-10

Notice is hereby given that the business of general dealer and dealer in patent and proprietary medicines heretofore carried on by ELIZABETH HISCOCKS under the style of E. HISCOCKS at Erf No. 383, Breyten, has been sold to GERT HENDRIK VIVIERS, who will carry on the said business for his own benefit and account in the same premises and under the style of G. H. VIVIERS.

D. P. CHAPMAN,
Attorney for the parties.

Breyten, 20th July, 1934.

6132—27-3-10

Notice is hereby given that the business of wholesale merchants carried on by H. BOYER (PTY.), LTD., at 105a Market Street, Johannesburg, will be removed to 103 Market Street, Johannesburg, as from 11th August, 1934.

6135—27-3-10

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by SHAVJEE KARA under the style or firm of KARA MEPA & CO. on the farm Voorspoed No. 57, District Pietersburg, will be abandoned as and from the 15th June, 1934.

A. C. SNYMAN,
Attorney for the parties.

Box 86, Louis Trichardt.

6172—27-3-10

The general dealer's business carried on by HASSIM MAHOMED on portion 5A of the farm Wemmershoek No. 315, District Lydenburg, will be abandoned as from the 27th July, 1934.

6227—27-3-10

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the business of motor garage and general dealer carried on by HERBERT WILLIAM BANKS at 34 Oosthuizen Street, Germiston, under the style of SOUTHERN MOTOR WORKS, has been abandoned as and from the 31st day of March, 1934.
6234—27-3-10

Notice is hereby given that the butchery business carried on by WILLIAM GERT ELS at the corner of Library and Meyer Streets, Germiston, under the style of GERMISTON BUTCHERY, will be transferred to corner Willow and Garden Roads, Germiston, as from the 1st August, 1934.
6235—27-3-10

The general dealer, patent medicine and all Municipal licences registered Springs, 1934, name LOW CHOW, Stand No. 1583, Asiatic Bazaar, Springs, will be transferred to LOW THOO as from date of expiration of these notices.
6238—27-3-10

Notice is hereby given that the business of a general dealer carried on by me on Stand No. 169, Krugersdorp, under the style of WEST RAND CYCLE STORE, will be abandoned as and from the 31st July, 1934.

Krugersdorp, this 27th July, 1934.
W. B. H. McCALLUM.

C/o 51a Human Street,
Krugersdorp. 6240—27-3-10

Notice is hereby given that the business of motor garage keeper and general dealer carried on at Stand No. 329, No. 3 Hoofd Street, Boksburg, and registered with the Receiver of Revenue, Boksburg, by J. H. BIGWOOD, has been abandoned as from 30th June, 1934.—J. H. BIGWOOD. 6241—27-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that SAMSOODEEN OMAR, being a partner together with ABDOOL GAFOOR AMOD, MIA OMAR, ABDOOL RAHIMAN MAHOMED EBRAHIM and EBRAHIM ISMAIL, carrying on business as general dealers and food purveyors at 120 Prinsloo Street, Pretoria, under the style of ABDOOL GAFOOR, having died on the 8th day of April, 1934, his son, SHAIK DAWOOD SHAMSOODEEN, has been admitted in the place of the said SAMSOODEEN OMAR as a partner, together with the other members hereinbefore mentioned, as and from the 8th day of April, 1934, aforesaid, and they will continue to carry on the said business at the same address under the same style.

Dated at Pretoria, this 25th day of July, 1934.

KRAUT & HAZELHURST,
Attorneys for the parties.

36 Bureau Street, Pretoria. 6259—27-3-10

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by ARTHUR HERBERT LIDDLE, trading as JOSEPH LIDDLE at The Corner House, Commissioner Street, Johannesburg, under broker's licence, has, as and from the 1st day of July, 1934, been transferred, together with all the assets thereof, to JOSEPH LIDDLE (PROPRIETARY), LIMITED.

Dated at Johannesburg, the 21st day of July, 1934.—Bowen Sessel & Goudvis, Attorneys for JOSEPH LIDDLE (PROPRIETARY), LIMITED, North British Building, Commissioner Street, Johannesburg. 6268—27-3-10

Notice is hereby given that SAMSOODEEN OMAR, being a partner together with ABDOOL GAFOOR AMOD, MIA OMAR, ABDOOL RAHIMAN MAHOMED EBRAHIM and EBRAHIM ISMAIL, carrying on business as food purveyors, fruiterers, fresh South African produce dealers, general dealers and patent medicine dealers at No. 3 and No. 5 Prinsloo Street, Pretoria, under the style or firm of ALLI ISMAIL, having died on the 8th day of April, 1934, his son, SHAIK DAWOOD SHAMSOODEEN, has been admitted in the place of the said SAMSOODEEN OMAR as a partner, together with the other members hereinbefore mentioned, as and from the 8th day of April, 1934, aforesaid, and they will continue to carry on the said business at the same address under the same style.

Pretoria, 25th July, 1934.—Kraut & Hazelhurst, attorneys for the parties, 36 Bureau Street, Pretoria.

6258—27-3-10

Notice is hereby given that the general dealer's business known as HACKSLEY'S BAZAAR carried on by WILLIAM CHARLES HACKSLEY (now deceased), together with all stock-in-trade and outstandings and liabilities, are being taken over by the surviving spouse, ANNA JOSINA DE KLERK HACKSLEY (born VISSER), a widow, with effect from 1st June, 1934.

Pietersburg, 20th July, 1934.—Mentz, Klerck & Cohen, attorneys for Executrix, P.O. Box 152, Pietersburg.

6270—27-3-10

The general dealer's business carried on by HO SHUM at 31 Kerk Street and Sandberg Street, will be removed to Stand No. 151, 132 Main Reef Road, Denver, as from 31st July, 1934.

6272—27-3-10

The boarding-house business carried on by ELIZABETH and WILLIAM HEELIS at 112 Kerk Street (Stands Nos. 1497, 1498 and 1499), Johannesburg, has been transferred to SHIKRI GEORGE SASSIN as from 1st July, 1934.—A. V. Gross, attorney for parties, Moseley Buildings, President Street, Johannesburg. 6273—27-3-10

Notice is hereby given that, as from the 20th July, 1934, Mrs. O. J. EVERETT has resigned from the partnership consisting of Miss E. W. HOLLANDER, Mrs. M. L. HURLEY, Miss D. M. FRAME, Miss A. V. AINSWORTH and Mrs. O. J. EVERETT, carrying on business as the SELBORNE BAR, Commissioner Street, Johannesburg, and that the business will be carried on under the same name by the partnership of Miss E. W. HOLLANDER, Mrs. M. L. HURLEY, Miss D. M. FRAME, Miss A. V. AINSWORTH and Miss A. H. MOSELEY, who are taking over the assets and liabilities as from that date.

6275—27-3-10

Notice is hereby given that, as from the 20th July, 1934, Mrs. K. MULLER has resigned from the partnership consisting of Mrs. M. L. HURLEY, Miss S. SCHUTTE, Miss M. K. FERRER and Mrs. K. MULLER, carrying on business as the CHANDOS BAR, Commissioner Street, Johannesburg, and that the business will be carried on under the same name by the partnership of Mrs. M. L. HURLEY, Miss S. SCHUTTE, Miss M. K. FERRER and Miss M. OELOFSE, who are taking over all the assets and liabilities as from that date.

6276—27-3-10

Notice is hereby given that the business carried on by H. F. NICHOLLS at 198 Main Street, Johannesburg, under the style of H. F. NICHOLLS & CO., will be transferred to H. F. NICHOLLS (PROPRIETARY), LIMITED, as from the 1st day of August, 1934.

6274—27-3-10

Notice is hereby given that the butchery business carried on by WILLEM HENDRIK VELDSMAN in Plein Street, Standerton, under the style of VELDSMAN & COMPANY, has been sold to FANNY BRENNER (born TAPAUCH), and will be transferred to her as and from the 1st day of August, 1934, from which date she will carry on the same for her own benefit under the same style as heretofore.

JOHAN NEPGEN,
Attorney for the parties.

Market Street,
P.O. Box 73, Standerton.

6129—27-3-10

Notice is hereby given that the business of builder and contractor carried on by S. STEIN at 7 Saratoga Avenue, Doornfontein, Johannesburg, has been transferred to S. STEIN AND SON (PROPRIETARY), LIMITED, as and from the 1st day of July, 1934, who will, as and from the said date, carry on the business of builders and contractors at the same address.

LOWENBERG & WASSERZUG,
Attorneys for parties.

Meischke's Buildings,
Harrison Street, Johannesburg.

6281—27-3-10

Kennis word hiermee gegee dat die besigheid van koffiehuis (tearoom) en restaurant, algemene handelaar en handelaar in varse produkte, deur WILLEM JACOBUS VAN DER MERWE gedrywe op Erf No. 72, hoek van Lanham- en Kerkstraat, in die dorp Erasmus, onder die styl of firma van VAN DER MERWES KOFFIEHUIS, met die handelsvoorraad, ameublement en ander besittings daarvan, is verkoop aan ANNA HELENA POLDERMAN (gebore AURET), weduwee, en word aan die koopster oorgedra onmiddellik na die derde publikasie van hierdie kennisgewing.

VAN WYK & MARAIS,
Prokureurs vir partye.

Posbus 7, Bronkhorstspuit,
3 Julie 1934. 6278—27-3-10

The business of retail butchers carried on by OSCAR GAVRONSKY and SAMUEL GAVRONSKY at Stand No. 52b Plein Street, Johannesburg, under the style of the ALBANY BUTCHERY, will be abandoned after publication hereof.—Henry Levy & Benjamin, attorneys for parties. 6280—27-3-10

The style of the tearoom and restaurant business carried on by G. NORDMANN and F. M. POWELL as the CAFE LIEDECKE, has been altered to the name of the CAFE COSMOS as from the 15th July, 1934.

6282—27-3-10

Notice is hereby given that the partnership between NICHOLAS CONTRAFOURIS and COSTAS LIVANOS in respect of the CONTINENTAL CAFE, 289 Market Street, Pretoria, is dissolved as from 31st July, 1934. The said LIVANOS retires and the said CONTRAFOURIS assumes all assets and liabilities and continues to carry on the said business henceforth for his sole benefit and account.

DOGON & GETZ,
Attorneys for parties.

222a Pretorius Street,

Pretoria.

6452—3-10-17

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that CHARLES LAWRENCE and DAVID JAMES HUNTER, who carried on the business of the L.H.L. ENGINEERING COMPANY on Stands Nos. 32, 33, 363 and 364, on the farm Elandsfontein No. 11, in the Mining District of Johannesburg, disposed of their assets in and to the said business on the 1st February, 1934, to HEILET FRANCOIS BEZUIDENHOUT and BENNETT ALEXANDER JACOBSON and the said HEILET FRANCOIS BEZUIDENHOUT and BENNETT ALEXANDER JACOBSON intend to dispose of such assets to the L.H.L. ENGINEERING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, a Company now in the course of formation, after the expiration of fourteen (14) days reckoned from the date of the first publication hereof.

Germiston, this 24th July, 1934.

H. DAVIDOFF,
Attorney for parties.

A.B.C. Chambers, Germiston.
6373—3-10

The goodwill, fixtures, fittings and stock-in-trade of the fresh produce dealer's business carried on by JOHN MICHAEL LEWIS under the style of TOWN HALL FRUIT MARKET at 9 Second Street, Springs, has been sold and will be transferred on the date of the last publication hereof to JOHANNES FRANCOIS DENYSSCHEN, who will carry on the said business for his sole account and benefit under the same style and at the same address.

KENTRIDGE & STOLOFF,
Attorneys for parties.

25c Second Street, Springs.
6400—3-10-17

Notice is hereby given that the business of sweets and confectionery manufacturer carried on by DEMETRIOS M. DAMASCUS at 27 Booyens Road, Booyens, Johannesburg, under the style of IMPERIAL D.D. CANDY CO., will be transferred to 6 Beaumont Street, Booyens, Johannesburg, as and from 20th August, 1934.—Nathan Kretzmer, attorney for D. M. DAMASCUS, 50/51 New Kempsey Buildings, Johannesburg.

6402—3-10-17

Notice is hereby given that the business carried on by JOHN REID DONALDSON at the premises known as the ROYAL HOTEL, Krugersdorp, including that of boarding and lodging house keeper, aerated and mineral waters dealer and billiard table keeper, has been sold to NORMAN MORRIS ROSENBERG, who will conduct and carry on the same for his own benefit as and from the 1st August, 1934.

Krugersdorp, this 3rd day of August, 1934.

BLAKE & BECKER,
Solicitors for the parties.

51a Human Street,
Krugersdorp. 6405—3-10-17

The general dealer's and retail butchery business carried on by JULIUS ABELOWITZ at 31 Grasfontein, District Lichtenburg, has been abandoned as and from the 30th day of July, 1934.—Nathan & Cecil Nathan, party's attorneys, Randfontein.

6410—3-10-17

Notice is hereby given that the business of general dealer and tearoom keeper carried on by DEMETRIOS M. DAMASCUS at 27 Booyens Road, Booyens, Johannesburg, under the style of IMPERIAL TEAROOM, has been sold, as and from 25th July, 1934, to PETER COCOTOS and DIMETRIOS STAMATIS, who will carry on the business in partnership under the same style.

—Nathan Kretzmer, attorney for parties, 50/51 New Kempsey Buildings, Johannesburg. 6403—3-10-17

NOTICE OF BUSINESS ABANDONED.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MAHOMED AMEJEE BHAMJEE, trading as M. A. BHAMJEE at Middelfontein Farm No. 662, District Rustenburg, has been abandoned as from 31st July, 1934.

M. A. BHAMJEE.

District Rustenburg.
6412—3-10-17

Notice is hereby given that SOLOMON MELAMED, trading as the BOSTON CAP FACTORY, of 37 Commissioner Street, Johannesburg, has sold the whole of the plant of that business to HAFFAJEE BANA & CO., of Johannesburg, who will take transfer thereof as from the last publication of these notices.

6413—3-10-17

Notice is hereby given that the agency business carried on by GEORGE CUMMING WATSON under the style of G. C. WATSON & CO. at Olga Buildings, President Street, Johannesburg, together with all the fixtures and fittings thereof, will be transferred to JULIUS LEVINE, of Johannesburg, who will continue the business under the style of JULIUS LEVINE & CO. at the same address as from the last publication of these advertisements.

MOSS-MORRIS & ETTLINGER,
Attorneys for the parties.

3-4-5 Midland House,
cor. Fox and Rissik Streets,
Johannesburg. 6414—3-10-17

The general dealer's business carried on by R. LEIBOVITZ, trading as RAND TRADING CO., hitherto carried on at 164 Market Street, Johannesburg, has been removed to 52a Delvers Street, Johannesburg.

6415—3-10-17

The butcher business and licence carried on by LEO SHEAR as CITY MEAT EXCHANGE at Stand No. 752, being 43 Harrison Street, Johannesburg, will be transferred to JACOB DREYER, trading as CITY MEAT EXCHANGE, as from the date of the last publication hereof.

6416—3-10-17

The business of the REGAL RESEARCH CHEMICAL AND FOOD PACKING CORPORATION, of 372 Jules Street, Malvern, has been abandoned as from the 30th June, 1934.

6417—3-10-17

General dealer's business carried on by SYDNEY SACHS as S. SACHS & CO. at 148a Commissioner Street, Johannesburg, was removed to 150 Commissioner Street, Johannesburg, as from 1st August, 1934.

6418—3-10-17

IDA ARONOVSKY, formerly carrying on business under the style of CAPL ORCHARDS at 107 Eloff Street, Johannesburg, will, as and from the 1st day of August, 1934, carry on the same business at 116 Eloff Street, Johannesburg under the style of JOHANNESBURG EGG AND BUTTER DEPOT.

Johannesburg, this 31st day of July 1934.

SACHS & BERMAN,
Attorneys

New Kempsey Buildings,
Johannesburg. 6419—3-10-1

The tearoom business carried on by Mrs. ALICE PERRY at 124 Jepp Street, Johannesburg, will be abandoned as from the 31st July, 1934.

6420—3-10-1

Notice is hereby given that the business carried on by G. E. TAYLOR, commission agent at 9 Diagonal Street, has been removed, as from the 1st August to 13 Diagonal Street.

6421—3-10-1

The general dealer's business carried on by B. TANCHUM (PROPRIETARY) LIMITED, at Stand No. 571, Vo Weilligh Street, Johannesburg, will be transferred to Stands Nos. 671/2, being 113 Market Street, Johannesburg, on the 1st September, 1934.

6422—3-10-1

Die tussen WILLEM JACOBUS GROBLER en SALOMON SCHOEMA bestaande vennootskap, besigheid doen as slagters op Erf No. 74, Lanhamstraat in die dorp Erasmus, distrik Pretoria onder die styl of firma van DIE BOER SLAGHUIS, is ontbind met ingang van 1 Augustus 1934 en die besigheid woenmiddellik na die derde publikasie van hierdie kennisgewing oorgedra aan die gesegde WILLEM JACOBUS GROBLER, wat die besigheid sal voortvoer onder dieselfde naam, naamlik DIE BOERE SLAGHUIS.

Bronkhorstspuit, 1 Augustus 1934.

VAN WYK & MARAIS,
Prokureurs van party
Posbus 7, Bronkhorstspuit.

6424—3-10-

Notice is hereby given that the business carried on by Miss MABEL NEUFLIESS and Mrs. FRED MEYERSON, 4 Downing Mansions, Eloff Street, trading as MABS, will be transferred to Grafton House, Br Street, from 15th August, 1934.

6426—3-10-

NOTICE.

Notice is hereby given that the personnel of the firm C. BRAUDO FRADIN, heretofore carrying on business at Bethal, has been altered by the retirement of CECIL BRAUDO from and the admission of ARNOLD ZELIG GOLDBERG to the said firm, and, from the 1st August, 1934, the business will be carried on under the style GOLDBERG & FRADIN.

CHURCH & PORTER,
Attorneys to parties

Bethal, 31st July, 1934. 6429—3-10-

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by DIEGO COLUMBUS BEUKES under the style of RAND FISH AND CHIP SHOP at 46 Delarey Street, Vrededorp, has been sold to ETHEL THEODORE BARLOW.

6455—3-10-

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by AMOD GAFOOR & COMPANY, trading as retail butchers at 297 Boom Street, Pretoria, has been transferred to HOOSAIN HAJEE as and from the 1st August, 1934.

KRAUT & HAZELHURST,
Attorneys for parties.

36 Bureau Street, Pretoria.

6575—10-17-24

Notice that fresh produce dealer's and fruiterer's business, in name ISSY SHENKER at 343 Commissioner Street (Stand No. 288), Fairview, Johannesburg, will be transferred to ABRAHAM JACOB ROSOVSKY from date last publication hereof.—Kentridge & Stoloff, solicitors for parties, Johannesburg.

6574—10-17-24

Notice is hereby given that the fish frier business carried on by S. A. GRIGGS, of 67 Maddison Street, Jeppe (Stand No. 2354), will be transferred to Mrs. S. S. ADAMS on the 5th of August, 1934.

6594—10-17-24

Notice is hereby given that the garage business carried on by WILLIAM SAMUEL LEADER at 266 Jules Street, Jeppe, under the style of LEADER'S GARAGE & ENGINEERING WORKS, will be transferred, as and from the 1st day of August, 1934, to NORA VANDER LINDEN, who will, as and from such date, carry on the same business under the style of LEADER'S GARAGE.

ZIPP'S PROPERTIES TRUST,
LIMITED,

Agent for the parties.

5 Roberts Avenue,
Kensington, Johannesburg.

6595—10-17-24

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by BARNEY RUCH on Stand No. 664, Geduld Extension, Springs, will be transferred to Stand No. 571, Roodepoort, as and from the 1st day of September, 1934.

B. RUCH.

6596—10-17-24

Unless certain luggage and other articles which have at various times been left at the HOTEL VICTORIA, Plein Street, Johannesburg, are claimed by the 24th August, 1934, same will be sold and the proceeds utilized to defray expenses and towards the discharge of amounts owing by the respective parties interested.

6603—10-17

The partnership hitherto existing between HARRY KAHN and HYMAN TAUB, carrying on business under the style or firm of DENVER BAZAAR, 2a Spain Street, Denver, has been dissolved as from the 1st day of August, 1934, by the retirement of the said HARRY KAHN. ISAAC GIDISH has been admitted as a partner by the said HYMAN AND TAUB will carry on business under the same style or firm and at the same address.

JOHN COHEN & SHAPIRO,

Attorneys for the parties.

16/18 New Kempsey Buildings,
Fox Street, Johannesburg.

6605—10-17-24

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by JOHANNES FREDERICK WOLFAARDT under the style of WOLFAARDT'S MUSIC SALOON at 21 Burger Street, Roodepoort, has been transferred to JACOBUS PETRUS WESSEL GROENWALD.

6597—10-17-24

The business carried on at 191-195 Koch Street, Pretoria, till the 1st August, 1934, by FRANCISCUS PAULUS MARINUS VONTSTEEN and JACOB JUSTUS BOSWEL, under the style of GOOD HOPE PRINTING WORKS, has been transferred to the said FRANCISCUS PAULUS MARINUS VONTSTEEN as from the 1st August, 1934.

B. LINGBEEK.

Attorney for parties.

6614—10-17-24

The business of monumentalists conducted by the TRANSVAAL MEMORIAL WORKS (PTY.), LTD., at 4 Jorissen Street, Braamfontein, Johannesburg, will together with all the assets attaching thereto, be transferred to MARIO CANNATA, trading as L. CANNATA & SONS, as from the date of the final publication hereof.

N. WERKSMAN,

Attorney for parties.

Natal Buildings,
81 Commissioner Street,
Johannesburg.

6623—10-17-24

Notice is hereby given that the business formerly carried on by the late JACOB HORWITZ under the name and style of JOHANNESBURG COFFEE COMPANY at 166c Market Street, Johannesburg, was transferred to BERNARD ALEXANDER HORWITZ in terms of the Will, with effect as and from the 4th day of December, 1933.

H. M. JACKSON & COWAN,

Attorneys for the parties.

Atlas Buildings,
102 Commissioner Street,
Johannesburg.

6608—10-17-24

The butcher's business hitherto carried on by ADRIAAN SYBRANDT VAN REENEN under the style or firm of THE ROSETTENVILLE EXTENSION BUTCHERY at 65b Main Street, Rosettenville, Johannesburg, has been transferred to ANDREW ROSS as and from the 1st August, 1934.

KINNA & GILFILLAN,

Attorneys for the parties.

Bonaccord House,
19 Harrison Street,
Johannesburg.

6609—10-17-24

Notice is hereby given that the business of general dealer, butcher and miller carried on by the NABOOM TRADING STORES (PTY.), LTD., on the farm Biezonderheid No. 937, District Potgietersrust, under the style or firm of ROEDTAN TRADING STORES, has been sold and transferred to FANNY ABELHEIM and ARTHUR SELWYN JUPP as and from date of appearance hereof, and that the said FANNY ABELHEIM and ARTHUR SELWYN JUPP will henceforth carry on the said business at the same address and under the same style or firm for their own account.—Couzyn & Couzyn, attorneys for the parties, P.O. Box 9, Naboomspruit.

6631—10-17-24

The partnership between GEORGE TOBIAS, CHRISTIE SCAMVOS and BOBBY BOZAS, trading as O. K. CANDY WORKS, 72 de Korte Street, Johannesburg, has been dissolved, as from 23rd July, 1934. The business will be transferred to CHRISTIE SCAMVOS and BOBBY BOZAS.

6625—10-17-24

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN
SUID-AFRIKA

(Transvaal Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor, Pretoria,
10 Augustus 1934.

In die saak tussen „PRETORIA TIMBER COMPANY (PROP.), LTD.", Applikant, en PETRUS HENDRICUS CORNELIUS COETZEE, Respondent.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak, verleen op die 28ste dag van Junie 1934, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaal Provinsiale Afdeling) tersyde gesit, en die petisie geweer is deur Order van die gesegde Hof, gedateer die 2de dag van Augustus 1934.

H. G. BOTHA-REID,

Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

Master's Office, Pretoria,
10th August, 1934.

In the matter between PRETORIA TIMBER COMPANY (PROP.), LTD., Applicant, and PETRUS HENDRICUS CORNELIUS COETZEE, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 28th day of June, 1934, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 2nd day of August, 1934.

H. G. BOTHA-REID,

Master of the Supreme Court.

6628—10

THE CANDO DRESS MANUFACTURING (PTY.), LTD. (in liquidation)
(No. C.A.V. 2870).

Notice is hereby given that the Second and Final Liquidation and Distribution Account in the above matter was confirmed by the Master of the Supreme Court on Tuesday, the 31st July, 1934.

A. COHEN, C.A. (S.A.).

P.O. Box 3428,
Johannesburg.

6499—10

MEYER AND CHARLTON GOLD MINING COMPANY, LIMITED (in liquidation).

CONFIRMATION OF LIQUIDATION
ACCOUNT.

Notice is hereby given that, in pursuance of Section 139, Sub-section (2), of the Companies Act, 1926, the Fourth Liquidation Account has been confirmed.

G. A. ELIOT,

Secretary to the Liquidators.

P.O. Box 1173, Johannesburg,
10th August, 1934.

6511—10

ADVERTENSIES.

GEMSBOK (PROPRIETARY), LTD. (in voluntary liquidation) (No. C.A.V. 2783).

Notice is hereby given that after fourteen days from publication hereof I intend to apply for an extension of six months wherewith to lodge the Liquidation Account in the above matter with the Master of the Supreme Court, Pretoria.

DAVID MCGILLIVRAY, C.A. (S.A.),
Liquidator.

45/46 Gresham Buildings,
Pretoria. 6559—10

NOTICE OF DESTRUCTION OF BOOKS AND RECORDS.

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final accounts in the following Estates, in which I have acted as Trustee, Joint Trustee, Assignee, Joint Assignee, Co-Assignee, it is my intention to destroy after six weeks from date hereof all books and documents relating to the said Estates:—

INSOLVENT ESTATES.

- C/17389—Gani Adam, general dealer, Station Street, Balfour. 14/11/1933.
C/17692—Giulio Agliotti, trading as Union Tile and Pottery Manufacturing Company, Kempton Park. 24/1/34.
C/17538—Arthur Goldberg, general dealer, Stands Nos. 31/32, farm Lui-paardsvlei No. 8, Krugersdorp. 22/8/33.
C/17607—Solly Herson, general dealer, Stand No. 403, Main Road, Randfontein. 4/10/33.
C/17530—Anthon Keyter, of 107 Castle Mansions, Johannesburg. 25/10/33.
X/5393—Samuel Leeb, general dealer, of Church Street, and corner Market and Roos Streets, Reitz, O.F.S. 5/12/33.
C/17391—Louis Saitowitz, general dealer, Jericho, District Britz. 19/10/33.
C/17696—Simon Julius Schneider, trading as S.J.S. Company, 115 Main Street, Johannesburg. 29/9/33.
C/17813—Lazar Shulman, general dealer, 94 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg. 12/12/33.
C/17637—Joseph Tosefsky, general dealer, 6 Power Street, Brakpan. 21/10/33.
C/16840—Goldie Weinberg, trading as Olivers, 75a Loveday Street, 55 President Street, Johannesburg. 6/2/34.

ASSIGNED ESTATES.

- C/17680—Apostolos Haggiannes, trading as Arcadia Chambers, 17 Swan Street, Benoni. 9/8/33.
C/17181—Hersch Cohen, outfitter, 287 Main Street and 57 McIntyre Street, Johannesburg. 6/2/34.
C/17621—Louis Green, trading as Migdol Supply Stores, Migdol, and L. Green at Amalia, District Schweizer Reneke. 25/1/34.
C/16848—Hyman Isaac Hoffman, trading as American Stores, 568 Modder Road, Brakpan. 9/11/33.
C/17599—Tar Mahomed Omar, general dealer, 318 Church Street, Pretoria. 12/10/33.
C/17858—Jacob Shein, general dealer, Brakpan. 6/2/34.
C/15339—Erich Van Den Berg, trading as Transvaal Cycle Trade Supply, Von Brandis Street, Johannesburg. 19/9/33.

MONTAGUE FRANKS.

1/2 Standard Bank Chambers,
President Street, Johannesburg. 6560—10

FLIGHTLIGHT (SOUTH AFRICA), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C.A.V. 2864).

Notice is hereby given that the Second Liquidation and Distribution Account herein will lie open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days as from the 10th August, 1934.

CLAUDE ALEXANDER POLSON,
Liquidator.

P.O. Box 4338, Johannesburg. 6569—10

Re ASSOCIATED ORGANIC MANUFACTURERS (PTY.), LTD. (in liquidation) (No. C.A.V. 2920).

Tenders are hereby invited for the purchase of the assets, consisting of machinery, fixtures and fittings.

All tenders must reach the Master of the Supreme Court by not later than noon, Monday, the 20th August, 1934.

The lowest or any tender not necessarily accepted.

S. L. NATHAN,
Liquidator.

52/53 New Kempsey Buildings,
Fox Street, Johannesburg. 6576—10

DEVON TOWNSHIP, LIMITED
(in liquidation).

A Special Meeting of Creditors for the purpose of filing claims against the above Estate will be held at the Office of the Magistrate at Johannesburg on Wednesday, 22nd August, 1934, at 9.30 a.m.

F. G. W. TUCKER,
Liquidator.

6473—10

THE MACHAVIE GOLD MINING COMPANY, LIMITED (in voluntary liquidation).

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS.

In terms of Section 166 of the Union Companies Act, 1926, notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above-mentioned Company will be held in the Board Room, Lewis & Marks Building, 65 President Street, Johannesburg, at 10 a.m. on Thursday, the 30th day of August, 1934, for the purposes as set out in the said section.

All proofs of debt, in the prescribed form must be lodged with the Liquidators not later than twenty-four hours before the holding of such meeting.

Creditors are further notified that, pursuant to Section 164 (e) of the Companies Act, 1926, we have fixed a period of fourteen (14) days from the date of the above-mentioned meeting as the time within which all creditors are to prove their claims or be excluded from any distribution under any account lodged with the Master before such claims are proved.

T. MARKS,
E. M. HIND,
HERMANN OHLTHAVER,
Liquidators.

65 President Street,
Johannesburg,
7th August, 1934. 6627—10

WELVERDIEND DIAMONDS, LTD.
(in voluntary liquidation).

Notice in terms of Section 166 (1) of the Companies Act, 1926, is hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at 140 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, at 11 o'clock in the forenoon on Saturday, the 25th August, 1934, for the purposes set out in sub-section (2) of Section 166 of the Companies Act. All proofs of debt must be lodged with the Liquidator not later than 24 hours before the date of the meeting.

Notice in terms of Section 164 (e) of the Companies Act is hereby further given that all creditors must prove their claims within twenty-one days from the date of the above meeting, otherwise they will be excluded from any distribution under any account lodged with the Master before such claims are proved.

W. WARMBACK,
Liquidator.

140 Exploration Buildings,
Commissioner Street, Johannesburg,
8th August, 1934. 6615—10

ZOUTRANSDRIFT GOLD PROSPECTING SYNDICATE (PTY.), LTD.

Notice is hereby given that the above Company was passed in voluntary liquidation by Special Resolution, passed on the 28th day of June, 1934, and confirmed on the 3rd day of August, 1934, and that the undersigned was appointed Sole Liquidator.

S. G. CROUCH.

12 R.S.E. Buildings,
Bureau Lane, Pretoria. 6592—10

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 27th day of August, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of **WILLIAM ALFRED STOREY**, a jeweller, of 93a Prince's Avenue, Benoni, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Offices of the Magistrate, Benoni, for a period of fourteen days as and from the 11th day of August, 1934.

Dated at Benoni, this 7th day of August, 1934.

I. SELIKMAN,
Applicant's Attorney.

1 Goch Buildings,
Taylor Street, Benoni. 6571—10

ROODERAND MAIN REEF MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Share Transfer Books of the Company will be closed from the 18th to the 22nd day of August, 1934, both days inclusive.

By Order of the Board.
P. GRANTON,
for Secretaries.

Head Office:
117 Cullinan Building,
Simmonds Street, Johannesburg,
7th August, 1934. 6570—10

ADVERTISEMENTS.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F 3332/17, dated the 16th day of November, 1917, passed by the Transvaal Consolidated Land & Exploration Company, Limited, in favour of Abdul Rahim Company, Limited, in respect of certain Lot No. 203 (measuring 34 square roods 10½ square feet), situate in Dowling Avenue on that portion known as the Township of Newclare of that portion marked "E" of the Freehold Farm Waterval No. 10, in the District of Johannesburg; and all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 3rd day of August, 1934.

BRYAN R. SAVORY,
Applicant's Attorney.

1/2 Bonaccord House,
19 Harrison Street, Johannesburg.
6472—10

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5935/1916, dated 17th August, 1916, passed by Estate late Johannes Paulus Swart in favour of Letitia Catherine Hawkins, major spinster, in respect of Erf No. 260, situate in Broadway Street, in the Town of Amsterdam, measuring 200 square roods; and all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Ermelo, this 7th day of August, 1934.

D. JACKSON,
Applicant's Attorney.

6505—10-17-24

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.
Lost Policy No. 89473, on the life of the late WALTER KINNA.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office before the end of November, 1934, a duplicate Policy will be issued and the proceeds paid to the beneficiary.

By Order of the Board.
J. E. HONIBALL,
Secretary.

The African Life Assurance Society,
Ltd., cor. Commissioner and Kruis
Streets, Johannesburg. 6497—10

GRESHAM LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 232089, for £500, on the life of ABRAHAM KLITOFISKY.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.
W. F. BOYLIN,
Manager for South Africa.

40 St. George's Street, Capetown.
6599—10

LOST DEED OF LEASE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of certain Deed of Lease No. 555, dated the 6th day of March, 1893, of Stand (or Lot) No. 555, situate in the Township of Marshalls, in the District of Johannesburg, granted by Marshalls' Township Syndicate, as Lessor, unto and in favour of Simon Levy, as Lessee, of which Deed of Lease the present Lessee is Lewis Bashew, under and by virtue of a cession in his favour dated the 14th day of November, 1928.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar of Johannesburg within three (3) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 7th day of August, 1934.

EDWARD NATHAN & FRIEDLAND,
Applicant's Attorneys.

Stanley House,
Commissioner Street,
Johannesburg. 6624—10

SOUTH-EAST WITWATERSRAND GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of fresh certificates in respect of the undermentioned shares of this Company, viz.:

Certificate No.: 354.
Shares: 100.
Distinctive Numbers: 33828 to 33927.
Registered in name of Mrs. Georgina Julia Payn.

The Certificate for these shares has been reported to have been lost and should no objection be lodged at the Company's Office on or before the 10th day of September, 1934, the said fresh certificate will be issued.

G. F. LYNN,
Secretary.

17/20 Netherlands Bank Buildings,
Fox Street, Johannesburg,
10th August, 1934. 6626—10

LOST DEEDS.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer, i.e. 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, as Certificate No. 1/96, Burghersdorp, Kazerne, Johannesburg, and all persons having objection to the issue of such Deed of Transfer are hereby required to lodge same in writing with the Rand Township Registrar in Johannesburg within three weeks of last publication of this notice.

JULIA CATHERINE LOUW.

33 Lancaster Street,
Kensington, 1st August, 1934. 6601—10

THE VEREENIGING ESTATE, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that application has been made for a duplicate of Certificate No. 650 for 125 shares, distinctive Nos. 779816 to 779940 inclusive, in the name of Capt. John Cameron Black, of 40 Dixon Avenue, Glasgow, which certificate is alleged to have been lost, mislaid or destroyed. Should no objection be lodged with the undersigned on or before 1st September, 1934, such duplicate will be duly issued.

L. WISHART, Secretary.
27 Smuts Avenue,
Vereeniging, Transvaal. 6600—10

SALE IN EXECUTION.
WITHOUT RESERVE.

In the matter of THE CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and TITUS MTETWA, Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 23rd day of August, 1934, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Lot No. 1439, situate on Gerty Street of that portion known as Sophiatown of the Freehold Farm Waterval No. 10, District of Johannesburg, held by Titus Mtetwa, a native, under Deed of Transfer No. F.2613/19, dated the 10th day of July, 1919. The area of this Stand is 34 square roods 104 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold to the highest bidder, without reserve.

2. Purchase price to be paid in cash on the day of sale, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes and licences, together with costs of proceedings.

3. Transfer shall be passed by Plaintiffs' Attorneys.

Dated at Johannesburg, this 30th day of July, 1934.

W. J. THOMPSON,
Messenger of the Court.

6363—3-17

MESSANGER'S SALE IN EXECUTION.

In the matter between COHEN & MEINTJIES, SWANEPOEL BROS., versus J. A. P. R. TRUTER.

In execution of judgment of the Magistrate's Court, Waterberg, at Nylstroom, a sale will be held at Nylstroom in front of the Magistrate's Court, on Monday, the 13th August, 1934, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

Portion "B" of Erf No. 108, Nylstroom, measuring 177 square roods and 4 square feet.

Conditions of Sale.—Purchase price payable in cash. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, and all arrear rates and taxes necessary to pass transfer in his name. Transfer of the property will be given by the Plaintiffs' Attorneys upon payment of all amounts payable under these conditions, and the purchaser shall be obliged to take transfer whenever called upon to do so.

G. M. FORSSMAN,
Messenger of the Court, Nylstroom.
6365—3-10

WEST RAND DEVELOPMENT AND EXPLORATION, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Share and Transfer Registers of the Company will be closed from the 21st to the 27th day of August, 1934, both days inclusive.

By Order of the Board.

P. GRANTON,
for Secretaries.

Head Office,
117 Cullinan Building,
Simmonds Street, Johannesburg,
7th August, 1934. 6568—10

ADVERTENSIES.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between FRANCIS THOMAS AUDEN (Plaintiff) *versus* FREDERIK CHRISTOFFEL ELOFF (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, without reserve and for cash, will be held at Rustenburg in front of the Magistrate's Court, at 11 a.m. on Saturday, the 18th August, 1934, of the following property of the Defendant:—

Portion B. of Erf No. 1083, Rustenburg, measuring 192 square roods 86 square feet.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

On this property are (1) a dwelling-house containing 5 rooms, k.p.b., and (2) a garage and outhouse.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office, Pretoria,
30th July, 1934. 6378—3-10

MESSENGER'S SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

(Case No. 719/1934.)

In the matter of SUSAN MORGAN (born MANN), widow, plaintiff, and GABRIEL JACOBUS BROODRYK, Defendant.

In execution of a judgment of the Magistrate, Boksburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Court, Benoni, on Tuesday, the 21st day of August, 1934, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

Certain Holding No. 25, situate on Louisa Road of the Norton's Home Estates, of Portion "L" of the quitrent farm Vlakfontein No. 8, situate in the District of Benoni, measuring two (2) morgen, forty-one thousand five hundred and eleven (41,511) square feet, held by Gabriel Jacobus Broodryk under Deed of Transfer No. 2535/1934, dated 15th March, 1934.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold to the highest bidder without reserve, and in the event of any dispute arising as to any bid the property shall be put up again for auction and resold.

2. A bid once given cannot be withdrawn unless it appear that the Messenger of the Court has made a material error which shall at once be rectified on discovery.

3. The purchaser shall as soon as possible after the sale and immediately on being requested by the Messenger of the Court sign these conditions and if he has bought on behalf of a principal shall state the name of his principal.

4. The purchaser shall immediately at the conclusion of the sale and on demand from the Messenger of the Court aforesaid pay to the Messenger of the Court aforesaid the sum of £25 (twenty-five pounds) on account of the purchase price and should the purchaser fail to do so the property shall immediately be put up again for auction and resold.

5. The purchaser shall pay the balance of the purchase price against registration of transfer into his favour and shall within one (1) week after this sale provide the Messenger of the Court, Benoni, with a banker's guarantee for payment

of the full balance of the purchase price payable against registration of transfer into the purchaser's name: The balance of the purchase price shall be payable free of exchange at Boksburg. If the purchaser fails to provide the guarantee as aforesaid the property shall again be put up for sale by auction at his risk and expense including costs of advertisements provided in the Magistrate's Court Act and any deficiency which may arise on such second sale, together with all expenses thereof as aforesaid, shall be made good by him, but any increase of price on such second sale shall belong to the seller. The said sum of £25 (twenty-five pounds) referred to in clause No. 4, shall be retained by the Messenger of the Court aforesaid to provide for deficiency and expenses as aforesaid, and in the event of there being no deficiency the said sum of £25 (twenty-five pounds), after deduction of the costs and expenses of such second sale, as aforesaid, shall be refunded to the purchaser.

6. The purchaser shall be liable for all rates and taxes and due of any kind whatsoever that may have accrued on the property as and from the date of this sale and shall pay the assessment rate for the current half-year.

7. Transfer shall be effected by Messrs. Malherbe, Rigg & Ranwell, Attorneys and Conveyancers, of Boksburg.

8. The purchaser shall be liable and shall pay transfer duty, stamps and all costs and charges of transfer and the costs of these conditions of sale.

9. Transfer shall be given as soon as possible after the sale.

10. The property is sold as represented in the Title Deeds No. 2535/1934, dated 15th March, 1934. The Messenger of the Court or the registered owner of the property do not hold themselves responsible for any deficiency that may be found to exist and renounce all excess.

11. The property is sold subject to all the conditions and stipulations specified in the said Deed of Transfer No. 2535/1934.

J. P. NAUDE,
Messenger of the Court.

Benoni, 7th August, 1934. 6577—10

SALE IN EXECUTION.

In the matter between STANDARD BUILDING SOCIETY (Plaintiff) *versus* FREDERICK WILLIAM JUBY (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held at Middelburg, in front of the Magistrate's Court, at 11 a.m. on Saturday, the 25th August, 1934, of the following property of the Defendant:—

(a) Certain remaining extent of Erf No. 115, situate on Klip and Middel Streets, measuring 273 square roods 38 square feet.

(b) Certain half portion of Erf No. 116, situate on Middel Street, measuring 156 square roods 36 square feet, both in Middelburg.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

On Erf No. 115 are three houses containing 6 rooms, k.p.b., 4 rooms, k.p.b., and 4 rooms, k.p.b., respectively.

On Erf No. 116 is a house containing 4 rooms, k.p.b.

Terms: One-third cash on day of sale, one-third after three months and the balance within six months from day of sale with interest at 8 per cent. per annum.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 7th August, 1934. 6584—10-17

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between THE CITY COUNCIL OF PRETORIA, Plaintiff, and AMELIA AARON (born TAYFIELD), widow, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and writ of execution, dated the 25th day of July, 1934, the following property will be sold in execution on Monday, the 3rd day of September, 1934, at 11 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder, viz.:—

Remaining Extent of Portion of Portion Elandspoort No. 193, District Pretoria, measuring as such 6 square roods.

The terms being cash, and the conditions of sale will be read immediately prior to the sale.

H. M. VAN NIEKERK,
Messenger of the Court.

Pretoria, 2nd August, 1934. 6536—10-17

In the matter between FRED ELSE, Plaintiff, and SAMUEL GOLDBERG, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Tuesday, the 14th day of August, 1934, at 9.10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Lease No. 93, dated the 19th March, 1896, of Stand No. 536, in the Township of La Rochelle, Johannesburg.

T. O'HAGAN,
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 7th August, 1934. 6585—10

In die saak tussen MATTHEW HEYNS, Eiser, en HERMANUS CHRISTIAAN ROSSOUW, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouders en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten Kantore van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Dinsdag, die 14de dag van Augustus 1934, om 9.5 uur v.m., gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.:—

Erf No. 1062 en Erf No. 1063, Dwarsstraat, Potchefstroom.

T. O'HAGAN,
Balju.

Baljukskantoer, Transvaal,
Pretoria, 7 Augustus 1934. 6586—10

FACTORIES ACT, No. 28/1918, AS AMENDED BY ACT No. 26/1931, TOGETHER WITH THE REGULATIONS THEREUNDER.

PRICE 2s. 6d. PER COPY, POSTAGE FREE.

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

In die saak tussen DIE MEESTER VAN DIE HOOGEREGSHOF en HUBERT CAWOOD vir FRANK FORSSMAN CAWOOD en AUDREY RHODA CAWOOD, Eisers, en WINIFRED COCKBURN HULL (gebore TUCKER), gehuud buite gemeenskap van goedere met W. B. HULL, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouders en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten Kantore van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Dinsdag, die 14de dag van Augustus 1934, om 9 uur v.m., gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel. —

Resterende gedeelte van die plaas Elsjeskraal No. 900, distrik Waterberg.

T. O'HAGAN,
Balju.

Baljukskantoor, Transvaal,
Pretoria, 7 Augustus 1934. 6587—10

PLASE TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop voor die Magistraatskantoor:—

I. Te Standerton op die 25ste Augustus 1934 om 11.15 uur v.m.:—

Gedeelte „1" genoem Geertruida van gedeelte „A" van gedeelte van die leningsplaas Rietkuil No. 115, distrik Standerton, groot 206 morges, soos geregistreer op naam van ANDRIES JOSEPHUS VENTER onder Akte van Transport No. 13736/1927.

II. Te Williston op die 25ste Augustus 1934 om 11 uur v.m.:—

Seker stuk erfpag grond geleë in afdeling Fraserburg synde die plaas Browns Laagte, gedeelte van die plaas Vaalhoek, groot 4,071 morges 79 vierkante roede, soos geregistreer op naam van WILLEM HERMANUS ESTERHUIZEN onder Akte van Transport No. 9086/1917.

III. Te Robertson op die 29ste Augustus 1934 om 10 uur v.m.:—

1. Seker stuk vrygekoopte erfpag grond geleë in die afdeling van Robertson, synde 'n belabare area in die Hoops River Irrigasie distrik, en synde Deel van Lot La H² van die plaas Roode Hoogte, groot 127 vierkante roede 138 vierkante voete;

2. Seker stuk vrygekoopte erfpag grond geleë soos bo, synde 'n belabare area in die Hoops River Irrigasie distrik, en synde Deel No. 13 van Deel La H² van die plaas Roode Hoogte, groot 3 morges;

3. Seker vrygekoopte erfpag grond geleë soos gemeld synde 'n belabare area in die Hoops River Irrigasie distrik en synde Lot No. 12 van Deel La H² van die plaas Roode Hoogte, groot 1 morg 119 vierkante roede 34.5 vierkante voete;

4. Seker stuk vrygekoopte erfpag grond geleë soos bo synde 'n belabare area in die Hoops River Irrigasie distrik en synde die plaas Merton, 'n deel van die plaas Schoongezicht, groot 145 vierkante roede 90 vierkante voete;

soos geregistreer op naam van THOMAS JACKSON (insolvent) onder Akte van Transport No. 7135/1930.

IV. Te Upington op die 31ste Augustus 1934 om 11 uur v.m.:—

1. Seker eiendoms Water-erf No. 59, geleë in die dorp Upington, afdeling Gordonia, groot 3 morges 591 vierkante roede 84 vierkante voete;

2. Seker Erfpag droë Erf No. 59, geleë in die dorp Upington, afdeling van Gordonia, groot 173 vierkante roede 88 vierkante voete;

soos geregistreer op naam van EGBERT MOOI (oorlede) onder Akte van Transport No. 7975/1916.

Terme van betaling sal wees een-vyfde kontant en die balans in twee gelyke paaiemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping met rente teen 6 persent per jaar.

Koper betaal afslaaers-kommissie, koste van advertensie, hereregte, transport koste en alle belastingen en heffinge, ens.

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction in front of the Magistrate's Office:—

I. At Standerton on the 25th August, 1934, at 11.15 o'clock a.m.:—

Portion "1" called Geertruida of portion "A" of portion of the quitrent farm Rietkuil No. 115, District Standerton, measuring 206 morgen, as registered in the name of ANDRIES JOSEPHUS VENTER under Deed of Transfer No. 13736/1927.

II. At Williston on the 25th August, 1934, at 11 o'clock a.m.:—

Certain piece of quitrent land situate in the Division of Fraserburg being the farm Browns Laagte portion of the farm Vaalhoek, measuring 4,071 morgen 79 square roods, as registered in the name of WILLEM HERMANUS ESTERHUIZEN under Deed of Transfer No. 9086/1917.

III. At Robertson on the 29th August, 1934, at 10 o'clock a.m.:—

1. Certain piece of redeemed quitrent land situate in the Division of Robertson being a rateable area in the Hoops River Irrigation District, and being Part of Lot La H² of the farm Roode Hoogte, measuring 127 square roods 138 square feet;

2. Certain piece of redeemed quitrent land situate as above, being a rateable area in the Hoops River Irrigation District, and being Part No. 13 of Part La H² of the farm Roode Hoogte, measuring 3 morges;

3. Certain redeemed quitrent land situate as aforementioned being a rateable area in the Hoops River Irrigation District and being Lot No. 12 of Part La H² of the farm Roode Hoogte, measuring 1 morg 119 square roods 34.5 square feet.

4. Certain piece of redeemed quitrent land situate as above being a rateable area in the Hoops River Irrigation District, and being the farm Merton, a part of the farm Schoongezicht, measuring 145 square roods 90 square feet;

as registered in the name of THOMAS JACKSON (insolvent) under Deed of Transfer No. 7135/1930.

IV. At Upington on the 31st August, 1934, at 11 o'clock a.m.:—

1. Certain freehold Water Erf No. 59, situate in the Village of Upington, Division Gordonia, measuring 3 morges 591 square roods 84 square feet;

2. Certain quitrent Dry Erf No. 59, in the Village of Upington, Division Gordonia, measuring 173 square roods 88 square feet;

as registered in the name of EGBERT MOOI (deceased) under Deed of Transfer No. 7975/1916.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 6 per cent. per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, costs of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc.

6583—10

SCHWEPPE'S TRANSVAAL AGENCY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 7.

Notice is hereby given that a Dividend of 5 per cent. (1s. per share) has been declared by the Board, payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st August, 1934.

The Dividend Warrants will be posted on or about the 1st September, 1934.

By Order of the Board.

E. TRURO. WYLDE,
Secretary.

Ninth Street, New Doornfontein,
Johannesburg, 7th August, 1934.

6607—10

NOTICE.

Notice is hereby given that unless the undermentioned persons pay to Messrs. STUTTAFORD & CO., LTD., Pritchard Street, Johannesburg, the amount due in respect of warehousing and/or removal charges within fourteen (14) days after publication of this notice, the goods in the possession of Messrs. Stuttaford & Co., Ltd., will be sold without further notice, to defray the costs of storage and/or removal charges.

Johannesburg, this — day of August, 1934.

Anthony, Mr.
Cliff, Mr. J., P.O. Box 36, Greylingstad.
Davis, Mr. V. M., P.O. Box 580, Salisbury.
Edmunds, Mr., Naboomspruit.

Engle.
Goodfellow, Mr.
Harrison, 50 Doris Street, Berea.
Head, Mr. T. E., c/o Miller & Lipschitz.
Hennessey, Mr. J.
Humphries.

Jong, de.
Lucas.
Petrie.
Rich, Miss C. H., 6 King George Street, Johannesburg.

Richardson, Mr. M.
Ruxton.
Salmons, Mr. J. W.
Sharples, Mr. W. H.
Smith, Mrs. A., c/o Gilfillan & Blacklock, Johannesburg.

Theron, c/o Bloom & Co., Eloff Street, Johannesburg.

Trings, Mr. I., c/o Standard Bank, Commissioner Street, Johannesburg.
Vollmer, Mrs. H., 8 Muller Street, Yeoville.

Boxer, Mr., late Davidsons Mansions, Johannesburg.

Jagger, Mrs., late 41 Plein Street, Johannesburg.

6602—10

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 3rd day of September, 1934, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, for an Order dissolving the Company known as VITAMIN PRODUCTS (PROPRIETARY), LIMITED, discharging Stanley Robert Jones and Montague Franks as Joint Liquidators of the said Company and authorizing destruction of the books and papers of the said Company.

DENEYS REITZ, JACOBSON & EFFUNE.

Attorneys for Joint Liquidators.
National Mutual Buildings,
cor. of Market and Rissik Streets,
Johannesburg.

6606—10

ADVERTENSIES.

PRETORIA PORTLAND CEMENT COMPANY, LTD.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

I. THIRTY-NINTH ORDINARY

GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the Thirty-ninth Ordinary General Meeting of Shareholders for the year ended 30th June, 1934, will be held in the Board-room, Fifth Floor, Geneva House, Loveday Street, Johannesburg, on Friday, the 28th September, 1934, at 11 a.m., for the following business:—

1. To receive and consider the Balance-sheet and Accounts for the year ended 30th June, 1934, and the Reports of the Directors and Auditors.

2. To elect Directors in the place of those retiring by rotation or otherwise in accordance with the provisions of the Company's Articles of Association.

3. To determine the remuneration of the Auditors for the past audit, and to appoint Auditors for the ensuing year.

4. To transact any other business which ought to be transacted at an Ordinary General Meeting, or which is brought under consideration by the Report of the Directors.

II. EXTRAORDINARY GENERAL MEETING.

And notice is also hereby given that an Extraordinary General Meeting of Shareholders in the above Company will be held in the Board-room, 5th Floor, Geneva House, Loveday Street, Johannesburg, on Friday, the 28th September, 1934, immediately after the conclusion of the Ordinary General Meeting which has been convened for 11 a.m. for that date, for the purpose of considering and, if deemed fit, of passing, with or without modification, the following Resolutions, namely:—

1. That the Directors of the Company be and they are hereby authorized—

(a) to increase the capital of the Company from £674,192 divided into 674,192 shares of £1 each to £1,011,288 shares of £1 each by the creation of 337,096 new shares of £1 each, all of which new shares when issued shall rank *pari passu* with the 674,192 shares constituting the present capital of the Company.

(b) to offer the said 337,096 new shares for subscription by shareholders of the Company in the proportion of one new share for every two shares held by them in the present capital of the Company. Fractions of shares shall be disregarded.

(c) to deal with any shares part of the said 337,096 new shares not taken up by shareholders in such manner as they may determine.

2. That the Directors be and they are hereby authorized to do all such acts and things as may be necessary to give effect to the foregoing Resolution.

The Share Transfer Books and Registers, 1934, and from the 13th to the 15th October, 1934, all days inclusive.

Proxies must be deposited at the Head Office of the Company at least forty-eight hours before the meetings.

By Order of the Board.

M. C. BIRD,

Secretary.

Head Office, Geneva House, Loveday Street, Johannesburg, 1st August, 1934.

CENTRAL RAND FREEHOLD PROPRIETARY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Twenty-fifth Ordinary General Meeting of Shareholders for the year ended 30th June, 1934, will be held in the Board Room, Second Floor, The Corner House, Johannesburg, on Friday, the 14th September, 1934, at 11 a.m., for the following business:—

1. To receive and consider the Balance-sheet and Accounts for the year ended 30th June, 1934, and the Reports of the Directors and Auditors.

2. To elect Directors in the place of those retiring in accordance with the provisions of the Company's Articles of Association.

3. To determine the remuneration of the Auditors for the past audit, and to appoint Auditors for the ensuing year.

4. To transact any other business which may be transacted at an Ordinary (General) Meeting or which is brought under consideration by the Report of the Directors.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 8th to the 14th September, 1934, both days inclusive.

By Order of the Board.

RAND MINES, LIMITED.

Secretaries.

Per C. C. BEAUMONT.

UTTENHAGE BOARD OF EXECUTORS AND TRUST COMPANY, LIMITED.

TENDER FOR SHARES.

Tenders are invited for the purchase of the undermentioned Shares, registered in the name of the late Mr. F. H. Luyt, viz.:—

128 Shares—East London Board of Executors & Trust Coy., Ltd.
25 Shares—Cradock Board of Executors & Trust Coy., Ltd.
25 Shares—African Mutual Trust & Assurance Coy., Ltd.
50 Shares—Wellington Board of Executors, Limited.
50 Shares—Port Elizabeth Board of Executors & Trust Coy., Ltd.
3 Shares—Schweppe's South African, Limited.

Tenders, marked "Shares", must be lodged with the undersigned not later than Wednesday, the 22nd August, 1934, at 12 o'clock noon.

The highest or any tender not necessarily accepted.

J. J. ALBERTYN,
Secretary.
Church Street, Uitenhage. 6503—10

In the Estate of the late JOHANNES LODIEWICKUS ADAM JORDAAN and surviving spouse, SOPHIA JO-HANNA JORDAAN (born KRIEL), of Pauwbilt, Kuruman District (No. R. II/795).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection of all persons concerned for a period of twenty-one days as and from 10th August, 1934, at the Office of the Assistant Master at Kimberley and the Magistrate, Kuruman.

V. G. HOLMES,
Attorney for the Executrix.

Oliphaants Hoek, 30th July, 1934. 6483—10

Estate of the late JOHANNA CORNELIA ELSIE AMERENTIE LOM-BAARD (born VAN DYK), widow, of Brakkegeest, District Rouxville (No. 25019).

Notice is hereby given that copies of the First and Final Liquidation and Distribution Accounts in the above Estate will be open for inspection of all persons interested for a period of thirty days from the 11th August, 1934, at the Offices of the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, and at the Office of the Magistrate, Rouxville.

Should no objections thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executor will proceed to make payments in accordance therewith. All persons having claims against this Estate, which have not yet been proved, are called upon to lodge them with the undersigned within this period.

Dated at Allwal North, this 3rd day of August, 1934.

H. P. F. GILBERT,
Attorney for Executor of Estate.
P.O. Box 26, Allwal North. 6524—10

Boedel wyle ALETTA ELIZABETH ZEEMAN (gebore BAARTMAN) en nabywende eggenoot, JACOB HER-MANUS ZEEMAN (No. 35009).

Kennis word hiermee gegewe dat die Eerste en Finale Likwidasië- en Distribusierekening in bogenoemde Boedel ter insaage sal lê vir belangstellende persone by die Kantoor van die Meester van die Hooggeregtshof, Kaapstad, en 'n afskrif daarvan by die Kantoor van die Magistraat, Calvinia, vir 'n tydperk van een-en-twintig dae vanaf 10 Augustus 1934. Indien geen beswaar daarteen ingedien word nie binne die periode verneem, sal die betrokke Eksekuteur oorgaan tot uitbetalings in terme daarvan.

Gedateer hierdie 30ste dag van Julie 1934.

LE ROUX & VAN DER WESTHUYSEN,
Prokureurs vir Eksekuteur Testamenteer.
Waterstraat, Calvinia. 6532—10

MODERN SPECIALITIES & PUBLIC LISHING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C/350).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Company has been confirmed by the Master of the Supreme Court, Capetown, and that a dividend is in course of payment.

CHABAUD, OOSTHUIZEN & HAZELL,
Attorneys for the Liquidator.
United Buildings, Port Elizabeth, 30th July, 1934. 6476—10

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

Insolvent Estate ROUSSEAU BROS.

Tenders are hereby invited for the purchase of the movable assets belonging to the above Estate, comprising a few head of live stock and farming implements.

Tenders, marked "Tenders, Insolvent Estate Rousseau Bros. (No. 6963)", must be lodged in duplicate with the Magistrate, Worcester, C.P., on or before noon on Saturday, the 25th August, 1934.

The highest or any tender not necessarily accepted.

Full particulars may be obtained from the undersigned.

J. C. WHITEHORN,
Trustee.

42 Church Street, Worcester. 6489—10

NOTICE.

In the Insolvent Estate of JOHAN JACOB VAN DER WALT, a farmer, of Vogelfontein, District Middelburg, Cape Province (Insol. Reg. 967).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors will be held before the Magistrate of Middelburg, Cape Province, on Tuesday, the 28th day of August, 1934, at 10 a.m., for the purpose of obtaining the consent of Creditors to release the undermentioned immovable property from the operations of the Insolvency Act, No. 32 of 1916, Section 19 (2), as amended by Act No. 29 of 1926, in that the said property was acquired by the Insolvent's wife, ANNA ELIZABETH VAN DER WALT (born Labuschagne), to whom he is married without community of property, during her marriage with the said Insolvent by a title valid as against Creditors of the said Insolvent Estate, namely:—

Certain piece of land, situate in the Municipality and Division of Steynsburg, being Building Lot No. 3, measuring 48 square rods 88 square feet;

and purchased by her from one Jasper Lodewyk Steyn for the sum of three hundred pounds.

Dated this 1st day of August, 1934.

FRED. v. Z. KOCK.

Trustee, Ins. Est. J. J. van der Walt.

6501—10

In the Insolvent Estate of HERBERT GEORGE COOKE.

Tenders are hereby invited for the purchase of Policy No. 287400, in the Australasia, Limited, for the sum of £500 plus profits, on the life of the above Insolvent. Reversionary Bonuses declared on the Policy total £216. 10s. 0d. The Annual Premium is £14. 10s. 0d. The Policy was effected on the 14th July, 1917, and the present value is £175. 19s. 3d.

Tenders must be lodged in duplicate with the Magistrate, Port Elizabeth, marked "Tenders, Insolvent Estate H. G. Cooke", on or before the 31st August, 1934.

The highest or any tender not necessarily accepted.

L. C. DAVIES,
Trustee.

P.O. Box 466, Port Elizabeth. 6514—10

SYFRET'S TRUST COMPANY,
LIMITED.

Insolvent Estate CORNELIUS JOHANNES JACOBUS DU TOIT, a farmer, of Elandsvley, District Ladismith, C.P. (No. 6970).

SALE OF ASSETS.

Messrs. van Velden & Blyth, Auctioneers, Ladismith, C.P., duly instructed, will sell by public auction at Elandsvley, Ladismith, C.P., on Wednesday, 15th August, 1934, at 10.30 a.m., the following:—

Landed Property:

(a) 1/5th share in Lot No. 7, Elandsvley, in Division of Ladismith, measuring 32 morgen 326 square rods.

(b) 1/5th share in Hartebeestvlakte, situate as above, measuring 1,704 morgen 132 square rods.

(c) 1/5th share in Geelboschlaagte, situate as above, measuring 1,156 morgen.

(d) 1/5th share in Annex Geelboschlaagte, situate as above, measuring 4 morgen 250 square rods.

Movables:

16 Donkeys, 4 cows, 3 calves, 4 heifers, 3 bulls, 6 mules, 2 horses, self-binder, rotary grader, Winchester rifle, 2 wagons, ploughs, harness, general farming implements, etc.

Life Interest:

The life interest of Insolvent comprising 1/5th share in certain landed properties, situate in the District of Ladismith, C.P., registered in the name of late Johannes Jacobus du Toit under Transfer Deeds Nos. 9715, dated 25th September, 1928, and 6619, dated 20th July, 1905.

C. S. CORDER,
Sole Trustee.

Capetown, 31st July, 1934. 6541—10

THE GRIQUALAND WEST LOAN,
TRUST & AGENCY CO., LTD.

In the Insolvent Estate of HENRY MARKS, optician, of Kimberley (No. K.I. 2/34).

Notice is hereby given that the remaining book debts in the above Estate will be sold by public auction at Messrs. William Sagar and Son's Auction Mart, Dunell Street, Kimberley, on Saturday, the 11th August, 1934, at 11 a.m.

Dated at Kimberley, the 7th August, 1934.

W. T. HODGKINSON,
Trustee. 6579—10

15 Stockdale Street.

THE HOLLAND DAIRY
(PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, that by a special resolution passed at a meeting of the above Company held at Wynberg on the 30th day of July, 1934, it was resolved:—

(a) That the Company be wound up voluntarily in terms of Section 160, Sub-section (b), of the Companies Act, 1926.

(b) That Benjamin Preiss, an Accountant, of Wynberg, be appointed Liquidator.

Dated at Wynberg, this 1st day of August, 1934.

B. PREISS,
Certified Public Accountant (S.A.).
Maynard Road, Wynberg. 6500—10

PUBLIC SALE.

In the Assigned Estate of EDUARD WILLEM ALBERTYN, of Hermanus, Caledon Division and the Strand (No. 6895).

The undersigned duly instructed by the Assignees, will submit to public auction at Hermanus, in front of the Astoria Hotel, on Saturday, the 25th August, 1934, at 11 a.m., the following:—

500 £1 shares in the Sandbaai Seaside Estate Co. (Pty.), Ltd., fully paid.

1 £1 share in the Marine Hotel (Pty.), Ltd., fully paid.

2 £1 shares in the Marine Hotel (Pty.), Ltd. (nothing has been paid).

GUTHRIE & THERON,
Auctioneers.

C. L. Short, c/o Syfret's Trust Co., Ltd., Capetown;

P. H. de Kock, c/o Caledon Trust & Fire Assee. Co., Ltd., Caledon. 6604—10

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the Insolvent Estate of CHARLES WILLIAM RITTER, a toy and fancy dealer and commission agent, of Burg Street, Capetown.

Notice is hereby given to the Trustees and Creditors in the above Insolvent Estate that application will be made to the above Honourable Court of Capetown on Tuesday, the 25th day of September, 1934, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the discharge of the above Insolvent, at which time the Trustees or any of the Creditors may, upon due notice, appear to oppose the granting of the said discharge.

Dated at Durbanville, this 6th day of August, 1934.

TEMPLEMAN & MEYER,
Applicant's Attorneys. 6611—10

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that JACOBUS JOHANNES BENNIE VAN DER MERWE, of New Bethesda, in the Division of Graaff-Reinet, has made an assignment of his property in favour of JOZUA PETRUS VAN NIEKERK, of Graaff-Reinet, in trust for the Creditors of the said Jacobus Johannes Bennie van der Merwe, if they accept the same; and that the schedules of the said Jacobus Johannes Bennie van der Merwe will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate at Graaff-Reinet for a period of fourteen days from the 10th August, 1934, to the 24th August, 1934, both inclusive.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court (Cape Provincial Division), Capetown, on 29th August, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Jacobus Johannes Bennie van der Merwe as insolvent.

J. J. B. VAN DER MERWE.

6537—10

ADVERTENSIES.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that JOHANNES ANDRIES MUNTINGH, a farmer, of Windpomp, in the Division of Prieska, C.P., has made an assignment of his property in favour of BAREND JACOBUS RAATH, of Britstown, C.P., in trust for the Creditors of the said Johannes Andries Muntingh, if they accept the same; and that the schedules of the said Johannes Andries Muntingh will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Prieska, for a period of fourteen days from the 11th day of August, 1934, to the 25th day of August, 1934.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division) at Capetown, on Thursday, the 30th day of August, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Johannes Andries Muntingh as insolvent.

J. P. VILJOEN,
Attorney for Assignor.

P.O. Box 37, Prieska,
1st August, 1934. 6612—10

HAIRDRESSERS' SUPPLIES (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C/461).

Notice is hereby given, in accordance with Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, that the First Liquidation and Distribution Account was confirmed by the Master of the Supreme Court, Capetown, on the 24th July, 1934, and that the dividends to preferent and secured creditors awarded thereunder have been paid.

JAMES DOUGLAS,
Liquidator.

Douglas, MacKelvie & Co.,
Sun Building, Capetown,
2nd August, 1934. 6515—10

NOTICE.

THE GEORGE FOREST TIMBER CO., LTD. (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 166 (1) of the Companies Act, 1926, that a Meeting of Creditors in the above matter will be held on Friday, 17th instant at 2.15 p.m., in the Offices of Messrs. J. E. P. Close & Co., 106 Adderley Street, Capetown.

Notice is also given, in terms of Section 164 (e) of the Companies Act, 1926, that the Liquidators of the above Company have set down Saturday, 15th September, 1934, as the date on or before which Creditors are either to prove their claims or otherwise be excluded from any distribution under any account lodged with the Master of the Supreme Court, Capetown, before such claims are proved.

A. B. MCGREGOR,
N. S. WOOD,
Joint Liquidators.

C/o J. E. P. Close & Co.,
106 Adderley Street, Capetown,
10th August, 1934. 6520—10

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Eastern Districts Local Division).
(Before the Honourable Mr. Justice Gutsche.)

Grahamstown,
Thursday, 2nd August, 1934.

In the matter between THE SHELL COMPANY OF SOUTH AFRICA, LIMITED, CLYDE ANDERSON & COMPANY, NELSON PEARSON, COWLIN & COMPANY, ADOLPH MOSENTHAL & COMPANY, PYOTT, LIMITED, KARKATS, LIMITED, Applicants, and THE PORT ELIZABETH CO-OPERATIVE SOCIETY, LIMITED, Respondent.

Having heard Mr. Dock, of Counsel for the Applicants, and having read the petition and other documents filed,

It is Ordered:

(1) That the Port Elizabeth Co-operative Society, Limited, of Port Elizabeth, be and is hereby placed in liquidation provisionally;

(2) That Messrs. David Cunningham McIleron and Wilfred Lawson Brown be appointed Provisional Liquidators with power to take charge of assets, carry on the business and to collect outstandings pending the appointment by the Minister of Liquidators in terms of Section 6 of Act No. 2 of 1930, and subject to their giving security to the satisfaction of the Registrar of Co-operative Societies within ten days from date hereof;

(3) That a rule nisi do issue calling upon all persons interested to show cause, if any, in this Court on the 23rd August, 1934, why the said Society shall not be dissolved.

Service of this rule to be effected at the Office of the said Society at Port Elizabeth and also by publication once in the *Union Gazette* and *Eastern Province Herald*.

Costs to be costs in liquidation.

By Order of the Court.

F. ST. C. FEARON,
Registrar. 6540—10

ARDERNE & CO., LTD. (in voluntary liquidation).

NOTICE TO CONTRIBUTORIES AND SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that a Meeting of Shareholders and Contributories of the above Company will be held in the Offices of Messrs. J. E. P. Close & Co., 106 Adderley Street, Capetown, on Wednesday, 22nd August, 1934, at 12 noon, to receive from the Liquidators a report on the winding up of the Company, together with a statement of account; to consider and, if thought fit, pass an Extraordinary Resolution to authorize the Liquidators to borrow a sum of money on the security of a pledge of certain of the assets of the Company sufficient to discharge the claims of all existing Creditors of the Company and to pay off certain of the Preferent Shareholders; and to give the Liquidators further directions.

H. R. BEARD,
N. S. WOOD,
Liquidators.

C/o J. E. P. Close & Co.,
106 Adderley Street, Capetown,
4th August, 1934. 6512—10

MARTIN STEPHEN & CO.

THE SOUTH AFRICAN AND OVERSEAS CANNING AND PRESERVING COMPANY, LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that the Meeting of Creditors held on the 13th day of December, 1933, and adjourned *sine die*, will now be resumed at the Offices of Messrs. Martin Stephen & Co., London & Lancashire House, 148 St. George's Street, Capetown, on the 24th day of August, 1934, at 2.30 p.m.

The purpose of the Meeting is as follows:—

- To receive the liquidation report, and to take resolutions in connection therewith.
- To prove claims.
- To consider the admission of an unliquidated claim by H. J. Niehaus, for breach of lease in the sum of £120.

All proofs of debts and powers of attorney or proxies must be lodged with the undersigned at least twenty-four (24) hours before the advertised time of the meeting.

MARTIN STEPHEN,
Liquidator.

London & Lancashire House,
148 St. George's Street, Capetown.
6529—10

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division) on Thursday, the 30th day of August, 1934, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of SYDNEY WILLIAM ROSS, a commercial traveller, of Paarl, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Paarl, for a period of fourteen days reckoned from the 13th August, 1934.

Dated at Bellville, this 4th day of August, 1934.

HOFMEYR & MARQUARD,
Applicant's Attorneys.

Main Road, Belville. 6534—10

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 129, dated 2nd November, 1855, passed by The Executors of Daniel Gerhardus Fourie in favour of The Churchwardens of the Dutch Reformed Church of Napier, in respect of certain land, being Lot 76, in the Division of Caledon, formerly Swellendam, being part of Klippedrift, measuring 1 morgen 25 square rods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 1st day of August, 1934.

HEROLD, GIE & BROADHEAD,
Attorneys for Applicant.

100 St. George's Street,
Capetown. 6494—10

ADVERTISEMENTS.

MALMESBURY BOARD OF EXECUTORS & TRUST & FIRE ASSURANCE COMPANY.

Application having been made for a duplicate of Fixed Deposit Receipt No. 48/288, dated the 12th March, 1912, for £75. 0s. 0d., issued by the Malmesbury Board of Executors & Trust & Fire Assurance Company in favour of Miss Anna Beatrix Smit, formerly of Porterville, now married to Mr. Nicolaas J. de Kock, of Jaersbos, Caledon, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that, unless the original be produced at this Office within four weeks from the 10th proximo, a duplicate as applied for will be issued.

J. N. E. VERCUEIL (H.'s son),
Secretary.

Malmesbury, 31st July, 1934.

6482—10

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the following Deeds:—

1. Deed of Transfer No. 6103, passed by Gabriel Petrus le Roux in favour of Dirk Joshua Coetzee, dated 31st July, 1899, conveying:—

- (a) Certain piece of perpetual quitrent land, with the buildings thereon, called Sweetmilk Valley, situate in the Division of Caledon, measuring as per remaining extent 1,458 morgen 357.205 square roods.
- (b) Certain piece of perpetual quitrent land, situate as above, called Groot Brandenburg, measuring 129 morgen 120 square roods.
- (c) Certain piece of perpetual quitrent land, situate as above, part of Poortje, measuring 22 morgen 209 square roods.
- (d) Certain piece of perpetual quitrent land, situate as above, part of the place called The Oaks, measuring 14 morgen 316 square roods.

2. Mortgage Bond No. 3588, for the sum of £235, passed by Phillipus Goodman Collins in favour of Jacobus Johannes Coetzee on 6th July, 1933, and by the latter ceded on the 23rd November, 1933, in favour of Dirk Joshua Coetzee, in respect of:—

Certain piece of land, situate in the Municipality of Greyton, Division of Caledon, being Lot No. 1, part of Lots Nos. 1 to 5, Block F, measuring 51 square roods 47 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Caledon, on this — day of August, 1934.

Caledon Trust & Fire Assee. Co., Ltd.

P. H. DE KOCK,
Secretary,

6506—10

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 70790, for £100. on the life of C. G. WICKS.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.

Capetown.

6527—10

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6616, dated 17th August, 1923, passed by Herbert Hinton Mildenhall in favour of Alice Amy Jennings (born Mundell), married out of community of property to William George Jennings, in respect of:—

- (1) Certain piece of freehold land, situate in the Municipality and Division of Fort Beaufort, being Lot 19, Block G, measuring two hundred and ninety-seven (297) square roods.
- (2) Certain piece of freehold land, situate as above, being Lot 20, Block G, measuring two hundred and eighty-five (285) square roods.
- (3) Certain piece of land, situate as above, being Erf No. 8, in Block G, measuring two hundred and seventy (270) square roods, more or less.
- (4) Certain piece of land, situate as above, being Erf No. 21, Block G, measuring two hundred and seventy-three (273) square roods, more or less.
- (5) Certain piece of land, situate as above, being Lot 6, in Block G, measuring two hundred and forty-three (243) square roods.
- (6) Certain piece of land, situate as above, being Lot No. 7, Block G, measuring two hundred and fifty-five (255) square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Fort Beaufort, this 1st day of August, 1934.

BOTHA & BOTHA,

Applicant's Attorney.

Fort Beaufort

6525—10

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 922, dated 16th February, 1914, passed by Levice Francois Oosthuysen in favour of Gustav Ziehl, in respect of:—

Certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Village of Cathcart, being Erf No. 186, Block E, Audit Folio 324, measuring fifty-five (55) square roods and eighty (80) square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Cathcart, this 3rd day of August, 1934.

ELLIOTT BROTHERS,

Applicant's Attorneys.

Cathcart.

6486—10

FABRIEKSWET, No. 28/1918, SOOS GEWYSIG DEUR WET No. 26/1931, TESAAME MET DIE REGULASIES INGEVOLGE DAARVAN.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,

PRYS 2s. 6d. PER EKSEMPLAAR, POSVRY Pretoria.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1065, dated 23rd February, 1931, passed by Edel Jacob Horwitz, in his capacity as Sole Trustee in the Insolvent Estate of Hendrik Adam Albertyn, in favour of Herman Rabie and Solomon Singer, in equal shares, in respect of:—

Certain piece of land, situate in the Division of Paarl, called Luxullyan, portion of Lot 2N, measuring twenty-two (22) morgen eighteen thousand five hundred and twenty-four (18,524) square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 3rd day of August, 1934.

C. & A. FRIEDLANDER,
Attorneys for Applicants.

22 Wale Street, Capetown.

6509—10

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1654, dated 13th March, 1931, passed by Solomon Singer in favour of Herman Rabie, in respect of:—

Certain half-share of certain piece of land, portion of Lot 2N called Luxullyan, and situate at Klein Drakenstein, in the Division of Paarl, measuring twenty-two (22) morgen eighteen thousand five hundred and twenty-four (18,524) square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 3rd day of August, 1934.

C. & A. FRIEDLANDER,
Applicants' Attorneys.

22 Wale Street, Capetown.

6510—10

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 96748, for £300. on the life of Z. CONRADIE.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.

Capetown.

6528—10

FACTORIES ACT, No. 28/1918, AS AMENDED BY ACT No. 26/1931, TOGETHER WITH THE REGULATIONS THEREUNDER.

PRICE 2s. 6d. PER COPY, POSTAGE FREE.

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

ADVERTENSIES.

SALE IN EXECUTION.

Case No. 25/1934.

Between **BARCLAYS BANK (DOMINION, COLONIAL AND OVERSEAS)**, Plaintiffs, and **PETRUS JACOBUS ALBERTS**, Defendant.

In execution of a judgment of the Resident Magistrate's Court in the above suit, a sale will be held in the front of the Court of the Resident Magistrate, Beaufort West, on Saturday, the 18th day of August, 1934, at 10 a.m.:—

A certain piece of land, situate in the Division of Beaufort West, being the farm Boorfontein, portion of the farm Rietfontein, measuring 1,403 morgen 429 square roods.

Terms: Cash, without reserve, to highest bidder.

A. L. BOLL,

Civil Messenger.

Beaufort West, 27th July, 1934.

6349—3-10

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, that **EDWARD FREDERICK GERNETZKY** is selling his business of a general dealer carried on by him at Mxumbu Station in Location No. 22, Middle Drift Area, Division of Kingwilliamstown, to **EMIL TAFIE KREUSCH**.

Kingwilliamstown, this 28th day of July, 1934.

ROBERTSON, WILEY & KING,

Attorneys for parties.

6359—3-10

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, that **ANNIE MAGDALENA SIMON**, a general dealer, carrying on business at the corner of Cambridge Road and Wodehouse Street, Kingwilliamstown, intends selling her business to **FRANZ AUGUST WILHELM VOLKER**.

Dated at Kingwilliamstown, this 24th day of July, 1934.

ROBERTSON, WILEY & KING,

6316—3-10 Attorneys for parties.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that the butchery business heretofore carried on by **ANDREW HENDRY WYATT** as the **PREMIER BUTCHERY** on Erf No. 142, Block XIII, Sutherland Street, Umtata, together with the goodwill, plant, stock-in-trade and equipment thereof and contained in the said premises, has been sold and will be transferred by him to **HENRY HERMANN KLETTE** as and from the 30th July, 1934. The said **HENRY HERMANN KLETTE** will carry on business for his own benefit and account at the same address and under the same style or firm of the **PREMIER BUTCHERY**.

Dated at Umtata, this 30th July, 1934.

JOHN C. BLAKEWAY & LEPPAN,

Attorneys for the parties.

Cor. Leeds & York Road,
P.O. Box 50, Umtata.

6490—10

NOTICE.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, notice is hereby given that **NATHAN EFROIKEN**, of 46 Lower Main Road, Observatory, has disposed of his general produce dealer's business to **N. EFROIKEN (PROPRIETARY), LIMITED**, which Company will carry on business at the same address.

Dated at Capetown, this 24th day of July, 1934.

FRANK, FEITELBERG & BERNADT,

Attorneys to the parties.

Commercial Union Buildings,

88 St. George's Street,

Capetown.

6324—3-10

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Eastern Districts Local Division).

To **ELIZABETH HENDRICKS** (born PRINCE), at one time of George, in the Cape Province, who was last heard of in Kimberley, in the Cape Province, but whose present whereabouts are unknown.

Take notice that by Citation and Intendit issued from and filed in the Office of the Registrar of the Eastern Districts Local Division of the Supreme Court of South Africa, you have been cited to cause an appearance to be entered in the said Court on or before the 15th day of September, 1934, and you are required to plead, answer, except or make claim in reconvention on or before the 1st day of October, 1934, in an action in which the Plaintiff, **GEORGE HENDRICKS**, claims—

- (1) an order calling upon you to return to him and restore to him his conjugal rights, and failing compliance therewith,
- (2) a decree of divorce on the ground of your malicious desertion,
- (3) forfeiture by you of the benefits arising out of the marriage in community of property,
- (4) general relief.

In default of your appearance and by reason of your failure to plead, you will be barred and the said Court will be prayed to grant judgment against you by default on Thursday, the 11th day of October, 1934.

Dated at Grahamstown, this 3rd day of August, 1934.

J. J. GROENEWALD,

Assistant Registrar of the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division).

Smit, Wheeldon & Rushmere,

Plaintiff's Attorneys,

Connaught Chambers,

6516—10

Notice is hereby given, in terms of Section 33 (1) of Act No. 32 of 1916, of the intention of **WILLIAM BRUORTON**, carrying on a general dealer's business known as **ATHERSTONE SUPPLY STORE** at Atherstone Sling, Cape Province, to sell the goodwill and assets of the said business to **FLORENCE ELINOR MACAULAY** of the same address.

Fir Glen, Atherstone, C.P. 2nd August, 1934.

W. BRUORTON.

6519—10-17

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT
(No. 32 of 1917).

PRICE 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government
Printer, Pretoria.NOTICE OF INTENTION TO APPLY
FOR CANCELLATION OF ENTRY
IN DEBT REGISTER.

Notice is hereby given that I, **Jacobus Ignatius Ferreira**, intend applying for the cancellation of the entry in the Debt Register in the Deeds Office at Capetown relative to certain Mortgage Bond No. 3832, dated 15th July, 1914, passed by **William Thomas Burtles** in my favour for the sum of £75, as a Second Mortgage Bond over:—

Certain piece of quitrent land, situate in the Division of Uitenhage, being Lot No. 12, part of the farm Cleve-land No. 1, measuring 10 morgen; as per Deed of Transfer dated 5th February, 1913, No. 699.

All persons having objection to the cancellation of the entry in the said Debt Register relative to the said Mortgage Bond are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 1st day of August, 1934.

BISSET, HOFMEYR & BOEHMKE,

Attorneys for the said J. I. Ferreira.

6496—10

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that **JOSEPH MEYER MARCUS** intends selling and transferring the general dealer's business carried on by him at the corner Lansdowne and Belvedere Roads, Claremont, to **DAVID JACOBSON**.

Dated at Claremont, this the 4th day of August, 1934.

L. D. HIRSCHOWITZ,

Attorney for the parties.

Main Road, Claremont.

6562—10-17

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed **GEORGE DEVENISH PARKER**, Esquire, of Schmidsdrift, Kimberley, to act as Sworn Appraiser for Wards IV (Dwarsvlei) and V (Campbell), in the District of Herbert.

J. McM. M. COMMAILLE,

Assistant Master of the Supreme Court.

Office of the Assistant Master of the Supreme Court of South Africa, in the Province of the Cape of Good Hope, Kimberley, this 26th day of July, 1934.

6485—10

Assigned Estate **A. W. SPENCE**, trading as **SPENCE'S GARAGE**, Smith Street, Durban, motor engineer (No. 3045).

The First and Final Liquidation and Distribution Accounts in the above Estate have been lodged with the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division) and a copy with the Magistrate, Durban, where they will lie for inspection for fourteen days from the date hereof.

H. L. BUZZARD,

Assignee.

Rennies Building, Smith Street,
Durban, 10th August, 1934.

6523—10

PUBLIC SERVICE AND PENSIONS
ACT, 1923 (ACT No. 27 of 1923) AND
REGULATIONS WITH AMEND-
MENTS TO 31st AUGUST, 1933.

PRICE 3s. 6d., POSTAGE FREE

Obtainable from Government Printer,
Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

In the Estate of the late KATHERINE FEATHERSTON WALKER, of Kensington, Middlesex, England, widow, being at the time of her death neither ordinarily resident within the Union, nor the owner of any property therein save and except the following shares in Companies chargeable with duty:—

827 Shares numbered 864456 to 865282, in Coronation Syndicate, Limited.

Application will be made to the Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) three weeks after the date of the publication of this notice for authority to effect transfer of such shares, and all persons claiming to be creditors, heirs, or legatees of the deceased and having any objection to the granting of such authority are hereby required to lodge with the Master of the Supreme Court aforesaid the particulars of such their claim or objections as aforesaid, before the expiration of this notice.

Dated at Durban, this 3rd day of August, 1934.

LYNE & COLLINS,
Solicitors to Robert Edward Vaughan and William Godfrey Scott Hart, Executors of the late Katherine Featherston Walker.
Appointed in England.

6531—10

DURBAN LIGHT AEROPLANE CLUB, LTD. (in voluntary liquidation) (No. C/270).

The Liquidation Account and Plan of Distribution in the above matter having been confirmed on the 30th July, 1934, notice is hereby given that a dividend is in course of payment.

P. M. GEORGE,
Cato House, Durban,

C. B. COLBORNE-CREWE,
A.B.C. Chambers, Durban,
Joint Liquidators.

6478—10

SALE IN EXECUTION. WITHOUT RESERVE.

In the matter of WILLIAM HENRY WOOD, Plaintiff, and BHAGAN, Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate of Pinetown, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Court at Ladysmith, Natal, on Thursday, the 16th day of August, 1934, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain immovable property known as Sub-division D. of Lot 13, of Town Lands, Ladysmith, Natal, in extent 8 acres 2.8 perches. This property is situate near Umbulwana, about 2 miles from the centre of town.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve to the highest bidder.

(2) Purchase price to be paid in cash on the day of sale, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes and licences (if any).

(3) The purchaser shall be liable for any necessary costs which may be incurred in order to place him in possession thereof.

(4) Transfer shall be passed by Plaintiff's Attorney.

Dated at Ladysmith, Natal, this 20th day of July, 1934.

H. DE HAAS,
Messenger of the Court, Ladysmith.
6333—3-10

LOST COLLATERAL NOTARIAL BOND.

Notice is hereby given that we intend applying to the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg for cancellation in the Debt Register of the entry relating to Collateral Notarial Bond No. 182/1921 dated 31st March, 1921, passed by Addison Brothers, Limited (such name being amended to read Gledhow Sugar Estates, Limited) in favour of the Trustees for Debenture Holders of said Company, for the sum of one hundred thousand pounds (£100,000) and £200 to cover any eventual costs, over the whole of the movable assets of said Company situate in the County of Victoria, Natal.

And all persons having objection to the cancellation of the said entry are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks of the last publication of this notice.

Dated at Durban, this 7th day of August, 1934.

CLEMMANS & JOHNSTON,
Solicitors for Applicants.

Permanent Buildings,
Durban. 6613—10

SALE IN EXECUTION.

In the matter between PHILLIP SIKAKANE AND 23 OTHERS, Plaintiffs, and ELIJAH UMLAW, Defendant.

In execution of a judgment of the Native Commissioner's Court for the District of Lower Tugela in the above suit, a sale will be held on Wednesday, the 15th of August, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, in front of the Court-house, Stanger, of the following property:—

Lot No. 3, Block T, portion of the Umvoti Mission Reserve, Victoria County, in extent 15 acres.

Conditions of Sale.

1. The highest bidder shall be the purchaser.

2. Purchase price to be paid in cash.

3. Purchaser to pay costs of transfer and transfer duty.

4. Transfer to be effected by Plaintiff's attorney.

5. The land can only be sold to a native.

B. WHITTAKER,
Messenger of Native Commissioner's Court (Lower Tugela Division).

6442—3-10

SALE IN EXECUTION. WITHOUT RESERVE.

In the matter of E. R. RAWLINSON, Plaintiff, and AMOS JONKERS, Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate of Ladysmith, Natal, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Court at Ladysmith, Natal, on Thursday, the 16th day of August, 1934, at 10.30 a.m., of the following:—

Defendant's half-share in certain immovable property known as Erf 1st Block 14, in the Borough of Ladysmith, Province of Natal, also known as 100 Illing Road, Ladysmith, which property is owned in equal undivided shares by Defendant and Thomas Nene, of Ladysmith.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve to the highest bidder.

(2) Purchase price to be paid in cash on the day of sale, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes and licences (if any).

(3) The purchaser shall be liable for any necessary costs which may be incurred in order to place him in possession thereof.

(4) Transfer shall be passed by Plaintiff's Attorney.

Dated at Ladysmith, Natal, this 20th day of July, 1934.

H. DE HAAS,
Messenger of the Court, Ladysmith.
6334—3-10

NOTICE OF SALE.

IN THE COURT OF THE MAGISTRATE, DIVISION OF DUNDEE.

HOSKING & GOUDGE *versus* ISIAH MARWA.

In pursuance of a writ of execution, dated 31st day of July, 1933, the undermentioned will be sold by public auction to the highest bidder, for cash, purchaser taking all risks, at the Court-house, Dundee, on Saturday, the 18th day of August, 1934, at 11 o'clock in the forenoon, unless the debt and costs be sooner paid, viz.:—

1. Remainder of Lot 7 of the farm Longlands No. 8803, situate at Hatting Spruit, County of Klip River, in extent 14 acres 1 rood.

2. 1/35th undivided share in the remainder of the said farm Longlands, being 575 acres 1 rood.

CONDITIONS OF SALE.

Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues and auctioneer's fees.

Transfer to be effected by Plaintiffs' Attorney.

SPECIAL NOTE.

If a European or Indian wishes to buy this property he must first obtain the permission of the Governor-General of South Africa.

W. S. L. WEST,

Messenger of the Court.

Dundee, 20th July, 1934.

6362—3-10

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of STANLEY DRIMAN, carrying on business as STAN DRIMAN & CO. at South British Buildings, 34th Smith Street, Durban, to sell the said business to STAN DRIMAN & CO (PROPRIETARY), LIMITED.

Dated at Durban, this 3rd day of August, 1934.

STANLEY DRIMAN,
STAN DRIMAN & CO.

6386—3-10

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that GUY WILSON, carrying on business as general dealer and garage proprietor under the style or firm of the QUICK SERVICE STATION at 11th Berea Road, Durban, has transferred his business to DAVID SKLARCHIK, of Durban, as and from the 25th day of July, 1934.

B. J. ABELSON,
Attorneys for Transferee

Lincoln's Court,
Masonic Grove, Durban. 6430—3-10

ADVERTENSIES.

NOTICE.

In terms of Section 33 (1) of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that **SIDNEY SYMON BRISKER**, trading as **THOMSON & BRISKER**, intends to sell the stock-in-trade, furniture and fixtures of the general dealer's and outfitter's business carried on by him at 370 West Street, Durban, to **PAYNE BROS., LIMITED**, of Durban.

Dated at Durban, this 28th day of July, 1934.

SHEPSTONE & WYLIE,

Solicitors for the parties.
Municipal Buildings, Durban.

6336—3-10

NOTICE.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that the **CRITERION THEATRES (SOUTH AFRICA) LIMITED**, intend to sell their motor garage business carried on by them at the **OCEAN RINK GARAGE**, Marine Parade, Durban, to **JOHAN NIJKE POWELL**.

Dated at Durban, 1st August, 1934.

J. T. COOPER & CO.,

Agents for the parties.

408 West Street, Durban.

6507—10-17

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), sitting at Pietermaritzburg, on Thursday, the 30th day of August, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the admission of **WALTER MOWBRAY PERCIVAL JOHNSTON**, of Pietermaritzburg, Natal, as a Conveyancer under the provisions of Act No. 23 of 1904, Natal.

Any objections to the said application must be lodged with the Registrar of the said Court before the said date.

Dated at Pietermaritzburg, this 3rd day of August, 1934.

TATHAM, WILKES & COMPANY,

Attorneys for Applicant.

P.O. Box 161, Pietermaritzburg.

6521—10

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, notice is hereby given that it is the intention of **ABOO-BAKER DOMINGO**, carrying on business under the style of **DOMINGO'S SHIRT & CLOTHING FACTORY**, 9/11/13 Turner's Avenue, Durban, to dispose of his business to the **DOMINGO'S SHIRT & CLOTHING FACTORY PROPRIETARY) LIMITED**, Durban.

Dated at Durban, Natal, this 2nd day of August, 1934.

DYER & DYER,

Attorneys for the parties.

7/12 Lennox Buildings,
Gardiner Street, Durban. 6530—10-17

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

5s. Stamp cancelled.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed **HERALD WILLIAM HAMMOND**, Esquire, of Darrington, P.O. Hibberdene, Natal, to act as Sworn Appraiser or the Magisterial District of Umzimto.

FRANCIS C. RODD,

Master of the Supreme Court.
Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg, this 31st day of July, 1934. 6533—10

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), sitting at Pietermaritzburg, on Thursday, the 30th day of August, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the admission of **SIDNEY MORTIMER TATHAM**, presently of Capetown, as a Conveyancer under the provisions of Act No. 23 of 1904, Natal.

Any objections to the said application must be lodged with the Registrar of the said Court before the said date.

Dated at Pietermaritzburg, this 3rd day of August, 1934.

TATHAM WILKES & COMPANY,

Attorneys for Applicant.

P.O. Box 161, Pietermaritzburg.

6522—10

NOTICE OF CHANGE IN CONSTITUTION OF REGISTERED FIRM.

Notice is hereby given that on the 31st day of July, 1934, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of **MATTINSON, NORDEN & TOD**, public accountants, of 36-41 Salisbury House, Smith Street, Durban, i.e. to say, owing to his death, **HENRY ERNEST MATTINSON** retired from the firm. The remaining partners, **ALBERT LOUIS NORDEN** and **NEVILLE SPENCER TOD**, continue the business under the firm name at the same address.

Signed at Durban, this 3rd day of August, 1934.

A. L. NORDEN.

N. S. TOD.

6526—10

NOTICE.

In the Estate of the late **SCHALK WILLEM ROBINSON** (No. R. 767), of Gelegfontein, Wepener.

All persons interested are hereby called upon, in terms of Section 22 of Chapter LIV of the Law Book, O.F.S., within four weeks from the date of publication hereof to hand in their objections to the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, to the Fourth and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate filed and lying for inspection at his Office.

Wepener, this 4th day of August, 1934.

H. A. G. BRODRICK,

Attorney for Executor Dative.

De Beer Street,

P.O. Box 43, Wepener.

6566—10

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of **JEAN ROODMAN**, carrying on a general dealer's business in the Township of Hobhouse, District Ladybrand, under the style of **ROODMANS**, to dispose of the said business to **SAMUEL ROODMAN**, who will take over the business as a going concern, with all assets and liabilities, and who will carry on the said business for his own sole benefit.

L. DU PREEZ & CO.,

Attorneys for parties.

P.O. Box 106, Ladybrand.

6467—3-10

NOTICE.

In the Estate of the late **DANIEL JOHANNES ROBINSON** (No. R/765), of Gelegfontein, Wepener.

All persons interested are hereby called upon, in terms of Section 22 of Chapter LIV of the Law Book, O.F.S., within four weeks from the date of publication hereof, to hand in their objections to the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, to the Third and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate filed and lying for inspection at his Office.

Wepener, this 4th day of August, 1934.

H. A. G. BRODRICK,

Attorney for Executor Dative.

De Beer Street,

P.O. Box 43, Wepener.

6566A—10

NOTICE OF SALE.

Duly instructed thereto by the Trustee in the Insolvent Estate **NATHAN BRENNER** and **MEYER KACEV**, trading as **MODERN BAKERY**, we will sell by public auction, without reserve and for cash, at our Sale-rooms, 45 Fountain Street, Bloemfontein, on Thursday, 23rd August, 1934, at 10 a.m., including:—

Chevrolet motor-vans, delivery cart, bicycles, tables, scales, cupboards, show-cases, counter, tin pans, sultanas, cream of tartar, cocoanut, raisins, treacle, etc.

J. GEO. FRASER, PTY., LTD.,

Auctioneers, Bloemfontein.

M. G. Heyns, Trustee,

65 Maitland Street, Bloemfontein.

6629—10

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein on Thursday, the 30th day of August, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of **SALOMON PIENAAR**, farmer, of Hanover, District Winburg, as insolvent; and that his schedules will lie open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, and at the Office of the Magistrate of Winburg for a period of fourteen days from the 13th August, 1934, to the 27th August, 1934.

Dated at Bloemfontein, this 7th day of August, 1934.

MARAIS & DE VILLIERS,

Applicant's Attorneys.

6591—10

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of **ABRAHAM JOSEPH SOLOMON**, carrying on the business of a general dealer at 30 Hout Street, Ficksburg, under the style or firm of **THE J.K.L. DRAPERY BAZAAR** to dispose of the said business to **LAZARUS HYMAN SOLOMON** and **ELY BENJAMIN COHEN**, of Ficksburg.

TENNENT & VAN DER MERWE,

Attorneys for the parties.

P.O. Box 12, Ficksburg.

6353—3-10

ADVERTISEMENT.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for the issue of a certified copy to serve as original of Deed of Transfer No. 1582/1930 registered 23rd June, 1930, passed by Cornelius Christiaan Pieter Brits in favour of Albert William Henry Bremer and Ernst Carl August Bremer carrying on business in co-partnership under the name of E. Bremer & Sons, of Senekal, in respect of Erf No. 488, situate in the town of Rosendal, District Ficksburg, measuring 187 square roods and 72 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the date of the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 7th August, 1934.

REITZ & WILEY,
Applicants' Attorneys.

Bloemfontein. 6582-10

NOTICE.

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the following Deeds of Transfer:—

(1) Deed of Transfer No. 4205/1919, registered on the 26th September, 1919, passed by Jacobus Louis Conradie in favour of Jacob Horwitch, in respect of certain Erf No. 93, Parys, measuring 150 square roods.

(2) Deed of Transfer No. 126/1919, registered on the 28th January, 1919, passed by Jacobus Louis Conradie in favour of Jacob Horwitch, in respect of:—

(a) Portion a of Erf No. 869, Parys, measuring 78 square roods.

(b) Portion N of Erf No. 92, Parys, measuring 91 square roods 126 square feet.

(3) Deed of Transfer No. 4657/1920, registered on the 14th July, 1920, passed by Elizabeth Francina Krause (born Pieterse) in favour of Jacob Horwitch, in respect of Erf No. 91, Parys, measuring 175 square roods.

And all persons having objections to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, on this the 2nd day of August, 1934.

GOODRICK & FRANKLIN.

Tennent's Buildings,
Maitland Street, P.O. Box 213.
Bloemfontein, O.F.S. 6484-10

BALJU'S KENNISGEWING VAN VERGADERING.

Insake Administrateurs in die Boedel van wyle JOHN BLACKLOCK WILSON, Eisers, en HERMANUS BERNARDUS HATTINGH, Verweerder.

'n Vergadering van verbandhouders en van alle persone wat belang het in die ondervermelde eiendom, sal gehou word voor die Balju van die Oranje-Vrystaat, op sy kantoor te Bloemfontein op Maandag, 20 Augustus 1934, te 11.30 v.m., ten einde te beslis of die genoemde eiendom verkoop sal word, en so ja, die voorwaardes van verkoop van gesegde eiendom vas te stel, naamlik:—

Sekere resterende gedeelte bekend as Monte Rosa No. 625 van die plaas Mooiegelegen No. 371, geleë in die distrik Lindley, groot 106.3555 morge.

W. H. FITCHETT,
Balju van die Oranje-Vrystaat.

6488-10

OPENBARE VERKOPING IN EKSEKUSIE.

IN DIE MAGISTRAATSHOF, DISTRIK BRANDFORT, GEHOU TE BRANDFORT.

No. 31 van 1934.

Tussen M. J. S. JANSEN VAN RENSBURG, Eiser, en PETRUS GEORGE MASSYN, Verweerder.

Die ondergetekende sal verkoop voor die Magistraatshof te Brandfort, op Saterdag, 18 Augustus 1934, om 11 uur v.m., die volgende Erf, sonder reserwe, ten uitvoering van lasbrief in bogemelde saak:—

Erf No. 100, geleë in Van Zylstraat, Brandfort, met woonhuis daarop.

Vir verdere besonderhede doen aansoek by die ondergetekende.

A. M. FURSTENBERG,

Geregsbode, Brandfort.

6109-27 Jy., 10 Aug.

SHERIFF'S SALE OF FARM, DISTRICT FOURIESBURG.

In execution of a judgment of the Supreme Court in the suit of THE BLOEMFONTEIN BOARD OF EXECUTORS AND TRUST COMPANY, LIMITED, versus SOLOMON BERMAN, a sale of the undermentioned property, without reserve and for cash, will be held at Bloemfontein, in front of the Deputy-Sheriff's Office, 72 St. Andrew Street, at 11 a.m. on Saturday, the 18th August, 1934, namely:—

Certain remaining portion of the farm Welgevonden No. 90, situate in the District of Fouriesburg (formerly District Bethlehem), measuring as such 1,493 morgen 195 square roods.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

The property, which is 16 miles from Fouriesburg, contains a dwelling-house, stables, garage, dairy and other buildings, also a newly completed shop and cheese factory (vacant). From 300 to 400 morgen can be ploughed, suitable for wheat, mealies and oats, etc. Excellent agricultural and stock farm. Slabberts Railway Station is on the property.

W. H. FITCHETT,

Sheriff of the Orange Free State.

6380-3-10

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between THE STANDARD BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JOSEPH COMERMA, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State at his Office in Bloemfontein, on Monday, the 20th day of August, 1934, at 11 a.m., for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Certain portion marked "A" of Erf No. 694, in the City of Bloemfontein, measuring 42 square roods 87.9 square feet.

W. H. FITCHETT,

Sheriff of the Orange Free State.

6487-10

SHERIFF'S SALE OF FARM, DISTRICT THABA 'NCHU.

In execution of a judgment of the Supreme Court in the suit of The Administrator (called Trustee) of the Estate of the late JAMES WILLIAM ATTWELL versus ALEXANDER MORRIS MURRAY, a sale of the undermentioned property, without reserve and for cash, will be held at Thaba 'Nchu, in front of the Magistrate's Court, at 10.30 a.m. on Saturday, 18th August, 1934, namely:—

The farm Groothoek No. 125, situate in the District of Thaba 'Nchu, measuring 2,823 morgen 480 square roods.

Arrangements may be made by an approved purchaser with the Plaintiff's Agent (Mr. H. J. J. du Plessis, 65 Maitland Street, Bloemfontein) for a substantial loan on first mortgage.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

The property, which is 5 miles from Thaba 'Nchu, contains a dwelling-house, usual outbuildings, kraals and shed. Approximately 300 morgen are under cultivation, suitable for maize, teff and wheat. Excellent stock farm.

W. H. FITCHETT,

Sheriff of the Orange Free State.

6381-3-10

BALJU'S VERKOPING VAN DORPS EIENDOM, ROUXVILLE.

Ter uitvoering van 'n vonnis van die Hooggeregshof, insake DOUGLAS MACINTYRE BILLSON versus PETRUS JACOBUS PIETERSE, sal 'n verkoping van die ondervermelde eiendom, sonder reserwe en vir kontant, gehou word te Rouxville, voor die Magistraatshof, om 11 v.m. op Saterdag, 25 Augustus 1934, naamlik:—

Gedeelte „A" van Erf No. 109, groot 3 vierkante roede 88 vierkante voet, en sekere drie-vierde onverdeelde gedeelte van die resterende deel van Erf No. 109, groot as sodanig 33 vierkante roede 128 vierkante voet, beide geleë in die dorp Rouxville.

Die volgende inligting is verstrek, maar niks daaromtrent word gewaarborg nie:—

Die eiendom, wat aanmekeer grens, bevat 'n woonhuis van vier vertrekke en 'n woonhuis van twaalf vertrekke, asook 'n buitegebou.

W. H. FITCHETT,

Balju van die Oranje-Vrystaat.

6508-10-17

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between HYMAN AARON and HERMAN BLOCH, trading as AARON & BLOCH, general dealers, at Fouriesburg Rail, District Fouriesburg, has been dissolved as from the 1st July, 1934, by mutual consent; all the assets, liabilities and goodwill of the said partnership having been taken over as from the said date by the said HERMAN BLOCH, who will continue to carry on the said business at Fouriesburg Rail for his sole account and benefit as from the said date under the said style of AARON & BLOCH, and who will assume responsibility of the debts of the said partnership firm.

W. ISRAEL,

Attorney for the parties.

P.O. Box 255, Bethlehem.

6469-3-10

ADVERTENSIES.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business heretofore carried on by ABE KRISTAL and DAVID KRISTAL as KRISTAL BROS., storekeepers, Bethulie, has been dissolved as from 1st July, 1934, from which date the said ABE KRISTAL will carry on the said business under his own name, at the same address for his own account and benefit, assuming liability for all the liabilities of the said firm and to whom all accounts due to the said firm must be paid.

Dated at Bethulie, this 3rd August, 1934.

JAS. J. WARDHAUGH,
6513-10 Attorney for the parties.

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee, in terme van Seksie 33 van Wet No. 32 van 1916 (soos gewysig), dat FRANCOIS BOUWER DU TOIT wat handel onder die naam I. J. BOUWER EN SEUNS, mark- en algemene kommissie-agente, Hangerstraat, Bloemfontein, sy besigheid verkoop het aan ALFRED GARDNER DIESEL en JAMES PETER VOS op die 1ste Augustus 1934.

Bloemfontein, die 7de dag van Augustus 1934.

DE WET & CONRADIE,
Prokureurs vir F. B. DU TOIT.
154 Maitlandstraat, Bloemfontein.

6590-10

STAATSDIENS- EN PENSIOENWET,
1923 (WET No. 27 van 1923) EN
REGULASIES MET WYSIGINGS
TOT 31 AUGUSTUS 1933.

PRYS 3s. 6d. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.
Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

KENNISGEWING VAN
NATURALISASIE.

NATURALIZATION NOTICES.

I, HANS GEORG LUTWYK, a civil engineer, residing at 10 Forest Drive, Pinelands, Cape, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HANS GEORG LUTWYK, 'n ingenieur, woonagtig te 10 Forest Drive, Pinelands, Kaap, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6477

I, JOSEPH VINIK, a general dealer, residing at Stand No. 18, farm Vlakfontein No. 7, in the District of Benoni, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOSEPH VINIK, 'n algemene handelaar, woonagtig te Standplaas No. 18, plaas Vlakfontein No. 7, in die distrik van Benoni, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6479

I, CHONEL GAFONOVICIUS, better known as CHONE GEFFEN, a general dealer and jeweller, of Hough's Buildings, Main Street, Ceres, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, CHONEL GAFONOVICIUS, beter bekend as CHONE GEFFEN, 'n algemene handelaar en juwelier, van Hough's Geboue, Hoofstraat, Ceres, Kaap Provinsie, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6495

I, CHAIM GVINT, a shoemaker, residing at 51 Park Drive, Mavfair, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, CHAIM GVINT, 'n handelaar, woonagtig te 51 Park Drive, Mavfair, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6498

I, WALTHER ERICH HEINRICH SALVADOR CONRADT, an accountant, residing at 85 St. James Road, East London, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, WALTHER ERICH HEINRICH SALVADOR CONRADT, 'n rekenmeester, woonagtig te 85 St. James Road, Oos-Londen, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6517

I, DANIEL DAVID, furniture maker, residing at 13 Alexander Street, Johannesburg, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, DANIEL DAVID, 'n huisraadmaker, woonagtig te 13 Alexanderstraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hierby kennis dat ek van voorneme is, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6580

I, JOHANNES FRANCISCUS VROUWES, an ice-cream manufacturer, residing at 23 Hospital Road, Bloemfontein, in the Province of the Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOHANNES FRANCISCUS VROUWES, 'n roomys vervaardiger, woonagtig te 23 Hospitaal-weg, Bloemfontein, in die Provinsie Oranje Vrystaat, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6588

I, HENDRIK VROUWES, an ice-cream manufacturer, residing at 23 Hospital Road, Bloemfontein, in the Province of the Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HENDRIK VROUWES, 'n roomys vervaardiger, woonagtig te 23 Hospitaal-weg, Bloemfontein, in die Provinsie Oranje Vrystaat, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6589

I, ADOLF AUGUST GEORG WILHELM HUGO BODE, an accountant, residing at 7 Gately Street, East London, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ADOLF AUGUST GEORG WILHELM HUGO BODE, 'n rekenmeester, woonagtig te 7 Gatelystraat, Oos-Londen, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6518

I, LEIBA SELIGMAN, a commercial traveller, residing at 41 Upper Meyer Street, Doornfontein, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LEIBA SELIGMAN, handelreisiger, woonagtig te 41 Upper Meyerstraat, Doornfontein, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6563

ADVERTISEMENTS.

I, SAMUEL WEINBERG, a tailor, residing at 47 Howard Avenue, Benoni, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SAMUEL WEINBERG, 'n snyer, woonagtig te 47 Howard Laan, Benoni, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6564

I, SAMUEL SEGAL, a general dealer, residing at 15 Somme Road, Germiston, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SAMUEL SEGAL, 'n algemene handelaar, woonagtig te 15 Somme Pad, Germiston, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6565

I, ABRAHAM BORIS FELDMAN, a traveller, residing at 11A Berea Road, Bertrams, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ABRAHAM BORIS FELDMAN, 'n reisigershandelaar, woonagtig te 11A Berea Road, Bertrams, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6573

I, JOHN DEMETRIOS KARASSAVAS, a general dealer, residing at No. 65 Main Street, Rosettenville, Johannesburg, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOHN DEMETRIOS KARASSAVAS, 'n algemene handelaar, woonagtig te No. 65 Mainstraat, Rosettenville, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6593

I, JENNY HIRSCH, no occupation, residing at Grand Hotel, Port Elizabeth, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JENNY HIRSCH, geen beroep, woonagtig te Grand Hotel, Port Elizabeth, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6630

UNION OF SOUTH AFRICA.

THE FRANCHISE LAWS IN FORCE, and

THE ELECTORAL ACT (No. 12 OF 1918),

as amended by

THE ELECTORAL ACT, 1918, AMENDMENT ACT 1926 (No. 11 OF 1926),

THE ELECTORAL AMENDMENT ACT (No. 24 OF 1928),

and

THE ELECTORAL LAWS AMENDMENT ACT (No. 35 OF 1931).

Price 2s. 6d.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

VOLKSRAADSDEBATTE.

Weeklikse uitgawes van die Volksraad se Hansard is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

JAARLIKSE INTEKENGELD ... £1 10 0.

Die volgende volledige stelle gebonde dele, bevattende die Volksraadsdebatte, is verkrygbaar teen die ondervermelde pryse:—

1924 Deel 2	17s. 6d.
(Eerste Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1925 Dele 3-5	35s. 0d.
(Tweede Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1926 Dele 6-7	40s. 0d.
(Derde Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1927 Dele 8-9	40s. 0d.
(Vierde Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1927-28 Dele 10-11	40s. 0d.
(Vyfde Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1929 Deel 12	40s. 0d.
(Sesde Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1929 Deel 13	40s. 0d.
(Eerste Sitting, Sesde Volksraad.)	
1930 Dele 14-15	40s. 0d.
(Tweede Sitting, Sesde Volksraad.)	
1931 Dele 16-17	40s. 0d.
(Derde Sitting, Sesde Volksraad.)	
1931-32 Dele 18-19	40s. 0d.
(Vierde Sitting, Sesde Volksraad.)	
1933 Deel 20	40s. 0d.
(Vyfde Sitting, Sesde Volksraad.)	
1933 Deel 21	40s. 0d.
(Eerste Sitting, Sewende Volksraad.)	

Geoutoriseerde Uitgawe

Wette van die Unie van Suid-Afrika, 1933

MET

INHOUDSOPGAWE (ALFABETIES EN KRONOLOGIES), EN TABEL VAN WETTE, ENS., DEUR HIERDIE WETTE HERROEP EN GEWYSIG

HALF GEBONDE IN KALFSLEERBAND, 10s. 6d.

(Engels en Afrikaans in Een Deel)

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria

Published by Authority

Statutes of the Union of South Africa, 1933

WITH

TABLES OF CONTENTS (ALPHABETICAL AND CHRONOLOGICAL) AND TABLES OF LAWS, ETC., REPEALED AND AMENDED BY THESE STATUTES

HALF BOUND IN LAW CALF, 10s. 6d.

(English and Afrikaans in One Volume)

Obtainable from the Government Printer, Pretoria

ADVERTENSIES.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennisgegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan, erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moedersy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plase vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van „Kaa de Goede Hoop”, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent Magistraat (Siviele Afdeling) en in ander plekke voor die Magistraat.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling „Kaa de Goede Hoop”.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. M. M. COMMAILLE, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley, before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. M. M. COMMAILLE, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KAAP.—CAPE.

Registrasie- nommer van Boedel. <i>Registered No. of Estate.</i>	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep. <i>Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.</i>	Datum en Plek van Oorlyde. <i>Date and Place of Death.</i>	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. <i>Date, Time, and Place of Meeting.</i>	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. <i>Meeting convened for Election of.</i>
42500	Loubser, Nicolaas Everhardus (C/seun), slagter	Paarl.....	22/8/34, Paarl.....	Executor.
12256	Maclay, Abigael Martina (born Wil- cocks)	Durbanville, Cape.....	21/8/34, Capetown.....	Executor.
163/533	Marincowitz, Gerolm Stephanus Johan- nes	Vrolikheid, Prince Albert.....	29/8/34, Oudtshoorn.....	Executor.
42409	Purdy, Alice.....	21/7/34, Woodstock, Cape....	14/8/34, 10 a.m., Capetown....	Executor.
40993	Underhill, Arthur.....	1/3/34, Dartmouth, District Cradock	17/8/34, 10 a.m., Cradock.....	Executor.
42258	Watson, Matthew Collins.....	29/6/34, Port Elizabeth.....	15/8/34, 10 a.m., Port Elizabeth	Executor.
R/C 122/21	Vorster, Maria Magdalena (born Karsten)	12/12/20, Colesberg.....	15/8/34, 10 a.m., Colesberg....	Executor.
20113	Pretorius, Maria Catharina Susanna (born Janse)	5/7/28, Boschfontein, District Komgha	22/8/34, Komgha.....	Executor.
42432	Pretorius, Willem Adriaan.....	18/7/34, Jamestown.....	22/8/34, Komgha.....	Executor.
42461	van Rooyen, Johannes Jacobus.....	17/7/34, Kruisfontein, District Alexandria	16/8/34, 10 a.m., Alexandria...	Executor.

TRANSSVAAL.

85122	Boucher, Jacomina Johanna.....	15/3/34, Johannesburg.....	17/8/34, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
85679	Bottacchi, Tullio Cesare, waiter.....	22/7/34, Johannesburg.....	17/8/34, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.

NATAL.

21197	Jooruntia, hawker.....	12/11/18, Durban.....	23/8/34, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
21204	Juan, Marrian, No. 117456, cook....	9/7/34, Pietermaritzburg.....	22/8/34, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
21202	Thompson, Henry, speculator and con- tractor	28/7/34, Durban.....	23/8/34, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

H/1204	Robinson, Johanna Christina (born van den Hever), farmer	28/1/02, Springfontein Concen- tration Camp	24/8/34, 10 a.m., Wepener.....	Executor.
26001	Gericke, Anna Maria Johanna Eliza- beth, huisvrou	20/6/34, Ficksburg.....	22/8/34, 10 v.m., Ficksburg....	Eksekuteur.
S/3937	von Staden, Eduard Christian Chris- toph, merchant	22/6/16, Ventersburg.....	24/8/34, 10 a.m., Kroonstad....	Executor.

GRIQUALAND WEST.

R. 11/1542	de Bruin, Frederick (or Frederik) Johannes	19/4/34, Reivilo, Taungs.....	22/8/34, 10 a.m., Taungs.....	Executor.
------------	---	-------------------------------	-------------------------------	-----------

ADVERTISEMENTS.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENING WAT TER INSAGE LÊ.
ARTIKEL *Ag-en-sestig*, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennisgegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusie-rekeninge in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as die later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekening.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.
SECTION *Sixty-eight*, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

SKEDULE.—SCHEDULE.

KAAP.—CAPE.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
165/639/ 3964/ 18	Samuel Gobalun Pillay and surviving spouse, Rangavall Pillay; Third and Final Liquidation and Distribution	10/8/34	Capetown	East London	Giddy, Giddy & White, Executor's Attorneys, 19 Terminus Street, East London.
36971	George Miller, of Nairobi, Kenya Colony; First and Final	13/8/34	Capetown	Caledon.....	C. M. Moore, Donkin Street, Caledon, Agent for Executrix.
34453	Johanna Marie Augusta Barrick (born Mattern), widow; First and Final Liquidation and Distribution	10/8/34	Capetown	Port Elizabeth	Messrs. Pagden & Christian, Attorneys for the Executrix Testamentary, Permanent Buildings, Port Elizabeth.
R. 11/ 1365	Christian (or Christiaan) Johannes Cloete and surviving spouse, Johanna Sophia Cloete (born van den Berg), of Keimoes, District Gordonia, Cape Province; First and Final	10/8/34	Kimberley	Upington....	William Leonard Teepe, Grey Street, Knysna, Executor Testamentary.
41261	Maria Elizabeth Marais (gebore van der Vyver), voorheen weduwe Rossouw, van Robertson, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	14/8/34	Kaapstad	Robertson...	Robertson Voogdij en Agentskap, Bpk., J. H. Genis, Algemene Bestierder en Sekretaris, Kerkstraat, Robertson, Kaapprovinsie.
39807	Auguste Friedericke Riedel (born Kruger), a widow, who died at East London, Cape Province, on the 30th October, 1933; First and Final Liquidation and Distribution	14/8/34	Capetown	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 44, East London.
R. 11/ 1191	Philippus Bernardus de Wet, a farmer, of Rooidam, District of Kimberley, and surviving spouse, Maria Aletta de Wet (born Vorster); First and Final	13/8/34	Kimberley	—	Lezard & Robins, 8 Market Street, Kimberley, Attorneys for Executrix Testamentary.
38049	Jacobus Gideon Louw; Second and Final Liquidation and Distribution	10/8/34	Capetown	Cradock....	Secretary, Board of Executors, P.O. Box 45, Cradock.
40487	Johannes Mauritz Janse van Rensburg; First and Final Liquidation and Distribution	10/8/34	Capetown	Cradock....	Secretary, Board of Executors, P.O. Box 45, Cradock.
40623	Albert Wilson, retired packer, of Karoo Road, Bellville; First and Final Liquidation and Distribution	11/8/34	Capetown	Bellville....	Haydn Elmes, Attorney for Executor Testamentary, 38 Strand Street, Cape-town.
34775	Hendrik Jacobus Mare, retired, of Adendorp, Division of Graaff-Reinet; Third Liquidation and Distribution	13/8/34	Capetown	Graaff-Reinet	P. L. Close, Acting Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., P.O. Box 88, Graaff-Reinet.
38876	Dirk Jacobus Poggenpoel, of Karos, District Kenhardt; First Administration and Distribution	14/8/34	Capetown	Upington....	S. Malan, Agent for Executor Dative, P.O. Box 27, Upington.
38505	James Mtombeni, of Mousa, District Queenstown; First and Final	11/8/34	Capetown	Queenstown..	McConnell & Rose, Solicitors for Executor, 94 Cathcart Road, Queenstown.
26966	Hercules Christiaan van Heerden en nagelate eggenote Catharina Maria van Heerden (gebore Jordaan); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	10/8/34	Kaapstad	Hofmeyr, Kaap- Provinsie	J. J. du Toit & Kie, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Hofmeyr.
25266	Alice Mary Dold (born Muller), widow, of Kokstad, District of Mt. Currie; Third and Final Liquidation and Distribution	10/8/34	Capetown	Kokstad....	Fred H. Gundry, Main Street, Kokstad.
37484	Jan August Louw, van Wagendrift, Distrik Clanwilliam; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	10/8/34	Kaapstad	Clanwilliam..	J. H. Slabbert, Sekretaris van Die Clanwilliam Eksekuteurskamer, Bpk., Agent vir die Boedel.
40581	Gezina Christina van der Merwe (born Gouws) and surviving spouse, Johannes Andries van der Merwe, a farmer, of Wegsteekpan, in the Division of Prieska; First and Final Liquidation and Distribution	14/8/34	Capetown	Prieska.....	J. P. Viljoen, Attorney for Estate, P.O. Box 37, Prieska.
41538	Louisa Maria Farrar; First and Final.....	10/8/34	Capetown	—	Mrs. B. M. Edmunds, 5 Barkly Road, Sea Point, Cape.
38209	Johannes George Honey, of Uitslag, District Willowmore; First and Final Liquidation and Distribution	10/8/34	Capetown	Willowmore..	G. P. Steyn, Willowmore, Attorney for Executrix.
33564	Annie (or Anna) Christina Smith (born August) and surviving spouse, Hendrick Smith; First and Final Liquidation and Distribution	13/8/34	Capetown	Bellville....	Buirski & Herbststein, Attorneys for Executor Dative, 148 St. George's Street, Capetown.
36822	Jacobus Gerhardus de Villiers and surviving spouse, Maria Susanna Petronella de Villiers (born Heydenrych), of Hospital Street, Paarl; First and Final	13/8/34	Capetown	Paarl.....	A. J. Lewis, Attorney for Executrix Testamentary, 306 Main Street, Paarl.
41129	Hendrik Francois Erasmus Swarts en oorblywende eggenote Maria Catharina Elizabeth Swarts (gebore van der Westhuizen); Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	10/8/34	Capetown	Prince Albert	S. P. S. Luttig, P.O. Box 15, Prince Albert, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr.
38930	John Carew Cooper and surviving spouse, Margaret Jane Cooper; Liquidation and Distribution	10/8/34	Capetown	Wynberg....	M. J. Cooper, Caledonia, Astley Street, Mowbray.

ADVERTENSIES.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
39674	John Ferguson Brown; First and Final Administration and Liquidation	10/8/34	Capetown	—	Clemmams & Johnston, c/o Gus. Trollip and Cleghorn, P.O. Box 243, Capetown.
40632	Johannes Petrus Jordaan and surviving spouse, Anna Elizabeth Johanna Jordaan (born le Roux), of Groot Eiland, District Worcester, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	10/8/34	Capetown	Worcester....	Worcester Board of Executors, Ltd., J. Hazelhurst, Secretary, Agent for Executors.
139/567	Carl Fredrik Wilhelm Otto and surviving spouse, Wilhelmina Fredrika Otto (born Fredriks), Russell Street, Worcester, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	10/8/34	Capetown	Worcester....	Worcester Board of Executors, Ltd., J. Hazelhurst, Secretary, Agent for Executors.
38057	Wilhelmina Fredrika Otto (born Fredriks), widow, of Russell Street, Worcester, Cape Province; First Liquidation and Distribution	10/8/34	Capetown	Worcester....	Worcester Board of Executors, Ltd., J. Hazelhurst, Secretary, Agent for Executors.
40103	Johannes Nicolaas Fourie, junior, of Ladismith, Cape Province; First and Final	10/8/34	Capetown	Ladismith, Cape	van Velden & Blyth, P.O. Box 23, Ladismith, Cape Province.
40797	Sarah Palmer (born Bloemmetje) and surviving spouse, Isaac Palmer, of Salisbury Park, District Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Distribution	13/8/34	Capetown	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth.
2544	Daniel Hofmeester and subsequently deceased spouse, Florence Margaret Hofmeester (born Morkel), of Beaufort West; First and Final Liquidation and Distribution	13/8/34	Capetown	Beaufort West	John D. Crawford, Attorney for Executors, P.O. Box 25, Beaufort West.
40509	Mary Annie Thornton (born Wooding); First and Final Liquidation and Distribution	10/8/34	Capetown	Lady Grey...	A. L. Hall, Agent for Executor Testamentary, Herschel.
41512	Jacobus Daniel Abraham Ernstzen and surviving spouse, Paulina Louise Ernstzen (born Abrahamse); First and Final Liquidation and Distribution	10/8/34	Capetown	Wynberg....	H. H. Ernstzen, Executor Testamentary, 109 Roodebloem Road, Woodstock, Cape.
35918	Gertrude McCallum (born Davids) and surviving spouse, John Alexander McCallum, Bellville; First and Final Liquidation and Distribution	10/8/34	Capetown	Bellville....	Silberbauer, Son & Willmot, 14 Keerom Street, Capetown, Attorneys for Executor Dative.
28972	Salek Levy and surviving spouse, who died at Capetown on 12th January, 1931; Second and Final Liquidation and Distribution	13/8/34	Capetown	—	Kenneth White & Co., Agents for Executrix Testamentary, Court Chambers, Keerom Street, Capetown.
122/512	Jacobus Adriaan Louw and surviving spouse, Maria Margaretha C. Louw (born Loubser), of Grootfontein, P.O. Nieuwoudtville, District Calvinia; Third and Final Liquidation and Distribution	14/8/34	Capetown	Calvinia....	Calvinia North-Western Board of Executors, Ltd., Calvinia.
40072	Catharina Elizabeth Conradie (born Roux) and surviving spouse, Jacobus Louis Conradie, of Montagu; First and Final Liquidation and Distribution	10/8/34	Capetown	Montagu....	Die Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., Montagu.
40398	Ellen Mary Belt (born Roberts), formerly Steele, of Western Road, Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Distribution	13/8/34	Capetown	Port Elizabeth	S. Bolton, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Executor Testamentary.
40989	Thomas Henry Griffen Lancellas, of Newlands, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	13/8/34	Capetown	Wynberg....	David Tennant & Brown, 71 Burg Street, Capetown, Attorneys for Executor Testamentary.
135/231	Hester Johanna Wolfaardt and Johannes Cornelis Wolfaardt, of Laingsburg; Final Liquidation and Distribution	10/8/34	Capetown	Laingsburg...	J. A. B. Wolfaardt and The South African Association, Capetown.
34607	John Howard Langford; Second and Final Liquidation and Distribution	10/8/34	Capetown	—	Harold Langford and The South African Association, Capetown.
124/455	Leendert Eduard Kerjel; Second and Final Liquidation and Distribution	10/8/34	Capetown	—	The South African Association, Capetown.
35610	Alexander Bell; Second and Final Liquidation and Distribution	10/8/34	Capetown	Wynberg....	The South African Association, Capetown.
41420	David Hamer, priest, of Grahamstown, and surviving spouse, Katherine Hamer (born Turner); First and Final Liquidation and Distribution	10/8/34	Capetown	Grahamstown	Espin & Espin, Attorneys for Executrix Testamentary, 96 and 98 High Street, Grahamstown.
41305	Thomas Dean Jackson and surviving spouse, Violet Maud Jackson, of East London; First and Final Liquidation and Distribution	13/8/34	Capetown	East London	Lawson, Brown & Brown, Attorneys and Notaries, The Richardson Building, Market Square, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary.
38824	Louisa Paulina Conradie and surviving spouse, Willem Johannes Conradie; First and Final Liquidation and Distribution	10/8/34	Capetown	—	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Darling Street, Capetown.
28604	Thomas Charles Connor, of Schurftberg, Somerset East; Third and Final	14/8/34	Capetown	Somerset East	Metcalf & Co., Cradock, Attorneys for Executor Testamentary.
41381	Frederick Hendrik Johannes Lucas and surviving spouse, Anna Christina Lucas (born Brand), of Tweefontein, Division of Piquetberg; First and Final Liquidation and Distribution	13/8/34	Capetown	Piquetberg...	H. J. S. du Toit, Manager, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1, Piquetberg, Executor Testamentary.
41419	Charles Goodyear, of Riversdale; First and Final..	10/8/34	Capetown	Riversdale...	J. H. Versfeld, Branch Manager of the Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Riversdale, Agent for Executor Testamentary.
36769	Elsabe Elizabeth Johanna Fourie (gebore Fourie), 'n weduwee, van Greyton, Afdeling van Caledon; Tweede en Finale Likwidasie en Distribusie	11/8/34	Kaapstad	Caledon.....	Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Caledon.

TRANSVAAL.

82283/ 1953	Solomon Udwin; First and Final Liquidation and Distribution	10/8/34	Pretoria.	Johannesburg	Morris Udwin and Miriam Udwin, Executors, 74 Commissioner Street, Johannesburg.
84724/ 1403	Willem Wouter Steyn, of Weltevreden, Standerton; First and Final Liquidation and Distribution	10/8/34	Pretoria.	Standerton...	Bosman & Schlemmer, P.O. Box 26, Standerton, Attorneys to Executor Dative.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
84737	Gert Hendrik Meyer en nagelate eggenote Louisa Christina Cornelia Meyer (gebore Meyer); Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	10/8/34	Pretoria.	Bloemhof...	J. Cooper, P.O. Box 114, Bloemhof, Attorney for Executors.
56969/ 180	Camilla Cohn; Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	10/8/34	Pretoria.	—	Hugh Lane, P.O. Box 802, Pretoria.
84668	Cornelius Fernandez, a farmer, of Hasivona, District Letaba; First and Final Administration and Distribution	10/8/34	Pretoria.	Tzaneen....	D. J. M. Joubert, P.O. Box 35, Tzaneen.
52394/ 179	Salo Cohn; Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	10/8/34	Pretoria.	—	Hugh Lane, P.O. Box 802, Pretoria.
84390/ 789	Andries Daniel Johannes Grove and surviving spouse, Elizabeth Helena Catherina Grove (born Schoeman) of Hughes Settlement; First and Final Liquidation and Distribution	10/8/34	Pretoria.	Boksburg...	H. Solomon, Attorney for Executrix, 68A Commissioner Street, Boksburg.
83127/ 462	Gladys Muriel Thomsen and surviving spouse, Percy Alexander Thomsen; First and Final Liquidation and Distribution	17/8/34	Pretoria.	Rustenburg..	Herbert Cranko, Attorney for Executor, Steen Street, Rustenburg.
83353/ 320	Nicolaas Johannes Rudolf Malan en nagelate eggenote Maria Johanna Malan (gebore Bisschoff); Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	10/8/34	Pretoria.	Rustenburg..	T. P. Taylor, Posbus 32, Zwartkruggens.
83700/ 332	Jozua Ignatius Philippus de Beer, of Krugersdorp; First and Final	13/8/34	Pretoria.	Krugersdorp.	Visser & Co., q.g. Executor Dative, P.O. Box 49, Senekal.
81703/ 331	Johannes Adriaan Naser, of Klerksdorp, Transvaal; First Liquidation and Distribution	10/8/34	Pretoria.	Klerksdorp...	Messrs. J. A. Naser, Attorneys for Executors, P.O. Box 22, Klerksdorp.
84880/ 374	Mones Davis; First and Final Liquidation and Distribution	10/8/34	Pretoria.	Johannesburg	H. Barton Myers, Executor Dative, Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
83053/ 408	Petrus Jacobus Stephanus Johannes Lodewyk Venter; First and Final Liquidation and Distribution	10/8/34	Pretoria.	Louis Trichardt	Rooth & Coxwell, P.O. Box 52, Louis Trichardt.
82717/ 1129	Pieter Johannes Janse van Rensburg en nagelaten echtgenote Pieterella Susanna Janse van Rensburg (gebore Gouws); Eerste en Finale	10/8/34	Pretoria.	—	de Villiers & de Kock, Posbus 209, Pretoria.
83584/ 299	Guisepe Boggiano; First and Final Liquidation..	10/8/34	Pretoria.	—	W. J. Geerling, Executor Dative, 29 Church Square, Pretoria.
79350/ 827	John Alexander Gilfillan; Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	10/8/34	Pretoria.	—	J. A. Gilfillan, Posbus 1132, Johannesburg.
83394/ 154	Leonora Perks (born Ziervogel); Liquidation and Distribution	10/8/34	Pretoria.	Heidelberg...	J. C. Perks, P.O. Box 46, Heidelberg, Transvaal.
84389/ 169	Frederick William Day and surviving spouse, Eliza Annie Day (born Westley); First and Final Liquidation and Distribution	10/8/34	Pretoria.	Johannesburg	E. A. Day, Executrix Testamentary, 204 Bertha Street, Kenilworth.
79065/7	Hendrina Cecilia Brits (gebore Pretorius), voorheen James, en nagelate eggenoot Marthinus Wessel Otto Brits; Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	10/8/34	Pretoria.	Krugersdorp.	Reitz, Pienaar & Gous, Prokureurs vir Eksekutrisie, 41 Sauersegebou, Lovedaystraat, Johannesburg.
—	William Ngoana Monyane Mphahlele and surviving spouse, Ketse Mphahlele	10/8/34	Additional	Native Commissioner, Pietersburg.	Moss H. Cohen, Native Commissioner's Representative, African Chambers Pietersburg.
84674	Robert Lamb and surviving spouse, Sarah Jane Lamb; First and Final Liquidation and Distribution	10/8/34	Pretoria.	Witbank....	T. H. Anderson, The Homestead, Witbank.
84613	Johannes Nicolaas (Nicolaas) Vermaak en nagelate eggenote Martha Doretia Vermaak (gebore Beette); Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	10/8/34	Pretoria.	Middelburg...	Tim. du Toit, Prokureur vir Eksekutrisie Testamentêr, Kamers 1, R.S.E. Geboue, Bureau Laan, Pretoria.
79241/ 906	Marthinus Elebertus Christiaan Gey van Pittius; First and Final Administration and Distribution	10/8/34	Pretoria.	Ventersdorp..	W. H. Enslin, Attorney for the Executrix, P.O. Box 84, Ventersdorp, Transvaal.
84844/ 1282	August Frederick Schroeder and surviving spouse, Hester Christina Schroeder; First and Final	10/8/34	Pretoria.	Springs.....	F. M. O. Pattle, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 3459, Johannesburg.
84305/ 2020	Catherine Ettie Young (born Fancutt) and surviving spouse, Robert Young; First and Final	10/8/34	Pretoria.	Nigel.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, Pretoria, Transvaal.
75561/ 456	Josina Johanna Scheepers (born Joubert), widow, of Meppel, District Ermelo; First and Final Liquidation and Distribution	10/8/34	Pretoria.	Ermelo.....	David Jackson, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 146, Ermelo.
84953/ 59	David Anderson Burnett; First and Final Liquidation and Distribution	10/8/34	Pretoria.	—	H. J. O'Reilly, 271 Struben Street, Pretoria, Executor Dative.
85517	Alexander Crawford Lawrie; First and Final Liquidation and Distribution	10/8/34	Pretoria.	—	S. R. Barnes & Taylor, Agents, Somerset House, Pretoria.
85061	Thomas Woods and surviving spouse, Cecilia Harriet Woods (born Swanepoel), of Christiana, Transvaal; First and Final Liquidation and Distribution	10/8/34	Pretoria.	Christiana...	G. Bands, P.O. Box 63, Christiana, Transvaal, Agent for the Executrix Testamentary.
72297/ 175	Elizabeth Helena Margaretha Bothma (gebore Bodenstein), weduwe, van Potgietersrust; Eerste en Finale	10/8/34	Pretoria.	Potgietersrust	Roux & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria.
84601/ 657	Maria Helena Marsafina Marais (gebore Burgers) en nagelate eggenoot Andries Francois Marais, van Forssmansstraat, Christiana; Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	10/8/34	Pretoria.	Christiana...	P. J. van Duyn, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 44, Christiana.
82861/ 692	Ernest Edward Janke, steamroller driver, of Pretoria; First and Final Liquidation and Distribution	10/8/34	Pretoria.	—	S. G. Crouch, 12 R.S.E. Buildings, Pretoria.
79021/ 1010	Joseph Julius Smith; Second and Final Liquidation and Distribution	10/8/34	Pretoria.	Johannesburg	A. W. Katzen, Natal Buildings, 81 Commissioner Street, Johannesburg, Attorney for Executors Testamentary.
70483/ 662	Michael Goldstein; Supplementary Liquidation and Distribution	10/8/34	Pretoria.	Johannesburg	Nupen & Goodman, Attorneys for Executrix Testamentary, 15 S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.

ADVERTENSIES.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
81902/ 95	Solomon Reiff; First and Final Liquidation and Distribution	10/8/34	Pretoria.	Johannesburg	Ephraim Gluckmann, Attorney for Executor, P.O. Box 7437, Johannesburg.
56613/ 529	Desseiderous Erasmus Fourie; First and Final Liquidation and Distribution	10/8/34	Pretoria.	Johannesburg	Abel, le Sueur & Williams, Solicitors for Executrix Testamentary, Investment Buildings, cor. Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg.
83560/ 76	Patrick Ahern; First and Final Liquidation and Distribution	10/8/34	Pretoria.	Johannesburg	Bell & Buissinné, Attorneys for Executor Testamentary, 56-58 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.
82478/ 1942	William Henry Perrow; First and Final.....	10/8/34	Pretoria.	Johannesburg	Ernest Vivian Perrow, Executor Testamentary, 21 Langerman Drive, Kensington, Johannesburg.
84831/ 2166	William James Webster and surviving spouse, Ellen Marian Webster (born Kelly); First and Final Liquidation and Distribution	10/8/34	Pretoria.	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executrix Testamentary, Colonial Mutual Buildings, P.O. Box 2103, Johannesburg.
84581/ 687	Louis Jacobus le Grange, van Treurfontein No. 12, Distrik Lichtenburg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	10/8/34	Pretoria.	Lichtenburg..	H. A. M. du Toit, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 3, Coligny.

NATAL.

2175	Barnard Finch; Fourteenth Capital Administration and Distribution	10/8/34	Pietermaritzburg	Durban.....	Clemmans & Johnston, Solicitors for Executor, P.O. Box 598, Durban.
19122	Edith Jane Abraham, of Durban, Natal; Second and Final Administration and Distribution	10/8/34	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Agents for Executor Testamentary.
20691	Thomas Andrew; First and Final Administration and Distribution	10/8/34	Pietermaritzburg	Durban.....	Dyer & Dyer, Attorneys for Executrix Testamentary, Lennox Buildings, Gardiner Street, Durban.
20650	Carel Petrus van Rooyen and surviving spouse, Maria Magdalena van Rooyen (born Nortje); First and Final Administration and Distribution	10/8/34	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Chris. S. Cadle, q.g. Executrix Testamentary, P.O. Box 44, Vryheid, Natal.
20744	Frank Brindley Carp, of Kloof, Natal, and surviving spouse, Dorothy Welsh Carp (born McCullagh); First and Final	10/8/34	Pietermaritzburg	Pinetown....	W. W. Brady, 6 Acutt's Arcade, Durban, Estates Administrators, etc., Agent for Executrix.
20877	Frederick Thomas Harper and surviving spouse, Dirkie Susannah Elizabeth Harper (born Burger), of 21 Scott Street, Newcastle, Natal; First and Final Liquidation and Distribution	10/8/34	Pietermaritzburg	Newcastle....	D. S. E. Harper, 21 Scott Street, Newcastle, Executrix Testamentary.
20457	Johannes Jacobus Uys en nagelate eggenote Anna Margaretha Uys (gebore Meyer), van Twyfelhoek, Newcastle; Eerste en Finale	10/8/34	Pietermaritzburg	Newcastle....	A. M. Uys, Twyfelhoek, Newcastle.
19976	Francis Heath Ryley; First and Final Liquidation and Distribution	10/8/34	Pietermaritzburg	Umzinto.....	A. H. Robertson, Secretary, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 271, Johannesburg, Executor Testamentary.
20982	Margaret Jane Carton, of 269 Blackburn Road, Red Hill, Durban, widow; First and Final Administration and Distribution	10/8/34	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust, Investments, and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
20998	Thomas Clifton, of 22 Keits Avenue, Durban, retired merchant; First and Final Administration and Distribution	10/8/34	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust, Investments, and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
20842	Raymond John Dixon, of Red Hill, Durban, turner and machinist, and surviving spouse, Gladys Dixon; First and Final Administration and Distribution	10/8/34	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust, Investments, and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative.
20305	Testate Estate Richard Vause; Supplementary and Final Administration and Distribution	10/8/34	Pietermaritzburg	Durban.....	J. W. van Aardt & Co., 72 Field Street, Durban, Solicitors for Estate.
20472	George Lewis Milne, of Enseleni Halt, Zululand, sugar planter; First and Final Liquidation and Distribution	10/8/34	Pietermaritzburg	Empangeni..	W. B. Calder, Woodhead & Calder, Old Well Court, Smith Street, Durban, Solicitors for Executors Testamentary.
20861	Rebecca Mace and surviving spouse, John David Mace; First and Final	10/8/34	Pietermaritzburg	Durban.....	A. W. Askew, Goodricke's Building, Masonic Grove, Durban.
19956	Julia Barnes; First and Final Administration and Distribution	10/8/34	Pietermaritzburg	—	Tatham, Wilkes & Co., P.O. Box 161, Pietermaritzburg.
19925	Mary Wooldridge, of Escombe, Natal; First and Final Administration and Distribution	10/8/34	Pietermaritzburg	Durban.....	C. Lambert Henwood, c/o Henwood, Britter & Caney, 51 Masonic Grove, Durban, Natal
19700	Etarajulu, of Durban, colonial-born Indian; First and Final	10/8/34	Pietermaritzburg	Durban.....	Geo. J. C. Harris, 32 Southern Life Buildings, Durban, Agent for Executor.
19818	Testate Estate Mary Hugman, of Waveney, near Verulam, Natal, widow; First and Final	10/8/34	Pietermaritzburg	Verulam.....	R. L. Hugman, Attorney for Executor Testamentary, Court Chambers, Verulam.
18989	Ann Metcalf and surviving spouse, Joseph Metcalf; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Estcourt.....	Fowle & Fowle, Agents for Executors.
18861	Robert Gayley Mack; First and Final.....	10/8/34	Pietermaritzburg	Harding.....	W. G. Mack, Harding, Natal.
20496	Testate Estate Magdalene Gautier Poynton; First and Final Administration and Distribution	10/8/34	Pietermaritzburg	Durban.....	W. Murray Smith & Berend, Agents for Executors Testamentary, 378 Smith Street, Durban
20731	Isydore Bonhome; First and Final.....	10/8/34	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Mrs. H. A. Bonhome, P.O. Box 2, Ladysmith.
20493	Agnes Martha Smith, of Pietermaritzburg, widow; First and Final Administration and Distribution	10/8/34	Pietermaritzburg	—	Andrew Fox, Solicitor for Executor Testamentary, 225 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
19479	Ernest Wilfrid Brown, of Durban, Natal; First and Final Administration and Distribution	10/8/34	Pietermaritzburg	Durban.....	H. A. Thorpe, Attorney for Executrix Dative, 32 Gardiner Street, Durban.

ADVERTISEMENT.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
25789	Johanna Elizabeth Bertram Barnard (gebore Lamprecht), weduwee, van Hartplaats, Distrik Kroonstad; Eerste en Laaste	11/8/34	Bloemfontein	Kroonstad...	A. P. Hauptfleisch, Posbus 2, Odendaalsrust.
25477	Joint Estate Francis (or Frances) Eleanor Strapp (born Williams) and surviving spouse, James Thomas Stapp, of Bethlehem; First and Final Liquidation and Distribution	10/8/34	Bloemfontein	Bethlehem...	H. R. Rood, P.O. Box 39, Bethlehem q.q. Executor Dative.
25446	Johannes Petrus Cronje and surviving spouse, Jacoba Elizabeth Cronje (born Lombard); First Liquidation and Distribution	11/8/34	Bloemfontein	Harrismith...	F. J. Preiss, P.O. Box 1, Warden.
25175	Abraham Johannes Maree en langsewende eggenote Maria Fredrika Maree (gebore Maas), van Brandfort; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	11/8/34	Bloemfontein	Brandfort...	Smit, Roos & Hoffmann, Brandfort.
24201	Jacobus Stephanus Venter en nabywende eggenote Elizabeth Magrieta Venter (gebore Venter), van Pompfontein, Distrik Fauresmith; Tweede en Laaste Likwidasië en Distribusie	11/8/34	Bloemfontein	Fauresmith...	C. J. Alant, Prokureur vir Eksekutrisie Testamentêr, Posbus 7, Petrusburg, Oranje-Vrystaat.
25716	Weits Cornelis Marais and surviving spouse, Anna Sophia Marais (born Combrinck), of Genade, Distrik Hoopstad; First and Final Liquidation and Distribution	11/8/34	Bloemfontein	Hoopstad...	Edmeades & Edmeades, P.O. Box 59, Bultfontein, q.q. Executrix Testamentary.
25273	Alexander Johnson, married in community of property to the surviving spouse, Isabelle Millicent Johnson, of Kroonstad; First and Final Liquidation and Distribution	10/8/34	Bloemfontein	Kroonstad...	Hill & Lutz, q.q. Executrix Testamentary, 84 Cross Street, Kroonstad, Orange Free State.
25735	James Goodall, 51 Brill Street, Bloemfontein, tailor; First and Final Liquidation and Distribution	10/8/34	Bloemfontein	—	Lewis Harrison, P.O. Box 420, Bloemfontein, q.q. Executor Testamentary.
25913	Cornelia Johanna van Tonder (gebore Fourie) en nagelate eggenoot Jacobus Johannes Petrus van Tonder, van die plaas Paardekui, Distrik Bloemfontein; Eerste Likwidasië en Distribusie	10/8/34	Bloemfontein	—	J. Geo. Fraser (Eie.), Bpk., Bloemfontein.
25914	Susanna Maria Jacomina Watson (gebore Venter), weduwee, van Winburg; Eerste en Finale	10/8/34	Bloemfontein	Winburg....	P. G. v. d. Werken, Posbus 1, Winburg, Agent vir Eksekuteur.
25109	Johanna Christiana Vogel (gebore Potgieter), vroeër gehuud in gemeenskap van goedere met wyle Gerhardus Cornelis Vogel (20927), van Ventersburg; Eerste Likwidasië en Distribusie	10/8/34	Bloemfontein	Ventersburg..	D. J. P. Scholtz, Ventersburg.
20927	Gesamentlike Boedel Gerhardus Cornelis Vogel (20927), en later oorlede eggenote Johanna Christiana Vogel (gebore Potgieter) (25109), van Ventersburg; Verdere Distribusie	10/8/34	Bloemfontein	Ventersburg..	D. J. P. Scholtz, Ventersburg.
25773	Petronella Margrieta Luwes (gebore Erasmus), weduwee, van Clocolan, Oranje-Vrystaat; Administrasie en Distribusie	11/8/34	Bloemfontein	Clocolan....	Hodgson & Steinbach, Posbus 5, Clocolan, Prokureurs vir die Eksekuteurs Testamentêr.
25244	Jan Hendrik Smit en nagelate eggenote Paulina Dirkie Smit (gebore Labuschagne); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	10/8/34	Bloemfontein	Frankfort...	J. G. Benade, P.O. Box 16, Tweeling.
15863	Gesamentlike Boedel Sara Johanna van Niekerk (gebore Ebersohn) en sedert oorlede eggenoot Gerhardus Albertus van Niekerk, van Reitz; Tweede en Finale Likwidasië en Distribusie	13/8/34	Bloemfontein	Reitz.....	M. J. Vermeulen, Posbus 7, Lindley, Oranje-Vrystaat, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
25457	Gesamentlike Boedel Cornelis Johannes van Rooyen, in leeftyd 'n boer, van Sunnyside, Distrik Ladybrand, en nagelate eggenote Dina Margaretha van Rooyen (gebore Bester); Administrasie en Distribusie	11/8/34	Bloemfontein	Clocolan....	Hodgson & Steinbach, Posbus 5, Clocolan, Oranje-Vrystaat, Prokureurs vir die Eksekutrisie Testamentêr.
25323	Joint Estate Walter Dyas and surviving spouse, Eliza Jane Dyas (born Finn), of Triangle, Distrik Vrede; First Liquidation and Distribution	10/8/34	Bloemfontein	Vrede.....	G. P. Maree & Co., q.q. Executrix Testamentary, P.O. Box 152, Vrede.
25684	Lorraine van Abo, boer, van Smaljeel, Distrik Harrismith; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	11/8/34	Bloemfontein	Harrismith...	Eric E. Jarvis, Posbus 22, Harrismith, Prokureur vir Eksekutrisie.
21780	Gesamentlike Boedel Philippus Johannes Cornelius Swanepoel en nagelate eggenote Johanna Christina Swanepoel (gebore Janse van Rensburg), van Zamenrust, Distrik Rouxville; Supplememtêr	13/8/34	Bloemfontein	Rouxville....	Christiaan Hendrik Swanepoel, van Zamenrust, Distrik Rouxville.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE: ARTIKEL SES-EN-VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vemeld in bygaande Bylae word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteurs binne die tydperke soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from date of publication hereof.

ADVERTENSIES.

SKEDULE—SCHEDULE.

KAAP.—CAPE.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n tydperk van <i>Within a Period of.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What Province.</i>
42374	Jacob Stephanus Rossouw, van Varswater, P.K. Koelenhof, Distrik Stellenbosch, Kaapprovinsie	30 dae....	J. N. Dreyer, Pleinstraat, Posbus 29, Stellenbosch	Kaap.
42370	Jan Groenewoud, a farmer, of Skietpad, Division of Bredasdorp	30 days...	J. H. Orchard, Branch Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 18, Bredasdorp, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
42327	Stefanus Francois Basson, van Malmesbury.....	30 dae....	J. M. Slabber, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Malmesbury	Kaap.
42325	Hubert Jordaan de Wet, van Edendale, Distrik Swellendam, Kaapprovinsie	30 dae....	Robertson Voogdij en Agentskap, Bpk., J. H. Genis, Algemene Bestierder en Sekretaris, Kerkstraat, Robertson, Kaapprovinsie	Kaap.
42304	Frederick Johannes van Blerk en nagelate eggenote Susarah Margaretha van Blerk (gebore Wessels), van McGregor, Distrik Robertson, Kaapprovinsie	30 dae....	Robertson Voogdij en Agentskap, Bpk., J. H. Genis, Algemene Bestierder en Sekretaris, Kerkstraat, Robertson, Kaapprovinsie	Kaap.
42204	Theunis Hermanus Pienaar.....	30 days...	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, United Buildings, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for the Executrix Testamentary	Cape.
36971	George Miller, of Nairobi, Kenya Colony.....	30 days...	C. M. Moore, Donkin Street, Caledon, Agent for Executrix	Cape.
42365	Johannes Petrus Christiaan Bester en nagelate eggenote Anna Elizabeth Alida Bester (gebore Kotze), van Bittersfontein, Afdeling Malmesbury	30 dae....	N. L. Hanekom, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Moorreesburg, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
42335	Elsje Maria van Heerden (gebore Louw), van Dicksedam, Afdeling Malmesbury	30 dae....	N. L. Hanekom, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Moorreesburg, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
R. 11/1531	David Williams, horse trainer, of 79 Selby Street, Kimberley	14 days...	Hill & Hill, Attorneys for Master's Representative, 11 Main Street, Kimberley	Cape.
42390	Tjaart Nicholaas Kruger en oorblywende eggenote Hester Francina Sophia Kruger (gebore Steyn)	30 dae....	J. W. Dower & Kie, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 23, Molteno	Kaap.
41864	Maria Magdelina Bendeman (born Brummer), in her lifetime of Barkly East, and surviving spouse, Henry Johannes Jacobus Bendeman	30 days from 15/8/34	C. A. Hunt, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 12, Barkly East	Cape.
42225	Sophia Catharina Horn (born van Schalkwijk), formerly le Grange, and surviving spouse, Jacobus Erasmus Esterhuizen Horn, of Ladismith, Cape Province	30 days...	van Velden & Blyth, P.O. Box 23, Ladismith, Cape Province	Cape.
42410	Dorothea Maria van Rooyen (born Nel) and surviving spouse, Renier Christiaan van Rooyen, of Queenstown	1 month...	F. A. Visser, 7 Hexagon, P.O. Box 9, Queenstown	Cape.
R. 11/1540	Russell Paddon, formerly of Mafeking, who died at Forets Hill, London, England	30 days...	Minchin & Kelly, P.O. Box 26, Mafeking, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
41445	Elizabeth Margaretha Kotze (born Burnett) and surviving spouse, Cornelius Fredrick Jacobus Kotze	21 days...	C. F. J. Kotze, c/o S. H. Pond, Woodstock, Cape	Cape.
41722	Charles Holland Wilson, a native recruiter, who died at East London, Cape Province, on the 1st April, 1934	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for the Executrix Dative, P.O. Box 44, East London	Cape.
42332	John Patrick Farrell, a retired road overseer, who died at Caba Tsomo District, on the 30th May, 1934	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 44, East London	Cape.
42310	Esther Maria Gouws (gebore Oosthuizen) en nagelate eggenoot Cornelius Andries Gouws, spoorweg-beampte, van Durbanstraat 111, Uitenhage	30 dae....	F. J. Herman, Posbus 209, Bethlehem.....	Kaap.
41979	Lancelot Archibald Sharrock, of Cambridge, East London	30 days...	Hyman L. Pincus, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 35, East London	Cape.
42400	Peter Gideon Zuhlsdorff and surviving spouse, Clara Bertha Wilhelmina Zuhlsdorff (born Doller), of Main Street, Wellington	30 days...	J. P. Rabie, Manager, Paarl Board of Executors, Ltd., Church Street, Wellington, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
41935	Edward Ross Townsend, of 8 Purley Knoll, Purley, Surrey, England	30 days...	Standard Bank of South Africa, Ltd., Capetown Branch, Executor Dative	Cape.
42190	Leo Mayer, pearl merchant, Streatham Hill, London, England	30 days...	Standard Bank of South Africa, Ltd., Capetown Branch, Executor Dative	Cape.
42457	Eda Pimstone (born Pollock).....	30 days...	A. M. de Villiers & Jaffer, 84 St. George's Street, Capetown, Agents for Executor Dative	Cape.
42437	Benjamin Francois Marais and surviving spouse, Ellen Louise Marais (born Robertson), magistrate, of Swellendam	21 days...	G. A. Scholtz, P.O. Box 21, Swellendam, Attorney for Executrix Testamentary	Cape.
121/59/ 3117/11/ 02	James Brent, of Newcastle, Peddie District, who died at Peddie on the 4th August, 1902, and subsequently deceased spouse, Ellen Brent (born Pike)	30 days...	Bennett & Mears, P.O. Box 12, Peddie, Attorneys for Executors Dative	Cape.
41835	Ellen Brent (born Pike), widow, who died at Benwell, Peddie District, on the 1st May, 1934	30 days...	Bennett & Mears, P.O. Box 12, Peddie, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
42022	Louisa Susanna Laubscher (born Booyesen), widow, of Wellington	30 days...	Wellington Board of Executors, Ltd., 33 Church Street, Wellington	Cape.
41925	John Forrest Prodgers, S.A. Railways & Harbours pensioner, of Huguenot, Paarl	30 days...	Wellington Board of Executors, Ltd., 33 Church Street, Wellington	Cape.
42313	Petrus Christoffel Kapp en oorblywende eggenote Susanna Carolina Kapp (gebore Kock), van Welkom, Plettenbergbaai, Distrik Knysna, Kaapprovinsie	21 dae....	H. P. Truter, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 60, Knysna	Kaap.
42299	Christina Catharina Smuts (gebore O'Kennedy), van Riebeeck-Wes, Afdeling Malmesbury	14 dae....	G. F. S. de Villiers, Algemene Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., 28 Waalstraat, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur	Kaap.

ADVERTISEMENT.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n tydperk van <i>Within a Period of.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>	Welke Provinsie <i>What Province.</i>
42380	Gerhardus Gysbert Jacobus Brand, van Observatory, Kaap	30 dae....	G. F. de Villiers, Algemene Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., 28 Waalstraat, Kaapstad, Eksekuteur Datief	Kaap.
42412	Hulbrech Elizabeth Frederika Smit (born Kotze), who was married in community of property to Jacobus Johannes Smit, a farmer, of Caledonia, District Hopefield	30 days...	M. B. Myburgh, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 11, Hopefield	Cape.
42392	Nicolaas Johannes Stephanus van der Merwe, of Nieuwejaarsfontein, District Britstown	30 days...	Raath & de Villiers, Britstown, Attorneys for Executor	Cape.
42239	Johanna Egberta van der Riet, of Oudtshoorn....	30 days...	John Cairncross & Co., P.O. Box 14, Oudtshoorn	Cape.
42366	Susanna Davidson.....	30 days...	G. B. Keith, 2 Railway Cottage, Retreat.....	Cape.
42314	Hendrik Boleslaw Klonowski, a retired station master, of "Floradale", Station Road, Parow, in the District of Bellville, and surviving spouse, Elizabeth Ann Klonowski (born Wasserfall)	30 days...	Fine & Fine, 86 St. George's Street, Capetown, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
R. 11/1476	Johanna Susanna Christina Stoltz (gebore Strydom) en nagelate eggenoot Daniel Willem Martinus Stoltz	30 dae....	D. W. M. Stoltz, Eksekuteur, Mooirust, P.K. Gannahoeck, Distrik Vryburg	Kaap.
R. 11/1536	William Daniel Sprong and surviving spouse, Annie Jane Sprong (born Hendy), of Warrenton, District of Kimberley	14 days...	John Adams, Warrenton.....	Cape.
R. 11/1257	Alfred Eland (also known as Alfred Edward Eland), of Kimberley	30 days...	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley....	Cape.
42091	Andrew Eland, of Port Elizabeth.....	30 days...	Lawson, Brown & Brown, The Richardson Building, Market Square, Port Elizabeth, Attorneys for Executor	Cape.
42449	Walter Edmund Heckrath, of La Posieres, District Cradock	3 weeks...	Metcalf & Co., Cradock, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
42413	Gladys Moira Underhill (born Taylor), widow of late Arthur Underhill, of Dartmouth, Cradock	30 days...	Metcalf & Co., Cradock, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
42047	Charlotte Maria Louise Gilfillan (born Flemmer), widow of late Edward Gilfillan, of Wilsonia, District East London	30 days...	Metcalf & Co., Cradock, Attorneys for Executor Dative	Cape.
42074	Sophie Emilie Schreiber (born Rose), a widow, of Marienthal, near Frankfort, District Kingwilliams-town	30 days...	Anders & Lynn, Attorneys, Kingwilliams-town..	Cape.
42376	Henry William Baumgarten, late secretary of The Board of Executors, Capetown, who died on the 16th July, 1934	30 days...	May Baumgarten, "Kentani", Clarens Road, Sea Point, Executrix Testamentary	Cape.
42264	Mary Jane Louw, housewife, of Sea Point, who died on the 10th July, 1934	30 days...	C. L. Serrurier, Acting Secretary, Board of Executors, Capetown, and William Henry Coaton, Wellington, Executors Testamentary	Cape.
42208	Jessie Simpson (born Bowman), formerly Pettit...	30 days...	Lawson, Brown & Brown, The Richardson Building, Market Square, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
42201	Thomas Matshisi, of Port Elizabeth.....	30 days...	Lawson, Brown & Brown, The Richardson Building, Market Square, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
41752	Friedrich Adolph Dittmer, retired, of Sussex House, Belvedere Road, Claremont	30 days...	H. G. L. Dittmer; Edw. V. Zinn, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Capetown, Executors Testamentary	Cape.
42179	Ernest Edwin Jearey, of 11 Deane Road, Sea Point	30 days...	Edw. V. Zinn, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Capetown, Executor Dative	Cape.
42433	Stephanus Gabriel du Toit, of Paarl.....	30 days...	Paarl Board of Executors, Ltd., Main Street, Paarl	Cape.
42450	Gladys Edith Blanche Hall (born Peetz) and surviving spouse, Richard Henry Hall, of Kenilworth, Cape	30 days...	Coulter & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 107 St. George's Street, Capetown	Cape.
38930	John Carew Cooper.....	21 days...	M. J. Cooper, Caledonia, Astley Street, Mowbray	Cape.
42345	Ellen Nora Freeman (born Williams) and surviving spouse, Frederik Jonathan Freeman	30 days...	F. J. Freeman, Executor Testamentary, 4 Rose Street, Mowbray, Cape	Cape.
42448	Nicolaas Johannes Albertus Goosen, of Bedford, in the District of Queenstown	1 month...	F. A. Visser, P.O. Box 9, Queenstown.....	Cape.
42379	Petrus Borchardus Borchers and surviving spouse, Johanna Gertruida Borchers (born van der Merwe)	30 days...	Fuller, de Klerk & Osler, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 16, Wynberg	Cape.
39773	James Thomson Wilson.....	21 days...	Jean Thomson Wilson, Clarendon Hotel, East London	Cape.
42159	Martin Johannes Slabbert, of 14 Thorne Street, Uitenhage, married out of community of property, who died on railway train, District Bloemhof, Transvaal	30 days...	Kotzé, de Jager & Mills, Attorneys for the Executor Dative, 88 Caledon Street, P.O. Box 16, Uitenhage	Cape.
37170	James Coetzee, who died intestate at Somerset East on 19th December, 1930, and surviving spouse, Annie Catherine Coetzee (born Fry)	30 days...	W. Dickens, Executor Dative, Somerset East...	Cape.
42183	William Isaac Townsend.....	30 days...	Mrs. Mary G. Townsend, 1 Richmond Road, Three Anchor Bay, Cape Province, Executrix Dative	Cape.
39899	Barend Jacobus Johannes Pienaar, New Bethesda, married in community of property to surviving spouse, Cornelia Margrietha Pienaar	3 weeks...	C. M. Pienaar and A. F. v. E. Jacobs, New Bethesda	Cape.

TRANSVAAL.

85303	Ellen Birkett (born Airey).....	30 days...	H. Heimann, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 1289, Johannesburg	Transvaal.
83553	Anna Maria Elizabetha Robbertse (gebore Robbertse)	21 dae....	J. F. Robbertse, Dwarsspruit, Posbus 208, Rustenburg	Transvaal.
85523	Daniel Theofilus Hendriks en nagelate eggenote Helena Wilhelmina Hendriks (gebore Wilson)	14 dae....	Mev. H. W. Hendriks, 236 Bourkestraat, Pretoria	Transvaal.

ADVERTENSIES.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n tydperk van <i>Within a Period of</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What Province.</i>
85596	Alfred Isaac Henochsberg.....	30 days...	B. Guinsberg & Myers, 49 Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
85004	George McDonald.....	14 days...	C. W. Mathews, Executor Dative, Sutter Road, P.O. Box 18, Warmbaths	Transvaal.
85314	Johanna Maria Pieterse (gebore Dreyer) en oorle- wende eggenoot Ferdinand Petrus Pieterse	21 dae....	D. J. Pieterse, Eksekuteur Testamentêr, Witbank, P.K. Hartelust	Transvaal.
85353	Hendrika Cornelia Prinsloo.....	14 dae....	Adriaan Johannes Prinsloo, Langnek, P.K. Tonteldoos	Transvaal.
80637	Frederik Jacobus Francois du Toit (also known as Frederick Johannes Francois du Toit), farmer, and surviving spouse, Christina Elizabeth Su- sanna Wilhelmina du Toit (born van den Berg)	14 days...	Robert Kuranda, 16/17 Beckett's Building, President Street, Johannesburg	Transvaal.
85552	George Edward Stanley Goldsmith, of Coligny, District Lichtenburg	14 days...	H. A. M. du Toit, Attorney for Executrix Testa- mentary, P.O. Box 3, Coligny	Transvaal.
85644	Edmund Weisweiler.....	30 days...	Lunnon & Tindall, Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria, Agents for Hedwig Weisweiler, widow, Executrix in deceased's Estate, appointed in England	Transvaal.
83029	Emmerentie Maria van den Heever (gebore Lom- baard), weduwee, van Palmietfontein, Distrik Heidelberg	14 dae....	Roux & Jacobsz, Volksbank Gebou, Pretoria....	Transvaal.
85001	Marthinus Johannes Hendrik Herbst en nagelate eggenote Hester Martha Aletta Herbst (gebore Steenkamp), van Paardekop	14 dae....	Wed. H. M. A. Herbst, P.K. Paardekop.....	Transvaal.
85538	Cornelis van Foreest.....	30 dagen..	Mev. A. van Foreest, Koegras, Fortunastasie....	Transvaal.
85583	James McWilliam Lyttle.....	30 days...	Thomas McAdam Smillie, c/o E. W. Balderson, Esq., Stock Exchange, Johannesburg	Transvaal.
85669	Abraham Mendil Gottlieb and surviving spouse, Rosa Gottlieb (born Goldstuck)	30 days...	Sonnenfeld, Gordon & Malan, Attorneys for Exec- utrix Testamentary, Yorkshire House, Marshall Street, Johannesburg	Transvaal.
85366	Salomon Friendly.....	30 days...	G. Trevor, Attorney for Executrix Testamentary, Permanent Buildings, Johannesburg	Transvaal.
85573	Niels Olsen.....	30 days...	C. N. Knox-Davies, Royal Chambers, cor. Fox and Simmonds Streets, Johannesburg	Transvaal.
85325	Albert Trevor Clevely.....	30 days...	McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Geneva House, Loveday Street, Johannesburg, Solicitors for Executors Dative	Transvaal.
85542	Junea Moagi.....	30 days...	Wilfrid Fearnhead, Geneva House, Loveday Street, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
84635	Nicholas Holliwell Jackson.....	30 days...	Wilfrid Fearnhead, Executor Dative, Geneva House, Johannesburg	Transvaal.
85528	Ernest Charles Melville and surviving spouse, Lily Rutland Melville	14 days...	Lily Rutland Melville, 4 Andries Street, Fairview, Johannesburg	Transvaal.
85344	George William Kenmuir.....	30 days...	J. T. Goldsby, Manager, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 271, Johannesburg, Executor Dative	Transvaal.
85385	John Mahlangu.....	14 days...	Livingston & McCarthy, Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
85551	Mary Elizabeth Constable (born Simmonds), married in community of property to Edward James Constable	14 days...	Beatrice Lowenstein, Attorney for Executor Testamentary, 8 Selmont Mansions, Third Street, Springs	Transvaal.
85356	Susara Magaretha Steenekamp (gebore Badenhorst), van Witbank No. 146, Distrik Heidelberg, weduwee	21 dae....	J. J. M. Curlewis, Prokureur vir Eksekuteur Testa- mentêr, Posbus 2, Devon	Transvaal.
84993	Robert Foster Jeffrey Weeks.....	30 days...	L. W. Weeks, Executrix Testamentary, 46 Mons Road, Bellevue, Johannesburg	Transvaal.
85478	Donald Cormack.....	14 days...	J. W. Langstaffe, Master's Representative, 19-21 North British Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
83601	Gerhardus Johannes Meyer, of Waterval Onder, District Carolina	21 days...	R. N. Aling, Agent for Executrix Dative, P.O. Box 23, Nelspruit	Transvaal.
85395	Dorothy Pauline Cohen.....	21 days...	Barrett & Robinson, Attorneys for Executrix Dative, 54B and 54C Cranbourne Avenue, P.O. Box 402, Benoni	Transvaal.
85369	Petronella Francina Meintjes and surviving spouse, Jacobus Loduwicus Meintjes	21 days...	George Rennie & Co., P.O. Box 285, Benoni....	Transvaal.
85511	Gert Hendrik Stone.....	30 dae....	Mnr. F. W. Stone, 229 Jacob Marestraat, Pretoria	Transvaal.
85448	Sarah Elizabeth Edwards (born Gray), divorcee..	21 days...	J. B. Hugo, 20 Monument Street, Krugersdorp. Executor Dative	Transvaal.
85499	Anna Maria Cornelia van der Venter en nagelaten echtgenoot Johannes Hendrik van der Venter	3 weken...	J. H. van de Venter, 298 Rosettastraat, Pretoria	Transvaal.
85389	Walter Reed.....	14 days...	Jack Wolff, Goedgegacht.....	Transvaal.
81045	David Dana and surviving spouse, Khutaree Dana	1 month...	Omar Khan, 16 Victoria Buildings, 95 Commis- sioner Street, Johannesburg	Transvaal.
85114	William Thomas Mole and surviving spouse, Emma Jackson Mole (born Nicholls), of Lewisham, Krugersdorp	21 days...	Rhodes, du Toit & Harthan, Agents for Executrix Dative, 26 Monument Street, Krugersdorp	Transvaal.
85313	Flippina Johanna Mulder (gebore Smit) en langs- lewende eggenoot Andries Albertus Hermanus Mulder, van Middelvlei, Distrik Krugersdorp	3 weke....	Rhodes, du Toit & Harthan, Agente vir Ekseku- teur, 26 Monumentstraat, Krugersdorp	Transvaal.
85522	Philippus Johannes Degenaar and surviving spouse, Hester Susanna Petronella Degenaar (born Oost- huizen)	30 days...	Mentz, Klerck & Cohen, Attorneys for Executors Testamentary, African Chambers, Pietersburg	Transvaal.
85198	James Baird and surviving spouse, Margaret Baird	21 days...	J. G. Gammie, Attorney for Executrix, P.O. Box 140, Randfontein	Transvaal.
85605	Phoebe Millicent Baker (born Gibbs), of Plot No. 6, Witpoort Estates, Brakpan	30 days...	A. E. Trollip, Attorney for the Estate, P.O. Box 38, Brakpan	Transvaal.
85407	Christina Justine Campbell and surviving spouse, John King Campbell, of 73 Sydney Road, Judiths Paarl, Johannesburg	30 days...	Alexander Harwood, 71 Sydney Road, Judith Paarl, P.O. Box 1450, Johannesburg	Transvaal.
85336	Susanna Jacoba van der Westhuizen (gebore van Staden)	14 dae....	Petrus Johannes van der Westhuizen, Oost Eind, Lichtenburg	Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

NATAL.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n tydperk van <i>Within a</i> <i>Period of.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized</i> <i>Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What</i> <i>Province.</i>
19605	Ramlall, colonial-born Indian, Nos. 34403/18018, of Snembi, near Tongaat, Natal	21 days...	A. S. Knox, Attorney for Executor, 11 Moss Street, Verulam	Natal.
20944	Kutti Gounden (also known as Settia Kutti Gounden), of Ashburton, farmer	30 days...	S. R. Naidoo, P.O. Box 272, Pietermaritzburg, Agent for Executor	Natal.
21084	Elizabeth Cathrine Coertse (gebore Hauptfleisch).	21 dae....	C. J. Coertse, Eksekuteur, P.K. Empangeni.....	Natal.
20962	Charles Sophus Sommer, trading as Allanson & Sommer, of Durban, and surviving spouse, Maria Anna Augusta Sommer	30 days...	Heinrich Sommer and John Hulston, Executors Dative, c/o Messrs. Allanson & Sommer, 508 West Street, Durban	Natal.
21085	Susanna Francina Johanna van der Merwe.....	14 days...	M. J. Moolman, P.O. Box 30, Estecourt.....	Natal.
20933	Robert Webber Greening.....	30 days...	M. G. Dicks, St. Helena, P.O. Utrecht.....	Natal.
21187	Kundasamy Nadaraja Pathur, passenger Indian, of 496A Church Street, Pietermaritzburg, goldsmith	21 days...	V. S. C. Pather & Son, Estate Administrators, Agents for Executor Dative, 15 Foundry Lane, Durban	Natal.
21183	Jagjivan Harie, of 46A Queen Street, Durban, in the Province of Natal, passenger Indian, tailor	21 days...	V. S. C. Pather & Son, Estate Administrators, Agents for Executors Testamentary, 15 Foundry Lane, Durban	Natal.
21059	Intestate Estate Padley John Field, junior, of Kloof, farm manager	30 days...	Russell & Marriott, 295 Smith Street, P.O. Box 207, Durban	Natal.
20854	Ismail Amod Haffjee Moosa, of Durban, Natal....	21 days...	C. P. Robinson & Goulding, Attorneys for Executors and Executrix Testamentary, National Bank Chambers, West Street, Durban	Natal.
D.E. 422/ 34	Thomas William Llewellyn Howe.....	14 days...	A. S. Phillips, 38 Young's Avenue, Durban, Executrix Testamentary	Natal.
21108	Elizabeth Hermina Meyer (gebore Davel) en nage-late eggenoot Petrus Gerhardus Meyer, van Brakwater, Newcastle, Natal	21 dae....	P. G. Meyer, Brakwater, Newcastle, Eksekuteur Testamentêr	Natal.
21100	Chinnasamy Naicker, free Indian, No. 43453, described in Will as Chinnasami, of Sea Cow Lake, Durban, gardener	21 days...	Byron & Long, 374 Smith Street, Durban, Solicitors for Executrix Testamentary	Natal.
21074	Margaret Jane Martin.....	14 days...	Edith Annie Clark, Executrix Dative, 35 Delville Road, Bellair	Natal.
21146	Walter George Robert Watkins, of 26 Winder Street, Durban, works inspector, S.A.R. and H., and surviving spouse, Elizabeth Maud Watkins	30 days...	Palmer's Trust, Investments, and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary	Natal.
21079	Jainab, No. 27889, and surviving spouse, Mahaboccus (also known as Shaik Madar)	30 days...	David Strachan & Tayler, 78/82 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
21071	Sanjivi, No. 51791 (described in Will as Jacob Sanjeevy), and surviving spouse, Kamatchi, No. 51792	21 days...	David Strachan & Tayler, 78/82 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
21033	Lilian Palmer (also known as Lilly Matilda Palmer)	14 days...	David Strachan & Tayler, 78/82 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
20913	George Phillip Beachcroft, of Port Shepstone, Natal, gentleman	21 days...	I. B. Cawood, Solicitor for Executor Testamentary, P.O. Box 18, Port Shepstone	Natal.
21109	Jessie Baker (born Klein).....	21 days...	Crook & Ingram, Scott Street, Newcastle, Natal, Solicitors for the Executor Testamentary	Natal.
21102	Emily Isabel Saker.....	21 days...	H. Hosking & Goudge, Dundee.....	Natal.
21189	Frank Lee.....	21 days...	Clemmans & Johnston, P.O. Box 598, Durban...	Natal.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

25932	Matthias Wilhelm Friedrich Ludwig Bertram Chlodwig von Plessen	30 days...	Tennent & van der Merwe, q.q. Executor Dative, P.O. Box 12, Ficksburg	Orange Free State.
25886	Dina Johanna Alida Appelgrijn (gebore Pretorius), in gemeenskap van goedere getrouwd met Frans Johannes Appelgrijn, van Emmaus, Distrik Boshof	21 dae....	J. P. Preiss, Posbus 14, Petrusburg.....	Oranje-Vrystaat.
25969	Alexander Orchison, of the Nursary, District Thaba 'Nchu	4 weeks...	J. Geo. Fraser (Pty.), Ltd., Bloemfontein.....	Orange Free State.
25598	Martha Magdalena Lategan (gebore Theron), weduwe, van Theronrust, Distrik Winburg	30 dae....	F. R. Cronje, Posbus 63, Winburg.....	Oranje-Vrystaat.
26057	Caleb Schenhage, mediese praktisyn, van Winburg	30 dae....	Jac. J. Coetzer, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 67, Winburg	Oranje-Vrystaat.
26051	Salim George Louis, merchant, of Bloemfontein..	30 days...	Goodrick & Franklin, Attorneys for Executor Testamentary, Tennant's Buildings, P.O. Box 213, Bloemfontein	Orange Free State.
25767	Rose Hannah Chicken (born Perrins), who was married out of community of property to surviving spouse, Albert Chickea, of Boschrand, District Senekal	1 month...	P. Joubert, q.q. Executor Dative, P.O. Box 54, Senekal	Orange Free State.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die in onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
J. M. M. COMMAILLE, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ADVERTENSIES.

MASTER'S NOTICE.

Pusuant to Section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. M. M. COMMAILLE, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM No. 1—FORM No. 1.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order Made.	Op die Applikasie van. Upon the Application of.
3079	Wagner, Marcus Charles, a chemist and druggist, of Newcastle, Natal	1/8/34, Natal Provincial.....	Sive Brothers & Karnovsky, Limited, trading as South African Drug Houses.
7008	Hirschberg, Jacob Joseph, proprietor and owner of the Grand Hotel, Victoria West	31/7/34, Cape of Good Hope Provincial	A. A. Bassil.
7010	Mohamed and Allie: Shaik Mohamed Kasker and Shaik Allie, carrying on business in co-partnership as general dealers, under the firm of Mohamed & Allie, at cor. of Bishoplea and Mark Roads, Claremont, Cape	1/8/34, Cape of Good Hope Provincial	H. Gorfinkel.
X/5599	Daniel Josua Hoffmann Spies, a general merchant, of Church Square, Edenburg	2/8/34, Orange Free State Provincial	Johannes Hendrik Jacobs.
C/18120	Penn, A. V., a hawker, of 497 Seventeenth Street, Vrededorp, Johannesburg	7/8/34, Witwatersrand Local.....	S. Hartogs (Proprietary), Ltd.
C/18121	Hichens, W. J., a bricklayer, of 27 Eleventh Avenue, Mayfair, Johannesburg	7/8/34, Witwatersrand Local.....	W. R. Boustred, Ltd.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis-gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vordering en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkomste voor die Meester gehou; in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
J. M. M. COMMAILLE, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), and Section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned on the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope, Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. M. M. COMMAILLE, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM No. 2—FORM No. 2.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order made.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.
7001	Saksenberg, Morris, a general dealer, carrying on business as Saksenberg Supply Store, Durban Street, Worcester	2/8/34, Cape of Good Hope Provincial	Tues., 21/8/34, 10 a.m., Worcester.
7004	Yong, Ya, sin Kim, a general dealer, of First Avenue, Claremont	1/8/34, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 24/8/34, 10 a.m., Capetown.
C/18122	Awerbuch, Hyman, a butcher and Native eating-house keeper, of Stand 86, Langlaagte Royal, Crown Mines, Johannesburg	7/8/34, Witwatersrand Local..	Wed., 22/8/34, 9.30 a.m., Johannesburg.

ADVERTISEMENT.

KENNISGEWINGE VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel vier-en-sestig, subartikel (3), Artikel sewentig en Artikel negen-en-dertig, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat persone wat aan die boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule, vir die bewys van vordering teen die Boedel vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section sixty-four, sub-section (3), Section seventy and Section thirty-nine, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM NO. 3—FORM NO. 3.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestrated.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.	Tyd binne welke skuld betaal moet word. Time within which debts payable.
X/5595	Chatzkel Maisel, general dealer, of Thaba Patchoa, District Thaba 'Nchu	Assigned	N. T. Klopper, Attorney, P.O. Box 26, Thaba 'Nchu	Wed., 22/8/34, 10 a.m., Thaba 'Nchu	21 days.
6986	Assigned Estate Joseph Nitsun, general dealer, trading as Nitsun & Co., Orchard, in the District of Worcester	Assigned	Alex. Thal, c/o Alex. Thal & Co., 53/55 St. George's Street, Capetown	Tues., 28/8/34, 10 a.m., Worcester	10 days. * See footnote.
6976	Insolvent Estate Walter Robert Engledse, a taxi proprietor, of Malherbe Street, Wellington	Sequestrated	Alex. Thal, c/o Alex. Thal & Co., 53/55 St. George's Street, Capetown	Wed., 29/8/34, 10 a.m., Wellington	—
6925	Max Ray, a hotel proprietor, carrying on business at the Royal Hotel, Barkly East	Sequestrated	Peter McDonald Spence, P.O. Box 13, Barkly East	Tues., 28/8/34, 10 a.m., Barkly East	14 days.
6981	Percy Gush Phillips, of Otterford, District Queenstown	Sequestrated	L. B. Parsonson, 86 Cathcart Road, Queenstown	Wed., 22/8/34, 10 a.m., Queenstown	Forthwith.
6966	Jacobus Myndert de Jongh, of the farm Weltevreden, in the District of Tulbagh	Sequestrated	J. Smuts de Villiers, Main Street, Paarl	Thurs., 23/8/34, 10 a.m., Tulbagh	Forthwith.
C/18099	Insolvent Estate of Lucas Chili, mason, of Pietersburg	Sequestrated	John Lionel Gillett, Empire Buildings, Mare Street, P.O. Box 217, Pietersburg	Fri., 24/8/34, 10 a.m., Pietersburg	Immediately
C/18105	Insolvent Estate Rose-Darlington Cox, trading as Vennydales Delicacy Store	Insolvent	S. Horwitz, 34/35 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg	Wed., 22/8/34, 9.30 a.m., Johannesburg	15 days.
C/18101	Pieter Johannes Venter, trading as Market Grocery Bazaar, Pretoria	Sequestrated	P. de Klerk, 177 St. Andries Street, P.O. Box 519, Pretoria	Fri., 24/8/34, 10 a.m., Pretoria	Forthwith.
X/5589	Jacob Lionel Meyerson.....	Sequestrated	Basil Alfred Francis Kelly, P.O. Box 51, Kroonstad	Fri., 31/8/34, 10 a.m., Kroonstad	Forthwith.
C/18117	Charles Newland, baker, 13A Saratoga Avenue, Doornfontein, Johannesburg	Sequestrated	Moses Halaban, 64/67 Stanley House, Johannesburg	Wed., 22/8/34, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.

* To consider an offer of compromise of 12s. 6d. in the £1, plus all costs and preferent claims in full. The offer is payable as to 4s. in the £1 in cash and the balance over a period of twelve months, by equal monthly instalments. The offer to be secured by the Debtor's wife and the passing of a general Notarial Bond in favour of Creditors over all the Debtor's existing assets.

ADVERTENSIES.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikels veertig en een-en-veertig van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times, and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM No. 4—FORM No. 4.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestrated.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.	Doel van Byeenkoms. Purpose of Meeting.
6824	George Bothwell, a contractor, of 106 Upper Church Street, Capetown	Assigned	Fri., 24/8/34, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
6800	Insolvent Estate Johannes Albertus Loubser Bresler, sen., a retired farmer, of Hermon, Cape	Sequestrated	Fri., 24/8/34, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
5742	Assigned Estate of Janup Khan, a general dealer, of Elsies River, Cape, in the District of Bellville	Assigned	Fri., 24/8/34, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
6864	Insolvent Estate Hendrik Frederik Bruyns, a farmer, of De Rus, Malan Siding, Wellington	Sequestrated	Fri., 24/8/34, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
6996	Mohamed Salie, a general dealer, of Second Avenue, Claremont, Cape	Assigned	Fri., 24/8/34, 10 a.m., Capetown....	Proof of claims.
C/18103	Anthony Kalil, a cabinet-maker, of 3 Terrace Road, Fordsburg, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 29/8/34, 9.30 a.m., Johannesburg	(¹) See footnote.
C/17753	Frank Becker Wessels, attorney, of Middelburg, Transvaal	Sequestrated	Fri., 24/8/34, 10 a.m., Middelburg..	(²) See footnote.
C/18053	Ruggier Lawrence Ricardo, 48 Tenth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg	Sequestrated	Fri., 24/8/34, 9.30 a.m., Johannesburg	(³) See footnote.
X/5531	Barend Godfried Howell, merchant and garage owner, of Kopjes, District Vredefort	Sequestrated	Wed., 22/8/34, 10 a.m., Kopjes.....	(⁴) See footnote.
C/17732	Insolvent Estate Bernhard Radloff...	Sequestrated	Wed., 22/8/34, 9.30 a.m., Johannesburg	(⁵) See footnote.
C/17191	Gideon Hendrik Niemann, a building contractor, of Springs	Sequestrated	Wed., 29/8/34, 10 a.m., Springs.....	Proof of further claims.

(¹) (1) The Insolvent to pay all costs of sequestration, administration and preferent claims in full. (2) Concurrent Creditors 5s. in the £1 payment to be made immediately upon acceptance of the offer. (3) All assets to revert to the Insolvent.

(²) For the purpose of considering certain proposals in regard to the disposal of the assets of the solvent spouse of the Insolvent and confirmation of certain agreement between Trustees and solvent spouse.

(³) (a) To give the Trustee instructions as to compromising or admitting or otherwise claims by Creditors of the Snow White Steam Laundry (Pty.), Ltd. (in Liquidation) against this Estate as provided for in Section 79 (3) of the Insolvency Act. (b) Further proof of debts.

(⁴) (1) To confirm the sale of Promissory Notes held as collateral security by the Standard Bank, Kopjes, by private treaty to them at the amount of their valuation. (2) To give the Trustee directions for the disposal of the balance of the book debts still outstanding.

(⁵) (1) To confirm compromise by Trustee of claim of F. A. O. de Villiers for £180. Claim to be withdrawn and balance owing by F. A. O. de Villiers under Bond for £140 over Portion "A" of Stand 152, Auckland Park, in favour of Estate, to be waived by Estate. Bond to be cancelled. (2) To confirm offer of compromise by Insolvent in respect of remaining claims of 10s. in the £1 in settlement of Concurrent claims, offer to be paid in cash, and offer to include £10. 10s. extra remuneration for Trustee.

KENNISGEWING VAN VOOGDE OF KURATORS.

Ingevolge Artikel vier-en-negentig van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-four of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

ADVERTISEMENT.

VORM No. 5—FORM No. 5.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. Name and Date of Trustee or Assignee's Appointment.	Datum waarop Rekening ingedien moet word. Date when Account due.	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. Period of Extension Required and to whom Application will be made.
6841	Assigned Estate Nathan Gibbert and Samuel Gibbert, trading as hotel-keepers under the style or firm of Gibbert Bros., of Main Street, Ceres, Cape Province	Late Henry William Baumgarten and Cecil Louis Short, 5/1/34	20/8/34	Six months, Master, Capetown.
6865	Insolvent Estate of Maria Elizabeth van Zyl, a nurse, married out of community of property to Jan Stephanus van Zyl, of 227 Market Street, De Aar	Reginald Colin Mostert, 12/3/34	12/9/34	Three months, Master, Capetown.
5427	William Turner Wilkinson, trading as the Uitenhage Meat Market and as the Star Cash Butchery, a butcher and live stock dealer, of Uitenhage, Cape Province	Cecil Charles Rochow Nicholson, of Bedford; and Gysbert Willem Kotze, of Uitenhage, 19/2/32	26/4/34	Eighteen months, Master, Capetown.
6535	Insolvent Estate of Hendrik Andries Carstens, a farmer, of Kruispad, Malmesbury Division	J. A. van Leersum, 12/5/33..	10/7/34	Three months, Master, Capetown.
C/18027	Charles H. Durel, of 70 Newlyn Mansions, Loveday Street, Johannesburg	Moses Halaban, 17/4/34.....	17/7/34	Two months, Master, Pretoria.

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel ses-en-negentig, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule, of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-six, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the sub-joined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

VORM No. 6—FORM No. 6.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Beskrywing van Rekening. Description of Account.	Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. Offices and Date at which Account will lie open.	Tydvak, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê. Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.
2726	Insolvent Estate Dawood Mahomed Dhooma, storekeeper, of Duff's Road, Natal	Third and Final Liquidation and Plan of Contribution	Pietermaritzburg, Durban, 13/8/34...	—
C/16560	Insolvent Estate David Lapidos, of Moolman and Speenkoppies, District Piet Retief, storekeeper	Additio al Liquidation & Distribution	Pretoria, Piet Retief, 10/8/34.....	—
6797	Insolvent Estate Abraham Clark, a café proprietor, of 106 Hanover Street, Capetown	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 13/8/34.....	—
5938	Insolvent Estate Joseph Saul Cohen (Private Estate), partner in the firm of The National Jelly Manufacturing Company	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 13/8/34.....	—
C/508	Warren & Co. (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 10/8/34.....	—
C/223	In the matter of Myers & Fenhalls, Ltd. (in Liquidation)	Provisional Liquidator's	Capetown, Bellville, 13/8/34.....	—
C/455	In the matter of the Fish Hoek and Premier Motor Garages (Pty.), Ltd.	First Liquidation and Distribution	Capetown, Simonstown, 13/8/34....	—
4755	Insolvent Estate Hassen Khan, general dealer, trading as such in Church Street, West London, Cape Flats	Second and Final Liquidation & Distribution	Capetown, Bellville, 13/8/34.....	—
6831	Insolvent Estate of Herman Klass, a general dealer, of Port Nolloth and Springbok, Namaqualand	First Liquidation and Distribution	Capetown, Springbok, 13/8/34.....	—
3669	Louw, Jemmy, a farmer, of Schoongezigt, Paarl Division	Fourth Liquidation and Distribution	Capetown, Paarl, 11/8/34.....	—
C.A.V. 2855	National Importers & Distributors (Prop.), Limited (in Voluntary Liquidation), merchants, of Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 11/8/34....	—
3051	Insolvent Estate of M. C. John, Pentrich, general dealer	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, 10/8/34.....	—
6828	Theodor Julius Jutta Jeppe, a medical practitioner, of Karreedouw, District Humansdorp	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Humansdorp, 14/8/34....	—

ADVERTENSIES.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Beskrywing van Rekening. Description of Account.	Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. Offices and Date at which Account will lie open.	Tydvak, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê. Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.
C/16613	Assigned Estate of S. Alexander, trading as O.K. Furnishers, Johannesburg	Fifth Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 10/8/34.....	—
2977	Assigned Estate I. E. Bayat, general dealer, of Umkomaas, Natal	Second Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Umzinto, 10/8/34..	—
C/213	Reuben Beningfield & Son (1930) (Pty.), Ltd.	Second and Final Liquidation & Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 10/8/34...	—
6820	Assigned Estate Jack Sovinsky, a general dealer, of Springbok, Namaqualand	First Liquidation and Distribution	Capetown, Springbok, 13/8/34.....	—
C/15814	Insolvent Estate John Albert Veal.....	Fourth Liquidation and Distribution	Pretoria, Krugersdorp, 11/8/34.....	—
C/17891	Insolvent Estate Robert Henderson, a blacksmith, late c/o A. Stuart, Germiston	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 11/8/34.....	—
C/15902	Insolvent Estate Philip Carol van Staden, a miner, of City Deep G.M.Co., Johannesburg	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Germiston, 11/8/34.....	—
C/15474	Insolvent Estate of Archibald James Reid, of Johannesburg	Further Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 10/8/34.....	—
C/17925	Barnett Dreyer, trading as Main Road Garage, of 17 Booysens Road, Booysens, Johannesburg	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 10/8/34.....	—
C/17914	George Milligan, of "The Homestead," Lot No. 199, Lyndhurst Township, District Johannesburg	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 10/8/34.....	—
C/18088	Assigned Estate Gladys Trundell, of St. George's Street, Observatory, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 10/8/34.....	—
2988	Assigned Estate A. H. Ireland, Newcastle, Natal	Second Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Newcastle, 10/8/34	—
C/12929	Frederick William Medway, civil servant, of Maritzburg	Tenth Liquidation and Distribution	Pretoria, 11/8/34.....	—
C/17073	Robert John Hogan, retired insurance manager, of Pretoria	Fourth Liquidation and Distribution	Pretoria, 11/8/34.....	—
5840	Assigned Estate of Meyer Lange, trading as Lange Café, at Grahamstown	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Grahamstown, 13/8/34....	—
C/414	Pure Fruit Juices (Prop.), Limited (in Voluntary Liquidation), Port Elizabeth	First Liquidation and Distribution	Capetown, Port Elizabeth, 13/8/34....	—
2931	Assigned Estate of Ahmed Mahomed Dawjee, and Estate late Ismail Mahomed Dawjee, trading as Mahomed Jeewa Dawjee, storekeepers, of Newcastle, Natal	Second Liquidation and Distribution	Maritzburg, Newcastle, 10/8/34.....	—
2895	Assigned Estate Arthur Henry Cross, property owner and speculator, of Botha's Hill, Natal	Third and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Camperdown, 10/8/34	—
C/18042	Carl Gustav Ernst Weichardt, 45 Arcadia Mansions, 220 Jeppe Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 10/8/34.....	—

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *negen-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hieronder volgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennisgegee, dat 'n diwident uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldige bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the sub-joined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

ADVERTISEMENTS.

VORM No. 7—FORM No. 7.

SKEDULE,—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop Rekening bekragtig is. Date when Account Confirmed.	Of 'n Divident uitgekeer word, of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.
6067	Insolvent Estate Solomon Shneier, of 50 Waterkant Street, Capetown	24/7/34	First and Final Dividend paid and Contribution collected	Alex. Thal, c/o Alex Thal & Co., 53/55 St. George's Street, Capetown.
4292	Insolvent Estate Abu Aziz, a general dealer, of Eighth Avenue, Windermere, Cape	24/7/34	First and Final Dividend has been paid	Alex. Thal, c/o Alex. Thal & Co., 53/55 St. George's Street, Capetown.
5521	Insolvent Estate Ebrahim Ahmed, a general dealer, cor. Park and Pine Streets, Wellington, Cape	24/7/34	Second and Final Dividend has been paid	Alex. Thal, c/o Alex. Thal & Co., 53/55 St. George's Street, Capetown.
4887	Assigned Estate of Rubin Zabow and Kiva Zabow, of Woodstock and Max Maister, of Capetown, carrying on business in co-partnership under the style of Universal Manufacturing Company	24/7/34	Second and Final Dividend has been paid	Alex. Thal, c/o Alex. Thal & Co., 53/55 St. George's Street, Capetown; and John William Gray, c/o Ochberg Robinson (Pty.) Ltd., Adderley Street, Capetown (Joint Assignees).
4148	Insolvent Estate J. S. Smith, Bird Street, Beaufort West, C.P.	13/7/34	Dividend being paid..	C. L. Short, 24 Wale Street, Capetown.
5956	Insolvent Estate Sheik Ahmed, general dealer, Simonstown, C.P.	13/7/34	Secured Creditors being paid and Contribution being collected	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
6709	Insolvent Estate W. J. Gillespie, builder, etc., Worcester, C.P.	13/7/34	Dividend being paid..	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown; and F. Lindenberg, Worcester.
6859	Insolvent Estate P. Messaris, general dealer, 105/107 Lower Main Road, Observatory, C.P.	13/7/34	Dividend being paid..	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
6558	Insolvent Estate J. Ravenscroft, JR., general dealer, Swellendam, C.P.	13/7/34	Secured Creditors being paid	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown; and H. Zylstra, Swellendam.
6845	Insolvent Estate of Zelik Keslin, a general dealer, of 17A Hercules Street, Woodstock	24/7/34	Dividend being paid under First & Final Account	R. P. Gain, 84 St. George's Street, Capetown; and C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
C/17711	Insolvent Estate William Walter Watkins, Krugersdorp	12/7/34	Neither.....	Reuben Simon, P.O. Box 244, Potchefstroom; and P. Abrahams, Johannesburg.
K.I. 3/34	Insolvent Estate of Lourens Jacobus Botha, general dealer and hotel proprietor, of Campbell, Cape Province	1/8/34	Dividend being paid..	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley.
C/474	Enterprise Furnishing Co. (Pty.) Ltd. (in Voluntary Liquidation), Capetown	24/7/34	Dividend paid to Preferent Creditors	J. C. F. Hartford, c/o J. E. P. Close & Co., 106 Adderley Street, Capetown.
C/17334	Insolvent Estate Roland Benjamin Robinson, miner, of Randfontein	2/8/34	Dividend being paid..	I. N. Shenker, P.O. Box 13, Krugersdorp.
4448	John Herbert Richardson and Sidney Ernest Wilde, trading together in partnership as Wellington Printing Company, of Wellington, C.P.	24/7/34	Preferent Awards paid	M. P. Burger, Church Street, Wellington; and C. L. Short, 24 Wale Street, Capetown.
6632	Insolvent Estate of Thomas Clifton, who traded as Clifton's Tea Rooms, Warwick and Main Roads, Claremont, C.P.	24/7/34	Dividend being paid..	E. V. Zinn, General Estate & Orphan Chamber, Adderley Street, Capetown; and C. L. Short, 24 Wale Street, Capetown.
6730	Insolvent Estate of Albert Milburn Wakeford, a general dealer, of Fish Hoek, C.P.	24/7/34	Dividend being paid..	H. W. Baumgarten, Board of Executors, Wale Street, Capetown; and C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
6856	Assigned Estate of Robert Edward James Palmer, a trader, of Xolobe, Cofimvaba	24/7/34	Preferent Award only	G. C. Starkey, P.O. Box 654, East London.
5945	Wilhelm Johannes Smith, a farmer and cattle buyer, of Lafkrantz, District Elliot	6/6/34	Dividend being paid..	J. G. Weir, Indwe.
6568	Assigned Estate of Peter Papacostas, trading as the Regent Tea Room, Oxford Street, East London	24/7/34	Dividend being paid..	Maurice J. Zackon, P.O. Box 237, East London.
C.A.V. 2901	Malvina Gold Mining Company (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation)	2/8/34	Dividend being paid..	A. E. Graham-Lawrance, Market Square, Barberton, Liquidator.
C/17990	Insolvent Estate B. D. van Niekerk, of Witput	2/8/34	Neither.....	L. Frankel, 29 Bedford Street, P.O. Box 368, Benoni.
C/17896	Assigned Estate Joseph Muller.....	2/8/34	First and Final Dividend being paid	L. Frankel, 29 Bedford Street, P.O. Box 368, Benoni; and R. R. Chapman, P.O. Box 238, Pretoria.
5819	Insolvent Estate of Aron Marcus, a general dealer, of Carnarvon, C.P.	24/7/34	Preferent Dividend being paid	Clive Sinclair Corder, c/o Syfret's Trust Co., Ltd., cor. Wale and Burg Streets, Capetown; and Kenneth White, c/o Kenneth White & Co., Court Chambers, Keerom Street, Capetown.
X/5395	Assigned Estate of Petrus Johannes Uys, farmer, of Potburg, District Vrede, O.F.S.	27/7/34	Both.....	Alex. van Zyl, P.O. Box 50, Memel, O.F.S.
X/5438	Insolvente Boedel Sybrand Gerhardus van Niekerk, boer, van Glen Allan, Distrik Kroonstad	31/7/34	Dividend betaal en kontribusie ingevorder	J. A. van Rooy, Posbus 66, Aliwal-Noord.
C/17433	Assigned Estate of William Paxton Skinner, a dental surgeon, of Johannesburg	26/7/34	Dividend being paid..	A. Cohen and J. Foley, P.O. Box 3428, Johannesburg.
C/16806	Insolvent Estate Floors Visser, a farmer, of Trevenna, District Zoutpansberg	28/7/34	Second Dividend being paid	Samuel Milstein, P.O. Box 67, Messina.
2866	Assigned Estate E. E. Timol, storekeeper, of 123A Victoria Street, Durban	30/7/34	Final Dividend being paid	S. B. Straiton, c/o 19 Cato House, Smith Street, Durban; and N. E. O. Jones, c/o Jones Taylor, Chancery Lane, Durban.
C/17509	Assigned Estate David Isaac Segal, general dealer, of Wyedrift, District Pretoria	4/8/34	Third and Final Dividend being paid	J. B. Pollock, P.O. Box 603, Pretoria; and J. Stern, P.O. Box 10, Johannesburg.
C/18018	Assigned Estate of Cooper Kirtley, retired contractor, of Pretoria	4/8/34	Dividend being paid..	Lawrence Handley, 14 Bureau Street, Pretoria.
X/5557	Assigned Estate of Shikry George Sassin, trading as Central Hotel, Koffiefontein	31/7/34	Dividend being paid..	Carl v. d. M. Rabie, P.O. Box 38, Koffiefontein.

ADVERTENSIES.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop Rekening bekragtig is. Date when Account Confirmed.	Of 'n Divident uitgekeer word, of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.
C/17995	Chodree Kamaludin, a restaurant-keeper and dealer in gramophone records and musical instruments, trading at 35 Commissioner Street, and residing at Avonis Buildings, Johannesburg	31/7/34	First and Final Dividend paid	Moses Halaban, 64/67 Stanley House, Johannesburg.
C/17834	Insolvent Estate Peter Henry Otto, a miner, of Johannesburg	2/8/34	Dividend being paid..	S. L. Nathan, 52/53 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg.
C/16150	Insolvent Estate Charles Reeb.....	3/8/34	First Contribution being collected	Stanley R. Jones, St. Andrew's Buildings, Johannesburg.
X/5565	Samuel Levin, miller, of Rustenburg, and general dealer, of Marquard	27/7/34	Dividend paid.....	J. C. Garden, c/o C. W. Adendorff & Co., P.O. Box 50, Marquard, O.F.S.
X/5562	Assigned Estate Izak Johannes Christiaan de Wet, farmer, of Baden, District Dewetsdorp	2/8/34	Dividend being paid..	C. O. Carroll, P.O. Box 10, Dewetsdorp.
2325	Assigned Estate Francois Pheres Sarel Duminy, of Weltevrede, Ngotshe, farmer	2/8/34	Dividend being paid..	C. N. Osborne, P.O. Box 34, Vryheid.
2799	Insolvent Estate Shankerchai Narerbbhai Amin, of Stanger, Natal, trader	30/7/34	Dividend being paid..	J. E. Duff, 374 Smith Street, Durban.
C/17761	Insolvent Estate late Samuel Henry Arkin, general dealer, of Germiston and Johannesburg	30/7/34	Second and Final Dividend being paid	William Dick McFarlane and Harold Chancellor Maddison, The Merchants' Trust, Ltd., Progress Buildings, 154/158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge Artikel honderd-en-ag van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

VORM No. 8—FORM No. 8.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. Date when Estate Sequestrated.	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made.	Rede van Aansoek. Ground of Application.
3582	Rhoda Moosa, housewife, of 6 Blythe Street, Capetown	18/9/29	Wed., 26/9/34, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	Account confirmed 15/4/30.
4969	Adeline Edith Kriel, a spinster, of Barkly East	26/6/31	Fri., 28/9/34, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Account confirmed 14/9/32.
6919	Teddy Levitt, formerly a general dealer, trading as The Fairfield Cash Store, Main Road, Fairfield, Bellville	18/4/34	Wed., 5/10/34, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	Sec. 108 (1) of Act 32 of 1916.
X/4654	Max Lipschitz, formerly a general dealer, and produce buyer, of Kestell, District Bethlehem, O.F.S.; 247 Bree Street, Johannesburg	15/4/31	Thurs., 27/9/34, 10 a.m., Orange Free State Provincial, Bloemfontein	First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed 11/3/32.
C/16497	Harry Arkin, general dealer, 58 Knox Street, Germiston	12/1/32	Mon., 24/9/34, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Account confirmed 5/4/33.
X/5321	Thomas Andrew Deacon, formerly carrying on business as a general dealer, at Steynsrust, District Lindley	1/11/32	Thurs., 27/9/34, 10 a.m., Orange Free State Provincial	Account confirmed 25/8/33.
C/16980	Miriam Dunskey, general dealer, trading as Belfast Drapers, 69 Knox Street, Germiston	23/5/32	Mon., 24/9/34, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed 20/5/33.
C/5596	Mahomed Alli Sahib, at date of Sequestration carrying on business as a storekeeper, 12 Springs Road, Booysens, Johannesburg, presently residing at 26 Berg Street, Jeppe, Johannesburg	16/5/18	Mon., 24/9/34, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Final Account confirmed 27/8/18.
C/16276	Ludwig Edward Karg, at date of Sequestration a builder and contractor, of 41 Eighth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, presently residing at 41 Eighth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, and in the employ of a building contractor, in Johannesburg	29/10/31	Mon., 24/9/34, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Final Account confirmed 21/2/33.
C/11495	Joseph Joshua Goodman, manager of business, Hendrina	22/3/26	Thurs., 27/9/34, 9.30 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	Account confirmed 2/6/27.
C/12345	Mark Eppel, formerly a digger, of Grasfontein, Lichtenburg, now prospector, Lydenburg	5/8/27	Tues., 25/9/34, 10 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	Sec 108 (2) (b) Account confirmed 19/3/28
X/3456	Stephanus Francois du Preez van Deventer..	1/2/28	Thurs., 27/9/34, 10 a.m., Orange Free State Provincial, Bloemfontein	Account confirmed on 20/8/28.

ADVERTISEMENT.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN

No. 32 van 1922 soos Gewysig deur Wet No. 13 van 1933

TESAME MET

Proklamasies van Krag op 8 DESEMBER 1933

SOWEL AS

REGULASIES OP MATE EN GEWIGTE 1933**PRYS 2s. PER EKSEMPLAAR, POSVRY**

VERKRYBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

WEIGHTS AND MEASURES

Act No. 32 of 1922, as amended by Act No. 13 of 1933,

WITH

Proclamations in Force as at 8th DECEMBER, 1933,

TOGETHER WITH

WEIGHTS AND MEASURES REGULATIONS, 1933**PRICE 2s. POST FREE**

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

Kaart van die Stadsgebied Durban*(Kragtens Provinsiale Ordonnansie, No. 16 van 1931).*Skaal $\frac{1}{4}$ -myl = 1 duim. :: Gedruk op 3 afsonderlike velle.

Aanwysende die grense van die Stadsgebied Groter Durban, Oorspronklike Plase en Onderverdelings, Strate, Hoofpaaie, Avenues, Spoorwêe. Spoorwegstasies, ens.

Gedruk op papier met Linne-agterkant.
Prys 15/- per stel van 3 velle.

Verkrygbaar by die Kantoor van die Landmetergeneraal,
Pietermaritzburg.

Plan of the Borough of Durban*(Under Provincial Ordinance, No. 16 of 1931).*Scale $\frac{1}{4}$ -mile = 1 inch. :: Printed on 3 separate sheets.

Showing the boundaries of the Greater Durban Area, Original Farms and Subdivisions, Streets, Main Roads, Avenues, Railways, Railway Stations, etc.

Printed on Linen-backed Paper.
Price 15/- per set of 3 sheets.

Obtainable from the Surveyor-General's Office,
Pietermaritzburg.

ADVERTENSIES.

KAARTE

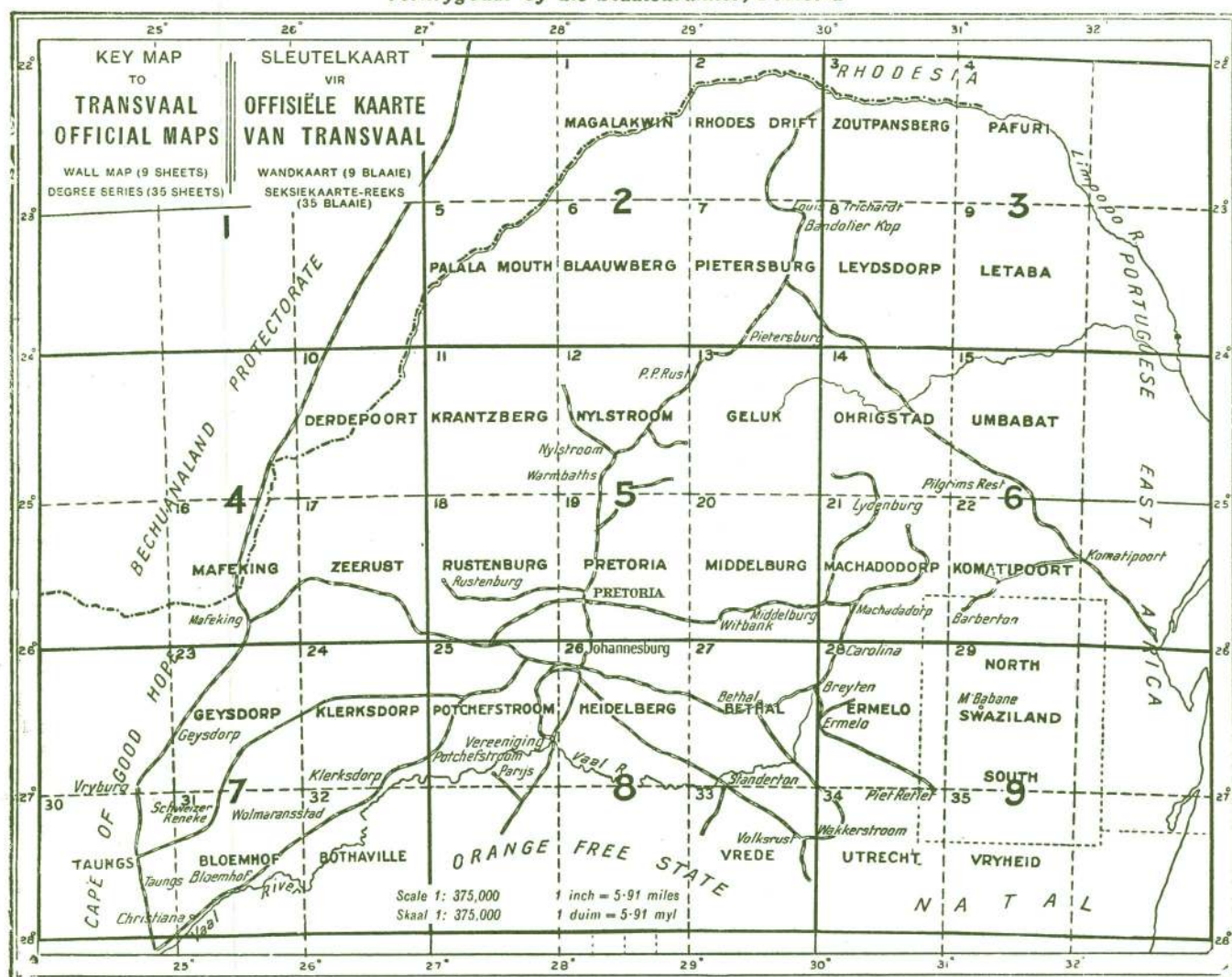
VAN DIE

PROVINSIE TRANSVAAL

Waarop die Grense van die Magistraatsdistrikte, Plase, Paaie
Spoorweë, Riviere, Stede en Dorpe aangegee is

(A) Wandkaart (9 Velle) Prys 3s. 6d. Per Vel 30s. Per Stel van 9 Velle	 	(B) Reeks Seksiekaarte (35 Velle) Prys 3s. 6d. Per ongevoude Kaart 4s. Per Kaart Gevou in Omslae
--	--	--

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria



MAPS

OF THE

TRANSVAAL PROVINCE

Showing Magisterial District Boundaries, Farms, Roads, Railways,
Rivers, Towns and Villages

(A) Wall Map (9 Sheets) Price 3s. 6d. Per Sheet 30s. Per Set of 9 Sheets	 	(B) Degree Sheet Series (35 Sheets) Price 3s. 6d. Per Sheet Flat 4s. Per Sheet Folded in Covers
--	--	---

Obtainable from the Government Printer, Pretoria